



THE UNION OF SOUTH AFRICA  
**Government Gazette**  
**Staatskoerant**  
 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistree.]

Vol. CLXIV.]      PRICE 6d.      PRETORIA, 29 JUNE 1951.      PRYS 6d.      [No. 4644.

**CONTENTS.**

**INHOUD.**

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n \* gemerk.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Acts.	PAGE
* 1498.	No. 45 of 1951: Marketing Amendment Act, 1951; No. 46 of 1951: Separate Representation of Voters Act, 1951 (G.G.E. No. 4634).	
* 1546.	No. 53 of 1951: Rents Amendment Act, 1951 (G.G.E. No. 4640).	
<b>Proclamations.</b>		
* 134.	Deciduous Fruit Scheme (G.G.E. No. 4639).	
* 135.	Prorogation and Summoning of Parliament (G.G.E. No. 4641).	
* 136.	Scheme for Regulating the Production and Marketing of Potatoes (G.G.E. No. 4643).	
* 137.	Regulations for the Administration and Control of South African Native Trust Land in Natal ... ..	1
* 138.	Native Appeal Courts: Amendment of Areas of Jurisdiction ... ..	1
* 139.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Duivelskloof ... ..	1
* 140.	Exception of Land from the Operation of Proclamation No. 75 of 1929: Farm Goeraap, Division of Van Rhynsdorp ... ..	2
* 141.	Exception of Land from the Operation of Proclamation No. 75 of 1929: Farm Hartbeest Kom, Division of Van Rhynsdorp ... ..	2
* 142.	Exception of Land from the Operation of Proclamation No. 75 of 1929: Land situate in the Division of Van Rhynsdorp ... ..	3
* 143.	Segregation of Natives in the Urban Area of Tweeling ... ..	4
* 144.	Segregation of Natives in the Urban Area of Welkom ... ..	4
* 145.	Cancellation of Declaration as National Roads and Declaration of National Roads, Cape and Natal Provinces ... ..	4
* 146.	Leeuw River Government Irrigation Area: Extension of Boundaries ... ..	10
* 147.	Amendment of the Second Schedule of the Workmen's Compensation Act ... ..	11
* 148.	Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act: Surrender of Jurisdiction over Certain Areas: Port St. Johns ... ..	12
* 149.	Compulsory Cleansing of Orchards of Certain Insect Pests: District of Calitzdorp ... ..	12
* 150.	Reconstitution of Vaalhartz Rural Local Authority ... ..	13
* 151.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Amendment of Proclaimed Area of Springs ... ..	13
* 152.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Benoni ... ..	14
* 153.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Brakpan ... ..	14
* 154.	Prohibition of Exportation or Carriage Coastwise of Munitions ... ..	15
* 155.	Definition of Buffalo Soil Conservation Area ... ..	15

No.	Wette.	BLADSY
* 1498.	No. 45 van 1951: Wysigingswet op Bemaking, 1951; No. 46 of 1951: Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (B.S. No. 4634).	
* 1546.	No. 53 van 1951: Wysigingswet op Huurgelde, 1951 (B.S. No. 4640).	
<b>Proklamasies.</b>		
* 134.	Sagtevrugteskema (B.S. No. 4639).	
* 135.	Prorogasie en Byeenroeping van die Parlement (B.S. No. 4641).	
* 136.	Skema vir die Reëling van die Produksie en Bemaking van Aartappels (B.S. No. 4643).	
* 137.	Regulasies vir die Administrasie van en Beheer oor Suid-Afrikaanse Naturelle-trustgrond in Natal ... ..	1
* 138.	Naturelle-appelhowe: Wysiging van Regsgebiede ... ..	1
* 139.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied van Duivelskloof ... ..	1
* 140.	Onttrekking van Grond aan die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929: Die Plaas Goeraap, Afdeling Van Rhynsdorp ... ..	2
* 141.	Onttrekking van Grond aan die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929: Die Plaas Hartebeest Kom, Afdeling Van Rhynsdorp ... ..	2
* 142.	Onttrekking van Grond aan die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929: Grond geleë in die Afdeling Van Rhynsdorp ... ..	3
* 143.	Afsondering van Naturelle in die Stadsgebied van Tweeling ... ..	4
* 144.	Afsondering van Naturelle in die Stadsgebied van Welkom ... ..	4
* 145.	Intrekking van Verklaring tot Nasionale Paaie en Verklaring tot Nasionale Paaie, Provinsies Kaap en Natal ... ..	4
* 146.	Staatsbesproeiingsgebied Leeuwrivier: Uitbreiding van Grense ... ..	10
* 147.	Wysiging van die Tweede Bylae van die Ongevalwet ... ..	11
* 148.	Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet: Afstand van Jurisdiksie oor Sekere Gebiede: Port St. Johns ... ..	12
* 149.	Verpligte Skoonmaak van Boorde van Sekere Insekteleë: Distrik Calitzdorp ... ..	12
* 150.	Herinstelling van die Plattelandse Plaaslike Bestuur, Vaal-Hartz ... ..	13
* 151.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Wysiging van Geproklameerde Gebied van Springs ... ..	13
* 152.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied van Benoni ... ..	14
* 153.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied van Brakpan ... ..	14
* 154.	Verbod op die Uitvoer of Vervoer langs die Kus van Krygstuig ... ..	15
* 155.	Bepaling van Buffalo-grondbewaringsgebied ... ..	15

Government Notices.		PAGE
No.		
OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:		
* 1609.	Presentation of Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Netherlands ... ..	16
* 1638.	Appointment of Acting Minister of Defence ... ..	16
DEPARTMENT OF FINANCE:		
* 1560.	Closing of Transfer Books ... ..	16
* 1561.	Lost Stock Certificate: South British European Staff Provident Fund Trust Board ... ..	16
* 1582.	South African Reserve Bank: Re-appointment of Director ... ..	16
* 1586.	Amendment to Annexure II to Government Notice No. 526 of 18th March, 1951 ... ..	17
* 1587.	Rebates and Refunds of Duty in terms of the Customs Act ... ..	17
* 1594.	South African Reserve Bank: Weekly Statement ... ..	17
* 1610.	Appointment of Acting Provincial Auditor, Transvaal ... ..	18
* 1637.	Lost Stock Certificate: Heinrich Feese ... ..	18
* 1639.	Statement of Provincial Revenue Collections ... ..	18
* 1640.	Statement of Revenue and Loan Recoveries ... ..	19
DEPARTMENT OF LANDS:		
* 1562.	Sale of Crown Land: Portion of the farm Shelly Beach, Division of Humansdorp ... ..	20
* 1592.	Committee of Management: Rust-der-Winter Settlement: Appointment of Members ... ..	20
DEPARTMENT OF IRRIGATION:		
* 1593.	Leeuw River Government Irrigation Scheme: Maximum Extent of Land comprised in each piece of Land which may be Irrigated ... ..	20
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
* 1563.	South African Police: Promotion ... ..	20
* 1564.	South African Police: Promotion ... ..	21
* 1585.	Native High Court of Natal: Sessions ... ..	21
* 1611.	Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace ... ..	21
* 1612.	Amendment of the Tariff of Allowances Payable to Witnesses in Civil Cases ... ..	23
DEPARTMENT OF TRANSPORT:		
* 1583.	Air Services Act: Schedule of Applications ... ..	23
* 1591.	Air Services Act: Schedule of Applications ... ..	24
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:		
* 1547.	Producers' Prices for Meat and By-products in Controlled Areas: Amendment (G.G.E. No. 4637).	
* 1548.	Prices of Meat and Certain Meat Products in Outside Areas: Correction Notice (G.G.E. No. 4637).	
* 1552.	Introduction or Receipt of Slaughter Animals, Meat or Meat Products; Acquisition or Sale of Slaughter Animals, or the Slaughtering of Slaughter Animals: Amendment (G.G.E. No. 4637).	
* 1600.	Appointment of Consumer Members on the Deciduous Fruit Board ... ..	25
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:		
* 1541.	Maximum Prices of Household Electrical Appliances and Oil Burning Refrigerators, Grass Mowers (G.G.E. No. 4637).	
* 1542.	Maximum Prices of Sweets: Chocolate Slabs: Amendment (G.G.E. No. 4637).	
* 1543.	Maximum Prices of Golden Syrup (G.G.E. No. 4637).	
* 1544.	Manufacturers' Maximum Prices of Toilet Paper (G.G.E. No. 4637).	
* 1545.	Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations: Amendment (G.G.E. No. 4637).	
* 1571.	Amendment to Sea Fisheries Regulations	25
* 1605.	Natural Resources Development Council: Appointment of Member ... ..	25
* 1606.	Customs Tariff Applications: List No. 55	26
DEPARTMENT OF HEALTH:		
* 1565.	Dyestuffs for Use in Food: Amended Regulations ... ..	26
* 1588.	Authority to Grant Certificates in Practical Sanitation ... ..	26

(Continued on page 159.)

Goewermentskennisgewings.		BLADSY
No.		
KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE:		
* 1609.	Oorhandiging van Geloofsbriewe as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Nederlande ... ..	16
* 1638.	Aanstelling van Waarnemende Minister van Verdediging ... ..	16
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:		
* 1560.	Sluiting van Oordragboeke ... ..	16
* 1561.	Verlore Effektesertifikaat: South British European Staff Provident Fund Trust Board ... ..	16
* 1582.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Heraanstelling van Direkteur ... ..	16
* 1586.	Wysiging van Aanhangsel II van Goewermentskennisgewing No. 526 van 18 Maart 1951 ... ..	17
* 1587.	Kortings en Terugbetalings van Regte Ingevolge die Doeanewet ... ..	17
* 1594.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat ... ..	18
* 1610.	Aanstelling van Waarnemende Provinsiale Ouditeur, Transvaal ... ..	18
* 1637.	Verlore Effektesertifikaat: Heinrich Feese ... ..	18
* 1639.	Staat van Invordering van Provinsiale Inkomste ... ..	18
* 1640.	Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings ... ..	19
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 1562.	Verkoop van Kroongrond: Gedeelte van die Plaas Shelly Beach, afdeling Humansdorp ... ..	20
* 1592.	Komitee van Beheer: Rust-der-Winternedersetting: Aanstelling van Lede ... ..	20
DEPARTEMENT VAN BESPROEING:		
* 1593.	Staatsbesproeiingskema Leeuwrivier: Maksimum Grootte van die Grond in elke stuk Grond wat Besproei kan word ... ..	20
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 1563.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering ... ..	20
* 1564.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering ... ..	21
* 1585.	Naturelle-hoërhof van Natal: Sittings	21
* 1611.	Aanstelling en Instrekking van Aanstellings as Vrederegters ... ..	21
* 1612.	Wysiging van die Tarief van Toelae betaalbaar aan Getuies in Siviële Sake	23
DEPARTEMENT VAN VERVOER:		
* 1583.	Wet op Lugdienste: Lys van Aansoeke	23
* 1591.	Wet op Lugdienste: Lys van Aansoeke	24
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:		
* 1547.	Produsentepryse van Vleis en Nuweprodukte in Beheerde Gebiede: Wysiging (B.S. No. 4637).	
* 1548.	Pryse van Vleis en sekere Vleisprodukte in Buitegebiede: Verbeteringskennisgewing (B.S. No. 4637).	
* 1552.	Die Inbring of Ontvang van Slagvee, Vleis of Vleisprodukte; die Verkryging of Verkoop van Slagvee of die Slag van Slagvee: Wysiging (B.S. No. 4637).	
* 1600.	Aanstelling van Verbruikerslede op die Sagtevrugteraad ... ..	25
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:		
* 1541.	Maksimum Pryse van Huishoudelike Elektriese Toestelle en Koelkaste met Olieverbranding: Grassnyers (B.S. No. 4637).	
* 1542.	Maksimum Pryse van Lekkergoed: Plat Sjokolade: Wysiging (B.S. No. 4637).	
* 1543.	Maksimum Pryse van Gouestroop (B.S. No. 4637).	
* 1544.	Maksimum Fabrikantspryse van Toilet-papier (B.S. No. 4637).	
* 1545.	Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate: Wysiging (B.S. No. 4637).	
* 1571.	Wysiging van die Regulasies op Seewisserye ... ..	25
* 1605.	Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne: Aanstelling van Lid ... ..	25
* 1606.	Aansoeke in sake Doeane-tarief: Lys No. 55 ... ..	26
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:		
* 1565.	Kleurstowwe vir gebruik in Voedsel: Gewysigde Regulasies ... ..	26
* 1588.	Bevoegdheid om Sertifikate in Praktiese Gesondheidsdiens uit te reik ... ..	26

(Vir vervolg sien bladsy 159.)

**PROCLAMATIONS**

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 137, 1951.]

REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION AND CONTROL OF SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST LAND IN THE PROVINCE OF NATAL. AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 123 OF 1931 IN RESPECT OF CERTAIN LAND IN THE DISTRICT OF NQUTU.

Whereas it is expedient to make provision for the more effective control and management of certain land within the District of Nqutu, in the Province of Natal, owned by the South African Native Trust constituted under section four of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936);

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section twenty-one of the said Native Trust and Land Act, 1936, I do hereby declare that Part II of Proclamation No. 123 of 1931 shall as from the date hereof cease to be of force and effect within that portion of the Molife Ward Betterment Area, known as the Masotsheni Area and bounded by the Buffalo and Batshe Rivers and the Nqutu-Dundee Road, situate in Reserve No. 18 in the District of Nqutu.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Order of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

\* No. 138, 1951.]

NATIVE APPEAL COURTS.—AMENDMENT OF AREAS OF JURISDICTION.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I declare that the Schedule to Proclamation No. 84 of 1948 is hereby amended in accordance with the accompanying Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this First day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

**SCHEDULE.**

Insert the word "Nigel" after the word "Witbank" in Parts 1 and 3 of the Schedule.

\* No. 139, 1951.]

PROCLAIMED AREA OF DUIVELSKLOOF.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section twenty-three of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that with effect from the first day of July, 1951, the urban area of Duivelskloof shall be an area subject to the provisions of the said section twenty-three;

**PROKLAMASIES**

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 137, 1951.]

REGULASIES VIR DIE ADMINISTRASIE VAN EN BEHEER OOR SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUSTGROND IN DIE PROVINSIE NATAL.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 123 VAN 1931 TEN OPSIGTE VAN SEKERE GROND IN DIE DISTRIK NQUTU.

Nademaal dit dienstig is om voorsiening te maak vir die doeltreffende beheer oor en bestuur van sekere grond binne die distrik Nqutu in die provinsie Natal, die eendom van die Suid-Afrikaanse Naturellestrust wat, kragtens artikel vier van die Naturellestrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), ingestel is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelleadministrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel een-en-twintig van genoemde Naturellestrust en -grond Wet, 1936, hierby verklaar dat Deel II van Proklamasie No. 123 van 1931 met ingang van die datum hiervan nie meer ten opsigte van daardie gedeelte van die Verbeteringsgebied Molife-wyk wat as die Masotsheni-gebied bekend staan, deur die Buffalo- en Batsherivier en die pad Nqutu-Dundee begrens word en in Reserwe No. 18 in die distrik Nqutu geleë is, van krag is nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

\* No. 138, 1951.]

NATURELLE-APPËLHOWE.—WYSIGING VAN REGSGEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), verklaar ek dat die Bylae van Proklamasie No. 84 van 1948 hierby ooreenkomstig bygaande Bylae gewysig word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Eerste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

**BYLAE.**

Voeg die woord „Nigel” in na die woord „Witbank” in dele 1 en 3 van die Bylae.

\* No. 139, 1951.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN DUIVELSKLOOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel drie-en-twintig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Duivelskloof met ingang van die eerste dag van Julie 1951, 'n gebied is wat aan die bepalings van genoemde artikel drie-en-twintig onderworpe is;

And I do further require the urban local authority of Duivelskloof to exercise with effect from the first day of July, 1951, within the urban area of Duivelskloof the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Duivelskloof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 140, 1951.]

Whereas by Proclamation No. 75 of 1929, dated the 3rd day of April, 1929, prospecting for precious stones on all land, farms, or ground, situated in the Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, was prohibited for an indefinite period;

And whereas it is desirable to except certain ground in the said Electoral Division of Namaqualand from the operation of the aforesaid Proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *seven* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the subdivisions of the farm Hendriks Vlei, a portion of the farm Goeraap, Division of Van Rhynsdorp, Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, described in the Schedule annexed hereto, shall be and are hereby excepted from the operation of the said Proclamation, No. 75 of 1929.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. H. VILJOEN.

SCHEDULE.

<i>Descriptions of Subdivisions of the Farm Hendriks Vlei.</i>	<i>Extent of Ground.</i>	<i>Names of Registered Owners.</i>
Portion 13 (Ou Vlei)...	267 morgen 230 square roods	Hermanus Jacobus van Zyl.
Portion 14 (Tussen In)	90 morgen 57 square roods	Barend Johannes Pool.
Portion 15 (Rooi Puts)	274 morgen 337 square roods	Johannes Jacobus Pool.
Portion 16 (Pools Vlei)	275 morgen 527 square roods	Barend Johannes Pool.
Portion 17 (Geluk)...	298 morgen 391 square roods	Piet Johannes Albertus Pool.
Remainder.....	608 morgen 258 square roods	Floris Johannes Pool.

★ No. 141, 1951.]

Whereas by Proclamation No. 75 of 1929, dated the 3rd day of April, 1929, prospecting for precious stones on all land, farms or ground, situated in the Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, was prohibited for an indefinite period;

And whereas it is desirable to except certain ground in the said Electoral Division of Namaqualand from the operation of the aforesaid Proclamation;

En verder gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Duivelskloof om die bevoegdheede genoem in paragrawe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die eerste dag van Julie 1951, in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdheede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die stedelike plaaslike bestuur van Duivelskloof nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 140, 1951.]

Nademaal prospektering na edelgesteentes op alle plase of grond geleë in die kiesafdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 75 van 1929, gedateer die derde dag van April 1929, vir 'n onbepaalde tyd verbied is;

En nademaal dit wenslik is om sekere grond in gemelde kiesafdeling Namakwaland aan die toepassing van gemelde proklamasie te onttrek;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van Artikel *sewe* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat die onderverdelings van die plaas Hendriks Vlei, 'n gedeelte van die plaas Goeraap, afdeling Van Rhynsdorp, kiesafdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat in die aangehegte Bylae omskryf word, hierby aan die toepassing van gemelde Proklamasie, No. 75 van 1929, onttrek word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agtste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.

BYLAE.

<i>Omskrywing van Onderverdelings van die Plaas Hendriks Vlei.</i>	<i>Grootte van Grond.</i>	<i>Name van Geregistreeerde Eienaars.</i>
Gedeelte 13 (Ou Vlei)	267 morg 230 vierkante roede	Hermanus Jacobus van Zyl.
Gedeelte 14 (Tussen In)	90 morg 57 vierkante roede	Barend Johannes Pool.
Gedeelte 15 (Rooi Puts)	274 morg 337 vierkante roede	Johannes Jacobus Pool.
Gedeelte 16 (Pools Vlei)	275 morg 527 vierkante roede	Barend Johannes Pool.
Gedeelte 17 (Geluk)...	298 morg 391 vierkante roede	Piet Johannes Albertus Pool.
Restant.....	608 morg 258 vierkante roede	Floris Johannes Pool.

★ No. 141, 1951.]

Nademaal prospektering na edelgesteentes op alle plase of grond geleë in die kiesafdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 75 van 1929, gedateer die derde dag van April 1929, vir 'n onbepaalde tyd verbied is;

En nademaal dit wenslik is om sekere grond in gemelde kiesafdeling Namakwaland aan die toepassing van gemelde Proklamasie te onttrek;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section seven of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that those portions of the subdivisions of the consolidated farm Hartebeest Kom (formerly the farms Hartebeest Kom South and Hartebeest Kom North), Division of Van Rhynsdorp, Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, described in the Schedule annexed hereto, that have not already been excepted from the operation of the said Proclamation, No. 75 of 1929, by Proclamation No. 102 of 1930, shall be and are hereby excepted from the operation of Proclamation No. 75 of 1929.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in-Council.

J. H. VILJOEN.

SCHEDULE.

Description of Subdivisions of the Farm Hartebeest Kom.	Extent of Ground.	Names of Registered Owners.
Portion 1 (Blaauwvlei)	2,447 morgen 183 square roods	Christiaan Frederik Pool.
Portion 2 (Voorspoed)	2,011 morgen 44 square roods	Petrus Johannes Albertus Pool.
Portion 3 (Annex Pools Vlei)	2,074 morgen 538 square roods	Barend Johannes Pool.
Portion 4 (Poort).....	2,128 morgen 212 square roods	Johannes Jacobus Pool.
Portion 5 (Graafwater)	4,499 morgen 363 square roods	Hermanus Jacobus van Zyl
Remainder.....	4,252 morgen 322 square roods.	Floris Johannes Pool.

★ No. 142, 1951.]

Whereas by Proclamation No. 75 of 1929, dated the 3rd day of April, 1929, prospecting for precious stones on all land, farms or ground, situated in the Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, was prohibited for an indefinite period;

And whereas it is desirable to except certain ground in the said Electoral Division of Namaqualand from the operation of the aforesaid Proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section seven of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the ground described in the schedule annexed hereto, situate in the Division of Van Rhynsdorp, Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, shall be and is hereby excepted from the operation of the said Proclamation, No. 75 of 1929.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in-Council.

J. H. VILJOEN.

SCHEDULE.

Name of Farm.	Extent of Ground.	Names of Registered Owners.
1. Zandkraal A.....	6603 morgen 572 square roods	James Peter Coetzee and Edwin Ralph Coetzee.
2. Zandkraal B.....	3,916 morgen 86 square roods	James Peter Coetzee and Edwin Ralph Coetzee.
3. Zandkraal C.....	7,673 morgen 190 square roods	James Peter Coetzee and Edwin Ralph Coetzee.
4. The Race Course.	2,987 morgen 468 square roods	James Peter Coetzee and Edwin Ralph Coetzee.
5. Douse the Glim..	2,358 morgen 538 square roods	James Peter Coetzee and Edwin Ralph Coetzee.
6. Douse the Glim Extension	5,129 morgen 206 square roods	James Peter Coetzee and Edwin Ralph Coetzee.

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel sewe van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat daardie gedeeltes van die onderverdelings van die gekonsolideerde plaas Hartebeest Kom (voorheen die plase Hartebeest Kom Suid en Hartebeest Kom Noord), afdeling Van Rhynsdorp, kiesafdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat in die aangehegte Bylae omskryf word en wat nie alreeds by Proklamasie No. 102 van 1930 aan die toepassing van gemelde Proklamasie, No. 75 van 1929, onttrek is nie, hierby aan die toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929 onttrek word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.

BYLAE.

Omskrywing van Onderverdelings van die Plaas Hartebeest Kom.	Grootte van Grond.	Name van Geregistreeerde Eienaars.
Gedeelte 1 (Blaauwvlei)	2,447 morg 183 vierkante roede	Christiaan Frederik Pool.
Gedeelte 2 (Voorspoed)	2,011 morg 44 vierkante roede	Petrus Johannes Albertus Pool.
Gedeelte 3 (Annex Pools Vlei)	2,074 morg 538 vierkante roede	Barend Johannes Pool.
Gedeelte 4 (Poort)....	2,128 morg 212 vierkante roede	Johannes Jacobus Pool.
Gedeelte 5 (Graafwater)	4,499 morg 363 vierkante roede	Hermanus Jacobus van Zyl.
Restant.....	4,252 morg 322 vierkante roede	Floris Johannes Pool.

★ No. 142, 1951.]

Nademaal prospektering na edelgesteentes op alle plase of grond geleë in die kiesafdeling Namakwaland, provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 75 van 1929, gedateer die derde dag van April 1929, vir 'n onbepaalde tyd verbied is;

En nademaal dit wenslik is om sekere grond in gemelde kiesafdeling Namakwaland aan die toepassing van gemelde proklamasie te onttrek;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel sewe van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat die grond wat in die aangehegte Bylae omskryf word en geleë is in die afdeling Van Rhynsdorp, kiesafdeling Namakwaland, provinsie Kaap die Goeie Hoop, hierby aan die toepassing van gemelde Proklamasie, No. 75 van 1929, onttrek word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.

BYLAE.

Naam van Plaas.	Grootte van Grond.	Name van Geregistreeerde Eienaars.
1. Zandkraal A.....	6,603 morg 572 vierkante roede	James Peter Coetzee en Edwin Ralph Coetzee.
2. Zandkraal B.....	3,916 morg 86 vierkante roede	James Peter Coetzee en Edwin Ralph Coetzee.
3. Zandkraal C.....	7,673 morg 190 vierkante roede	James Peter Coetzee en Edwin Ralph Coetzee.
4. The Race Course.	2,987 morg 468 vierkante roede	James Peter Coetzee en Edwin Ralph Coetzee.
5. Douse the Glim..	2,358 morg 538 vierkante roede	James Peter Coetzee en Edwin Ralph Coetzee.
6. Douse the Glim Uitbreiding	5,129 morg 206 vierkante roede	James Peter Coetzee en Edwin Ralph Coetzee.

★ No. 143, 1951.]

## SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF TWEELING, ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof all natives, other than those exempted under the provisions of subsection (2) of the said section, within the limits of the urban area of Tweeling, Orange Free State, shall reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 144, 1951.]

## SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF WELKOM, ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof all natives, other than those exempted under the provisions of subsection (2) of the said section, within the limits of the urban area of Welkom, Orange Free State, shall reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 145, 1951.]

CANCELLATION OF DECLARATION AS NATIONAL ROADS, CAPE PROVINCE.—  
DECLARATION OF NATIONAL ROADS, CAPE AND NATAL PROVINCES.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, recommended that Proclamations Nos. 80 of 1936, 48 of 1937, 117 of 1939, 237 of 1944 and 256 of 1947 be cancelled in so far as the roads or parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto are concerned and has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope and Natal, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (a) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

★ No. 143, 1951.]

AFSONDERING VAN NATURELLE IN DIE STADS-  
GEBIED VAN TWEELING, ORANJE-VRY-  
STAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat alle naturelle, behalwe dié wat kragtens subartikel (2) van genoemde artikel vrygestel is, binne die grense van die stadsgebied van Tweeling Oranje-Vrystaat, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan in 'n lokasie, naturelledorp of naturelletehuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 144, 1951.]

AFSONDERING VAN NATURELLE IN DIE STADS-  
GEBIED VAN WELKOM, ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat alle naturelle, met uitsondering van dié wat kragtens subartikel (2) van genoemde artikel vrygestel is, binne die grense van die stadsgebied van Welkom, Oranje-Vrystaat, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan in 'n lokasie, naturelledorp of naturelletehuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 145, 1951.]

INTREKKING VAN VERKLARING TOT NASIO-  
NALE PAAIE, KAAPPROVINSIE.—VERKLA-  
RING TOT NASIONALE PAAIE, PROVINSIES  
KAAP EN NATAL.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie wat ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, aangestel is, na beraadslaging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasies Nos. 80 van 1936, 48 van 1937, 117 van 1939, 237 van 1944 en 256 van 1947 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op die paaie of gedeeltes van paaie wat in deel A van bygaande Bylae omskryf word, en na beraadslaging met die Administrateurs van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop en Natal kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet en na oorlegpleging met genoemde Administrateurs kragtens subparagraaf (a) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat die paaie of gedeeltes van paaie wat in deel B van bygaande Bylae omskryf word tot nasionale paaie verklaar word;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (d) of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamations Nos. 80 of 1936, 48 of 1937, 117 of 1939, 237 of 1944 and 256 of 1947 are cancelled in so far as these Proclamations concern the roads or parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof, and under and by virtue of the power in me vested by paragraph (a) of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act, I hereby declare that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto shall be national roads with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat die paaie of gedeeltes van paaie wat in deel B van bygaande Bylae omskryf word, onmiddellik of binnekort aangelê of hernu of behoerlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vier van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasies Nos. 80 van 1936, 48 van 1937, 117 van 1939, 237 van 1944 en 256 van 1947 met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan ingetrek is vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op die paaie of gedeeltes van paaie wat in deel A van bygaande Bylae omskryf word, en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vier van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat die paaie of gedeeltes van paaie wat in deel B van bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Sewende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

SCHEDULE.

PART A.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

PROCLAMATION No. 80 OF 1936.

Provincial Number.	Division or Municipality.	Description of Road or Part of Road.
Part of Main Road No. 1.....	Cape Town Municipality.....	From the City of Cape Town at the junction of Darling and Buitenkant Streets, along Main Road No. 1, to its junction with Main Road No. 5, all within the Municipality of Cape Town.
Main Road No. 5.....	Cape Town Municipality.....	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 5, along Main Road No. 5, all within the Municipality of Cape Town, to that point as defined by Section one hundred and seventy-four of the Main Ordinance, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility.
Part of Main Road No. 8.....	Cape Division.....	From that point as defined by section one hundred and seventy-four of the Main Ordinance, within the Municipality of Cape Town, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility, along Main Road No. 8 via Cape Town-Milnerton Marine Drive, to its junction with Main Road No. 1, all within the Division of the Cape.
Part of Main Road No. 1.....	Cape Division.....	From the junction of Main Roads Nos. 8 and 1, along Main Road No. 1, all within the Division of the Cape, to the boundary between the Divisions of the Cape and Malmesbury.

PROCLAMATION No. 48 OF 1937.

Part of Main Road No. 1.....	Uitenhage Municipality.....	From that point as defined by section one hundred and seventy-four of the Main Ordinance within the Uitenhage Municipality at which the Uitenhage Municipality assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the Municipality to its junction with High and Holme Streets and Public Road No. 55, as defined by Proclamation No. 171 of the 9th September, 1929.
Part of Public Road No. 55.....	Uitenhage Municipality.....	From the junction of Main Road No. 1 within the Uitenhage Municipality, with High and Holme Streets and Public Road No. 55 along that part of Public Road No. 55, as defined by Proclamation No. 171 of 1929, and called the Old Graaff-Reinet Road, within the Uitenhage Municipality, to that point at which the Uitenhage Divisional Council assumes responsibility on Public Road No. 55.
Part of Public Road No. 55.....	Uitenhage Division.....	From that point within the Uitenhage Municipality at which the Uitenhage Divisional Council assumes responsibility, along Public Road No. 55, as defined by Proclamation No. 171 of 1929, to its junction with Divisional Road No. 41, as defined by Proclamation No. 26 of 1918 all within the Uitenhage Division.
Divisional Road No. 41.....	Uitenhage Division.....	From the junction of Public Road No. 55 as defined by Proclamation No. 171 of 1929 and Divisional Road No. 41, as defined by Proclamation No. 261 of 1918 as amended by Proclamation No. 107 of 1930, all within the Uitenhage Division, along Divisional Road No. 41 in the Uitenhage Division, to the boundary between the Uitenhage and Port Elizabeth Divisions.

<i>Provincial Number.</i>	<i>Division or Municipality.</i>	<i>Description of Road or Part of Road.</i>
Divisional Road No. 44.....	Port Elizabeth Division.....	From the boundary between the Port Elizabeth and Uitenhage Divisions, along Divisional Road No. 44 as defined by Proclamation No. 26 of 1918 as amended by Proclamation No. 107 of 1930, within the Division of Port Elizabeth, to its junction with Main Road No. 5, Uitenhage, as defined by the Main Ordinance as amended by Proclamation No. 107 of 1930, all within the Division of Port Elizabeth.
Main Road No. 5.....	Uitenhage Division.....	From the boundary between the Port Elizabeth and Uitenhage Divisions, as defined by Proclamation No. 107 of 1930, along Main Road No. 5 as defined by the Main Ordinance, within the Division of Uitenhage, to the boundary between the Uitenhage and Alexandria Divisions.

PROCLAMATION No. 117 OF 1939.

Main Road No. 7.....	Cradock Division.....	From a point 9 miles south of the Cradock Municipal boundary, along Main Road No. 7 within the Cradock Division, to that point as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance, within the Municipality of Cradock, at which the Cradock Divisional Council assumes responsibility.
----------------------	-----------------------	---

PROCLAMATION No. 237 OF 1944.

Part of Main Road No. 5 (Uitenhage)	Port Elizabeth Division.....	From a point on Main Road No. 5, Uitenhage, approximately 700 feet north of the most north-westerly beacon of the farm Zoetgeneugd and approximately 1½ miles north-east of the junction of Main Road No. 5, Uitenhage, and Divisional Road No. 44, all within the Port Elizabeth Division, along Main Road No. 5, Uitenhage, as defined by the Main Ordinance as amended by Proclamation No. 107 of 1930, within the Port Elizabeth Division, to the boundary between the Port Elizabeth and Uitenhage Divisions, as defined by Proclamation No. 107 of 1930.
-------------------------------------	------------------------------	--

PROCLAMATION No. 256 OF 1947.

<i>Number of Administrator's Proclamation.</i>	<i>Division.</i>	<i>Description of Road or Part of Road.</i>
38 of 1947.....	Cape.....	A line of road commencing on the farm Consolidated Title Montague Gardens 10780.2.12.1913, at its junction with the public road proclaimed by Proclamation No. 163 of the 20th September, 1940, at a point near the eastern beacon of Portion 8, Union Government 1944.248.12357, thence proceeding in a north-north-easterly direction over portion of the said farm Consolidated Title Montague Gardens, over the eastern corners of Sanddrift C.F. 26.23 and Marconi Beam B. 90/1927, re-entering and traversing a further portion of the farm Consolidated Title Montague Gardens 10780.2.12.1913, over the eastern portion of Remainder Duiker Valley Annex, the southern corner of Lot 1 Richmond Park 8315.20.8.1928, the eastern portions of Potsdam Railway Reserve B. 845/1927 and Portion 1, 1064/1946, continuing over the southern corner of Lot 9, 9728.24.6.1946, over Kleine Stink River 1838.26.115, now Nanna, Portion 8, 1946.195.9728, the eastern corner of Portion 6, 1946.82.4081, re-entering and traversing a further portion of the said Portion 8, and over portion of Remainder C.Q. 9.36, transfer No. 7859.11.8.1941, terminating thereon at its junction with the Main Road established by the Roads Ordinance Amendment Ordinance, No. 32 of 1937, described in the Schedule thereto, under the Division of the Cape as Road No. 11, at a point about 0.2 mile north-west of the south-western beacon of the adjoining farm Vissershok (a total length of about 7.5 miles). (Portion of Route 11, Section 1.)

PART B.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this part the following terms have the meanings hereby assigned to them unless the context clearly indicates another meaning:—  
 "Main Road" means a road in terms of the Roads Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), and in accordance with the provisions of any other ordinance.  
 "Main Ordinance" means the Divisional Councils and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

<i>Provincial Number.</i>	<i>Division or Municipality.</i>	<i>Description of Road or Part of Road.</i>
Public Road.....	Clanwilliam and Van Rhynsdorp Divisions	A line of road commencing on the farm Malgas Hoek C. 13.3 at its junction with Main Road No. 3 in the Division of Clanwilliam, at a point about 0.5 mile north of the northernmost beacon of the adjoining Lot A Race Course C.Fr. 1.22, thence proceeding in a north-easterly direction over a portion of the farm Malgas Hoek C. 13.3 for a distance of about 0.5 mile, thence continuing in a general north-north-westerly direction over a further portion of Malgas Hoek, the eastern portion of Lot C C.Fr. 1.14, the eastern portion of Lot D C.Fr. 1.23 over Zandrus alias Zandkraal W. 7.14, the south-western corner of Langekloof W. 7.15, the northern portion of Zandberg C. 3.34 and a portion of Krommevalley alias Rietvalley W. 7.18 for a distance of about 3.7 miles, thence continuing in a general north-westerly direction over a further portion of the last-named farm, over Zyperfontein C. 7.19 to its north-western boundary, being the boundary common to the Divisions of Clanwilliam and Van Rhynsdorp continuing in the latter division in the same direction over a portion of the farm Melkboom for a distance of about 6.0 miles, thence in a general north-north-easterly direction over a further portion of the same farm and a portion of Birdfield Cl. 2.27 for a distance of about 0.5 mile, continuing in a north-easterly direction over a further portion of the last-named farm, terminating thereon at its junction with Main Road No. 11 in the Division of Van Rhynsdorp, at a point about 1.0 mile north-west of the westernmost beacon of the said farm Birdfield (a total length of about 29.5 miles). (Portion of Route 11, Section 5.)



<i>Provincial Number.</i>	<i>Division or Municipality.</i>	<i>Description of Road or Part of Road.</i>
Public Road.....	Cradock and Bedford Divisions..	From that point as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance, at which the Municipality of Cradock assumes responsibility, along portion of Main Road No. 7 in a general south-south-easterly direction over portion of Cradock Commonage and over the farms Steenboks Vlake Som. Q. 4.41, Hales Owen Crad. Q. 2.15, Visch Rivier Crad. Q. 3.50, Los Kop Crad. Q. 9.7, Drie Fontein Som. Q. 4.28, the eastern portion of Blaauw Kranz Crad. Q. 2.9, the north-eastern corner of Waai Plaats Crad. Q. 2.44, the south-western corner of Vrischgewaagd Crad. Q. 2.47, Das En Door Crad. Q. 2.45, and over the south-western corner of the farm Blaauw Heuvel Crad. Q. 2.40 to the south-western boundary thereof, being the boundary common to the divisions of Cradock and Bedford, thence continuing in the latter division along portion of Main Road No. 7, in the same direction over the farms Vaderlandsche Wilgeboom Som Q. 11.39, the north-eastern corner of Knapsak Fontein Som. Q. 11.40, the northern corner of Amended Title De Plaat now Mount Prospect Bed. Q. 1.4, over Amended Title Daggaboer or Dagga Boers Nek Bed. Q. 1.3, and a portion of the farm Amended Title Botmans Gat Bed. Q. 108, terminating at a point about 0.7 mile south of the most western beacon of the adjoining farm Blaauwkrantz Som. Q. 1.24. (Portion of Route 7, Section 5.)
Public Road.....	Cape Division.....	A line of road commencing on the farm Consolidated Title Montague Gardens 10780.2.12.1913 at its junction with Main Road No. 9 in the Division of the Cape at a point about 0.6 mile east-north-east of the north-western beacon of Portion 7.1943.309.15483, thence proceeding in a northerly direction over a portion of the said farm Consolidated Title Montague Gardens 10780.2.12.1913 to a point near the south-western beacon of Lot Bosmans Dam C.Q. 13.18 thence continuing in a north-north-easterly direction alongside and near the boundary common to Consolidated Title Montague Gardens 10780.2.12.1913 and Lot Bosmans Dam C.Q. 13.18, thence along the common boundary of Remainder Duiker Valley Annex, Richmond Park Estates 8315.20.8.1928, Potsdam Railway Reserve B. 845/1927, Portion 1.1064.1946, Lot L.T. 12618.29.11.1937, Lot A. 20053.20.11.1946, Portion 9.9728.24.6.1946 and Remainder Kleine Stink River 1838.26.115, now Nanna, continuing over a portion of the last-named property, over Portion 8.1946.195.9728, the eastern corner of Portion 6.1946.82.4081, re-entering and traversing a further portion of the said Portion 8 and over portion of Remainder C.Q. 9.36.7859.11.8.41, terminating thereon at its junction with Main Road No. 11 in the Division of the Cape at a point about 0.2 mile north-west of the south-western beacon of the adjoining farm Vissershok O.C.F. 4.87 (a total length of about 5.9 miles). (Portion of Route 11, Section 1.)
Main Road No. 3.....	Cape Town Municipality.....	From its junction with Main Road No. 19 along Main Road No. 3, all within the Cape Town Municipality, to that point as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance at which the Cape Divisional Council assumes responsibility. (Portion of Route 11, Section 1.)
	Cape Division.....	From that point as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance, within the Division of the Cape at which the Municipality of Cape Town assumes responsibility, along Main Road No. 11 to the Malmesbury Divisional boundary. (Portion of Route 11, Section 1.)
Public Road.....	Municipality of Cape Town.....	A line of road commencing at its junction with Main Road No. 16, in the Municipality of Cape Town, near Duncan Docks, thence proceeding firstly in a south-easterly direction, thence in a easterly direction over property of the South African Railways and Harbours to where it terminates on Lot B.C.F. 24.31 at its junction with main Road No. 3, in the Municipality of Cape Town, at a point about 0.1 mile south of the north-eastern beacon of the adjoining Lot A.C.F. 26.28 (a total length of about 3.1 miles). (Portion of Route 9, Section 1.)
Main Road No. 7.....	Uitenhage Division.....	From the junction with Main Roads No. 7 and 5 along Main Road No. 7 to that point as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance within the Uitenhage Division at which the Uitenhage Municipality assumes responsibility.
Main Road No. 7.....	Uitenhage Municipality.....	From that point as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance within the Uitenhage Municipality at which the Uitenhage Divisional Council assumes responsibility, along Cuyler Manor Road and Caledon Street to Church Street, all within the Uitenhage Municipality. (Portion of Route 15, Section 1.)

PROVINCE OF NATAL.

<i>Road.</i>	<i>Description of Road or Part of Road.</i>
Isopo-Richmond Main Road....	From its junction with the National Road on the property Sub C of Lot 10 of Weltevreden and Kruysfontein No. 826, in a general south-westerly direction over the farms Weltevreden and Kruysfontein No. 826, Beaulieu Estate No. 1412, Belmont No. 3580 and Lower Springs No. 3681 to its junction with the National Road on Lot 57 of Beaulieu Estate No. 1412. (Richmond Bypass—Route 10).

BYLAE.

DEEL A.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

(Proklamasie No. 80 van 1936.)

<i>Provinsiale nommer.</i>	<i>Afdeling of Munisipaliteit.</i>	<i>Beskrywing van pad of gedeelte van pad.</i>
Gedeelte van hoofpad No. 1.....	Munisipaliteit van Kaapstad...	Van die stad Kaapstad by die aansluiting van Darling- en Buitenkantstraat, langs hoofpad No. 1, tot by sy aansluiting by hoofpad No. 5, almal binne die Munisipaliteit van Kaapstad.
Hoofpad No. 5.....	Munisipaliteit van Kaapstad..	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 5, langs hoofpad No. 5, almal binne die Munisipaliteit van Kaapstad, tot by daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van die Kaap verantwoordelikheid aanvaar.

<i>Provinsiale nommer.</i>	<i>Afdeling of Munisipaliteit.</i>	<i>Beskrywing van pad of gedeelte van pad.</i>
Gedeelte van hoofpad No. 8.....	Afdeling Kaap.....	Van daardie punt af soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Kaapstad, waar die Afdelingsraad van die Kaap verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 8 oor Kaapstad-Milnerton Marine Drive, tot by sy aansluiting by hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling die Kaap.
Gedeelte van hoofpad No. 1.....	Afdeling Kaap.....	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 8 en 1, langs hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling die Kaap, tot by die grens tussen die afdelings die Kaap en Malmesbury.

PROKLAMASIE NO. 48 VAN 1937.

Gedeelte van hoofpad No. 1.....	Munisipaliteit van Uitenhage...	Van daardie punt af soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Uitenhage, waar die Munisipaliteit van Uitenhage verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1, binne die munisipaliteit, tot by sy aansluiting by High- en Holmestraat en publieke pad No. 55, soos omskryf by Proklamasie No. 171 van 9 September 1929.
Gedeelte van publieke pad No. 55..	Munisipaliteit van Uitenhage..	Van die aansluiting van hoofpad No. 1, binne die Munisipaliteit van Uitenhage, by High- en Holmestraat en publieke pad No. 55, langs daardie deel van publieke pad No. 55 wat by Proklamasie No. 171 van 1929 omskryf, en die Ou Graaff-Reinetpad genoem word, binne die Munisipaliteit van Uitenhage, tot by daardie punt op publieke pad No. 55 waar die Afdelingsraad van Uitenhage verantwoordelikheid aanvaar.
Gedeelte van publieke pad No. 55..	Afdeling Uitenhage.....	Van daardie punt binne die Munisipaliteit van Uitenhage waar die Afdelingsraad van Uitenhage verantwoordelikheid aanvaar, langs publieke pad No. 55 soos omskryf by Proklamasie No. 171 van 1919, tot by sy aansluiting by afdelingspad No. 41 soos omskryf by Proklamasie No. 26 van 1918, almal binne die Afdeling Uitenhage.
Afdelingspad No. 41.....	Afdeling Uitenhage.....	Van die aansluiting van publieke pad No. 55 soos omskryf by Proklamasie No. 171 van 1929, en afdelingspad No. 41 soos omskryf by Proklamasie No. 261 van 1918, soos gewysig by Proklamasie No. 107 van 1930, almal binne die Afdeling Uitenhage, langs afdelingspad No. 41 binne die Afdeling Uitenhage, tot by die grens tussen die Afdelings Uitenhage en Port Elizabeth.
Afdelingspad No. 44.....	Afdeling Port Elizabeth.....	Van die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Uitenhage langs afdelingspad No. 44 soos omskryf by Proklamasie No. 26 van 1918, soos gewysig by Proklamasie No. 107 van 1930, binne die Afdeling Port Elizabeth, tot by sy aansluiting by hoofpad No. 5, Uitenhage, soos omskryf by die Hoofordonnansie soos gewysig by Proklamasie No. 107 van 1930, almal binne die Afdeling Port Elizabeth.
Hoofpad No. 5.....	Afdeling Uitenhage.....	Van die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Uitenhage, soos omskryf by Proklamasie No. 107 van 1930, langs hoofpad No. 5 soos omskryf by die Hoofordonnansie, binne die Afdeling Uitenhage, tot by die grens tussen die Afdelings Uitenhage en Alexandria.

PROKLAMASIE NO. 117 VAN 1939.

<i>Provinsiale nommer.</i>	<i>Afdeling of Munisipaliteit.</i>	<i>Beskrywing van pad of gedeelte van pad.</i>
Hoofpad No. 7.....	Afdeling Cradock.....	Van 'n punt 9 myl suid van die grens van die Munisipaliteit van Cradock, langs hoofpad No. 7 binne die Afdeling Cradock, tot by daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Cradock, waar die Afdelingsraad van Cradock verantwoordelikheid aanvaar.

PROKLAMASIE NO. 237 VAN 1944.

Gedeelte van hoofpad No. 5 (Uitenhage)	Afdeling Port Elizabeth.....	Van 'n punt op hoofpad No. 5, Uitenhage, ongeveer 700 voet noord van die noordwestelike baken van die plaas Zoetgeneugd en ongeveer 1½ myl noord-oos van die aansluiting van hoofpad No. 5, Uitenhage, by afdelingspad No. 44, almal binne die Afdeling Port Elizabeth, langs hoofpad No. 5, Uitenhage, soos omskryf in die Hoofordonnansie soos gewysig by Proklamasie No. 107 van 1930, binne die Afdeling Port Elizabeth, tot by die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Uitenhage, soos omskryf by Proklamasie No. 107 van 1930.
--	------------------------------	---

PROKLAMASIE NO. 256 VAN 1947.

<i>Nommer van Administrateur se Proklamasie.</i>	<i>Afdeling.</i>	<i>Beskrywing van pad of gedeelte van pad.</i>
38 van 1947.....	Kaap.....	'n Padlyn wat op die plaas Gekonsolideerde Titel Montague Gardens 10780.2.12.1913 by die aansluiting daarvan by die openbare pad geproklameer by Proklamasie No. 163 van 20 September 1940 begin by 'n punt anby die oostelike baken van Gedeelte 8, Unieregering 1944.248.12357, en daarvandaan in 'n noord-noord-oostelike rigting oor gedeelte van die genoemde plaas Gekonsolideerde Titel Montague Gardens gaan, en oor die oostelike hoeke van Sanddrift C.F. 26.23 en Marconi Beam B. 90/1927, en weer oor 'n verdere gedeelte van die plaas Gekonsolideerde Titel Montague Gardens 10780.2.12.1913, en oor die oostelike gedeelte van Restant Duiker Valley Annex, die suidelike hoek van Perseel No. 1, Richmond Park 8315.20.8.1928, die oostelike gedeeltes van Potsdamspoorwegreservaat B. 845/1927 en Gedeelte 1, 1064/1946, en daarvandaan oor die suidelike hoek van Perseel 9, 9728.24.6.46, oor Kleine Stinkrivier 1838.26.115, tans bekend as Nanna, Gedeelte 8, 1946.195.9728, die oostelike hoek van Gedeelte 6, 1946.82.4081, weer oor 'n verdere gedeelte van genoemde Gedeelte 8 en oor gedeelte van Restant C.Q. 9.36, Transportnommer 7859.11.8.1941, waarop dit eindig by die aansluiting daarvan by die hoofpad wat by die Wysigingsordonnansie op die Ordonnansie op Paaie No. 32 van 1937, ingestel is en in die bylae daarvan onder die Afdeling Kaap as pad No. 11, beskryf word, by 'n punt ongeveer 0.2 myl ten noordweste van die suidwestelike baken van die aangrensende plaas Vissershok ('n totale afstand van ongeveer 7.5 myl). (Gedeelte van Roete 11, Seksie 1.)

DEEL B.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie deel het die volgende woorde die betekenis wat hierby aan hulle geheg word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„Hoofpad” beteken 'n hoofpad kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Paaie, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949), en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

„Hoofordonnansie” beteken die Afdelingsraden en Weges Ordonnantie, 1917 (Ordonnantie No. 13 van 1917), soos gewysig.

Provinsiale nommer.	Afdeling of Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of gedeelte van pad.
Openbare pad.....	Afdelings Clanwilliam en Van Rhynsdorp	'n Padlyn wat op die plaas Malgas Hoek C. 13.3 begin by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 3 binne die afdeling Clanwilliam, by 'n punt ongeveer 0.5 myl ten noorde van die noordelike baken van die aangrensende Perseel A Race Course C.Fr. 1.22, en daarvandaan in 'n noordoostelike rigting gaan oor 'n gedeelte van die plaas Malgas Hoek C. 13.3 vir 'n afstand van ongeveer 0.5 myl, en daarvandaan in 'n algemeen noord-noordwestelike rigting oor 'n verdere gedeelte van Malgas Hoek, die oostelike gedeelte van Perseel C. C.Fr. 1.14, die oostelike gedeelte van Perseel D C.Fr. 1.23, oor Zandrus alias Zandkraal W. 7.14, die suidwestelike hoek van Langekloof W. 7.15, die noordelike gedeelte van Zandberg C. 3.34 en 'n gedeelte van Krommevalley alias Rietvalley W. 7.18 vir 'n afstand van ongeveer 3.7 myl, en daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting oor 'n verdere gedeelte van laasgenoemde plaas, oor Zyperfontein C. 7.19 tot by die noordwestelike grens daarvan, naamlik die gemeenskaplike grens van die Afdelings Clanwilliam en Vanrhynsdorp, en daarvandaan in dieselfde rigting, in laasgenoemde afdeling, oor 'n gedeelte van die plaas Melkboom vir 'n afstand van ongeveer 6.0 myl, en daarvandaan in 'n algemeen noord-noordoostelike rigting oor 'n verdere gedeelte van dieselfde plaas en 'n gedeelte van Birdfield Cl. 2.27 vir 'n afstand van ongeveer 0.5 myl, en daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n verdere gedeelte van laasgenoemde plaas waarop dit eindig by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 11 binne die Afdeling Vanrhynsdorp by 'n punt ongeveer 1.0 myl ten noordweste van die westelike baken van genoemde plaas Birdfield ('n totale afstand van ongeveer 29.5 myl). (Gedeelte van Roete 11, Seksie 5.)
Openbare pad.....	Afdelings Cradock en Bedford	Van daardie punt soos omskryf by artikel <i>honderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, waar die Munisipaliteit van Cradock verantwoordelikheid aanvaar, langs gedeelte van hoofpad No. 7 in 'n algemene suid-suidoostelike rigting oor 'n gedeelte van die Dorpsmeent van Cradock en daarvandaan oor die plase Steenboks Vlake Som. Q. 4.41, Hales Owen Crad. Q. 2.15, Visch Rivier Crad. Q. 3.50, Los Kop Crad. Q. 9.7, Drie Fontein Som. Q. 4.28, die oostelike gedeelte van Blaauw Krantz Crad. Q. 2.9, die noordoostelike hoek van Waai Plaats Crad. Q. 2.44, die suidwestelike hoek van Vrischgewaagd Crad. Q. 2.47, Das En Door Crad. Q. 2.35, en oor die suidwestelike hoek van die plaas Blaauw Heuvel Crad. Q. 2.40 tot by die suidwestelike grens daarvan, naamlik die gemeenskaplike grens van die Afdelings Cradock en Bedford, daarvandaan oor 'n gedeelte van hoofpad No. 7, in laasgenoemde afdeling en in dieselfde rigting oor die plase Vaderlandsche Wilgeboom Som. Q. 11.39, die noordoostelike hoek van Knapsak Fontein Som. Q. 11.40, die noordelike hoek van Amended Title De Plaat nou Mount Prospect Bed. Q. 1.4, Amended Title Daggaboer of Dagga Boers Nek Bed. Q. 1.3, en 'n gedeelte van die plaas Amended Title Botmans Gat Bed. Q. 108, waarop dit eindig by 'n punt ongeveer 0.7 myl ten suide van die westelike baken van die aangrensende plaas Blaauwkrantz Som. Q. 1.24. (Gedeelte van Roete 7, Seksie 5.)
Openbare pad.....	Afdeling Kaap.....	'n Padlyn wat op die plaas Gekonsolideerde Titel Montague Gardens 10780.2.12.1913 begin by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 9 binne die Afdeling Die Kaap, by 'n punt ongeveer 0.6 myl oosnoordoos van die noordwestelike baken van Gedeelte 7.1943.309.15483, en daarvandaan in 'n noordelike rigting gaan oor 'n gedeelte van genoemde plaas Gekonsolideerde Titel Montague Gardens 10780.2.12.1913 tot by 'n punt naby die suidwestelike baken van perseel Bosmans Dam C.Q. 13.18, en daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting langs en naby die gemeenskaplike grens van Gekonsolideerde Titel Montague Gardens 10780.2.12.1913 en Perseel Bosmans Dam C.Q. 13.18, en daarvandaan langs die gemeenskaplike grens van Restant Duiker Valley Annex, Richmond Park Estates 8315.20.8.1928, Potsdamspoorwegreservaat B. 845/1927, Gedeelte 1.1064.1946, Perseel LT. 12618.29.11.1937, Perseel A. 20053.20.11.1946, Gedeelte 9.9728.24.6.1946 en Restant Kleine Stink Rivier 1838.26.115, tans bekend as Nanna, en daarvandaan oor 'n gedeelte van laasgenoemde eiendom, oor Gedeelte 8.1946.195.9728, die oostelike hoek van Gedeelte 6.1946.82.4081, weer oor 'n verdere gedeelte van die genoemde Gedeelte 8 en oor gedeelte van Restant C.Q. 9.36.8759.11.8.41, waarop dit eindig by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 11, binne die Afdeling Die Kaap, by 'n punt ongeveer 0.2 myl noordwes van die suidwestelike baken van die aangrensende plaas Vissershok O.C.F. 4.87 ('n totale afstand van ongeveer 5.9 myl). (Gedeelte van Roete 11, Seksie 1.)
Hoofpad No. 3.....	Munisipaliteit van Kaapstad...  Afdeling Kaap.....	Van die aansluiting by hoofpad No. 19, langs hoofpad No. 3, alma binne die Munisipaliteit van Kaapstad, tot by daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van die Kaap verantwoordelikheid aanvaar. (Gedeelte van Roete 11, Seksie 1.)  Van daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Afdeling Kaap, waar die Munisipaliteit van Kaapstad verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 11, tot by die grens van die Afdeling Malmesbury. (Gedeelte van Roete 11, Seksie 1.)

<i>Provinsiale nommer.</i>	<i>Afdeling of Munisipaliteit.</i>	<i>Beskrywing van pad of gedeelte van pad.</i>
Openbare pad.....	Munisipaliteit van Kaapstad...	'n Padlyn wat begin by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 16, binne die Munisipaliteit van Kaapstad, naby die Duncan-dokke, daarvan dan eers in 'n suidoostelike rigting, daarna in 'n oostelike rigting oor Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens se eiendom, tot waar dit eindig op perseel B.C.F. 24.31, by die aansluiting by hoofpad No. 3, binne die Munisipaliteit van Kaapstad, by 'n punt ongeveer 0.1 myl suid van die noordoostelike baken van die aangrensende eiendom Perseel A.C.F. 26.28 ('n totale afstand van ongeveer 3.1 myl). (Gedeelte van Roete 9, Seksie 1.)
Hoofpad No. 7.....	Afdeling Uitenhage.....	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 7 en 5, langs hoofpad No. 7 tot by daardie punt soos omskryf by artikel <i>eeenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Afdeling Uitenhage, waar die Munisipaliteit van Uitenhage verantwoordelikheid aanvaar.
Hoofpad No. 7.....	Munisipaliteit van Uitenhage..	Van daardie punt soos omskryf by artikel <i>eeenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Uitenhage, waar die Afdelingsraad van Uitenhage verantwoordelikheid aanvaar, langs Cuyler Manor-weg en Caledonstraat tot by Kerkstraat, almal binne die Munisipaliteit van Uitenhage. (Gedeelte van Roete 15, Seksie 1.)

PROVINSIE NATAL.

<i>Pad.</i>	<i>Beskrywing van pad of gedeelte van pad.</i>
Hoofpad, Ixopo-Richmond.....	Van sy aansluiting by die nasionale pad op die eiendom Onderverdeling C, van Perseel 10 van Weltevreden en Kruysfontein No. 826, daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting oor die plase Weltevreden en Kruysfontein No. 826, Beaulieu Estate No. 1412, Belmont No. 3580 en Lower Springs No. 3681 tot by sy aansluiting by die nasionale pad op Perseel 57 van Beaulieu Estate No. 1412. (Richmond-verbytpad—Roete 10.)

★ No. 146, 1951.]

LEEUEW RIVER GOVERNMENT IRRIGATION AREA, DISTRICTS OF LADYBRAND, THABA 'NCHU AND WEPENER, ORANGE FREE STATE.—EXTENSION OF BOUNDARIES.

Whereas the Governor-General has commenced the construction of the Government Irrigation Work, known as the Leeuw River Storage Scheme;

And whereas by section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* define the area (hereinafter referred to as a Government Irrigation Area), comprising every piece of land which or a portion whereof is affected or is to be affected by the aforesaid irrigation work, and may from time to time by like proclamation alter the boundaries of such area;

And whereas the Leeuw River Government Irrigation Area has been defined by Proclamation No. 94 of 1950;

And whereas it is expedient to alter the boundaries of the said Government Irrigation Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said section *ninety-eight*, I hereby declare that on and after the date of the publication of this my Proclamation in the *Gazette*, the Government Irrigation Area shall henceforth be as defined in the Annexure hereto and shall be known as the Leeuw River Government Irrigation Area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Second day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. G. STRYDOM.

★ No. 146, 1951.]

STAATSBESPROEIINGSGBIED LEEUWRIVIER, DISTRIKTE LADYBRAND, THABA 'NCHU EN WEPENER, ORANJE-VRYSTAAT.—UITBREIDING VAN GRENSE.

Nademaal die Goewerneur-generaal 'n aanvang gemaak het met die Staatsbesproeiingswerke bekend as die Leeuw-rivieropgaarskema;

En nademaal artikel *agt-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, soos gewysig, bepaal dat die Goewerneur-generaal by Proklamasie in die *Staatskoerant* die gebied (hierna 'n Staatsbesproeiingsgebied genoem) kan vasstel wat al die grond omvat wat deur genoemde besproeiingswerke geheel of gedeeltelik geraak word of sal word, en van tyd tot tyd by 'n dergelike Proklamasie die grense van so'n gebied kan verander;

En nademaal die Staatsbesproeiingsgebied Leeuwrivier by Proklamasie No. 94 van 1950 omskryf is;

En nademaal dit wenslik is om die grense van genoemde Staatsbesproeiingsgebied te verander;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel *agt-en-negentig*, soos voormeld gewysig, hierby verklaar dat, van die datum van die afkondiging van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* die Staatsbesproeiingsgebied voortaan sal wees soos in die Bylae van hierdie proklamasie omskryf en bekend sal staan as die Staatsbesproeiingsgebied Leeuwrivier.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. G. STRYDOM.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF PROPERTIES IN THE AREA COMPRISING THE LEEUW RIVER GOVERNMENT IRRIGATION AREA IN THE DISTRICTS OF LADYBRAND, THABA 'NCHU AND WEPENER, ORANGE FREE STATE PROVINCE.

DISTRICT OF LADYBRAND.

Remaining Extent of Frankfort No. A 660; Yaxham No. 661; Remainder Karmel No. 93; Smalplaats No. 930; Manchester No. 466; Belmont No. 932; Mynplaas No. 931; Elim No. 906; Beth Aven No. 905; Remainder Armenia No. 6; Middel Plaats No. 789; Rosendal No. 364; Goedgedacht No. 790; Fullerton No. 405; Mooivley No. 495; Cecilia No. 363; Sannahspost No. 360; Erfdraai No. 359; Kromdraai No. 361; Coenraadsrust No. 362; Sub. No. 1, Mount Lebanon No. 28; Remaining Extent Mount Lebanon No. 28; Belleview No. 549; Hobhouse Townlands No. 557; Kleinpoortjie No. 409; Constantia Drift No. 311; Kroonbult No. 914; Claremont No. 19; Morgenzon No. 27; The Willows No. 277; Constantia No. 20; Essex No. 348; Bloemhof No. 885; Welgeluk No. 337; Zuurbult No. 150.

DISTRICT OF THABA 'NCHU.

Brakfontein No. 71; Sub. No. 3, Wonderkop No. 17; Sub. No. 4, Wonderkop No. 17; Sub. No. 5, Wonderkop No. 17; Sweet Home No. 667; Remainder Thaba Patchoa No. 106; Segogoanas Valley No. 665; Tshiamelo No. 664; Lion Dale No. 311; Remainder Glen Rock No. 258; Langley Park No. 296; Riverina No. 375; Connaught No. 203; Clare No. 204; Donegal No. 216; Riverton No. 376; Springvale No. 397; Triangle No. 520; The Bend No. 406; Mokopo No. 38; Sub. No. 1, Platrand No. 360; Remainder Platrand No. 360; Glen Mokopo No. 249.

DISTRICT OF WEPENER.

St. Andrews No. 95; Zamenloop No. 215.

\* No. 147, 1951.]

AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE OF THE WORKMEN'S COMPENSATION ACT, No. 30 OF 1941, AS AMENDED.

Under the powers vested in me by sub-section (2) of section *ninety-four* of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), as amended, I hereby declare that as from the date of publication hereof the Second Schedule to the said Act shall be amended as follows:—

(a) Add the following occupations opposite the word "Anthrax":—

"Work in connection with animals infected with anthrax".

"Loading, unloading or transport of goods".

(b) Delete the word "benzine", where it occurs in two places, and substitute the word "benzene".

(c) Add the following disease and occupation:—

<i>Description of Disease.</i>	<i>Description of Occupation.</i>
Primary epitheliomatous cancer of the skin.	Any work involving the handling or use of tar, pitch, bitumen, mineral oil or paraffin.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

BYLAE.

BESKRYWING VAN EIENDOMME IN DIE GEBIED WAT DIE STAATSBESPROEIHINGS- GEBIED LEEUWRIVIER GELEË IN DIE DISTRIKTE LADYBRAND, THABA 'NCHU EN WEPENER, ORANJE-VRYSTAAT, UITMAAK.

DISTRIK LADYBRAND.

Resterende Gedeelte van Frankfort No. A 660; Yaxham No. 661; Restant Karmel No. 93; Smalplaats No. 930; Manchester No. 466; Belmont No. 932; Mynplaas No. 931; Elim No. 906; Beth Aven No. 905; Restant Armenia No. 6; Middel Plaats No. 789; Rosendal No. 364; Goedgedacht No. 790; Fullerton No. 405; Mooivley No. 495; Cecilia No. 363; Sannahspost No. 360; Erfdraai No. 359; Kromdraai No. 361; Coenraadsrust No. 362; Gedeelte No. 1, Mount Lebanon No. 28; Resterende Gedeelte Mount Lebanon No. 28; Belleview No. 549; Hobhouse-dorpsgronde No. 557; Kleinpoortjie No. 409; Constantia Drift No. 311; Kroonbult No. 914; Claremont No. 19; Morgenzon No. 27; The Willows No. 277; Constantia No. 20; Essex No. 348; Bloemhof No. 885; Welgeluk No. 337; Zuurbult No. 150.

DISTRIK THABA 'NCHU.

Brakfontein No. 71; Gedeelte No. 3, Wonderkop No. 17; Gedeelte No. 4, Wonderkop No. 17; Gedeelte No. 5, Wonderkop No. 17; Sweet Home No. 667; Restant Thaba Patchoa No. 106; Sogogoanas Valley No. 665; Tshiamelo No. 664; Lion Dale No. 311; Restant Glen Rock No. 258; Langley Park No. 296; Riverina No. 375; Connaught No. 203; Clare No. 204; Donegal No. 216; Riverton No. 376; Springvales No. 397; Triangle No. 520; The Bend No. 406; Mokopo No. 38; Gedeelte No. 1, Platrand No. 360; Restant Platrand No. 360; Glen Mokopo No. 249.

DISTRIK WEPENER.

St. Andrews No. 95; Zamenloop No. 215.

\* No. 147, 1951.]

WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE VAN DIE ONGEVALLEWET, No. 30 VAN 1941, SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van die Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die Tweede Bylae van die genoemde Wet as volg gewysig word:—

(a) Voeg die volgende werksaamhede teenoor die woord „Milt siekte” by:—

„Werk in verband met diere wat aan milt siekte ly”.

„Laai, aflaai of vervoer van goedere”.

(b) Skrap die woord „benzine” waar dit op twee plekke in die Engelse teks voorkom, en vervang dit deur die woord „benzene”.

(c) Voeg die volgende siekte en werksaamheid by:—

<i>Beskrywing van Siekte.</i>	<i>Beskrywing van Werksaamheid.</i>
Primêre epitelioma (kanker) van die huid.	Alle werk wat die hantering of gebruik van teer, asfalt, bitumen, mineraalolie of paraffien meebring.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

★ No. 148, 1951.]

Under the powers vested in me by section two of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, No. 22 of 1916, I hereby declare that the Railways and Harbours Administration surrenders its jurisdiction over certain areas assigned to it at Port St. Johns, as defined hereunder:—

PORT ST. JOHNS.

- (a) The area included between a line drawn from Cape Hermes signal station to a point in the Indian Ocean bearing S.S.W.  $\frac{1}{2}$  W. (magnetic), distance one sea-mile, and from that point so ascertained to a point in the Indian Ocean bearing S.E.E.  $\frac{1}{2}$  E. (magnetic), distance two sea-miles, and from that point to Bluff Point bearing N.N.E.  $\frac{1}{2}$  E. (magnetic), distance two sea-miles and six cables;
- (b) the whole of the water area within the St. Johns River and its tributaries from the ebb and flow to the mouth of the river, including all the water area at or about the entrance to that river;
- (c) the foreshore between the highest and lowest water marks from Cape Hermes to Bluff Point;
- (d) the banks of the St. Johns River and its tributaries between the highest and lowest water marks from ebb and flow to the mouth of that river;

together with the wharves and all harbour works and harbour lands vested in the Government of the Union of South Africa, but excluding certain crown land required by the Administration for its road motor services.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-second day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

★ No. 149, 1951.]

COMPULSORY CLEANSING OF ORCHARDS OF CERTAIN INSECT PESTS.—DISTRICT OF CALITZDORP.

Whereas the Secretary of the Divisional Council of Calitzdorp has, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section two of the Orchards and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 26 of 1947), transmitted to the Minister of Agriculture a copy of a resolution passed by the Divisional Council together with a certificate, complying with the requirements of the said paragraph;

Now; therefore, under the powers vested in me by the said section, I do hereby declare that, as and from the date of publication of this Proclamation the area of the Magisterial District of Calitzdorp shall be an area within which the cleansing of orchards of the insect pests known as codling moth (*Carpocapsa pomonella*), Mediterranean fruit-fly (*Ceratitis capitata*) and Natal fruit-fly (*Pterandrus rosa*) shall be compulsory on owners and occupiers of land situate within that area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Second day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

★ No. 148, 1951.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, No. 22 van 1916, verklaar ek hierby dat die Administrasie van die Spoorweë en Havens afstand doen van sy jurisdiksie oor sekere gebiede wat by Port St. Johns aan hom behoort, soos hieronder omskryf:—

PORT ST. JOHNS.

- (a) Die gebied wat ingesluit is tussen 'n lyn van die sein-stasie by Kaap Hermes na 'n punt in die Indiese Oseaan in S.S.W. rigting  $\frac{1}{2}$  W. (magneties), afstand een seemyl, en van daardie punt na 'n punt in die Indiese Oseaan in S.S.O. rigting  $\frac{1}{2}$  O. (magneties), afstand twee seemyl, en van daardie punt na Bluff Point in N.N.O. rigting  $\frac{1}{2}$  O. (magneties), afstand twee seemyl en ses kabel;
- (b) die hele watergebied binne die St. Johnsrivier en sy takke van die eb en vloed na die mond van die rivier, met inbegrip van die hele watergebied by of om die ingang tot daardie rivier;
- (c) die voorstrand tussen die hoogste en laagste watermerke van Kaap Hermes na Bluff Point;
- (d) die oewers van die St. Johnsrivier en sy takke tussen die hoogste en laagste watermerke van eb en vloed na die mond van daardie rivier;

met inbegrip van die kaaie en alle hawewerke en hawe-grond wat aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika behoort, maar met uitsondering van sekere kroongrond wat die Administrasie vir sy padmotordiens nodig het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

★ No. 149, 1951.]

VERPLIGTE SKOONMAAK VAN BOORDE VAN SEKERE INSEKTEPLAE.—DISTRIK CALITZDORP.

Nademaal die Sekretaris van die Afdelingsraad van Calitzdorp, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), 'n afskrif van 'n besluit wat deur die Afdelingsraad geneem is, tesame met 'n sertifikaat wat aan die vereistes van genoemde paragraaf voldoen, aan die Minister van Landbou deurgestuur het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel, hierby verklaar dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die gebied van die Magistraatsdistrik Calitzdorp 'n gebied is waarin die skoonmaak van boorde van die insekteplae bekend as kodlingmot (*Carpocapsa pomonella*), Middellandse vrugtevlug (*Ceratitis capitata*) en Natalse vrugtevlug (*Pterandrus rosa*), verpligtend is op eienaars en bewoners van grond wat in genoemde gebied geleë is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

★ No. 150, 1951.]

**RECONSTITUTION OF VAAL-HARTZ RURAL LOCAL AUTHORITY.**

Under the powers vested in me by sub-section (3) of section *one hundred and fifty-seven* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), and by sub-section (4) of section *seven* of the said Act, I hereby rescind Proclamation No. 147 of 1940, as amended by Proclamations Nos. 232 and 264 of 1943, and declare that, as from the date of publication hereof in the *Gazette*, the body of persons holding for the time being the posts mentioned herein shall be and is hereby constituted a rural local authority to be known as the Vaal-Hartz Rural Local Authority in succession to the body of persons previously constituted as such in terms of the said Proclamation as amended, with jurisdiction within the area described in the Schedule hereto, for all the purposes of the said Act, namely:—

The Superintendent, Vaal-Hartz Irrigation Settlement, Department of Lands (Chairman).  
The Administration Engineer, Vaal-Hartz Irrigation Scheme, Department of Irrigation.  
The District Surgeon, Vaal-Hartz.  
The Magistrate, Warrenton.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in-Council.

K. BREMER.

**SCHEDULE.**

All land included within the following limits, viz.—

From the bifurcation of the west and north canals of the Vaal-Hartz Irrigation Works along the west canal to the farm Halton; thence along the boundary between the farms Halton and Highlands; thence along the western boundaries of the farms Halton, Llanover and H.V. No. 30 to the Hartz River; thence northwards along the Hartz River to the boundary of the Native Reserve; thence along the southern boundary of the Native Reserve to the north canal and thence southwards along the north canal to the bifurcation above mentioned.

★ No. 151, 1951.]

**AMENDMENT OF PROCLAIMED AREA OF SPRINGS.**

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of July, 1951, the Schedule to Proclamation No. 134 of 1928, as amended, is further amended by the addition of that portion of the farm Vlakfontein No. 8 which forms part of the Urban Area of Springs, to the proclaimed area of Springs as defined in Part VII of the said Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 150, 1951.]

**HERINSTELLING VAN DIE PLATTELANDSE PLAASLIKE BESTUUR, VAAL-HARTZ.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *eenhonderd sewe-en-vyftig* van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), en by subartikel (4) van artikel *sewe* van genoemde Wet, herroep ek hierby Proklamasie No. 147 van 1940, soos by Proklamasies Nos. 232 en 264 van 1943 gewysig en verklaar ek dat, met ingang van die datum waarop hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* verskyn, die groep persone wat tans ondergenoemde betrekings beklee, hierby tot 'n Plattelandse Plaaslike Bestuur benoem word wat as die Plattelandse Plaaslike Bestuur, Vaal-Hartz, bekend sal staan met regsbevoegdheid oor die gebied wat in mee-gaande Bylae omskryf word vir alle doeleindes van genoemde Wet en wat diegene sal opvolg wat voorheen ooreenkomstig genoemde Proklamasie, soos gewysig, tot die amp benoem is.

Die Superintendent, Vaal-Hartzbesproeiingsnederstelling, Departement van Lande (Voorsitter).  
Die Administrasie-ingenieur, Vaal-Hartzbesproeiingskema, Departement van Besproeiing.  
Die Distriksgeneesheer, Vaal-Hartz.  
Die Magistraat, Warrenton.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

K. BREMER.

**BYLAE.**

Alle grond binne onderstaande grense:—

Van die vertakking van die wes- en die noordkanaal van die Vaal-Hartzbesproeiingskema langs die weskanaal tot by die plaas Halton, daarvandaan langs die grens tussen die plase Halton en Highlands, daarvandaan langs die westelike grense van die plase Halton, Llanover en H.V. No. 30 tot by die Hartzrivier, daarvandaan noordwaarts langs die Hartzrivier tot by die grens van die naturellerewerwe, daarvandaan langs die suidelike grens van die naturellerewerwe tot by die noordkanaal en daarvandaan suidwaarts langs die noordkanaal tot by bogenoemde vertakking.

★ No. 151, 1951.]

**WYSIGING VAN GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN SPRINGS.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, met ingang van die eerste dag van Julie 1951, die Bylae van Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig, verder gewysig word deur dié gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 8 wat deel uitmaak van die Stadsgebied van Springs, te voeg by die geproklameerde gebied van Springs soos omskryf in Deel VII van genoemde Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

\* No. 152, 1951.]

PROCLAIMED AREA OF BENONI.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of July, 1951, the definition of the proclaimed area of Benoni contained in Part VIII of the Schedule to Proclamation No. 134 of 1928, shall be withdrawn and the definition contained in the Schedule hereto substituted therefor.

And I do further declare that Proclamations No. 38 of 1929 and No. 164 of 1935, as well as item (1) of Proclamation No. 23 of 1948 are hereby repealed from the 1st day of July, 1951.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

(a) The urban area of Benoni (with the exception of that portion of the farm Cloverfield No. 12 which falls within the said urban area).

- (b) The farm Rietpan No. 1, District Benoni.
- (c) The farm Vlakfontein No. 8, District Benoni.
- (d) The farm Petit No. 9, District Benoni.

\* No. 153, 1951.]

PROCLAIMED AREA OF BRAKPAN.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that with effect from the first day of July, 1951, the area defined in Schedule hereto shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the urban local authority of Brakpan to exercise with effect from the first day of July, 1951, within the area the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Brakpan.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Ninth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

- (a) The urban area of Brakpan.
- (b) The farm Vlakfontein No. 1, District Nigel.

\* No. 152, 1951.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN BENONI.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, met ingang van die eerste dag van Julie 1951, die omskrywing van die geproklameerde gebied van Benoni soos vervat in Deel VIII van die Bylae van Proklamasie No. 134 van 1928, ingetrek en vervang word deur die omskrywing soos in die Bylae hiervan vervat.

En verder verklaar ek dat Proklamasies No. 38 van 1929 en No. 164 of 1935, asook item (1) van Proklamasie No. 23 van 1948 hierby met ingang van die eerste dag van Julie 1951 herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Ee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

(a) Die stadsgebied van Benoni (met uitsondering van dié gedeelte van die plaas Cloverfield No. 12 wat binne gemelde stadsgebied val).

- (b) Die plaas Rietpan No. 1, distrik Benoni.
- (c) Die plaas Vlakfontein No. 8, distrik Benoni.
- (d) Die plaas Petit No. 9, distrik Benoni.

\* No. 153, 1951.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN BRAKPAN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, met ingang van die eerste dag van Julie 1951 'n gebied is wat aan die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* onderworpe is;

En verder gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Brakpan om die bevoegdhede genoem in paragrafe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die eerste dag van Julie 1951 in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n natu- rel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die stede- like plaaslike bestuur van Brakpan nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Negende dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Ee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

- (a) Die stadsgebied van Brakpan.
- (b) Die plaas Vlakfontein No. 1, distrik Nigel.



★ No. 154, 1951.]

**PROHIBITION OF EXPORTATION OR CARRIAGE  
COASTWISE OF MUNITIONS.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and nineteen* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I do hereby prohibit the exportation or the carriage coastwise to the places mentioned in the Schedule to this Proclamation of munitions and all such other goods as are mentioned in Government Notice No. 2065 of the 1st October, 1948, which I hereby deem to be capable of being converted into or used in the manufacture of munitions.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighteenth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

**SCHEDULE.**

China and North Korea.

★ No. 155, 1951.]

**BUFFALO SOIL CONSERVATION AREA.**

Under the powers vested in me by section *twenty-six* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), I hereby declare the area situated in the Division of Kingwilliamstown, in the Province of the Cape of Good Hope, and defined in the Schedule hereto, a soil conservation area.

Proclamations No. 38 of 1949 and No. 227 of 1950, relating to the establishment of the Amatola Soil Conservation Area, are hereby withdrawn.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

**SCHEDULE.**

**DEFINITION OF BUFFALO SOIL CONSERVATION AREA.**

*Description of Boundaries.*

From the north-eastern beacon of Lockharts Bush Forest Reserve (UGN 1079.1907) along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Lockharts Bush Forest Reserve, Land (KWT 74.44A) adjoining Farm 293 (KWT 1.25), Peelton Commonage, Hanover Commonage, Lot 2B (KWT 77.2), Lot 3A (KWT 77.4), Berlin Commonage, Lot XVI (KWT.F. 27.16), Lot XV (KWT.F. 27.5), Mncotsho Location No. 30, Mhlabatie Location No. 60, Mabaleni Location No. 44, Dongwe Location No. 1, Tshabo Location No. 63, Mpafas Location, Farm 360 (KWT 43.98), Mount Coke Mission Commonage, Siwanis Native Location G, Native Location F, Ntsikizini Location No. 62, Umdizini Location No. 2, Mancis Location, Emdizini or Green River Outspan, Farm 340 (KWT 69.24), Umnxesha Commonage, Pirie Commonage, Pirie Forest Reserve (UGN 558.1922), Cwenewe Forest Reserve (UGN 1094.1922), Farm 334 Fair View (KWT 2.54), Izelini (UGN 1183.1917), Izelini Location, the said Izelini Forest Reserve, Frankfort Commonage, Lockharts Bush Forest Reserve aforesaid to the beacon first named,

★ No. 154, 1951.]

**VERBOD OP UITVOER OF VERVOER LANGS DIE  
KUS VAN KRYGSTUIG.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderden-negentien* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verbied ek hierby die uitvoer of vervoer langs die kus na die plekke in die Bylae van hierdie Proklamasie vermeld, van krygstuig en al die ander goedere wat in Goewermentskennisgewing No. 2065 van 1 Oktober 1948, vermeld word en wat na my oordeel omgeskep kan word in of gebruik kan word by die vervaardiging van krygstuig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

**BYLAE.**

Sjina en Noord-Korea.

★ No. 155, 1951.]

**BUFFALO-GRONDBEWARINGSGBIED.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), verklaar ek hierby die gebied geleë in die Afdeling Kingwilliamstown, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, en in die Bylae hierby omskryf, tot 'n grondbewaringsgebied.

Proklamasies No. 38 van 1949 en No. 227 van 1950, in verband met die stigting van die Amatola-grondbewaringsgebied, word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

**BYLAE.**

**BEPALING VAN BUFFALO-GRONDBEWARINGSGBIED.**

*Grensbeskrywing.*

Van die noordoostelike baken van Lockharts Bush-bos-reserwe (UGK 1079.1907) langs die *grense* van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Lockharts Bush-bosreserwe, Grond (KWT 74.44A) grensende aan plaas 293 (KWT 1.25), Peelton-meent, Hanover-meent, Perseel 2B (KWT 77.2), Perseel 3A (KWT 77.4), Berlin-meent, Perseel XVI (KWT.F 27.16), Perseel XV (KWT.F 27.5), Mncotsho-lokasie No. 30, Mhlabatic-lokasie No. 60, Mabaleni-lokasie No. 44, Dongwe-lokasie No. 1, Tshabo-lokasie No. 63, Mpafas-lokasie, Plaas 360 (KWT.F 43.98), Mount Coke-sendingstasiemeent, Siwanis-naturellelokasie G, Naturelle-lokasie F, Ntsikizini-lokasie No. 62, Umdizini-lokasie No. 2, Mancis-lokasie, Emdizini of Green River-uitspanning, Plaas 340 (KWT 69.24), Umnxesha-meent, Pirie-meent, Pirie-bosreserwe (UGK 558.1922), Cwenewe-bosreserwe (UGK 1094.1922), Plaas 334 Fair View (KWT 2.54), Izelini-bosreserwe (UGK 1183.1917), Izelini-lokasie, genoemde Izelini-bosreserwe, Frankfort-meent, Lockharts Bush-bosreserwe voornoemd tot by eersgenoemde baken.

**GOVERNMENT NOTICES.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

**OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.**

★ No. 1609.] [29 June 1951.

It is hereby notified that His Excellency Mr. Jan van den Berg was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Cape Town, on the 15th June, 1951, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Netherlands.

★ No. 1638.] [29 June 1951.

**APPOINTMENT OF ACTING MINISTER OF DEFENCE.**

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of the Honourable C. R. Swart as Acting Minister of Defence, during the absence from the Union of the Honourable F. C. Erasmus, with effect from 14th June, 1951.

**DEPARTMENT OF FINANCE.**

★ No. 1560.] [29 June 1951.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957/64 (War Bond Issue), 3 per cent. Local Registered Stock, 1957/64 and 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957/66, will be closed from the 15th July, 1951, to the 15th August, 1951, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th August, 1951, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

★ No. 1561.] [29 June 1951.

**LOCAL REGISTERED STOCK.—LOST CERTIFICATE.**

3½ PER CENT. REGISTERED STOCK, 1953/58, CERTIFICATE No. 566 FOR £1,000 IN FAVOUR OF SOUTH BRITISH EUROPEAN STAFF PROVIDENT FUND TRUST BOARD.

As application has been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost, or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate, as applied for, will be issued.

★ No. 1582.] [29 June 1951.

**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.—RE-APPOINTMENT.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section three read in conjunction with sub-section (2) of section four of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act No. 29 of 1944), has been pleased to approve of the re-appointment of Edwin Winter Cattell, Esquire, as a Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a further period of three years with effect from the 1st July, 1951.

**GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.**

The following Government Notices are published for general information:—

**KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.**

★ No. 1609.] [29 Junie 1951.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die heer Jan van den Berg op 15 Junie 1951 by die Goewerneurs-woning, Kaapstad, deur Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal ontvang is en dat hy by hierdie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Nederlande oorhandig het.

★ No. 1638.] [29 Junie 1951.

**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTER VAN VERDEDIGING.**

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Sy Edele C. R. Swart as Waarnemende Minister van Verdediging, gedurende die afwesigheid uit die Unie van Sy Edele F. C. Erasmus, met ingang van 14 Junie 1951.

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES.**

★ No. 1560.] [29 Junie 1951.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 persent, 1957-64 (Oorlogseffekte-uitgifte), die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent 1957/64, en die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1957/66, van 15 Julie 1951 tot en met 15 Augustus 1951 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 15 Augustus 1951, aan die effektesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

★ No. 1561.] [29 Junie 1951.

**PLAASLIK GEREJISTREERDE EFFEKTE.—VERLORE SERTIFIKAAT.**

PLAASLIK GEREJISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1953/58, SERTIFIKAAT No. 566 VIR £1,000 TEN GUNSTE VAN SOUTH BRITISH EUROPEAN STAFF PROVIDENT FUND TRUST BOARD.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

★ No. 1582.] [29 Junie 1951.

**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.—HERAANSTELLING.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel drie geles met subartikel (2) van artikel vier van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet No. 29 van 1944), die heraanstelling van mnr. Edwin Winter Cattell as 'n Direkteur (Regeringsvertegenwoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1951 goed te keur.

\* No. 1586.] [29 June 1951.  
**CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT TO ANNEXURE II TO GOVERNMENT NOTICE No. 526 OF 18TH MARCH, 1949.**

It is notified for general information that under the powers vested in the Minister of Finance by section *one hundred and sixty-two* of the Customs Act, No. 35 of 1944, Annexure II to Government Notice No. 526 of 18th March, 1949, is hereby amended by the deletion of the following item with effect from the 30th June, 1951:—

- „ Ex 285 Cardboard boxes and cartons, *collapsible*:  
 (a) Printed, other than those provided for in paragraph (c).  
 (b) Not printed, other than those provided for in paragraph (c).”

NOTE.—The effect of this notice is that the above-mentioned goods are not required on importation into Southern Rhodesia from the Union to be entered for payment of customs duty.

\* No. 1587.] [29 June 1951.  
**REBATES AND REFUNDS OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF 8TH DECEMBER, 1944, AS AMENDED.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance, under the powers vested in him by sub-section (2) of section *ninety-six* of the Customs Act, No. 35 of 1944, has approved of the amendment of Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as follows with effect from the 30th June, 1951:—

**XIII. GOODS EXPORTED TO CERTAIN COUNTRIES.**

Under paragraph 1 (b) delete the following:—

- „ Ex 285 Cardboard boxes and cartons, *collapsible*:  
 (a) Printed, other than those provided for in paragraph (c).  
 (b) Not printed, other than those provided for in paragraph (c).”

NOTE.—The effect of this notice is that a refund of the duty shall no longer be allowed on the above-mentioned goods imported into the Union and subsequently exported therefrom to Southern Rhodesia for trade purposes in the same condition as imported.

\* No. 1586.] [29 June 1951.  
**DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—WYSIGING VAN AANHANGSEL II VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 526 VAN 18 MAART 1949.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid aan die Minister van Finansies verleen by artikel *honderd twee-en-sestig* van die Doeane-wet, No. 35 van 1944, Aanhangsel II van Goewermentskennisgewing No. 526 van 18 Maart 1949 hierby gewysig word deur die skraping met ingang van 30 Junie 1951, van die volgende item:—

- „ Ex 285 Kartondose en -dosies, *voubaar*:  
 (a) Bedruk, behalwe dié waarvoor voorsiening in paragraaf (c) gemaak is.  
 (b) Nie bedruk nie, behalwe dié waarvoor voorsiening in paragraaf (c) gemaak is.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat dit nie vereis word dat bogenoemde goedere by invoer in Suid-Rhodesië vanuit die Unie vir betaling van doeaneregte ingeklaar moet word nie.

\* No. 1587.] [29 June 1951.  
**KORTINGS EN TERUGBETALINGS VAN REGTE INGEVOLGE DIE DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *ses-en-negentig* van die Doeane-wet, No. 35 van 1944, sy goedkeuring daaraan geheg het dat Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944 met ingang van 30 Junie 1951 as volg gewysig word:—

**XIII. GOEDERE NA SEKERE LANDE UITGEVOER.**

Onder paragraaf 1 (b) skrap die volgende:—

- „ Ex 285 Kartondose en -dosies, *voubaar*:  
 (a) Bedruk, behalwe dié waarvoor voorsiening in paragraaf (c) gemaak is.  
 (b) Nie bedruk nie, behalwe dié waarvoor voorsiening in paragraaf (c) gemaak is.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat 'n terugbetaling van die regte op bogenoemde goedere wat in die Unie ingevoer en daarna vir handelsdoeleindes in dieselfde toestand na Suid-Rhodesië uitgevoer word, nou nie meer toegestaan word nie.

\* No. 1594.] [29 June, 1951.

**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.**

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 15th day of June, 1951.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £11,314,014. 16s. 5d. held outside Union	74,287,632	16 5
Reserve Fund.....	2,419,577	17 3	Subsidiary Coin.....	256,197	16 10
Notes in Circulation.....	71,247,066	0 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	2,242,993	15 6
(a) Government.....	44,074,515	5 0	(b) Foreign.....	89,028,286	14 9
(b) Bankers.....	46,071,891	1 4	Loans and Advances to the Government.....	—	—
(c) Other.....	10,129,095	9 7	Other Loans and Advances.....	3,095,317	6 3
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	18,288,605	3 0
Other Liabilities.....	18,510,847	8 1	Other Securities.....	225,074	0 0
			Other Assets.....	6,028,885	8 6
	£193,452,993	1 3		£193,452,993	1 3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 79.9 per cent.

Signed, this 20th day of June, 1951.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

\* No. 1594.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[29 Junie 1951.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 15de dag van Junie 1951.

LASTE.	£ s. d.		BATES.	£ s. d.	
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.)		
Reserwefonds.....	2,419,577	17 3	waarvan £11,314,014. 16s. 5d. buite die Unie		
Note in omloop.....	71,247,066	0 0	gehou word.....	74,287,632	16 5
Deposito's van:			Pasmunt.....	256,197	16 10
(a) Regering.....	44,074,515	5 0	Gediskonteerde wissels:		
(b) Bankiers.....	46,071,891	1 4	(a) Binnelandse.....	2,242,993	15 6
(c) Andere.....	10,129,095	9 7	(b) Buitelandse.....	89,028,286	14 9
Wissels te betaal.....	—	—	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Ander laste.....	18,510,847	8 1	Ander lenings en Voorskotte.....	3,095,317	6 3
			Regeringsekuriteite.....	18,288,605	3 0
			Ander Sekuriteite.....	225,074	0 0
			Ander Bates.....	6,028,885	8 6
	£193,452,993	1 3		£193,452,993	1 3

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 79.9 persent.

Geteken, die 20ste dag van Junie 1951.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

\* No. 1610.]

[29 June 1951.]

APPOINTMENT OF ACTING PROVINCIAL AUDITOR, TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *ninety-two* of the South Africa Act, 1909, of the appointment of Robert Archibald Barbour, Chief Inspector, Transvaal Provincial Audit, as Acting Provincial Auditor, Transvaal, with effect from the 4th June, 1951, and during the absence on leave of Norman Joseph Eddy.

\* No. 1610.]

[29 Junie 1951.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE PROVINSIALE OUDITEUR, TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel  *twee-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, goedkeuring te heg aan die aanstelling van Robert Archibald Barbour, Hoofinspekteur, Provinsiale Ouditeursafdeling, Transvaal, as Waarnemende Provinsiale Ouditeur, Transvaal, met ingang van 4 Junie 1951 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van Norman Joseph Eddy.

\* No. 1637.]

[29 June 1951.]

4 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1951, STOCK CERTIFICATE No. 1444 FOR £18. 11s. 5d. ISSUED IN FAVOUR OF HEINRICH FEESCHE.

Application have been made to Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate, as applied for, will be issued.

\* No. 1637.]

[29 Junie 1951.]

PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4 PERSENT, 1951, SERTIFIKAAT No. 1444 VIR £18. 11s. 5d. UITGEREIK TEN GUNSTE VAN HEINRICH FEESCHE.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

\* No. 1639.]

[29 June/Junie 1951]

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1951, TO 31ST MAY, 1951.  
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIËS) VANAF 1 APRIL 1951 TOT 31 MEI 1951.

Heads of Revenue.—Hoofde van Inkomste.	Cape of Good Hope. Kaap „De Goede Hoop.”		Natal.		Transvaal.		Orange Free State. Oranje-Vrystaat.		Totals. Totale.	
	1/5/51-31/5/51.	1/4/51-31/5/51.	1/5/51-31/5/51.	1/4/51-31/5/51.	1/5/51-31/5/51.	1/4/51-31/5/51.	1/5/51-31/5/51.	1/4/51-31/5/51.	1/5/51-31/5/51.	1/4/51-31/5/51.
Sources of Revenue Transferred. <i>Bronne van Inkomste Oorgedra.</i>										
Licences— <i>Lisensies</i> —										
Dog, Fish and Game— <i>Hond, Vis en Wild</i> .....	3,696	4,504	3,542	6,699	4,392	9,423	2,108	4,814	13,738	25,440
Motor Vehicles— <i>Motorvoertuie</i> .....	27,996	66,353	20,899	35,114	47,395	47,276	12,434	30,764	108,724	179,507
Miscellaneous— <i>Diverse</i> —										
Education Receipts— <i>Onderwysontvangste</i> .....	45,946	50,946	9,682	24,355	—	—	2,948	4,934	58,576	80,235
Hospital Receipts— <i>Hospitaalontvangste</i> .....	7,617	7,617	30,887	56,599	44,647	76,064	7,657	16,596	90,808	156,876
Other Receipts— <i>Andere Ontvangste</i> .....	12,499	26,615	1,008	2,562	16,440	32,855	2,035	5,837	31,982	67,869
Fines and Forfeitures— <i>Boetes en Verbeurdverklarings</i>	1,161	2,455	1,596	2,669	4,165	8,458	817	1,372	7,739	14,954
Auction Dues— <i>Venduregte</i> .....	23,476	49,710	1,664	3,241	13,914	31,172	24,979	53,174	64,033	137,297
Companies Tax (Transvaal)— <i>Maatskappybelasting (Transvaal)</i> .....					144,110	460,423			144,110	460,423
Entertainment Tax— <i>Belasting op Vermaaklikhede</i> ..	55,601	107,969	19,180	36,405	34,606	72,612	6,337	15,011	115,724	231,997
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)— <i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)</i> .....	245,721	489,302	132,236	490,191	301,206	939,563	24,282	58,367	703,445	1,977,423
Racing and Betting Taxation— <i>Belasting op Wedrenne en Wedenskappe</i> .....	28,646	58,531	29,203	55,434	61,457	164,892	3,219	8,685	122,525	287,542
Wheel Tax— <i>Wielbelasting</i> .....	..	..	132	282	1,772	4,381	1,825	4,878	3,729	9,541
Native Hospital Tax and Contributions— <i>Naturelle Hospitaalbelasting en Bydrae</i> .....	..	..	145	267	..	..	1,394	2,880	1,539	3,147
TOTALS— <i>TOTALE</i> .....£	452,359	864,002	250,174	713,818	674,104	1,847,119	90,035	207,312	1,466,672	3,632,251
TOTALS— <i>TOTALE</i> (1950-51).....£	468,727	901,400	286,467	750,159	581,537	1,373,046	82,267	167,762	1,418,998	3,192,367

T. J. CANTY,  
Secretary to the Treasury.—*Sekretaris van die Tesourie.*

\* No. 1640.]

[29 June 1951.]

\* No. 1640.]

[29 Junie 1951.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st May, 1951.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 1951.

Treasury, Pretoria.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1951-52. Begroting, 1951-52.	Collections for Year ended 31st March, 1951. Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1951.	Month of May. Maand Mei.		Total 1st April, to 31st May. Totaal 1 April tot 31 Mei.	
				1951.	1950.	1951.	1950.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>						
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—	£	£	£	£	£	£
Customs Duties.....	Invoerregte.....	21,342,000	17,168,895	1,987,383	1,072,161	3,809,806	1,960,194
Customs, General.....	Invoerregte, Algemeen.....	70,000	103,307	1,055	Dr. 676	2,934	16,962
		£	£	£	£	£	£
		21,412,000	17,272,202	1,988,438	1,071,485	3,812,740	1,977,156
Excise—	Aksyns—						
Spirits.....	Spiritualeë.....	5,900,000	5,466,898	467,787	386,890	984,163	809,518
Wine.....	Wyn.....	1,008,000	699,943	86,706	56,522	167,965	113,135
Beer.....	Bier.....	2,200,000	2,136,113	172,236	143,913	339,887	336,662
Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	Sigarette en sigarettabak.....	9,840,000	9,767,414	866,847	768,543	1,656,010	1,483,943
Pipe Tobacco and Cigars.....	Pyptabak en sigare.....	825,000	817,806	69,082	58,785	134,863	129,023
Matches.....	Vuurhoutjies.....	265,000	265,981	21,688	20,610	42,203	43,412
Motor Fuel.....	Motorbrandstof.....	150,000	144,626	14,027	11,063	23,468	23,210
Tyres and Tubes.....	Buite- en binnebande.....	725,000	734,111	73,180	61,536	142,482	128,306
Yeast.....	Gis.....	120,000	105,134	11,271	20,307	23,418	25,884
Miscellaneous.....	Diverse.....	5,000	6,412	396	393	903	686
		£	£	£	£	£	£
		21,038,000	20,144,438	1,783,220	1,528,562	3,515,362	3,093,779
		£	£	£	£	£	£
		42,450,000	37,416,640	3,771,658	2,600,047	7,328,102	5,070,935
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts.....	Poswese.....	6,259,000	6,321,614	513,889	403,500	985,289	809,000
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	1,926,000	1,915,396	156,860	116,050	314,960	256,050
Telephones.....	Telefoonwese.....	7,875,000	7,353,169	607,794	504,000	1,312,794	1,177,800
Official Telegraphs and Telephones.....	Offisiële telegraaf- en telefoonwese.....	440,000	444,973	109,389	109,200	111,389	111,400
		£	£	£	£	£	£
		16,500,000	16,035,152	1,387,932	1,132,750	2,724,432	2,354,250
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mynpacht Dues.....	Lisensies en mynpagrege.....	130,000	122,985	9,484	10,281	18,438	20,956
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	900,000	827,805	185,159	61,030	185,159	206,809
Income Tax (including Super Tax).....	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelaasting)	82,250,000	74,274,338	2,850,047	2,153,717	8,913,501	7,740,310
Diamond Mines—Special Contribution	Diamantmyne—Spesiale bydrae.....	—	532,456	—	—	—	—
Undistributed Profits Tax.....	Belasting op onuitgekeerde wins.....	—	130,595	11,153	3,973	38,621	42,170
Non-Resident Shareholders' Tax.....	Belasting op buitelandse aandeelhouders	2,500,000	2,700,689	69,343	147,171	275,579	242,619
Personal and Savings Fund Levy.....	Persoonlike en spaarfonds-belasting.....	10,000	31,150	1,859	2,085	6,022	4,204
Licences.....	Lisensies.....	1,450,000	1,461,759	21,187	23,292	49,634	48,705
Stamp Duties and Fees.....	Seëregte en gelde.....	3,250,000	3,301,237	314,590	263,565	610,799	478,710
Death Duties.....	Sterfregte.....	1,505,000	1,505,838	375,826	556,445	649,891	831,640
Native Taxes.....	Naturellebelasting.....	1,350,000	1,327,234	106,260	105,826	214,904	200,976
Native Pass and Compound Fees.....	Naturellepasgelde en kamponggelde.....	280,000	275,422	29,034	21,782	51,940	43,559
Fines and Forfeitures.....	Boetes en verbuureklaringe.....	1,000,000	936,875	74,061	76,295	151,730	147,517
Rents of Government Property.....	Erfpag en plaasbelastinge.....	3,000	3,680	209	4	429	18
Forest Revenue.....	Huurgelde van staatsgrond.....	602,000	665,367	25,282	40,433	36,756	49,817
Recoveries of Advances.....	Herregte.....	1,550,000	1,607,338	148,053	92,810	268,478	181,759
Departmental Receipts.....	Bosinkomste.....	44,000	42,512	3,042	2,686	5,226	4,096
War Surcharge Transfer Duty.....	Afbetalings van voorskotte.....	6,500,000	5,958,460	34,834	430,227	684,463	515,734
Transfer Duty.....	Rente.....	4,766,000	5,377,143	353,496	456,336	535,500	599,336
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities.....	Departementele ontvangste.....	10,000	15,967	897	2,279	6,147	3,870
Miscellaneous.....	Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte betalings.....	4,500,000	3,304,868	409,242	234,533	766,734	460,728
	Belastinge op die koop en verkoop van handelsseffekte.....	800,000	641,708	68,635	39,657	129,143	120,309
	Diverse.....	6,500,000	2,271,597	19,232	30,025	7,310,153	855,228
		£	£	£	£	£	£
		119,900,000	107,317,023	5,110,925	4,754,452	20,909,317	12,799,070
		£	£	£	£	£	£
		178,850,000	160,768,815	10,270,515	8,487,249	30,961,851	20,224,255
(a) National Road Fund.....	(a) Nasionale Padfonds.....	6,800,000	6,762,812	560,000	400,000	1,120,000	800,000
(b) South African Native Trust.....	(b) Suid-Afrikaanse Naturellestrust.....	923,000	1,005,424	75,150	71,629	136,910	126,719
		£	£	£	£	£	£
		7,723,000	7,768,236	635,150	471,629	1,256,910	926,719
		£	£	£	£	£	£
		186,573,000	168,537,051	10,905,665	8,958,878	32,218,761	21,150,974
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningarekening.</i>						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines.....	Diamantmyne.....	—	5,261	258	—	258	248
Export Duty on Diamonds.....	Uitvoerbelasting op diamante.....	550,000	745,967	75,022	29,127	269,745	60,428
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	2,140,000	2,354,627	11,716	—	11,716	—
Other Mining Leases.....	Ander mynhuurkontrakte.....	15,000	52,496	148	9	8,429	1,101
Bewaarplaats.....	Bewaarplaats.....	13,000	19,749	—	—	—	—
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	1,153,000	1,663,380	414,569	Dr. 61,030	414,569	536,115
Death Duties.....	Sterfregte.....	4,250,000	3,978,212	—	—	—	—
Sales of Crown Lands.....	Verkopings van kroongrond.....	300,000	104,181	13,895	26,720	19,337	28,764
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty.....	Oorwinsbelasting.....	200,000	301,679	Dr. 22,722	Dr. 49,164	Dr. 7,148	Dr. 40,416
Trade Profits Special Levy.....	Spesiale belasting op bedryfswins.....	—	18,745	682	5,478	412	13,818
Fixed Property Profits Tax.....	Winsbelasting op vasgoed.....	6,000	12,424	850	733	2,076	1,168
Miscellaneous.....	Diverse.....	6,073,000	10,558,002	248,616	218,022	343,429	284,806
		£	£	£	£	£	£
		14,700,000	19,814,723	743,034	169,895	1,062,823	886,032
<b>Total Revenue and Loan Recoveries....</b>	<b>Totaal inkomste en leningsterugbetalings.</b>	<b>201,273,000</b>	<b>188,351,774</b>	<b>11,648,699</b>	<b>9,128,773</b>	<b>33,281,584</b>	<b>22,037,006</b>
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1405 in Union Government Gazette of 8th June, 1951—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1405 in Uniestaatskoerant van 8 Junie 1951—						
In Transit, 31st March, 1951.....	Onderweg, 31 Maart 1951.....	—	—	—	—	1,213,900	—
In Transit, 30th April, 1951.....	Onderweg, 30 April 1951.....	—	—	535,227	—	—	—
Collections, as above.....	Invorderings soos hierbo.....	—	—	11,648,699	—	33,281,584	—
		£	£	£	£	£	£
		—	—	12,183,926	—	34,495,484	—
<b>In Transit, 31st May, 1951.....</b>	<b>Onderweg, 31 Mei 1951.....</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>577,437</b>	<b>—</b>	<b>577,437</b>	<b>—</b>
<b>Received into Exchequer.....</b>	<b>In skatkis ontvang.....</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11,606,489</b>	<b>—</b>	<b>33,918,047</b>	<b>—</b>

(a) Act No. 42 of 1935, as amended.  
(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.

(b) Act No. 41 of 1925, as amended.  
(b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

**DEPARTMENT OF LANDS.**

\* No. 1562.] [29 June 1951

Whereas the undermentioned persons have applied in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape) for a certain piece of Crown Land adjoining their property in the Division of Humansdorp and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government on the 29 September 1951 and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, on or before that date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

Description of land applied for by Messrs. C. P. M. and J. G. Muller:—

Certain piece of Crown Land, designated Portion No. 1 of the farm Shelly Beach, in extent approximately 165 morgen, situate in the Division of Humansdorp between the farm Zeekoe Rivier A and the High Water Mark of the Indian Ocean.

\* No. 1592.] [29 June 1951.

**COMMITTEE OF MANAGEMENT, RUST-DER-WINTER SETTLEMENT, DISTRICT OF WARM-BATHS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 53 of the 12th January, 1940, appointed Messrs. Barend Hendrik Barnard, Pieter Hermanus Olivier, Gerhardus Jacobus Steyn and the Inspector of Lands, Rust-der-Winter as members of the Committee of Management of the Rust-der-Winter Settlement, District of Warmbaths, for a period of one year as from the 31st March, 1951.

Messrs. Willem Abraham Bester, Phillippus Johannes Jansen and Petrus Stephanus Kruger have, in accordance with paragraph 3 of the aforementioned regulations been elected to the said Committee for a period of one year as from the 31st March, 1951, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed the Inspector of Lands, Rust-der-Winter, as Chairman of the Committee for the period mentioned.

**DEPARTMENT OF IRRIGATION.**

\* No. 1593.] [29 June 1951.

**LEEUEW RIVER GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.**

It is hereby notified, in terms of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations published under Government Notice No. 2306, dater 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that the Minister of Irrigation has determined that the maximum extent of land comprised in each piece of land included in the Leeuw River Government Irrigation Area which may be irrigated by means of water from the Leeuw River Government Irrigation Works, shall be 15 morgen per defined piece of ground.

**DEPARTMENT OF JUSTICE.**

\* No. 1563.] [29 June 1951.

**SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.**

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointment in the South African Police with effect from the 1st June, 1951:—

*As Chief Inspector.*

Inspector Thomas Charles Hawley.

**DEPARTEMENT VAN LANDE.**

\* No. 1562.] [29 Junie 1951.

Nademaal ondergenoemde persone kragtens artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap) aansoek gedoen het om 'n sekere stuk Kroongrond wat aan hul eiendom in die afdeling Humansdorp grens, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daarmee ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van genoemde Wet gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek op 29 September 1951 deur die Regering oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle daarby belang het, op of voor genoemde datum dié skriftelike verklarings of vertoë wat hulle ten gunste van of teen die aansoek nodig ag, aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, kan rig.

Beskrywing van die grond waarom aansoek gedoen word deur menere C. P. M. en J. G. Muller:—

'n Sekere stuk Kroongrond, genoem Gedeelte No. 1 van die plaas Shelly Beach, ongeveer 165 morg groot, geleë in die afdeling Humansdorp tussen die plaas Zeekoe Rivier A en die hoogwaterpeil van die Indiese Oseaan.

\* No. 1592.] [29 Junie 1951.

**KOMITEE VAN BEHEER, RUST-DER-WINTER-NEDERSETTING, DISTRIK WARBAD.—AANSTELLING VAN LEDE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940 afgekondig is, die here Barend Hendrik Barnard, Pieter Hermanus Olivier, Gerhardus Jacobus Steyn en die Inspekteur van Lande, Rust-der-Winter, vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 31 Maart 1951, as lede van die Komitee van Beheer van die Rust-der-Winter-nedersetting, distrik Warbad, aangestel het.

Die here Willem Abraham Bester, Phillippus Johannes Jansen en Petrus Stephanus Kruger is, ooreenkomstig paragraaf 3 van voorgenomde regulasies, vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 31 Maart 1951, tot lede van genoemde komitee gekies, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, die Inspekteur van Lande, Rust-der-Winter, vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

**DEPARTEMENT VAN BESPROEIIING.**

\* No. 1593.] [29 Junie 1951.

**STAATSBESPROEIIINGSKEMA LEEUWRIVIER.**

Hierby word ooreenkomstig artikel *sewe bis* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, afgekondig is, bekendgemaak dat die Minister van Besproeiing bepaal het dat die maksimum grootte van die grond in elke stuk grond in die Staatsbesproeiingsgebied Leeuwrvier wat met water uit die Staatsbesproeiingswerke Leeuwrvier besproei kan word, 15 morg per bepaalde stuk grond is.

**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.**

\* No. 1563.] [29 Junie 1951.

**SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstelling in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 18 Junie 1951, goed te keur:—

*As hoofinspekteur.*

Inspekteur Thomas Charles Hawley.

★ No. 1564.] [29 June 1951.  
SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section five of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointment in the South African Police with effect from the 1st June, 1951:—

*As Chief Inspector.*

Inspector Hendrik Christoffel Theodoor Muller.

★ No. 1585.] [29 June 1951.  
NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Rule 41 of the Rules of the Native High Court of Natal, that the Court will sit as follows:—

1. *The Full Court for the Trial of Criminal Cases of a Capital Nature or Otherwise.*

- 2nd July, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.
- 4th July, 1951: Northern Districts.
- 1st August, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.
- 2nd August, 1951: Pietermaritzburg and Midlands Districts.
- 3rd September, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.

2. *For the Trial of Criminal Cases before a Single Judge.*

- 3rd July, 1951: Pietermaritzburg and Midlands Districts.
- 23rd July, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.
- 1st August, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.
- 3rd September, 1951: Durban, Coast and Zululand Districts.
- 5th September, 1951: Northern Districts.

F. E. FOUCHÉ,  
Registrar, Native High Court.

Pietermaritzburg, 18th June, 1951.

★ No. 1611.] [29 June 1951.  
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section two of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section two of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names; and (2) the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I

District.	Ward.	Name.	Address.
Barkly West	Pniel	Herbert Jack Booth	P.O. Waldeck's Plant.
Bloemfontein	Lower Modder River	Gert Cornelius Strydom Fourie	Blydskap, P.O. Leeuvlei.
Bronkhorst-spruit	Susterstroom	Paul Phillipus Jochim Jochemus Prinsloo	Welverdiend No. 108, P.O. Vaalplaas.
Bultfontein	Swartveld	Stefanus Johannes Becker	Susannasfontein, P.O. Bultfontein.
Bultfontein	Swartveld	Jan Daniel Bredenkamp	Oranje No. 556, P.O. Bultfontein.
Bultfontein	Swartveld	Johannes Wilhelmus van der Westhuizen	Kalkgat No. 421, P.O. Bultfontein.
Bultfontein	Swartveld	Abraham Cornelius van Wyk	Warmhoek, P.O. Warmhoek.

★ No. 1564.] [29 June 1951.  
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel vyf van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstelling in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 1 Junie 1951, goed te keur:—

*As hoofinspekteur.*

Inspekteur Hendrik Christoffel Theodoor Muller.

★ No. 1585.] [29 Junie 1951.  
KENNISGEWING.

Ingevolge Reël 41 van die Reëls van die Naturelle Hoëhof, Provinsie van Natal, word hiermee kennis gegee dat die Hof op die volgende datums en plekke sal sittings neem:—

1. *Die volle Hof vir die verhoor van kriminele sake van 'n aard wat tot doodvonnis kan lei of andersins.*

- 2 Julie 1951: Durban, Kus en Soeloeland Distrikte.
- 4 Julie 1951: Noordelike Distrikte.
- 1 Augustus 1951: Durban, Kus en Soeloeland Distrikte.
- 2 Augustus 1951: Pietermaritzburg en Sentrale Distrikte.
- 3 September 1951: Durban, Kus en Soeloeland Distrikte.

2. *Vir verhoor van kriminele sake voor 'n enkel Regter.*

- 3 Julie 1951: Pietermaritzburg en Sentrale Distrikte.
- 23 Julie 1951: Durban, Kus en Soeloeland Distrikte.
- 1 Augustus 1951: Durban, Kus en Soeloeland Distrikte.
- 3 September 1951: Durban, Kus en Soeloeland Distrikte.
- 5 September 1951: Noordelike Distrikte.

F. E. FOUCHÉ,  
Griffier, Naturelle Hoëhof.

Pietermaritzburg, 18 Junie 1951.

★ No. 1611.] [29 Junie 1951.  
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel twee van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as vrederegters vir so lank dit hom behaag, vir die wyke teenoor hulle name gemeld, aangestel het; en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Adres.
Barkly-Wes	Pniel	Herbert Jack Booth	Pk. Waldeck's Plant.
Bloemfontein	Onder-Modder-rivier	Gert Cornelius Strydom Fourie	Blydskap, Pk. Leeuvlei.
Bronkhorst-spruit	Susterstroom	Paul Phillipus Jochim Jochemus Prinsloo	Welverdiend No. 108, Pk. Vaalplaas.
Bultfontein	Swartveld	Stefanus Johannes Becker	Susannasfontein, Pk. Bultfontein.
Bultfontein	Swartveld	Jan Daniel Bredenkamp	Oranje No. 556, Pk. Bultfontein.
Bultfontein	Swartveld	Johannes Wilhelmus van der Westhuizen	Kalkgat No. 421, Pk. Bultfontein.
Bultfontein	Swartveld	Abraham Cornelius van Wyk	Warmhoek, Pk. Warmhoek.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Name.</i>	<i>Address.</i>	<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
Cradock	Tarka	Pieter Willem Coetzer, Jnr.	Altydsomer, P.O. Palingkloof.	Cradock	Tarka	Pieter Willem Coetzer, Jr.	Altydsomer, Pk. Palingkloof.
Indwe	Guba	Roelof Jacobus van der Berg	Dunkirk, P.O. Indwe.	Indwe	Guba	Roelof Jacobus van der Berg	Dunkirk, Pk. Indwe.
Kimberley	Slypklip	Johannes Jacobus de Villiers Steyn	Langerwacht, P.O. Riverton, Dist. Kimberley.	Kimberley	Slypklip	Johannes Jacobus de Villiers Steyn	Langverwacht, Pk. Riverton, Dist. Kimberley.
Kimberley	Slypklip	Willem Morkel van Wyk	Koedoesdam, P.O. Windsor-ton Road.	Kimberley	Slypklip	Willem Morkel van Wyk	Koedoesdam, Pk. Windsor-ton-weg.
Marico	Dwarsberg	Abraham Jacobus Cornelius Dreyer	Schoonlaagte No. 9, P.O. Moerbeidal.	Marico	Dwarsberg	Abraham Jacobus Cornelius Dreyer	Schoonlaagte No. 9, Pk. Moerbeidal.
Molteno	No. 2	Jacobus Marthinus Aucamp	Leeuwfontein, P.O. Box 5, Molteno.	Molteno	No. 2	Jacobus Marthinus Aucamp	Leeuwfontein, Posbus 5, Molteno.
New Hanover	No. 64	Pieter Hendrik Muller	P.O. Dalton.	New Hanover	No. 64	Pieter Hendrik Muller	Pk. Dalton.
Pietermaritzburg	Blackridge	Charel Petrus Mentz	14 Villiers Ave., P.O. Box 448, Pietermaritzburg.	Pietermaritzburg	Blackridge	Charel Petrus Mentz	Villierslaan 14, Posbus 448, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Johannes Gysbertus Marthinus Richter	S.A. Mutual Building, Church Street, Pietermaritzburg.	Pietermaritzburg	Mountain Rise	Johannes Gysbertus Marthinus Richter	S.A. Mutualgebou, Kerkstraat, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Pietermaritzburg	Cornelius Gregorius Vorster	16 Cordwalles Road, P.O. Box 331, Pietermaritzburg.	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg	Cornelius Gregorius Vorster	Cordwallesweg 16, Posbus 331, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Town Bush Valley	Hendrik Kruger	8 Coronation Road, P.O. Box 596, Pietermaritzburg.	Pietermaritzburg	Town Bush Valley	Hendrik Kruger	Coronationweg 8, Posbus 596, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Umgeni	John Barry	Sunnyhills, P.O. Claridge.	Pietermaritzburg	Umgeni	John Barry	Sunnyhills, Pk. Claridge.
Piketberg	Great Berg River	Ryk Melck	Doornfontein, P.O. Berg River Rail.	Piketberg	Groot Berg-rivier	Ryk Melck	Doornfontein, Pk. Bergrivierspoort.
Randfontein	Randfontein	Allan Arthur McLuckie	C/o Randfontein Estates, Randfontein.	Randfontein	Randfontein	Allan Arthur McLuckie	P/a Randfontein Estates, Randfontein.
Roodepoort	Vogelstruisfontein	Izak Johannes Maritz	15 Third Avenue, Florida.	Roodepoort	Vogelstruisfontein	Izak Johannes Maritz	Derdelaan 15, Florida.
Standerton	Klip River	Jan Abraham du Preez	Span-de-Kroon, P.O. De Kuilen.	Standerton	Kliprivier	Jan Abraham du Preez	Span-de-Kroon, Pk. De Kuilen.
Standerton	Klip River	Esias Engelbertus du Plessis	Vlakspruit, P.O. Platrand.	Standerton	Kliprivier	Esias Engelbertus du Plessis	Vlakspruit, Pk. Platrand.
Winburg	Winburg	Petrus Johannes Kok	Koppieskraal, P.O. Winburg.	Winburg	Winburg	Petrus Johannes Kok	Koppieskraal, Pk. Winburg.
Worcester	Achter Hex Rivier	Pieter Jacobus Gobregts	Voortrekker Street, De Doorns.	Worcester	Agter Hexrivier	Pieter Jacobus Gobregts	Voortrekkerstraat, De Doorns.
Zastron	Koesberg	Julian Emelie Eugene Luyt	Main Street, Zastron.	Zastron	Koesberg	Julian Emelie Eugene Luyt	Hoofstraat, Zastron.
Zastron	Koesberg	Barend Andreas Abraham Spies	Reniershof, P.O. Zastron.	Zastron	Koesberg	Barend Andreas Abraham Spies	Reniershof, Pk. Zastron.

PART II.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Name.</i>	<i>Reason.</i>
Barkly East	New England	Gideon David Joubert	Left District.
Elliot	Gecelo	Lawrence Talbot Gray	Left Ward.
Keiskama Hoek	Keiskama Hoek	Henry Rudolph Schwulst	Resigned.
Middelburg, C.P.	Brak River	Schalk Willem Vorster	Resigned.
Molteno	No. 3	Jacobus Marthinus Aucamp	Not resident in ward.
Randfontein	Randfontein	Warwick Crewe-Brown	Left District.
Smithfield	Carmel	Hercules Christiaan Pretorius	Resigned.
Standerton	Klip River	Hendrik Frederik Mulder	Left District.
Standerton	Klip River	Georg Daniel Terblanche	Left Ward.
Waterberg	Zwagershoek	Francois Petrus Johannes van der Merwe (Snr.)	Resigned.
Weenen	Middlerest-Muden	Arthur George Downard	Resigned.

DEEL II.

<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Rede.</i>
Barkly-Oos	Nuwe Engeland	Gideon David Joubert	Distrik verlaat.
Elliot	Gecelo	Lawrence Talbot Gray	Wyk verlaat.
Keiskama-hoek	Keiskama-hoek	Henry Rudolph Schwulst	Bedank.
Middelburg, K.P.	Brakrivier	Schalk Willem Vorster	Bedank.
Molteno	No. 3	Jacobus Marthinus Aucamp	Nie in wyk woonagtig nie.
Randfontein	Randfontein	Warwick Crewe-Brown	Distrik verlaat.
Smithfield	Carmel	Hercules Christiaan Pretorius	Bedank.
Standerton	Kliprivier	Hendrik Frederik Mulder	Distrik verlaat.
Standerton	Kliprivier	Georg Daniel Terblanche	Wyk verlaat.
Waterberg	Zwagershoek	Francois Petrus Johannes van der Merwe (Sr.)	Bedank.
Weenen	Middlerust-Muden	Arthur George Downard	Bedank.



\* No. 1612.] [29 June 1951.  
**AMENDMENT OF THE TARIFF OF ALLOWANCES  
 PAYABLE TO WITNESSES IN CIVIL CASES.**

It is hereby notified for general information that, in terms of the provisions of sub-section (c) of section twenty-five of the Administration of Justice Act, 1912 (Act No. 27 of 1912), as amended by section one of Act No. 54 of 1949, the Minister of Justice has, in consultation with the Minister of Finance, approved of the amendment of Government Notice No. 1113 of the 19th May, 1950, as set forth in the Annexure hereto.

**ANNEXURE.**

1. The deletion of the word "subpoenaed" in the first paragraph and the substitution therefor of the words "attending court".

2. The insertion between the words "subpoena" and "in" in paragraph 1 of the Tariff, of the words "and a witness, though not subpoenaed giving material evidence or warned to attend court to give such evidence".

**DEPARTMENT OF TRANSPORT.**

\* No. 1583.] [29 June 1951.  
**AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).**

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 326, Sanlam Building, Pretoria, on the 20th July, 1951, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary, National Transport Commission (Division of Civil Aviation), P.O. Box 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,  
 Secretary, National Transport Commission  
 (Civil Aviation).

Department of Transport,  
 Pretoria.

**SCHEDULE A.**

**SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT  
 OF LICENCES.**

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air services. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Boland Lugspuitdiens (Eiendoms) Beperk, Church Street, Malmesbury, Cape Province. (B) Aerial work air service (i.e. crop dusting and spraying). (C) On quotation. (D) Piper Super Cub. (E) Cape Province.

**SCHEDULE B.**

**SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE  
 RENEWAL ALTERATION, MODIFICATION  
 OR AMENDMENT OF LICENCES.**

(A) Name and address of applicant. (B) The title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) South African Railways and Harbours Administration, Railway Headquarters, Johannesburg. (B) South African Airways. (C) Amendment of terms and conditions of Licence No. 6, dated 16th August, 1950, to include Oudtshoorn on the Port Elizabeth-Cape Town route.

\* No. 1612.] [29 Junie 1951.  
**WYSIGING VAN DIE TARIEF VAN TOELAES  
 BETAALBAAR AAN GETUIES IN SIVIELE  
 SAKE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie kragtens die bepalings van sub-artikel (c) van artikel vyf-en-twintig van die Wet op de Rechtspleging, 1912 (Wet No. 27 van 1912), soos gewysig by artikel een van Wet No. 54 van 1949, en in ooreenstemming met die Minister van Finansies, sy goedkeuring daaraan geheg het dat Goewermentskennisgewing No. 1113 van 19 Mei 1950 gewysig word soos in die Bylae hiervan gemeld.

**BYLAE.**

1. Die skraping van al die woorde na die woord „hiervan” in die eerste paragraaf en die vervanging daarvan deur die woorde „aan ’n persoon wat ’n hof in die Unie as getuie in ’n siviele saak bywoon, betaal moet word”.

2. Die invoeging na die woord „bywoon” in paragraaf 1 van die Tarief, van die woorde „en ’n getuie wat, alhoewel hy nie gedagvaar is nie, wesenlike getuienis aflê of ’n getuie wat gewaarsku is om die hof by te woon om sodanige getuienis af te lê”.

**DEPARTEMENT VAN VERVOER.**

\* No. 1583.] [29 Junie 1951.  
**WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).**

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hiervan verskyn, om 10 vm. op 20 Julie 1951 in Kamer 326, Sanlam-gebou, Pretoria, sal hoor.

Mededelings in verband met die hoor van die aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie (Afdeling Burgerlugvaart), Posbus 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,  
 Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie  
 (Burgerlugvaart).

Departement van Vervoer,  
 Pretoria.

**BYLAE A.**

**LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN  
 LISENSIES.**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde gelde. (D) Vliegtuig wat gebruik sal word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Boland Lugspuitdiens (Eiendoms) Beperk, Kerkstraat, Malmesbury, Kaapprovinsie. (B) Handelslugdiens (d.w.s. bestuwing en bespuiting van gewasse). (C) Volgens notering. (D) Piper Super Cub. (E) Kaapprovinsie.

**BYLAE B.**

**LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING, VER-  
 ANDERING, OF WYSIGING VAN LISENSIES.**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Die naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes daarvan waarom aansoek gedoen is.

(A) Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Lisensie No. 6, gedateer 16 Augustus 1950, om Oudtshoorn in die roete Port Elizabeth-Kaapstad in te sluit.

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., P.O. Box 731, Windhoek, S.W.A. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Alterations to scheduled service as follows:—

(i) *Time-tables.*

*Tuesdays and Fridays:* Windhoek-Otjiwarongo-Outjo-Tsumeb-Grootfontein.

*Wednesdays and Saturdays:* Grootfontein-Tsumeb-Outjo-Otjiwarongo-Windhoek.

(ii) Fares to be altered as follows:—

Windhoek to—

Otjiwarongo: £6 single, £11. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 1s. 3d. per lb.

Outjo: £7 single, £13s. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 1s. 6d. per lb.

Grootfontein: £8. 5s. single, £16 return; freight, excess baggage and mail, 2s. 6d. per lb.

Tsumeb: £8. 5s. single, £16 return; freight, excess baggage and mail, 2s. 6d. per lb.

Otjiwarongo to—

Outjo: £1. 15s. single, £3 return; freight, excess baggage and mail, 6d. per lb.

Grootfontein: £5. 10s. single, £10. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 1s. 3d. per lb.

Tsumeb: £4. 10s. single, £8. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 1s. 3d. per lb.

Tsumeb to—

Grootfontein: £1. 10s. single, £2. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 6d. per lb.

Outjo: £4 single, £7. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 1s. 3d. per lb.

Outjo to—

Grootfontein: £5 single, £9. 10s. return; freight, excess baggage and mail, 1s. 3d. per lb.

Freight, excess baggage and mail, minimum charge of 2s. 6d. for first lb. or part thereof.

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., P.O. Box 731, Windhoek. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Renewal of non-scheduled air transport service Licence No. 34, dated 19th October, 1950. 29-13

★ No. 1591.] [29 June 1951.  
AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 326, Sanlam Building, Pretoria, on the 20th July, 1951, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary, National Transport Commission (Division of Civil Aviation), P.O. Box 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,  
Secretary, National Transport Commission  
(Civil Aviation).

Department of Transport,  
Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., Wonderboom Airport, Pretoria. (B) Aerial work air service (i.e. spraying of Tsetse fly in the Hluhluwe-Umfolosi reserves as per Government contract). (C) £9 per flying hour. (D) Piper Cruisers or Piper Super Cubs. (E) Hluhluwe-Umfolosi reserves.

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., Posbus 731, Windhoek, S.W.A. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Verandering van vasgestelde lugdiens soos volg:—

(i) *Tydtafels.*

*Dinsdae en Vrydae:* Windhoek-Otjiwarongo-Outjo-Tsumeb-Grootfontein.

*Woensdae en Saterdag:* Grootfontein-Tsumeb-Outjo-Otjiwarongo-Windhoek.

(ii) *Verandering van gelde soos volg.*

Windhoek na—

Otjiwarongo: £6 enkel, £11. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 1s. 3d. per lb.

Outjo: £7 enkel, £13. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 1s. 6d. per lb.

Grootfontein: £8. 5s. enkel, £16 retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 2s. 6d. per lb.

Tsumeb: £8. 5s. enkel, £16 retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 2s. 6d. per lb.

Otjiwarongo na—

Outjo: £1. 15s. enkel, £3 retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 6d. per lb.

Grootfontein: £5. 10s. enkel, £10. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 1s. 3d. per lb.

Tsumeb: £4. 10s. enkel, £8. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 1s. 3d. per lb.

Tsumeb na—

Grootfontein: £1. 10s. enkel, £2. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 6d. per lb.

Outjo: £4 enkel, £7. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 1s. 3d. per lb.

Outjo na—

Grootfontein: £5 enkel, £9. 10s. retoer; vrag, oortollige bagasie en pos, 1s. 3d. per lb.

Vrag, oortollige bagasie en pos, minimum koste van 2s. 6d. vir eerste lb. of deel daarvan.

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., Posbus 731, Windhoek. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Hernuwing van nie-vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 34, gedateer 19 Oktober 1950. 29-13

★ No. 1591.] [29 Junie 1951.  
WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdiens vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hiervan verskyn, om 10 vm, op 20 Julie 1951 in Kamer 326, Sanlam-gebou, Pretoria, sal hoor.

Mededelings in verband met die hoor van die aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie (Afdeling Burgerlugvaart), Posbus 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,  
Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie  
(Burgerlugvaart).

Departement van Vervoer,  
Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde skaal van tariewe of reigelde. (D) Vliegtuig wat gebruik sal word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., Wonderboom-lughawe, Pretoria. (B) Lughandelsdiens (d.w.s. bespuiting van tsetsevlieg in die Hluhluwe- en Umfolosi-reservaat volgens Goewermentskontrak). (C) £9 per vlieg-uur. (D) Piper Cruisers of Piper Super Cubs. (E) Hluhluwe- en Umfolosi-reservaat.

**SCHEDULE B.**

**SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.**

(A) Name and address of applicant. (B) The title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 1027, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Addition to "Bases of operation" of Licence No. 11, dated 16th August, 1950: Wolmaransstand and Schweizer Reneke. 29-13

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE.**

\* No. 1600.] [29 June 1951.

**APPOINTMENT OF CONSUMER MEMBERS ON THE DECIDUOUS FRUIT BOARD.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *three* of the South African Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation No. 230 of 1939, as amended, to appoint the under-mentioned persons as members of the Deciduous Fruit Board for a period of two years with effect from the 8th June, 1951.

Mrs. A. E. I. M. de Villiers and Mr. J. W. Roubser, representing consumers of deciduous fruit.

**DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.**

\* No. 1571.] [29 June 1951.

**SEA FISHERIES ACT, 1940.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by section *eleven* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, to amend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. 2030 of 23rd September, 1949, as amended by Government Notices Nos. 2253 of 15th September, 1950, 2589 of 27th October, 1950, 2913 of 24th November, 1950, 295 of 9th February, 1951, 296 of 9th February, 1951 and 542 of 9th March, 1951, to the extent set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE.**

**AMENDMENT TO SEA FISHERIES REGULATIONS.**

Regulation 10, Part IX, is hereby amended by the insertion in paragraph (d) after the words "prohibited by" of the words "these regulations or".

\* No. 1605.] [29 June 1951.

**NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT COUNCIL.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *five* of the Natural Resources Development Act, 1947 (Act No. 51 of 1947), to appoint Professor R. Truter as a member of the Natural Resources Development Council for a further period of one year with effect from the 1st June, 1951.

**BYLAE B.**

**LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGINGS VAN LISENSIES.**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Die naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan waarom aansoek gedoen is.

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 1027, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Byvoeging tot „Uitgangsbasisse" van Lisensie No. 11, gedateer 16 Augustus 1950: Wolmaransstad en Schweizer Reneke. 29-13

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU.**

\* No. 1600.] [29 Junie 1951.

**AANSTELLING VAN VERBRUIKERSLEDE OP DIE SAGTEVRUGTERAAD.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Suid-Afrikaanse Sagtevrugtereelingskema, afgekondig by Proklamasie No. 230 van 1939, soos gewysig, ondergenoemde persone vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 8 Junie 1951, as lede van die Sagtevrugteraad aan te stel:—

Mevr. A. E. I. M. de Villiers en mnr. J. W. Loubser, wat verbruikers van sagtevrugte verteenwoordig.

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.**

\* No. 1571.] [29 Junie 1951.

**WET OP SEEVISSERYE, 1940.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, die regulasies wat kragtens genoemde Wet uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 23 September 1949, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2253 van 15 September 1950, 2589 van 27 Oktober 1950, 2913 van 24 November 1950, 295 van 9 Februarie 1951, 296 van 9 Februarie 1951 en 542 van 9 Maart 1951, gepubliseer is, te wysig soos in die Bylae hiervan gemeld.

**BYLAE.**

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP SEEVISSERYE.**

Regulasie 10, Deel IX, word hierby gewysig deur in paragraaf (d), na die woorde „vangs by", die woorde „hierdie regulasies of 'n" in te voeg.

\* No. 1605.] [29 Junie 1951.

**RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN NATUURLIKE HULPBRONNE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die Wet op die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne, 1947 (Wet No. 51 van 1947), professor R. Truter vir 'n verdere tydperk van een jaar met ingang van 1 Junie 1951 as lid van die Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne aan te stel.

\* No. 1606.] [29 June 1951.  
**CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.**

It is hereby notified for general information that the following representations, affecting the Customs Tariff, have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 55.

*Rebate of duty under Class XV on:—*

- (1) Glass barrels (with plunger) and steel tubing for the manufacture of hypodermic needles and syringes.
- (2) Steel discs with holes, screws, rivets and handles for the manufacture of saws, and rivets for the manufacture of corn and cane knives.
- (3) Wooden boxes for the packing of wine and brandy for export.

For List No. 54 see Government Notice No. 1042 of the 4th May, 1951.

**DEPARTMENT OF HEALTH.**

\* No. 1565.] [29 June 1951.  
**FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT No. 13 OF 1929.**

**DYESTUFFS FOR USE IN FOOD.**

**AMENDED REGULATIONS.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), and being of the opinion that the delay entailed by publication in the *Government Gazette* of his intention to amend the regulations framed under that Act, would be prejudicial to the public interest, has with effect from the date hereof, further amended regulation 6 published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended by Government Notice No. 367 of the 16th February, 1951, by the deletion from the list of synthetic colouring substances in sub-regulation (2), of the following synthetic dyestuff:—

“Oil Orange E (24).”

\* No. 1588.] [29 June 1951.  
**AUTHORITY TO GRANT CERTIFICATES IN PRACTICAL SANITATION.—SECTION FOURTEEN OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.**

The Minister of Health has, in terms of sub-section (2) of section *fourteen* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), specified the University of Stellenbosch as an authority competent to grant certificates in practical sanitation.

**DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.**

\* No. 1619.] [29 June 1951.  
**CONSTITUTION OF RENT BOARD AND APPOINTMENT OF MEMBERS.—UTRECHT RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), constituted a Rent Board for the Magisterial District of Utrecht with effect from 21st May, 1951, and appointed the following persons to the Rent Board so constituted for a period of three years as from the said date:—

- As chairman: The Magistrate, Utrecht.  
 As members: B. G. Fourie, J. H. Erlank.  
 As alternate member: Mrs. G. J. van Niekerk.

\* No. 1606.] [29 Junie 1951.  
**AANSOEKE IN SAKE DOEANETARIEF.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande verzoek in sake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

Lys No. 55.

*Korting van regte onder klas XV op:—*

- (1) Glassilinders (met dompelaar) en staalbuise vir die vervaardiging van onderhuidspuitjies en -naalde.
- (2) Staalskywe met gaatjies, skroewe, klinknaels en handvatsels vir die vervaardiging van sae, en klinknaels vir die vervaardiging van mielie- en rietmesse.
- (3) Houtkiste vir die verpakking van wyn en brandewyn vir uitvoer.

Vir Lys No. 54 sien Goewermentskennisgewing No. 1042 van 4 Mei 1951.

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.**

\* No. 1565.] [29 Junie 1951.  
**WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.**

**KLEURSTOWWE VIR GEBRUIK IN VOEDSEL.**

**GEWYSIGDE REGULASIES.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), en aangesien hy die mening toegedaan is dat die vertraging wat meegebring sal word deur kennisgewing in die *Staatskoerant* van sy voorneme om die regulasies wat kragtens dié Wet opgestel is, te wysig, tot nadeel van die openbare belang sal wees, regulasie 6 wat by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 367 van 16 Februarie 1951, uitgevaardig is, met ingang van die datum hiervan gewysig het deur die skraping uit die lys van sintetiese kleurstowwe in subregulasie (2), van volgende sintetiese kleurstof:—

„Olie-orange E (24).”

\* No. 1588.] [29 Junie 1951.  
**BEVOEGDHEID OM SERTIFIKATE IN PRAKTIESE GESONDHEIDSDIENS UIT TE REIK.—ARTIKEL VEERTIEN VAN DIE VOLKSGEZONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919.**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), die Universiteit van Stellenbosch tot 'n bevoegde outoriteit verklaar om sertifikate in praktiese gesondheidsdiens uit te reik.

**DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.**

\* No. 1619.] [29 Junie 1951.  
**INSTELLING VAN HUURRAAD EN AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN UTRECHT.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), 'n huurraad vir die magistraatsdistrik Utrecht met ingang van 21 Mei 1951, ingestel het en die volgende persone in die Huurraad wat aldus ingestel is, vir 'n tydperk van drie jaar van genoemde datum af, aangestel het:—

- As voorsitter: Die Magistraat, Utrecht.  
 As lede: B. G. Fourie, J. H. Erlank.  
 As plaasvervangende lid: Mev. G. J. van Niekerk.

★ No. 1620.] [29 June 1951.  
**CONSTITUTION OF RENT BOARD AND APPOINTMENT OF MEMBERS.—STEYNSBURG RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), constituted a Rent Board for the Magisterial District of Steynsburg with effect from the 28th May, 1951, and appointed the following persons to the Rent Board so constituted for a period of three years as from the said date.

As chairman: The Magistrate, Steynsburg.  
 As members: M. S. van der Spuy, J. C. Aucamp.  
 As alternate member: N. P. W. Buys.

★ No. 1621.] [29 June 1951.  
**CONSTITUTION OF RENT BOARD AND APPOINTMENT OF MEMBERS.—WEPENER RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), constituted a Rent Board for the Magisterial District of Wepener with effect from the 21st May, 1951, and appointed the following persons to the Rent Board so constituted for a period of three years as from the said date:—

As chairman: The Magistrate, Wepener.  
 As members: H. C. T. Hardiman, J. H. Dreyer.  
 As alternate member: Dr. H. J. van der Berg.

★ No. 1622.] [29 June 1951.  
**ASSIGNMENT OF DEPUTY-CHAIRMAN AND APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—STEYTLERVILLE RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), assigned Mr. W. J. Hayward as Deputy-Chairman and appointed Mrs. A. J. Buys as alternate member of the Steytlerville Rent Board for the period 21st May, 1951 to 14th January, 1954.

★ No. 1623.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF MEMBERS.—INANDA (VERULAM) RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Inanda (Verulam) Rent Board for the period 19th May, 1951 to 18th May, 1954:—

As chairman: The Magistrate, Verulam.  
 As members: H. N. Adams, J. M. Dannhauser.  
 As alternate member: A. McIntyre.

★ No. 1624.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF MEMBERS.—PILGRIMS REST RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Pilgrims Rest Rent Board, for the period 5th February, 1951 to 4th February, 1954:—

As chairman: The Assistant Magistrate, Pilgrims Rest.  
 As members: H. N. Scott, I. J. Bothma.  
 As alternate member: H. B. Swart.

★ No. 1620.] [29 Junie 1951.  
**INSTELLING VAN HUURRAAD EN AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN STEYNSBURG.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), 'n huurraad vir die magistraatsdistrik Steynsburg met ingang van 28 Mei 1951, ingestel het en die volgende persone in die Huurraad wat aldus ingestel is, vir 'n tydperk van drie jaar van genoemde datum af, aangestel het:—

As voorsitter: Die magistraat, Steynsburg.  
 As lede: M. S. van der Spuy, J. C. Aucamp.  
 As plaasvervangende lid: N. P. W. Buys.

★ No. 1621.] [29 Junie 1951.  
**INSTELLING VAN HUURRAAD EN AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN WEPENER.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), 'n huurraad vir die magistraatsdistrik Wepener met ingang van 21 Mei 1951, ingestel het en die volgende persone in die Huurraad wat aldus ingestel is, vir 'n tydperk van drie jaar van genoemde datum af, aangestel het:—

As voorsitter: Die magistraat, Wepener.  
 As lede: H. C. T. Hardiman, J. H. Dreyer.  
 As plaasvervangende lid: Dr. H. J. van der Berg.

★ No. 1622.] [29 Junie 1951.  
**AANWYSING VAN ONDERVOORSITTER EN AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN STEYTLERVILLE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. W. J. Hayward as Ondervoorsitter van die Huurraad van Steytlerville aangewys en mev. A. J. Buys as plaasvervangende lid van genoemde Huurraad aangestel het vir die tydperk 21 Mei 1951 tot 14 Januarie 1954.

★ No. 1623.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN INANDA (VERULAM).**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Inanda (Verulam) vir die tydperk 19 Mei 1951 tot 18 Mei 1954 aangestel het:—

As Voorsitter: Die magistraat, Verulam.  
 As lede: H. N. Adams, J. M. Dannhauser.  
 As plaasvervangende lid: A. McIntyre.

★ No. 1624.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN PELGRIMSRUS.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Pelgrimsrus vir die tydperk 5 Februarie 1951 tot 4 Februarie 1954 aangestel het:—

As voorsitter: Die Assistent-magistraat, Pelgrimsrus.  
 As lede: H. N. Scott, I. J. Bothma.  
 As plaasvervangende lid: H. B. Swart.

★ No. 1625.] [29 June 1951.]  
**APPOINTMENT OF MEMBERS.—SUTHERLAND RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Sutherland Rent Board for the period 15th January, 1951 to 14th January, 1954:—

As chairman: The Magistrate, Sutherland.  
 As members: Mrs. E. M. C. Theron, K. G. V. Keuler.  
 As alternate member: G. van Wyk, Jnr.

★ No. 1626.] [29 June 1951.]  
**APPOINTMENT OF MEMBERS.—KESTELL RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. H. H. van Noordwyk as member and Mr. J. G. Waugh as alternate member to the Kestell Rent Board for the period 14th May, 1951 to 31st March, 1952, *vice* Messrs. H. L. Scott and L. J. Schoeman respectively.

★ No. 1627.] [29 June 1951.]  
**APPOINTMENT OF MEMBER.—CAPE PENINSULA NORTH RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. R. Fuchs as member to the Cape Peninsula North Rent Board for the period 18th May, 1951 to 17th May, 1952.

★ No. 1628.] [29 June 1951.]  
**APPOINTMENT OF MEMBER.—JOHANNESBURG EASTERN RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. T. Fritz as member to the Johannesburg Eastern Rent Board for the period 11th June, 1951, to 13th January, 1952, *vice* Col. A. T. Perry who has resigned.

★ No. 1629.] [29 June 1951.]  
**APPOINTMENT OF MEMBER.—MIDDELBURG, TRANSVAAL, RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. F. A. Grundlingh as member to the Middelburg, Transvaal, Rent Board for the period 30th May, 1951, to 29th October, 1953, *vice* Mr. D. D. de Kock who has resigned.

★ No. 1630.] [29 June 1951.]  
**APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—QUEENSTOWN RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. P. Burton as alternate member to the Queenstown Rent Board for the period 5th June, 1951, to 23rd April, 1953, *vice* Mr. H. T. Maclear who has resigned.

★ No. 1625.] [29 Junie 1951.]  
**AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN SUTHERLAND.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Sutherland vir die tydperk 15 Januarie 1951 tot 14 Januarie 1954 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Sutherland.  
 As lede: Mev. E. M. C. Theron, K. G. V. Keuler.  
 As plaasvervangende lid: G. van Wyk, Jr.

★ No. 1626.] [29 Junie 1951.]  
**AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN KESTELL.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. H. H. van Noordwyk as lid en mnr. J. G. Waugh as plaasvervangende lid van die Huurraad van Kestell vir die tydperk 14 Mei 1951 tot 31 Maart 1952 aangestel het, in die plek van mnr. H. L. Scott en L. J. Schoeman, onderskeidelik.

★ No. 1627.] [29 Junie 1951.]  
**AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN DIE KAAPSE SKIEREILAND (NOORD).**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. R. Fuchs as lid van die Huurraad van die Kaapse Skiereiland (Noord) vir die tydperk 18 Mei 1951 tot 17 Mei 1952, aangestel het.

★ No. 1628.] [29 Junie 1951.]  
**AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN JOHANNESBURG (OOSTELIK).**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. T. Fritz as lid van die Huurraad van Johannesburg (Oostelik) vir die tydperk 11 Junie 1951 tot 13 Januarie 1952 aangestel het, in die plek van kol. A. T. Perry, wat bedank het.

★ No. 1629.] [29 Junie 1951.]  
**AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN MIDDELBURG, TRANSVAAL.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. F. A. Grundlingh as lid van die Huurraad van Middelburg, Transvaal, vir die tydperk 30 Mei 1951 tot 29 Oktober 1953 aangestel het, in die plek van mnr. D. D. de Kock wat bedank het.

★ No. 1630.] [29 Junie 1951.]  
**AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN QUEENSTOWN.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. P. Burton as plaasvervangende lid van die Huurraad van Queenstown vir die tydperk 5 Junie 1951 tot 23 April 1953 aangestel het in die plek van mnr. H. T. Maclear, wat bedank het.

★ No. 1631.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—  
 PEARSTON RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. E. Troskie as alternate member to the Pearston Rent Board for the period 23rd June, 1951, to 23rd April, 1953, *vice* Mr. A. G. Featherstone.

★ No. 1632.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBERS.—  
 JOHANNESBURG CENTRAL RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Miss H. H. Eksteen and Messrs. J. W. Ord and F. Michel as alternate members to the Johannesburg Central Rent Board for the period 26th May, 1951, to 13th January, 1952.

★ No. 1633.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBERS.—  
 PIET RETIEF RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Messrs. P. H. L. Ackermann and F. W. Kuhn as alternate members to the Piet Retief Rent Board for the period 16th May, 1951, to 29th October, 1953.

★ No. 1634.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF MEMBER AND ALTERNATE  
 MEMBER.—IXOPO RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. I. Hay as member and Mr. M. A. Smith as alternate member to the Ixopo Rent Board for the period 14th May, 1951 to 24th January, 1954, *vice* Messrs. P. Meyer and K. Prinsloo respectively.

★ No. 1635.] [29 June 1951.  
**APPOINTMENT OF CHAIRMAN.—PRETORIA  
 SOUTHERN RENT BOARD.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. C. Norval as Chairman to the Pretoria (Southern) Rent Board for the period 1st July, 1951 to 21st July, 1954, *vice* Mr. D. H. Kretzen who has resigned.

**DEPARTMENT OF THE INTERIOR.**

★ No. 1566.] [15 June 1951.  
**REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION  
 OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT,  
 1935.—WESTERN TRANSVAAL RUGBY  
 UNION.**

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the Western Transvaal Rugby Union, Potchefstroom, as described in Government Notice No. 537 of the 9th March, 1951.

★ No. 1631.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.  
 —HUURRAAD VAN PEARSTON.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. E. Troskie as plaasvervangende lid van die Huurraad van Pearston vir die tydperk 23 Junie 1951 tot 23 April 1953 aangestel het in die plek van mnr. A. G. Featherstone.

★ No. 1632.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE  
 LEDE.—HUURRAAD VAN JOHANNESBURG  
 (SENTRAAL).**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mej. H. H. Eksteen en mnre. J. W. Ord en F. Michel as plaasvervangende lede van die Huurraad van Johannesburg (Sentraal) vir die tydperk 26 Mei 1951 tot 13 Januarie 1952, aangestel het.

★ No. 1633.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE  
 LEDE.—HUURRAAD VAN PIET RETIEF.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnre. P. H. L. Ackermann en F. W. Kuhn as plaasvervangende lede van die Huurraad van Piet Retief vir die tydperk 16 Mei 1951 tot 29 Oktober 1953 aangestel het.

★ No. 1634.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN LID EN PLAASVER-  
 VANGENDE LID.—HUURRAAD VAN IXOPO.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. I. Hay as lid en mnr. M. A. Smith as plaasvervangende lid van die Huurraad van Ixopo vir die tydperk 14 Mei 1951 tot 24 Januarie 1954, aangestel het in die plek van mnre. P. Meyer en K. Prinsloo, onderskeidelik.

★ No. 1635.] [29 Junie 1951.  
**AANSTELLING VAN VOORSITTER.—HUURRAAD  
 VAN PRETORIA (SUIDELIK).**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. G. Norval as Voorsitter van die Huurraad van Pretoria (Suidelik) vir die tydperk 1 Julie 1951 tot 21 Julie 1954 aangestel het in die plek van mnr. D. H. Kretzen wat bedank het.

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.**

★ No. 1566.] [25 Junie 1951.  
**REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING  
 VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET,  
 1935.—WESTELIKE TRANSVAALSE RUGBY-  
 UNIE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Westelike Transvaalse Rugbyunie, Potchefstroom, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 537 van 9 Maart 1951, geregistreer het.

★ No. 1589.] [29 June 1951.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *sixty-eight* (4) of the South Africa Act, 1909, to appoint Stephanus Andreas Lombard, Esquire, Provincial Secretary for the Province of the Transvaal, as Deputy Administrator of that Province, with effect from the 30th June, 1951, during the absence on leave of the Administrator.

★ No. 1595.] [29 June 1951.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *sixty-eight* (4) of the South Africa Act, 1909, to appoint Jeremias Auret Viljoen, Esquire, Provincial Secretary for the Province of the Orange Free State, as Deputy-Administrator of that Province, with effect from the 3rd July, 1951, during the absence on leave of the Administrator.

★ No. 1613.] [21 June 1951.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 76.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILLIS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

1. "For a Pan-African Trade Union Conference" (World Federation of Trade Unions) (all issues).
2. "Npabaa" (all issues).
3. "Bulletin of the International Affairs Department—Central Committee of the Polish United Workers' Party" (all issues).
4. "Soviet Union" (all issues).

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all issues of the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any copy of the above-mentioned publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,  
Minister of the Interior.

★ No. 1614.] [20 June 1951.

CHANGE OF NAME—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937.—JUDELOWITZ TO JACKSON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Maxine Judelowitz and Herbert Lionel Judelowitz, residing at 2 Ridge Road, Observatory, Johannesburg, to assume the surname Jackson.

★ No. 1615.] [21 June 1951.

CHANGE OF NAME—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937.—HERRMAN TO D'ARCY-HERRMAN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Peter Dawson Herrman and his wife Winsome Halsall Herrman, residing at 7 Henshell House, Goldman Street, Florida, to assume the surname D'Arcy-Herrman.

★ No. 1589.] [29 Junie 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-sestig* (4) van die Zuid-Afrika Wet, 1909, die Weledele heer Stephanus Andreas Lombard, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Transvaal, aan te stel as Waarnemende Administrateur van genoemde Provinsie met ingang van 30 Junie 1951, gedurende die afwesigheid van die Administrateur met verlof.

★ No. 1595.] [29 Junie 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-sestig* (4) van die Zuid Afrika Wet, 1909, die Weledele heer Auret Viljoen, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Oranje Vrystaat, aan te stel as Waarnemende Administrateur van genoemde Provinsie met ingang van 3 Julie 1951, gedurende die afwesigheid van die Administrateur met verlof.

★ No. 1613.] [21 Junie 1951.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 76.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILLIS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „For a Pan-African Trade Union Conference” — (World Federation of Trade Unions) (alle uitgawes).
2. „Npabaa” (alle uitgawes).
3. „Bulletin of the International Affairs Department—Central Committee of the Polish United Workers' Party” (alle uitgawes).
4. „Soviet Union” (alle uitgawes).

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg, ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Binnelandse Sake.  
29-6

★ No. 1614.] [20 Junie 1951.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—JUDELOWITZ NA JACKSON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Maxine Judelowitz en Herbert Lionel Judelowitz, woonagtig te Ridgeweg 2, Observatory, Johannesburg, te magtig om die van Jackson aan te neem.

★ No. 1615.] [21 Junie 1951.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—HERRMAN NA D'ARCY-HERRMAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Peter Dawson Herrman en sy vrou, Winsome Halsall Herrman, woonagtig te Henshell House 7, Goldmanstraat, Florida, te magtig om die van D'Arcy-Herrman aan te neem.



★ No. 1616.] [21 June 1951.  
CHANGE OF NAME—SECTION NINE OF THE  
ALIENS ACT, 1937.—SCHLUNKE TO SUMMERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Austin Reginald Percival Schlunke and his wife Evelyn Kate Schlunke, residing at 114 Fourteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, to assume the surname Summers.

★ No. 1617.] [20 June 1951.  
CHANGE OF NAME—SECTION NINE OF THE  
ALIENS ACT, 1937.—WILLIGER TO CAMERON-  
WILLIGER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Maud Sylvia Ellen Augusta Williger, and minor children Mary Helene Dagmar, Kate Maud Sylvia, Christa Evelyn Beatrix and Ralph Colmar Williger, residing at Victoria Lodge, Dorp Street, Stellenbosch, to assume the surname Cameron-Williger.

★ No. 1618.] [20 June 1951.  
APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS  
OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS  
AND BADGES ACT, 1935.—THE EOAN GROUP.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, special name and badge of The Eoan Group, Cape Town, as described in Government Notice No. 606 of the 16th March, 1951.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

★ No. 1572.] [29 June 1951.  
AWARD OF THE EFFICIENCY MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 988 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Efficiency Medal to the undermentioned members and ex-members of the Union Defence Forces:—

*South African Artillery.*

- Captain Hermanus Christiaan Klopper.  
No. A. 5205 Warrant Officer Class II Charles du Plessis Barry.
- Ex-No. 226615 (V) War Substantive Lieutenant Frederick William Fidler.
- Ex-No. 143065 Lance Bombardier (now No. P. 12777 Private in South African Permanent Force) James Blakemore Meyer.
- Ex-No. 89515 Gunner Robert James Frame Blair.

*South African Air Force.*

- Ex-No. 99006 (V) Flight Sergeant Francis Devereux Hickman.
- Ex-No. 210625 (V) Air Sergeant Henry Arthur Vincent Bedingfield.

*South African Naval Forces (V).*

- Ex-No. 71139 (V) Engine Room Artificer Class I William Francis Wilson.

★ No. 1616.] [21 Junie 1951.  
NAAMSVVERANDERING—ARTIKEL NEGE VAN  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—  
SCHLUNKE NA SUMMERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Austin Reginald Percival Schlunke en sy vrou, Evelyn Kate Schlunke, woonagtig te Veertiendestraat 114, Parkhurst, Johannesburg, te magtig om die van Summers aan te neem.

★ No. 1617.] [20 Junie 1951.  
NAAMSVVERANDERING—ARTIKEL NEGE VAN  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—WILLI-  
GER NA CAMERON-WILLIGER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Maud Sylvia Ellen Augusta Williger en minderjarige kinders, Mary Helene Dagmar, Kate Maud Sylvia, Christa Evelyn Beatrix en Ralph Colmar Williger, woonagtig te Victoria Lodge, Dorpstraat, Stellenbosch, te magtig om die van Cameron-Williger aan te neem.

★ No. 1618.] [20 Junie 1951.  
AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE  
BEPALINGS VAN DIE BESKERMING VAN  
NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—  
„THE EOAN GROUP”.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, spesiale naam en wapen van „The Eoan Group”, Kaapstad, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 606 van 16 Maart 1951, geregistreer het.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

★ No. 1572.] [29 Junie 1951.  
TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR  
BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 988 van 21 June 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid aan ondergenoemde lede en gewese lede van die Unie-Verdedigingsmag:—

*Suid-Afrikaanse Artillerie.*

- Kaptein Hermanus Christiaan Klopper.  
No. A. 5205 adjudant-onderoffisier klas II Charles du Plessis Barry.
- No. voorheen 226615 (V) luitenant (effektiewe oorlogsrang) Frederick William Fidler.
- No. voorheen 143065 onderbombardier (tans No. P. 12777 manskap in Suid-Afrikaanse Staande Mag) James Blakemore Meyer.
- No. voorheen 89515 kanonnier Robert James Frame Blair.

*Suid-Afrikaanse Lugmag.*

- No. voorheen 99006 (V) vlugsersant Francis Devereux Hickman.
- No. voorheen 210625 (V) lugtersant Henry Arthur Vincent Bedingfield.

*Suid-Afrikaanse Seemag (V).*

- No. voorheen 71139 (V) masjienkamervakman klas I William Francis Wilson.

*Imperial Light Horse.*

Lieutenant William Peter Wagner.

*The Royal Durban Light Infantry.*

Captain Philip Judah Patz.

*Duke of Edinburgh's Own Rifles.*

Major Norman Edwin Barrett.

*Transvaal Scottish.*

Captain William Ellison.

*Pretoria Regiment (Princess Alice's Own):*

Major Izak Francois Nel.

No. A. 5191 Warrant Officer Class II Frederick William Waterman Combrinck.

*Demobilisation Corps.*

Ex-No. 51886 (V) War Substantive Captain Kenneth Vincent Vaughan.

Ex-No. 104769 (V) Staff Sergeant (now No. P. 10557 Petty Officer Writer in South African Naval Forces) Jan Hendrik Basson.

*South African Corps of Signals.*

No. A. 5069 Warrant Officer Class II Percy Thomas Howard.

*Imperial Light Horse.*

Luitenant William Peter Wagner.

*The Royal Durban Light Infantry.*

Kaptein Philip Judah Patz.

*Duke of Edinburgh's Own Rifles.*

Majoor Norman Edwin Barreit.

*Transvaal Scottish.*

Kaptein William Ellison.

*Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).*

Majoor Izak Francois Nel.

No. A. 5191 adjudant-onderoffisier klas II Frederick William Waterman Combrinck.

*Demobilisasiekorps.*

No. voorheen 51886 (V) kaptein (effektiewe oorlogsrang) Kenneth Vincent Vaughan.

No. voorheen 104769 (V) stafsersant (tans No. P. 10557 onderoffisier-skrywer in Suid-Afrikaanse Seemag) Jan Hendrik Basson.

*Suid-Afrikaanse Seinerskorps.*

No. A. 5069 adjudant-onderoffisier klas II Percy Thomas Howard.

\* No. 1602.] [29 June 1951.  
CHANGE IN INSIGNIA ON AIRCRAFT OF THE SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

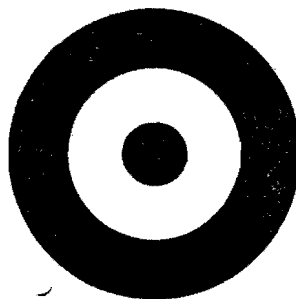
The following change in the insignia on aircraft of the South African Air Force is notified for general information:—

Roundels, as hitherto used, will be replaced by concentric royal blue and white circles with a leaping springbok in orange within the inner white circle. The design of the new insignia is given hereunder.

THE SOUTH AFRICAN AIR FORCE AIRCRAFT INSIGNIA



NEW



OLD

\* No. 1602.] [29 Junie 1951.  
VERANDERING VAN ONDERSKEIDINGSTEKEN OP VLIEGTUIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE LUGMAG.

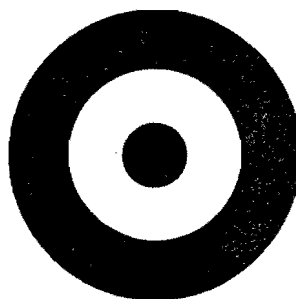
Die volgende verandering van die onderskeidingsteken op vliegtuie van die Suid-Afrikaanse Lugmag word vir algemene inligting bekendgemaak:—

Die rondel wat tot dusver in gebruik was, word vervang deur konsentriese koningsblou en wit sirkels met 'n oranjeleurende springbok in springende houding in die binneste wit sirkel. Die ontwerp van die nuwe onderskeidingsteken word hieronder afgebeeld.

UITKENNINGSTEKEN VIR VLIEGTUIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE LUGMAG



NUWE



OUE

★ No. 1603.] [29 June 1951.  
AWARD OF THE EFFICIENCY DECORATION.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 987 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Efficiency Decoration to the undermentioned officers of the Union Defence Forces:—

*South African Armoured Corps.*

Ex-No. 20204 (V) War Substantive Major Cyril George Watson Gillespie.

*Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).*

Commandant Frederick Percival Kightley, M.C.  
Major Andries Lourence du Preez.

*Regiment Westelike Provinsie.*

Lieutenant John Fuller.

*Administrative Services Corps.*

Captain William Francis Scully.

★ No. 1604.] [29 June 1951.  
AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 989 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) to the undermentioned members and ex-member of the South African Permanent Force:—

*South African Air Force.*

Captain Johan Adam Swanepoel.  
Captain Percy Meyer van den Bergh.  
Captain Martin Johannes Christian van der Linde.  
Lieutenant Pieter Ludolf Greeff.  
Lieutenant Pieter de Wet Joubert.

*Administrative Services Corps.*

Major Casper Hendrik Badenhorst.  
Captain Charles Montague Dell.  
Captain Arie Johannes Hollenbach.  
Captain Tobias Gerhardus Mahne.  
Captain Cyril Phillips.  
Captain Belthazar Johannes Roeloffse.  
Captain Gert Jacobus van Zyl.  
Captain Hermanus Petrus Wege.  
Captain Jacobus Marthinus Andreas Wolmarans.  
Lieutenant Adrian Andries Walton.  
No. P.3796, Warrant Officer, Class II, Daniel Frans Lodewyk Joubert.

*"T" Services Corps.*

Ex-No. P.2005, Warrant Officer, Class I, William James Baker.  
No. P. 3988, Sergeant Arthur Herbert Howe Kerswill.

*South African Medical Corps.*

Captain David Alfred Clarke.  
No. P.3987, Staff Sergeant Barend Cornelis Booyesen.  
No. P.3663, Staff Sergeant Jan Johannes de Lange.

DEPARTMENT OF LABOUR.

★ No. 1567.] [29 June 1951.  
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT NO. 28 OF 1951.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE PENINSULA.—PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section sixteen of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, by Act No. 28 of 1951, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the apprenticeship committee established for the Baking and

★ No.1603.] [29 Junie 1951.  
TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 987 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid aan ondergenoemde offisiere van die Unie-Verdedigingsmag:—

*Suid-Afrikaanse Pantserkorps.*

No. voorheen 20204 (V) majoor (effektiewe oorlogs-rang) Cyril George Watson Gillespie.

*Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).*

Kommandant Frederick Percival Kightley, M.C.  
Majoor Andries Lourence du Preez.

*Regiment Westelike Provinsie.*

Luitenant John Fuller.

*Administratiewe Dienskorps.*

Kaptein William Francis Scully.

★ No. 1604.] [29 Junie 1951.  
TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITÊR).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 989 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr) aan ondergenoemde lede en gewese lid van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

*Suid-Afrikaanse Lugmag.*

Kaptein Johan Adam Swanepoel.  
Kaptein Percy Meyer van den Bergh.  
Kaptein Martin Johannes Christian van der Linde.  
Luitenant Pieter Ludolf Greeff.  
Luitenant Pieter de Wet Joubert.

*Administratiewe Dienskorps.*

Majoor Casper Hendrik Badenhorst.  
Kaptein Charles Montague Dell.  
Kaptein Arie Johannes Hollenbach.  
Kaptein Tobias Gerhardus Mahne.  
Kaptein Cyril Phillips.  
Kaptein Belthazar Johannes Roeloffse.  
Kaptein Gert Jacobus van Zyl.  
Kaptein Hermanus Petrus Wege.  
Kaptein Jacobus Marthinus Andreas Wolmarans.  
Luitenant Adrian Andries Walton.  
No. P.3796, adjudant-onderoffisier, klas II, Daniel Frans Lodewyk Joubert.

*"T"-Dienskorps.*

No. voorheen P.2005, adjudant-onderoffisier, klas I, William James Baker.  
No. P.3988, sersant Arthur Herbert Howe Kerswill.

*Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.*

Kaptein David Alfred Clarke.  
No. P.3987, stafsersant Barend Cornelis Booyesen.  
No. P.3663, stafsersant Jan Johannes de Lange.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

★ No. 1567.] [29 Junie 1951.  
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET NO. 28 VAN 1951.

BAK- EN BANKETBAKNYWERHEID, KAAPSE SKIEREILAND.—VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepaling van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die vakleerling-komitee wat vir die Bak- en Banketbaknywerheid in die

Confectionery Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Stellenbosch, Paarl and Wellington and the Municipal Areas of Somerset West and the Strand by Government Notices No. 1056 of the 14th June, 1929, No. 2118 of the 29th November, 1929 and No. 2203 of the 30th October, 1942, prescribe in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the said Act the following as conditions in respect of apprenticeship in the trades of confectionery and breadbaking and confectionery (small) designated by Government Notice No. 1777 of the 21st July, 1950, in the areas for which the committee so consulted is established:—

**1. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.**

Except in cases where exemption is granted, apprentices shall attend technical classes for apprentices in the Baking and Confectionery Industry, conducted by the Cape Technical College or the Paarl continuation classes for the full period of apprenticeship or until the National Technical Certificate, Part II, has been passed, whichever period is the shorter but for not less than two years. Attendance at such classes shall be for six hours per week, half of which shall be during ordinary working hours.

**2. PAYMENT OF CLASS OR COURSE AND EXAMINATION FEES.**

Every apprentice who is required to attend or to take any prescribed classes or courses or to take any prescribed examination shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned provided that—

- (a) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees for each calendar year to the institution concerned and shall deduct such amounts from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 3s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained a satisfactory mark in diligence and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent. of the classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent. of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be paid to the apprentice by the employer;
- (b) the employer shall advance the fees for the said examinations not later than the 6th March and 1st July in respect of examinations conducted in June and November respectively each year for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and shall recover the amount of the fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice failed to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice; the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice to discharge his liability to pay the said fees.

P. O. SAUER,  
Acting Minister of Labour.

\* No. 1568.] [29 June 1951.  
**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.**

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four* as applied by sub-section (4) of section *seven* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope of registration of the "Amalgamated Engineering Union" particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation is invited to submit such objection in writing to me, c/o the Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE.**

*Name of Trade Union:* Amalgamated Engineering Union.  
*Date of Application:* 3rd May, 1950.  
*Extension applied for:* Fitters, Turners, Blacksmiths and Welders in the Brickmaking Industry in the Magisterial District of Durban.  
*Address of Applicant Union:* 20 Kerk Street, Johannesburg.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to

magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Stellenbosch, Paarl en Wellington en die munisipale gebiede van Somerset-Wes en die Strand ingestel by Goewermentskennisgewings No. 1056 van 14 Junie 1929, No. 2118 van 29 November 1929 en No. 2203 van 30 Oktober 1942, skryf kragtens subartikel (2) van artikel *sesien* van die genoemde Wet die onderstaande voorwaardes voor as voorwaardes van vakleerlingskap in die bedrywe banketbak en broodbak en banketbak (klein-goedere) wat by Goewermentskennisgewing No. 1777 van 21 Julie 1950, aangewys is in die gebiede waarvoor die komitee wat aldus geraadpleeg is, ingestel is:—

**1. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.**

Behalwe in gevalle waarin vrystelling verleen is, moet vakleerlinge tegniese klasse vir vakleerlinge in die Bak- en Banketbaknywerheid wat deur die Kaapse Tegniese Kollege of die Paarlse voortsettingsklasse aangebied word, vir die volle leertyd bywoon of totdat die Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II, behaal is, na gelang van die kortste tydperk, maar vir minstens twee jaar. Bywoning van die klasse moet ses uur per week wees waarvan die helte gedurende gewone werkure.

**2. BETALING VAN KLAS- OF KURSUSGELDE EN EKSA-MENGELDE.**

Elke vakleerling van wie vereis word om voorgeskrewe klasse of kursusse by te woon, of te volg, of voorgeskrewe eksamens af te lê is aanspreeklik vir die betaling daarvan aan die betrokke instituut, met dien verstande dat—

- (a) in die geval van klas- of kursusgelde, die werkgewer daardie gelde vir elke kalenderjaar aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die vakleerling se loon moet aftrek in paalemente van hoogstens 3s. per week; met dien verstande dat, indien die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt behaal het en ten minste 75 persent van die moontlike getal klasse beide in sy eie tyd en gedurende gewone werkure bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die totale getal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die som wat aldus afgetrek is deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;
- (b) die werkgewer die gelde vir die genoemde eksamens op of voor 6 Maart en 1 Julie ten opsigte van die eksamens wat jaarliks onderskeidelik in Junie en November gehou word, moet voorskiet vir inskrywing vir die eksamens wat van die vakleerling vereis word om af te lê en die bedrag ten opsigte van die gelde van elke onderwerp waarin die vakleerling druipe moet verhaal deur dit van die vakleerling se loon af te trek; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en moet beskou word as 'n betaling ten behoeve van die vakleerling as kwytstelling van sy aanspreeklikheid vir betaling van die genoemde gelde.

P. O. SAUER,  
Waarnemende Minister van Arbeid.

\* No. 1568.] [29 Junie 1951.  
**NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.**

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrator, maak hierby ingevolge artikel *vier* (4) soos toegepas deur artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-Versoeningwet, 1937, bekend dat 'n aansoek om 'n wysiging van die bestek van registrasie van die „Amalgamated Engineering Union" waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging, wat besware teen so'n wysiging het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

**TABEL.**

*Naam van vakvereniging:* Amalgamated Engineering Union".  
*Datum van aansoek:* 3 Mei 1950.  
*Uitbreiding waarom aansoek gedoen word:* Monteurs, draaiers, grofsmede en sweisers in die steenmaaknywerheid in die magistraatsdistrik, Durban.  
*Adres van vakvereniging:* Kerkstraat 20, Johannesburg.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die bestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter staving van hul

advance in substantiation of its objection the following information within the period of seven days from the expiration of the period of one month:—

- (a) The occupations (to be specified) in the industry in respect of which the union decides to oppose the application.
- (b) The number of members of the union in each of the occupations at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days.
- (c) The number of members in each of the occupations who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (b).
- (d) The number of members in each of the occupations who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (b).
- (e) The date to which the particulars referred to in paragraphs (b), (c) and (d) relate.

J. J. SCHEEPERS,  
Industrial Registrar.

\* No. 1569.] [29 June 1951.  
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.—HAIRDRESSING TRADE, DURBAN.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, on the recommendation of the National Apprenticeship Board, and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Hairdressing Trade in the Municipal area of Durban by Government Notice No. 339 dated 5th March, 1937, hereby give notice that I propose to amend in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, Government Notice No. 580 of 14th April, 1944, by deleting clause 3 (a) of the conditions of apprenticeship and substituting therefor the undermentioned clause:—

3. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(a) Except in cases where exemption is granted by the Minister, apprentices shall attend classes conducted by the Natal Technical College for apprentices in the Hairdressing Trade for four hours per week, half of which shall fall within ordinary working hours, for a period of three years or until the full National Technical Certificate, Part III (Hairdressers), has been obtained, whichever is the shorter period, but for not less than two years.

Objections to the above proposal should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, be lodged within 30 days of the date of this notice with the Secretary of the Committee, P.O. Box 940, Durban.

P. O. SAUER,  
Acting Minister of Labour.

\* No. 1570.] [29 June 1951.  
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

WITHDRAWAL AND DESIGNATION OF TRADE.—PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP, FURNITURE INDUSTRY, TRANSVAAL.

The following correction to Government Notice No. 1304 of the 1st June, 1951, is published for general information:—

*In the Afrikaans version.*

In clause (i) delete the words "meubelmakery, met inbegrip van stoelvervaardiging" and substitute the following:—

"skrynwark, met inbegrip van stoelevervaardiging."

besware onderstaande inligting skriftelik by my binne die tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand in te dien:—

- (a) Die vakke (gespesifiseer) in die nywerheid ten opsigte waarvan die vakvereniging besluit het om die aansoek te bestry.
- (b) Die getal lede van die vakvereniging in elkeen van die vakke op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae.
- (c) Die getal lede van die vakvereniging in elkeen van die vakke wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (b) genoem.
- (d) Die getal lede van die vakvereniging in elkeen van die vakke wat ingevolge die vakvereniging se grondwet, buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (b) genoem.
- (e) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (b), (c) en (d) genoem, betrekking het.

J. J. SCHEEPERS,  
Nywerheidsregistrator.

\* No. 1569.] [29 Junie 1951.  
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES.—HAARKAPPERSBEDRYF, DURBAN.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir vakleerlinge wat vir die Haarkappersbedryf in die munisipale gebied van Durban ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 339 van 5 Maart 1937, maak hierby bekend dat ek van voorneme is om Goewermentskennisgewing No. 580 van 14 April 1944, kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van die genoemde Wet te wysig deur klousule 3 (a) van die leervoordes te skrap en dit deur onderstaande klousule te vervang:—

3. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(a) Behalwe in gevalle waarin vrystelling deur die Minister verleen word, moet vakleerlinge klasse volg wat deur die Natalse Tegniese Kollege vir vakleerlinge in die Haarkappersbedryf aangebied word, vir vier uur per week waarvan die helfte gedurende die gewone werkure moet wees, vir 'n tydperk van drie jaar of totdat die volle Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III (Haarkappers) verwerf is, watter ook al die kortste duur, maar vir minstens twee jaar.

Besware teen bovermelde voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Komitee, Posbus 940, Durban, ingedien word.

P. O. SAUER,  
Waarnemende Minister van Arbeid.

\* No. 1570.] [29 Junie 1951.  
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

INTREKING EN AANWYSING VAN BEDRYF.—VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES, MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL.

Die volgende verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1304 van 1 Junie 1951, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

*In die Afrikaanse teks.*

Skrap die woorde „meubelmakery met inbegrip van stoelvervaardiging” in klousule (i) en vervang deur die volgende:—

„Skrynwark, met inbegrip van stoelevervaardiging.”

★ No. 1584.] [29 June 1951.  
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY  
ACT No. 28 OF 1951.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING  
INDUSTRY, KIMBERLEY. — ENGAGEMENT  
AND TERMINATION OF SERVICES OF  
MINORS.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Labour acting in pursuance of the provisions of paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Mechanical and Electrical Engineering Industry in the Magisterial District of Kimberley by Government Notice No. 1042 of the 3rd June, 1950, with effect from the date of this notice in respect of the under-mentioned trades designated by Government Notice No. 4 of the 5th January, 1951, apply the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the said Act which reads as follows:—

“2. (a) After publication of the relevant notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates, any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

(b) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of the opinion that it would be in the interests of the minor to do so.

(c) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the Committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter.”

TRADES.

1. Angle and Platesmith.
2. Architectural metal worker.
3. Armature winder.
4. Blacksmith.
5. Boatbuilder and shipwright (wood).
6. Boilermaker.
7. Constructional steel worker.
8. Coppersmith.
9. Domestic appliances mechanic.
10. Electrical fitter.
11. Electrical communications fitter.
12. Electrician.
13. Engineering draughtsman (general).
14. Fitting (including machining).
15. Fitting and turning.
16. Instrument maker and repairer (mechanical).
17. Instrument maker and repairer (electrical).
18. Moulder.
19. Patternmaker.
20. Radiotrician.
21. Rigger.
22. Refrigerator mechanic (commercial and domestic).
23. Scale fitter.
24. Sheetmetal worker.
25. Shipsplumber.
26. Tool and jigmaker.
27. Turning (including machining).
28. Welder.

P. O. SAUER,  
Acting Minister of Labour.

★ No. 1584.] [29 Junie 1951.  
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG  
BY WET No. 28 VAN 1951.

MEGANIESE EN ELEKTROTEGNIIESE INGE-  
NIEURSNYWERHEID, KIMBERLEY.—INDIENS-  
NEMING EN DIENSBEËINDIGING VAN  
MINDERJARIGES.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Vakleerlingskapkomitee in die Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid in die magistraatsdistrik Kimberley, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1042 van 3 Junie 1950, pas die bepalings van subartikel (2) van artikel *negentien* van die genoemde Wet, wat soos volg lui, toe, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die ondergenoemde bedrywe aangewys by Goewermentskennisgewing No. 4 van 5 Januarie 1951:—

„2. (a) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(b) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy na raadpleging met die betrokke Komitee van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen.

(c) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgewer die betrokke Komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel.”

BEDRYWE.

1. Hoekyster- en plaatystersmid.
2. Argitektoniese metaalwerker.
3. Ankerwikkelaar.
4. Grofsmid.
5. Bootbouer en skeepstimmerman (hout).
6. Ketelmaker.
7. Konstruksistaalwerker.
8. Kopersmid.
9. Werktuigkundige vir huishoudelike apparate.
10. Elektrotegniese monteur.
11. Monteur vir elektriese kommunikasie.
12. Elektriesien.
13. Ingenieurstekenaar (algemeen).
14. Monteur (met inbegrip van masjienwerk).
15. Monteur en draaier.
16. Instrumentmaker en hersteller (meganies).
17. Instrumentmaker en hersteller (elektries).
18. Gieter.
19. Modelmaker.
20. Radiotrisien.
21. Takelaar.
22. Koelkaswerktuigkundige (handel en huishoudelik).
23. Weegskaalmonteur.
24. Metaalplaatwerker.
25. Skeepslodgieter.
26. Gereedskap- en stelmasjienmaker.
27. Draai (met inbegrip van masjienwerk).
28. Lasser.

P. O. SAUER,  
Waarnemende Minister van Arbeid.

\* No. 1590.] [29 June 1951.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENTS FOR THE MOTOR INDUSTRY, TRANSVAAL AND ORANGE FREE STATE.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 30th September, 1951, the periods referred to in Government Notice No. 1432 of the 23rd June, 1950, Government Notice No. 2084 of the 25th August, 1950, and Government Notice No. 2996 of the 1st December, 1950.

P. O. SAUER,  
Acting Minister of Labour.

\* No. 1596.] [29 June 1951.  
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.—CONTINUOUS WORKING.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Labour, hereby, in terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the generation of electricity in the Magisterial District of Barberton as carried on by the Municipality of Barberton to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

P. O. SAUER,  
Acting Minister of Labour.

\* No. 1597.] [29 June 1951.  
WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 158.—CHEMICAL INDUSTRY.

The following correction to Government Notice No. 1299, appearing in the *Government Gazette* of the 1st June, 1951, is published for general information:—

*In the Afrikaans version of the Schedule.*

Delete the word "algemene" in clause 5 (10).

\* No. 1598.] [29 June 1951.  
WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 159.—PAINT AND POLISH MANUFACTURING INDUSTRY.

The following correction to Government Notice No. 1295, appearing in the *Government Gazette* of the 1st June, 1951, is published for general information:—

*In the Afrikaans version of the Schedule.*

Delete the word "algemene" in clause 5 (10).

\* No. 1599.] [29 June 1951.  
WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 160.—VINEGAR, OFFICE PASTE AND/OR GUM AND INK MANUFACTURING INDUSTRIES.

The following correction to Government Notice No. 1297, appearing in the *Government Gazette* of the 1st June, 1951, is published for general information:—

*In the Afrikaans version of the Schedule.*

Delete the word "algemene" in clause 5 (10).

\* No. 1590.] [29 Junie 1951.  
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYNE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE MOTOR-NYWERHEID, TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 September 1951 die termyne vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1432 van 23 Junie 1950, Goewermentskennisgewing No. 2084 van 25 Augustus 1950 en Goewermentskennisgewing No. 2996 van 1 Desember 1950.

P. O. SAUER,  
Waarnemende Minister van Arbeid.

\* No. 1596.] [29 Junie 1951.  
WET OP FABRIEKE MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.—ONAFGEBROKE WERK.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negen-tien* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Barberton, soos uitgeoefen deur die Dorpsraad van Barberton, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

P. O. SAUER,  
Waarnemende Minister van Arbeid.

\* No. 1597.] [29 Junie 1951.  
LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 158.—CHEMIESE NYWERHEID.

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1299, wat in die *Staatskoerant* van 1 Junie 1951 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

*In die Afrikaanse lesing van die Bylae:*

Skrap die woord „algemene” in klousule 5 (10).

\* No. 1598.] [29 Junie 1951.  
LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 159.—VERF- EN POLITOERNYWERHEID.

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1295, wat in die *Staatskoerant* van 1 Junie 1951 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

*In die Afrikaanse lesing van die Bylae.*

Skrap die woord „algemene” in klousule 5 (10).

\* No. 1599.] [29 Junie 1951.  
LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 160.—NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN ASYN, KANTOORLYM EN/OF GOM EN INK.

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1297, wat in die *Staatskoerant* van 1 Junie 1951 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

*In die Afrikaanse lesing van die Bylae.*

Skrap die woord „algemene” in klousule 5 (10).

★ No. 1641.] [29 June 1951.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIODS OF OPERATION OF AGREEMENTS FOR THE LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE, TRANSVAAL.

I, PAUL OLIVER SAUER, Acting Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 1st day of August, 1951, the periods referred to in Government Notice No. 2359 of the 22nd September, 1950, and Government Notice No. 1445 of the 15th June, 1951.

P. O. SAUER,  
Acting Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

★ No. 1573.] [29 June 1951.  
NATIVE COMMISSIONER'S COURT, PIETERSBURG.—SITTINGS AT CHUNIESPOORT AND SANDFONTEIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, of the holding of sittings of the Court of Native Commissioner, Pietersburg, at Chuniespoort and Sandfontein, in the District of Pietersburg, whenever necessary.

★ No. 1574.] [29 June 1951.  
MUNICIPALITY OF PHILIPPOLIS.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Philippolis as a location and native village of a certain piece of land approximately 20 morgen in extent and situate within the area under the control of the Municipality of Philippolis as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A, being a beacon at the corner post of the existing fence and approximately 211 feet north-east of the south-eastern boundary of Erf No. 483; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 544 feet to a point B; thence in an easterly direction for a distance of approximately 1,048 feet to a point C; thence in a northerly direction for a distance of approximately 1,200 feet to a point D; thence in a westerly direction for a distance of approximately 345 feet to a point E; thence in a north north-westerly direction for a distance of approximately 70 feet to a point F; thence in a west north-westerly direction for a distance of approximately 540 feet to a point G; thence in a west south-westerly direction for a distance of approximately 420 feet to a point H; thence in a southerly direction for a distance of approximately 690 feet to the point of commencement A, to include the posts of the entrance gate to the location next to the office of the Superintendent of Natives.

Government Notices No. 474 of 1929 and No. 830 of 1939 are hereby repealed.

★ No. 1641.] [29 June 1951.  
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYNE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE WASERY, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF, TRANSVAAL.

Ek, PAUL OLIVER SAUER, Waarnemende Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, tot die 1ste dag van Augustus 1951, die termyne vermeld in Goewermmentskennisgewing No. 2359 van 22 September 1950, en Goewermmentskennisgewing No. 1445 van 15 Junie 1951.

P. O. SAUER,  
Waarnemende Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

★ No. 1573.] [29 Junie 1951.  
NATURELLEKOMMISSARISHOF, PIETERSBURG.—SITTINGS TE CHUNIESPOORT EN SANDFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die hou van sittings van die Naturellekommissarishof, Pietersburg, te Chuniespoort en Sandfontein, in die distrik Pietersburg, wanneer dit nodig is.

★ No. 1574.] [29 Junie 1951.  
MUNISIPALITEIT VAN PHILIPPOLIS.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Philippolis 'n sekere stuk grond, ongeveer 20 morg groot, geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Philippolis soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, naamlik 'n baken by die hoekpaal van die bestaande omheining en ongeveer 211 voet ten noordooste van die suidoostelike grenslyn van Erf No. 483; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 544 voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,048 voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,200 voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 345 voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n noordnoordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 70 voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 540 voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 420 voet tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 690 voet tot by die beginpunt A; die pale van die hek na die lokasie langsna die kantoor van die Superintendent van Naturelle word by dié stuk grond ingesluit.

Goewermmentskennisgewings No. 474 van 1929 en No. 830 van 1939 word hierby herroep.



\* No. 1575.] [29 June 1951.]

**KESTELL MUNICIPALITY.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945) as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Kestell as a location and native village of a certain piece of land approximately 22 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the Municipality of Kestell as shown on a plan filed in the Office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A situate approximately 185 feet in a west south-westerly direction from the point of intersection of the boundary of the farm Egypte No. 973 and the eastern side of the Kestell-Witzieshoek road; thence in the same direction for a distance of approximately 2,360 feet to a point B; thence in a north north-westerly direction for a distance of approximately 795 feet to a point C; thence in an east north-easterly direction for a distance of approximately 2,360 feet to a point D; thence in a south south-easterly direction for a distance of approximately 795 feet to the point of commencement A.

Government Notice No. 481 of 1927 is hereby repealed.

\* No. 1576.] [29 June 1951.]

**HARRISMITH MUNICIPALITY.—TEMPORARY EXTENSION OF LOCATION BOUNDARIES.**

It is hereby notified that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Harrismith as a location and Native Township of a certain piece of land, approximately 8 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the Municipality of Harrismith, shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A, situate approximately 190 feet north-east of a railway culvert, 261 miles 943 yards distant from Durban; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 435 feet to a point B; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 300 feet to a point C; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 65 feet to a point D; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 1,115 feet to a point E; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 500 feet to a point F; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 1,470 feet to the point of commencement A.

\* No. 1577.] [29 June 1951.]

**BULTFONTEIN MUNICIPALITY.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Bultfontein as a location and native village of a certain piece of land approximately 21 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the Municipality of Bult-

\* No. 1575.] [29 Junie 1951.]

**MUNISIPALITEIT VAN KESTELL.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Kestell 'n sekere stuk grond, ongeveer 22 morg groot, geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Kestell soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, en begrens soos hieronder beskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A wat ongeveer 185 voet in 'n wes-suidwestelike rigting van die kruispunt van die grens van die plaas Egypte No. 973 en die oostekant van die pad Kestell-Witzieshoek geleë is; daarvandaan in dieselfde rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,360 voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 795 voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,360 voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 795 voet tot by die beginpunt A.

Goewermentskennisgewing No. 481 van 1927 word hierby herroep.

\* No. 1576.] [29 Junie 1951.]

**MUNISIPALITEIT VAN HARRISMITH.—TYDELIKE UITBREIDING VAN LOKASIEGRENSE.**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Harrismith 'n sekere stuk grond, ongeveer 8 morg groot, geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Harrismith soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, geleë ongeveer 190 voet noord-oos vanaf 'n spoorwegduikslot wat 261 myl 943 tree vanaf Durban is; vandaar in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 435 voet tot by 'n punt B; vandaar in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 300 voet tot by 'n punt C; vandaar in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 65 voet tot by 'n punt D; vandaar in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,115 voet tot by 'n punt E; vandaar in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 500 voet tot by 'n punt F; vandaar in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,470 voet tot by die beginpunt A.

\* No. 1577.] [29 Junie 1951.]

**MUNISIPALITEIT VAN BULTFONTEIN.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Bultfontein 'n sekere stuk grond ongeveer 21 morg groot, geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Bultfontein soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake

fontein shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a beacon "A", situate on the southern side of town, approximately 500 feet from the southern corner beacon of certain Erf No. 481; thence in a northerly direction for a distance of approximately 300 feet to a beacon "B"; thence in an east north-easterly direction for a distance of approximately 357 feet to a beacon "C"; thence in a northerly direction for a distance of approximately 315 feet to a beacon "D"; thence in an east south-easterly direction for a distance of approximately 587 feet to a beacon "E"; thence in a southerly direction for a distance of approximately 992 feet to a beacon "F"; thence in an easterly direction for a distance of approximately 217 feet to a beacon "G"; thence in a southerly direction for a distance of approximately 210 feet to a beacon "H"; thence in a westerly direction for a distance of approximately 235 feet to a beacon "I"; thence in a southerly direction for a distance of approximately 719 feet to a beacon "J"; thence in a westerly direction for a distance of approximately 730 feet to a beacon "K"; thence in about the same direction for a distance of approximately 302 feet to a beacon "L"; thence in a northerly direction for a distance of approximately 1,380 feet to a beacon "M"; thence in an easterly direction for a distance of approximately 302 feet to the commencing beacon "A".

Government Notice No. 1295 of 1928 is hereby repealed.

bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n baken „A”, geleë aan die suidekant van die dorp, ongeveer 500 voet van die suidelike hoekbaken van sekere Erf No. 481; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 300 voet tot by 'n baken „B”; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 357 voet tot by 'n baken „C”; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 315 voet tot by 'n baken „D”; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 587 voet tot by 'n baken „E”; daarvandaan in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 992 voet tot by 'n baken „F”; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 217 voet tot by 'n baken „G”; daarvandaan in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 210 voet tot by 'n baken „H”; daarvandaan in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 235 voet tot by 'n baken „I”; daarvandaan in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 719 voet tot by 'n baken „J”; daarvandaan in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 730 voet tot by 'n baken „K”; daarvandaan in omtrent dieselfde rigting vir 'n afstand van ongeveer 302 voet tot by 'n baken „L”; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,380 voet tot by 'n baken „M”; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 302 voet tot by die beginbaken „A”.

Goewermenskennisgewing No. 1295 van 1928 word hierby herroep.

\* No. 1578.] [29 June 1951.

MUNICIPALITY OF WESSELSBRON.—  
EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out as a location and Native village by the Municipality of Wesselsbron of a certain piece of land, approximately 42 morgen in extent and within the area under the control of the Municipality of Wesselsbron, as shown on a sketch map filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A situate approximately 90 yards to the south-east of the point of intersection of the boundary of the town lands and the eastern side of the location road; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 738 yards to a point B; thence in a westerly direction for a distance of approximately 1,349 yards to a point C; thence in a northerly direction for a distance of approximately 400 yards to a point D; thence in an easterly direction for a distance of approximately 841 yards to the point of commencement A.

Government Notice No. 1453 of 1931 is hereby repealed.

\* No. 1578.] [29 Junie 1951.

MUNISIPALITEIT WESSELSBRON.—  
UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, goedgekeur het dat die Munisipaliteit van Wesselsbron 'n stuk grond ongeveer 42 morg groot en geleë binne die gebied onder die beheer van die Munisipaliteit van Wesselsbron, soos aangedui op 'n kaart wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens word soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A wat ongeveer 90 jaarts suidoos van die kruispunt van die grens van die dorpsgrond en die oostekant van die lokasiepad geleë is; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 738 jaarts tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,349 jaarts tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 841 jaarts tot by die beginpunt A.

Goewermenskennisgewing No. 1453 van 1931 word hiermee herroep.

\* No. 1579.] [29 June 1951.

MUNICIPALITY OF UPINGTON.—EXTENSION OF  
NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Town Council of Upington as a location and native village of a certain piece of land approximately 34.75 morgen in extent and situate within the area under

\* No. 1579.] [29 Junie 1951.

MUNISIPALITEIT VAN UPINGTON.—  
UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Upington 'n sekere stuk grond, ongeveer 34.75 morg groot, geleë in die regsgebied van die Stadsraad van Upington soos aangetoon op 'n plan wat in die

the control of the Town Council of Upington as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A being the eastern corner beacon of the surveyed Upington Location Site Extension (*vide* Diagram No. 2659/1931); thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 225 Cape feet to a point B; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 150 Cape feet to a point C; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 3,585 Cape feet to a point D; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 150 Cape feet to a point E; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 250 Cape feet to a point F; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 250 Cape feet to a point G; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 320 Cape feet to a point H; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 125 Cape feet to a point J; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 770 Cape feet to a point K; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 475 Cape feet to a point L; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 2,470 Cape feet to a point M; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 850 Cape feet to the point of commencement A.

Government Notices Nos. 535 of 1927 and 564 of 1932 are hereby repealed.

\* No. 1580.] [29 June 1951.  
DIVISIONAL COUNCIL OF KENHARDT.—ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE AT LOUISVALE ROAD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Divisional Council of Kenhardt as a location and native village of a certain piece of land situate at Louisvale Road and within the area of jurisdiction of the Divisional Council of Kenhardt as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A situate approximately 117 yards to the south-east of the nearest surveyed erf on the south-western side of the town Louisvale Road and approximately 25 yards to the south of the main road from Upington to Prieska and approximately 12 yards from the railway line; thence in a southerly direction along the eastern side of the railway line for a distance of approximately 900 yards to a point B; thence in an easterly direction for a distance of approximately 200 yards to a point C next to the spruit; thence in a north-easterly direction along the western side of the spruit for a distance of approximately 250 yards to a point D; thence in a northerly direction for a distance of approximately 700 yards to a point E; thence in a westerly direction for a distance of approximately 266 yards to the point of commencement A.

\* No. 1581.] [29 June 1951.  
APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION THIRTY-EIGHT (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREA OF DUIVELSKLOOF.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No.

kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder beskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, nl. die oostelike hoekbaken van die opgemete Upington-lokasieterreïnbreiding (sien kaart No. 2659/1931); daarvandaan in 'n suid-westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 225 Kaapse voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 150 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 3,585 Kaapse voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 150 Kaapse voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 250 Kaapse voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 250 Kaapse voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 320 Kaapse voet tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 125 Kaapse voet tot by 'n punt J; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 770 Kaapse voet tot by 'n punt K; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 475 Kaapse voet tot by 'n punt L; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,470 Kaapse voet tot by 'n punt M; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 850 Kaapse voet tot by die beginpunt A.

Goewermentskennisgewings Nos. 535 van 1927 en 564 van 1932 word hierby herroep.

\* No. 1580.] [29 Junie 1951.  
AFDELINGSRAAD VAN KENHARDT.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP TE LOUISVALEWEG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Afdelingsraad van Kenhardt 'n sekere stuk grond geleë te Louisvaleweg en binne die regsgebied van die Afdelingsraad van Kenhardt soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê—

Begin by 'n punt A geleë ongeveer 117 jaarts suidoos van die naaste opgemete erf aan die suidwestelike kant van die dorpsgebied van Louisvaleweg en ongeveer 25 jaarts ten suide van die grootpad vanaf Upington na Prieska en ongeveer 12 jaarts vanaf die spoorlyn; vandaar in 'n suidelike rigting al langs die oostekant van die spoorlyn vir 'n afstand van ongeveer 900 jaarts tot by 'n punt B; vandaar in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n punt C aan die spruitjie; vandaar in 'n noordoostelike rigting al langs die westekant van die spruit vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n punt D; vandaar in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 700 jaarts tot by 'n punt E; vandaar in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 266 jaarts tot by die beginpunt A.

\* No. 1581.] [29 Junie 1951.  
TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL AGT-EN-DERTIG (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET NO. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN DUIVELSKLOOF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet

25 of 1945), as amended, to add the following particulars in the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949:—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Duivelskloof.....	No. 139	29/6/51	1/7/51

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 5 of these Regulations.  
*Proclaimed Area.* *Relative Fee.*

Duivelskloof..... Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 7 of these Regulations.  
*Proclaimed Area.* *Relative Fee.*

Duivelskloof..... Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 12 of these Regulations.  
*Proclaimed Area.* *Relative Fee.*

Duivelskloof..... Two shillings.

\* No. 1607.] [29 June 1951.

CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK, NQAMAKWE DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that, in terms of section five (1) of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Transkeian Territories, has assessed at the figure appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the betterment areas indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
Sokapase's Ward in Location No. 4, called Nqamakwe ... ..	2,761
Mkiva's Ward in Location No. 4, called Nqamakwe ... ..	1,404

\* No. 1608.] [29 June 1951.

CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK, DISTRICT OF LICHTENBURG.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section nine of Proclamation No. 116 of 1949, that every culled animal in the Betterment Areas in the District of Lichtenburg, described in the accompanying Schedule shall be either removed from the said Betterment Areas or slaughtered within three months from the date of publication of this notice.

SCHEDULE.

Group I, consisting of the following farms:—

1. Portion A and remaining extent of De Hoop No. 94.
2. Portion A and remaining extent of De Hoop No. 302.
3. Mooilaagte No. 316.
4. Remaining extent of Schoongezicht No. 386, Remaining extent of Portion A of Schoongezicht No. 386. Portion B of Schoongezicht No. 386.
5. Shiela No. 49.
6. Stiglingspan No. 344.
7. Portions A, B and remaining extent of Springbokpan No. 333 (or Goedgedacht).
8. Portions A and B of Verdwaal No. 343.
9. Welverdiend No. 389.

No. 25 van 1945), soos gewysig, die volgende besonderhede by die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949 te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasie van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van Proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Duivelskloof.....	No. 139	29/6/51	1/7/51

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.  
*Geproklameerde gebied.* *Betrokke bedrag.*

Duivelskloof..... Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.  
*Geproklameerde gebied.* *Betrokke bedrag.*

Duivelskloof..... Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.  
*Geproklameerde gebied.* *Betrokke bedrag.*

Duivelskloof..... Twee sjielings.

\* No. 1607.] [29 Junie 1951.

BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE HAWE, DISTRIK NQAMAKWE.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die die Hoofnaturellekommissaris, Transkeigebied, kragtens artikel vyf (1) van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Getal vee-eenhede.
Sokapase-wyk in Lokasie No. 4, genoem Nqamakwe ... ..	2,761
Mkiva-wyk in Lokasie No. 4, genoem Nqamakwe ... ..	1,404

\* No. 1608.] [29 Junie 1951.

BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE HAWE, DISTRIK LICHTENBURG.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel nege van Proklamasie No. 116 van 1949 bekendgemaak dat elke uitgevange dier in die verbeteringsgebiede in die distrik Lichtenburg wat in bygaande Bylae beskryf word, binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing of uit die Verbeteringsgebied verwyder of geslag moet word.

BYLAE.

Groep I, bestaande uit die volgende plase:—

1. Gedeelte A en restant van De Hoop No. 94.
2. Gedeelte A en restant van De Hoop No. 302.
3. Mooilaagte No. 316.
4. Restant van Schoongezicht No. 386. Restant van gedeelte A van Schoongezicht No. 386. Gedeelte B van Schoongezicht No. 386.
5. Shiela No. 49.
6. Stiglingspan No. 344.
7. Gedeeltes A, B en restant van Springbokpan No. 333 (of Goedgedacht).
8. Gedeeltes A en B van Verdwaal No. 343.
9. Welverdiend No. 389.

**Group II, consisting of the following farms:—**

1. Portions B, C, D and remaining extent of Doornlaagte No. 322.
2. Driehoek No. 309.
3. Enselsrust No. 331.
4. Portions A, C, E, J, K, L, and N of Gelukspan No. 372.
5. Portions A, B, C, D and remaining extent of Goedgevonden No. 370.
6. Portion B (called Karrepan) of Kaalpan No. 334. Remaining extent of Kaalpan No. 334.
7. Portions B, C and D of Kapsteel No. 375. Remaining extent of Kapsteel No. 375. Remaining extent of Portion A of Kapsteel No. 375.
8. Lombaardslaagte No. 290.
9. Louisdal No. 387.
10. Portion B of Mooifontein No. 342. Remaining extent of Mooifontein No. 342. Portion No. 1 of portion of Mooifontein No. 342. Remaining extent of portion of Mooifontein No. 342.
11. Mooipan No. 310.
12. Naauwpoort No. 340.
13. Nooitgedacht No. 303.
14. Sambalbroek No. 208.
15. Siberia No. 357.
16. Portions A, B, C and remaining extent of Uitkyk No. 358.
17. Remaining extent of Vlakpan No. 395.
18. Portions Nos. 1 and 2 of Portion A of Vrede No. 311. Remaining extent of Portion A of Vrede No. 311. Portion B and remaining extent of Vrede No. 311.
19. Portions A, B, C, D, E, F, G, H and J of Weltevreden No. 292. Remaining extent of Weltevreden No. 292.

**Group III, consisting of the following farms:—**

1. Portion of Brooksby No. 360. Portion B of Brooksby No. 360.
2. Portion A and remaining extent of Groenwal No. 341.
3. Makouspan No. 349.
4. Overgehouden No. 165.
5. Portion A of Rietfontein No. 301. Portion No. 1 of Portion B of Rietfontein No. 301. Remaining extent of Portion B of Rietfontein No. 301. Remaining extent of Rietfontein No. 301.
6. Portion A of portion of Rosendal No. 402. Portion B of portion of Rosendal No. 402. Portion C of portion of Rosendal No. 402. Portion D of portion of Rosendal No. 402. Portion No. 2 of portion of Rosendal No. 402. Remaining extent of Rosendal No. 402. Remaining extent of portion of Rosendal No. 402 (measuring approximately 434 morgen). Remaining extent of portion of Rosendal No. 402 (measuring approximately 211 morgen).

★ No. 1636.] [29 June 1951.  
**APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION THIRTY-EIGHT (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREA OF BRAKPAN.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25

**Groep II, bestaande uit die volgende plase:—**

1. Gedeeltes B, C, D en restant van Doornlaagte No. 322.
2. Driehoek No. 309.
3. Enselsrust No. 331.
4. Gedeeltes A, C, E, J, K, L en N van Gelukspan No. 372.
5. Gedeeltes A, B, C, D en restant van Goedgevonden No. 370.
6. Gedeelte B (Kareepan genoem) van Kaalpan No. 334. Restant van Kaalpan No. 334.
7. Gedeeltes B, C en D van Kapsteel No. 375. Restant van Kapsteel No. 375. Restant van gedeelte A van Kapsteel No. 375.
8. Lombaardslaagte No. 290.
9. Louisdal No. 387.
10. Gedeelte B van Mooifontein No. 342. Restant van Mooifontein No. 342. Gedeelte No. 1 van gedeelte van Mooifontein No. 342. Restant van gedeelte van Mooifontein No. 342.
11. Mooipan No. 310.
12. Naauwpoort No. 340.
13. Nooitgedacht No. 303.
14. Sambalbroek No. 208.
15. Siberia No. 357.
16. Gedeeltes A, B, C en restant van Uitkyk No. 358.
17. Restant van Vlakpan No. 395.
18. Gedeeltes Nos. 1 en 2 van gedeelte A van Vrede No. 311. Restant van gedeelte A van Vrede No. 311. Gedeelte B en restant van Vrede No. 311.
19. Gedeeltes A, B, C, D, E, F, G, H en J van Weltevreden No. 292. Restant van Weltevreden No. 292.

**Groep III, bestaande uit die volgende plaas:—**

1. Gedeelte van Brooksby No. 360. Gedeelte B van Brooksby No. 360.
2. Gedeelte A en restant van Groenwal No. 341.
3. Makouspan No. 349.
4. Overgehouden No. 165.
5. Gedeelte A van Rietfontein No. 301. Gedeelte No. 1 van gedeelte B van Rietfontein No. 301. Restant van gedeelte B van Rietfontein No. 301. Restant van Rietfontein No. 301.
6. Gedeelte A van gedeelte van Rosendal No. 402. Gedeelte B van gedeelte van Rosendal No. 402. Gedeelte C van gedeelte van Rosendal No. 402. Gedeelte D van gedeelte van Rosendal No. 402. Gedeelte No. 2 van gedeelte van Rosendal No. 402. Restant van Rosendal No. 402. Restant van gedeelte van Rosendal No. 402 (ongeveer 434 morg groot). Restant van gedeelte van Rosendal No. 402 (ongeveer 211 morg groot).

★ No. 1636.] [29 Junie 1951.  
**TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL AGT-EN-DERTIG (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN BRAKPAN.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, die volgende **besonderhede**

of 1945), as amended, to add the following particulars in the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949:—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Brakpan.....	No. 153	29/6/51	1/7/51

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 5 of these regulations.  
*Proclaimed Area.* *Relative Fee.*  
 Brakpan..... Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 7 of these regulations.  
*Proclaimed Area.* *Relative Fee.*  
 Brakpan..... Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 12 of these regulations.  
*Proclaimed Area.* *Relative Fee.*  
 Brakpan..... Two shillings.

\* No. 1661.] [29 June 1951.

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of regulation No. 74 of the regulations framed under the Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936, and published under Government Notice No. 494, dated the 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain Trust land, situated in the District of Ngqeleni, comprising the areas described in the accompanying Schedules.

SCHEDULE 1.

RESERVE NO. T. 58, MEVANA GROUP NATIVE TRUST FOREST.

Sub-Reserve No. T. 58 A, Mevana No. 1.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the left bank of a tributary of the Mevana stream) in a straight line and a north-westerly direction for 95 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 130 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and an easterly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a similar direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-easterly direction for 98 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-easterly direction for 62 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-westerly direction for 65 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a similar direction for 123 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 178 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and an easterly direction for 403 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a general south-easterly direction following the Sankobe dipping tank road for 258 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a south-easterly direction for 153 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a southerly direction for 175 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a general westerly direction following the course of a tributary of the Mevana stream for 700 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 22 morgen 69 square roods.

by die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949 te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van Proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Brakpan.....	No. 153	29/6/51	1/7/51

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.  
*Geproklameerde gebied.* *Betrokke bedrag.*  
 Brakpan..... Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.  
*Geproklameerde gebied.* *Betrokke bedrag.*  
 Brakpan..... Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.  
*Geproklameerde gebied.* *Betrokke bedrag.*  
 Brakpan..... Twee sjielings.

\* No. 1661.] [29 Junie 1951.

UITHOU VAN TRUSTGROND VIR BOSDOEL-EINDES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig die bepalings van regulasie 74 van die regulasies wat kragtens die Naturellestrust en -grond Wet, No. 18 van 1936, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, afgekondig is, goedkeuring daaraan geheg het dat sekere Trustgrond wat in die distrik Ngqeleni geleë is en die gebiede beslaan wat in bygaande Bylaes beskryf word, vir bosdoeleindes uitgehou word.

BYLAE 1.

RESERVAAT NO. T. 58, NATURELLETRUSTBOS VAN DIE MEVANA-GROEP.

Subreservaat No. T. 58 A, Mevana No. 1.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die linkeroewer van 'n sytak van die Mevana-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 95 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 130 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 98 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noord-oostelike rigting vir 62 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguitlyn en in 'n noordwestelike rigting vir 65 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 123 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 178 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 403 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die pad na die Sankobe-dipbak vir 258 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 153 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 175 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs 'n sytak van die Mevana-stroom vir 700 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 22 morg 69 vierkante roede.

*Sub-Reserve No. T. 58 B, Mevana No. 2.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of a tributary of the Mevana stream) in a straight line and a north-westerly direction for 233 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 148 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and an easterly direction for 383 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a southerly direction for 87 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 57 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a south-easterly direction for 72 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a southerly direction for 187 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-westerly direction for 85 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a general north-westerly direction following the course of a tributary of the Mevana stream for 275 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 13 morgen 71 square roods.

*Sub-Reserve No. T. 58 C, Mevana No. 3.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of a tributary of the Mevana stream) in a straight line and a northerly direction for 168 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a general easterly direction following the Old Bunting—Kwanyana road for 83 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-easterly direction for 72 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 362 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a southerly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and an easterly direction for 107 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a southerly direction for 703 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-westerly direction for 143 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a southerly direction for 63 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a south-westerly direction for 167 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a westerly direction for 108 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a general northerly direction following the course of a tributary of the Mevana Stream for 912 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a south-easterly direction for 220 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a northerly direction for 113 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a similar direction for 60 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a north-westerly direction for 50 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a westerly direction for 80 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a westerly direction for 192 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a general north-westerly direction following the course of a tributary of the Mevana stream for 280 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 30 morgen 273 square roods.

SCHEDULE 2.

RESERVE NO. T. 59 TUNGWENI, NO. 1 NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the left bank of the Tungweni stream) in a straight line and a northerly direction for 195 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 212 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-easterly direction for 340 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 62 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-easterly direction for 137 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a

*Subreservaat No. T. 58 B, Mevana No. 2.*

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroewer van 'n sytak van die Mevana-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 233 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 148 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguitlyn en in 'n oostelike rigting vir 383 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 87 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 57 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 72 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 187 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 85 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs 'n sytak van die Mevana-stroom vir 275 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 13 morg 71 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 58 C, Mevana No. 3.*

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroewer van 'n sytak van die Mevana-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 168 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die pad tussen Old Bunting en Kwanyana vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 72 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 362 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 107 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 703 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 143 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 63 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 167 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs 'n sytak van die Mevana-stroom vir 912 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 220 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 113 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 60 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 50 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 80 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 192 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs 'n sytak van die Mevana-stroom vir 280 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 30 morg 273 vierkante roede.

BYLAE 2.

RESERVAAT NO. T. 59, NATURELLETRUSTBOS TUNGWENI NO. 1.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die linkeroewer van die Tungweni-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 195 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 212 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 340 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 62 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 137 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidooste-

south-easterly direction for 113 yards to beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-easterly direction for 103 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-westerly direction for 67 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 52 yards to beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and an easterly direction for 148 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a south-easterly direction for 308 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a south-westerly direction for 65 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a westerly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a south-westerly direction for 65 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a general westerly direction following the course of the Tungweni stream for 817 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 24 morgen 54 square rods.

SCHEDULE 3.

RESERVE NO. T. 60 TUNGWENI, NO. 2 NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of the Tungweni stream) in a straight line and a northerly direction for 102 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 58 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-easterly direction for 28 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 242 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a similar direction for 62 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a southerly direction for 152 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a south-westerly direction for 123 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a southerly direction for 53 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a similar direction for 60 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a north-easterly direction for 77 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a south-easterly direction for 62 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and an easterly direction for 158 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a south-easterly direction for 63 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a north-easterly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a northerly direction for 188 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and an easterly direction for 118 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a south-easterly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and an easterly direction for 253 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and a south-westerly direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a southerly direction for 72 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a straight line and an easterly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 22; thence in a straight line and a south-easterly direction for 128 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a straight line and a south-westerly direction for 348 yards to Beacon No. N.T. 24; thence in a straight line and a northerly direction for 25 yards to Beacon No. N.T. 25; thence in a straight line and a north-westerly direction for 125 yards to Beacon No. 26; thence in a straight line and a northerly direction for 78 yards to Beacon No. N.T. 27; thence in a general north-westerly direction following the course of a tributary of the Tungweni Stream for 52 yards to Beacon No. N.T. 28; thence in a straight line and a south-westerly direction for 77 yards to Beacon No. N.T. 29; thence in a straight line and a north-westerly direction for 90 yards to Beacon No. N.T. 30; thence in a straight line and a south-westerly direction for 65 yards to Beacon No. N.T. 31; thence in

like rigting vir 113 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 103 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 67 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 52 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 148 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 308 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 65 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 65 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die Tungweni-stroom vir 817 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 24 morg 54 vierkante roede.

BYLAE 3.

RESERVAAT NO. T. 60, NATURELLETRUSTBOS TUNGWENI NO. 2.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroeuw van die Tungweni-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 102 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 58 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 28 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 242 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in die selfde rigting vir 62 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 152 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 123 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 53 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 60 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 77 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 62 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 158 jaarts tot by baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 63 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 188 jaarts tot by baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 118 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 253 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 72 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 22; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 128 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 348 jaarts tot by Baken No. N.T. 24; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 25 jaarts tot by Baken No. N.T. 25; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 125 jaarts tot by Baken No. N.T. 26; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 78 jaarts tot by Baken No. N.T. 27; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs 'n sytak van die Tungweni-stroom vir 52 jaarts tot by Baken No. N.T. 28; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 77 jaarts tot by Baken No. N.T. 29; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 90 jaarts tot by Baken No. N.T. 30; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 65 jaarts tot by Baken No. N.T. 31; daarvandaan in



a straight line and a westerly direction for 193 yards to Beacon No. N.T. 32; thence in a straight line and a northerly direction for 60 yards to Beacon No. N.T. 33; thence in a general westerly direction following the course of a tributary of the Tungweni Stream for 108 yards to Beacon No. N.T. 34; thence in a straight line and a southerly direction for 68 yards to Beacon No. N.T. 35; thence in a straight line and a south-westerly direction for 220 yards to Beacon No. N.T. 36; thence in a general northerly direction following the course of the Tungweni stream for 542 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 42 morgen 241 square roods.

SCHEDULE 4.

RESERVE NO. T. 61, MBOMBIKAZI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a southerly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-westerly direction for 305 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 192 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-easterly direction for 162 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a westerly direction for 175 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a northerly direction for 233 yards to beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a similar direction for 395 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-easterly direction for 174 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 8 morgen 149 square roods.

SCHEDULE 5.

RESERVE NO. T. 62, NXUSANDUKU NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a westerly direction for 462 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-westerly direction for 60 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-westerly direction for 82 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a north-easterly direction for 63 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a northerly direction for 163 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and an easterly direction for 227 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a similar direction for 293 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a southerly direction for 157 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 10 morgen 32 square roods.

SCHEDULE 6.

RESERVE NO. T. 63, TUNGWENI NO. 3 NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a westerly direction for 480 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a northerly direction for 143 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and an easterly direction for 257 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-easterly direction for 292 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 6 morgen 294 square roods.

'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 193 jaarts tot by Baken No. N.T. 32; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 60 jaarts tot by Baken No. N.T. 33; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs 'n sytak van die Tungweni-stroom vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 34; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 68 jaarts tot by Baken No. N.T. 35; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 220 jaarts tot by Baken No. N.T. 36; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die Tungweni-stroom vir 542 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 42 morg 241 vierkante roede.

BYLAE 4.

RESERVAAT NO. T. 61, MBOMBIKAZI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 305 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 192 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 162 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 175 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 233 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 395 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 174 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 8 morg 149 vierkante roede.

BYLAE 5.

RESERVAAT NO. T. 62, NXUSANDUKU-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 462 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 60 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 82 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 63 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 163 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 227 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 293 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 157 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 10 morg 32 vierkante roede.

BYLAE 6.

RESERVAAT NO. T. 63, NATURELLETRUSTBOS TUNGWENI NO. 3.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 480 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 143 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 257 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 292 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 6 morg 294 vierkante roede.

## SCHEDULE 7.

## RESERVE NO. T. 64, MNGWEBBA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the left bank of the Mvilo stream) in a straight line and an easterly direction for 193 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a similar direction for 122 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-easterly direction for 108 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 193 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a southerly direction for 210 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a westerly direction for 75 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a south-westerly direction for 187 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-easterly direction for 92 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a southerly direction for 92 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a south-westerly direction for 92 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a general north-westerly direction following the course of the Mvilo stream for 572 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 13 morgen 575 square roods.

## SCHEDULE 8.

## RESERVE NO. T. 65, DUMBA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a north-easterly direction for 141 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and an easterly direction for 155 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a northerly direction for 132 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a north-easterly direction for 214 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-easterly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a southerly direction for 233 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a westerly direction for 190 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a southerly direction for 63 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a south-westerly direction for 157 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a north-westerly direction for 97 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a westerly direction for 118 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a north-westerly direction for 75 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 12 morgen 355 square roods.

## SCHEDULE 9.

## RESERVE NO. T. 66, MPUTIKAKA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (on the left bank of the Mputikaka stream) in a straight line and a north-westerly direction for 367 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and an easterly direction for 208 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a northerly direction for 152 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 277 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-easterly direction for 132 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and an easterly direction for 407 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and an easterly direction for 182 yards to beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-easterly direction for 327 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a south-easterly direction for 105 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and an easterly direction for 255 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a south-

## BYLAE 7.

## RESERVAAT NO. T. 64, MNGWEBBA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die linkeroewer van die Mvilo-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 193 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 122 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 193 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 210 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 75 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 187 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 92 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 92 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 92 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die Mvilo-stroom vir 572 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 13 morg 575 vierkante roede.

## BYLAE 8.

## RESERVAAT NO. T. 65, DUMBA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 141 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 155 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 132 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 214 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 233 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 190 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 63 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 157 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 97 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 118 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 75 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 12 morg 355 vierkante roede.

## BYLAE 9.

## RESERVAAT NO. T. 66, MPUTIKAKA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1 (op die linkeroewer van die Mputikaka-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 367 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 208 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 152 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 277 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 132 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 407 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 182 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 327 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 105 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 255 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reg-

easterly direction for 277 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a general westerly direction following the course of the Mputikaka stream for 1,996 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 41 morgen 357 square roods.

SCHEDULE 10.

RESERVE NO. T. 67, DABULA-MASELA NATIVE TRUST FOREST.

*Sub-Reserve No. T. 67 A, Dabula Forest.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a south-westerly direction for 117 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a westerly direction for 278 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-westerly direction for 153 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a southerly direction for 297 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a north-westerly direction for 432 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a similar direction for 273 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a northerly direction for 108 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and an easterly direction for 198 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a north-easterly direction for 287 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a south-easterly direction for 445 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-reserve: 26 morgen 569 square roods.

*Sub Reserve No. T. 67 B, Masela Forest.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a northerly direction for 363 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 105 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-easterly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a southerly direction for 175 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 223 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-westerly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 7 morgen 369 square roods.

SCHEDULE 11.

RESERVE NO. T. 68, QANDA-MALAWINI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. F.D. 9 of the Showini Demarcated Forest in a straight line and an easterly direction for 78 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a south-easterly direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a general north-westerly direction following the course of a stream for 758 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and an easterly direction for 648 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a southerly direction for 587 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a similar direction for 70 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a south-easterly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a general north-easterly direction following the course of a stream for 422 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-westerly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 232 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a north-easterly direction for 167 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and an easterly direction for 258 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a south-easterly direction for 195 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a similar direction for 268 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a

uit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 277 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die Mputikaka-stroom vir 1,996 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 41 morg 357 vierkante roede.

BYLAE 10.

RESERVAAT NO. T. 67, NATURELLETRUSTBOS DABULA-MASELA.

*Subreservaat No. T. 67 A, Dabula-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 117 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 278 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 153 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 297 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 432 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 273 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 198 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 287 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguitlyn en in 'n suidoostelike rigting vir 445 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 26 morg 569 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 67 B, Masela-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 363 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 105 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 175 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 223 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 7 morg 369 vierkante roede.

BYLAE 11.

RESERVAAT NO. T. 68, NATURELLETRUSTBOS QANDA-MALAWINI.

Begin by Baken No. F.D. 9 van die Gedemarkeerde Bos Showini; daarvandaan in 'n reguitlyn en in 'n oostelike rigting vir 78 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs 'n stroom vir 758 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 648 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 587 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 70 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting langs 'n stroom vir 422 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 232 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 167 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 258 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 195 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde

straight line and a westerly direction for 212 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a north-westerly direction for 90 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a south-westerly direction for 442 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a southerly direction for 417 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a general north-westerly direction following the course of a stream for 450 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and a south-westerly direction for 778 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a westerly direction for 233 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a general north-westerly direction along the Cwele Mission boundary for 1,005 yards to Beacon No. F.D. 13 of the Sehewini Demarcated Forest; thence along the boundary of this demarcated forest in a general north-easterly direction to Beacon No. F.D. 9, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 107 morgen 125 square roods.

SCHEDULE 12.

RESERVE NO. T. 69, QINQGA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of the Qinqga stream) in a straight line and a north-westerly direction for 208 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-westerly direction for 803 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a westerly direction for 288 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a southerly direction for 127 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a westerly direction for 913 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-westerly direction for 288 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a northerly direction for 468 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-easterly direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 103 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a north-westerly direction for 193 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a southerly direction for 207 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a north-westerly direction for 398 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and an easterly direction for 215 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a north-easterly direction for 187 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a south-easterly direction for 298 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a similar direction for 662 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a north-easterly direction for 432 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and an easterly direction for 498 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and a north-easterly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a similar direction for 212 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a straight line and a south-easterly direction for 538 yards to Beacon No. N.T. 22; thence in a straight line and an easterly direction for 293 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a straight line and a south-easterly direction for 247 yards to Beacon No. N.T. 24; thence in a straight line and a similar direction for 80 yards to Beacon No. N.T. 25; thence in a straight line and a similar direction for 187 yards to Beacon No. N.T. 26; thence in a general northerly direction following the course of a stream for 465 yards to Beacon No. N.T. 27; thence in a straight line and north-easterly direction for 143 yards to Beacon No. N.T. 28; thence in a straight line and a southerly direction for 255 yards to Beacon No. N.T. 29; thence in a straight line and a south-easterly direction for 357 yards to Beacon No. N.T. 30; thence in a straight line and a south-westerly direction for 305 yards to Beacon

rigting vir 268 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 212 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 90 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 442 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 417 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs 'n stroom vir 450 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 778 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 233 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die grens van die Cwele-sending vir 1,005 jaarts tot by baken No. F.D. 13 van die Gedeemarkeerde Bos Sehewini; daarvandaan langs die grens van hierdie gedemarkeerde bos in 'n algemeen noordoostelike rigting tot by Baken No. F.D. 9, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 107 morg 125 vierkante roede.

BYLAE 12.

RESERVAAT NO. T. 69, QINQGA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroeewer van die Qinqga-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 208 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 803 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 288 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 127 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 913 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 288 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 468 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 103 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 193 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 207 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 398 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 215 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 187 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 298 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 662 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 432 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 498 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; darvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 212 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 538 jaarts tot by Baken No. N.T. 22; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 293 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 247 jaarts tot by Baken No. N.T. 24; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 80 jaarts tot by Baken No. N.T. 25; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 187 jaarts tot by Baken No. N.T. 26; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs 'n stroom vir 465 jaarts tot by Baken No. N.T. 27; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 143 jaarts tot by Baken No. N.T. 28; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 255 jaarts tot by Baken No. N.T. 29; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 357 jaarts tot by Baken No. N.T. 30; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 305 jaarts tot by Baken No.

No. N.T. 31; thence in a straight line and a westerly direction for 587 yards to Beacon No. N.T. 32; thence in a straight line and a southerly direction for 225 yards to Beacon No. N.T. 33; thence in a straight line and a north-westerly direction for 320 yards to Beacon No. N.T. 34; thence in a general north-westerly direction following the course of a stream for 1,112 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 211 morgen 292 square roods.

SCHEDULE 13.

RESERVE NO. T. 70, NDWALAZA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of the Ndwalaza stream) in a straight line and a northerly direction for 138 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 673 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a similar direction for 188 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-easterly direction for 102 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a general south-westerly direction following the course of the Ndwalaza stream for 1,033 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 14 morgen 388 square roods.

SCHEDULE 14.

RESERVE NO. T. 71, MPUNZANA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a north-easterly direction for 242 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and an easterly direction for 137 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 425 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 158 yards to beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a southerly direction for 247 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-westerly direction for 307 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a similar direction for 512 yards to beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 16 morgen 242 square roods.

SCHEDULE 15.

RESERVE NO. T. 72, NDENI GROUP NATIVE TRUST FOREST.

*Sub-Reserve No. T. 72 A, Xam Forest.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of a stream) in a straight line and a westerly direction for 382 yards to beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 342 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-easterly direction for 112 yards to beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a southerly direction for 208 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 5 morgen 515 square roods.

*Sub-Reserve No. T. 72 B, Ndeni Forest.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a south-westerly direction for 165 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-westerly direction for 395 yards to Beacon No.

N.T. 31; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 587 jaarts tot by Baken No. N.T. 32; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 225 jaarts tot by Baken No. N.T. 33; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 320 jaarts tot by Baken No. N.T. 34; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs 'n stroom vir 1,112 jaarts tot by Baken No. N.T.1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 211 morg 292 vierkante roede.

BYLAE 13.

RESERVAAT NO. T. 70, NDWALAZA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroewer van die Ndwalaza-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 138 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noord-oostelike rigting vir 673 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 188 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 102 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die Ndwalaza-stroom vir 1,033 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 14 morg 388 vierkante roede.

BYLAE 14.

RESERVAAT NO. T. 71, MPUNZANA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 242 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 137 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 425 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 158 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 247 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 307 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 512 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 16 morg 242 vierkante roede.

BYLAE 15.

RESERVAAT NO. T. 72, NATURELLETRUSTBOS NDENI-GROEP.

*Subreservaat No. T. 72 A, Xam-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroewer van 'n stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 382 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 342 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 112 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 208 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 5 morg 515 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 72 B, Ndeni-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 165 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 395 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike

N.T. 3; thence in a straight line and a south-easterly direction for 265 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a westerly direction for 258 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 227 yards to beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-westerly direction for 342 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a westerly direction for 128 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-easterly direction for 347 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 278 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and an easterly direction for 582 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a south-easterly direction for 108 yards to beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 41 morgen 5 square roods.

*Sub-Reserve No. T. 12 C, Mandenjana Forest.*

Commencing from Beacon No. F.D. 1 of the Cwele Demarcated Forest in a general northerly direction along the Cwele Mission boundary fence for 358 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a north-easterly direction for 122 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 622 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-westerly direction for 160 yards to Beacon No. F.D. 8 of the Cwele Demarcated Forest; thence along the boundary of this demarcated forest to Beacon No. F.D. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 16 morgen 242 square roods.

SCHEDULE 16.

RESERVE NO. T. 73, MANCU GROUP NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 situated on the right bank of the Mancu stream, in a straight line and a westerly direction for 220 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a northerly direction for 273 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a westerly direction for 153 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-westerly direction for 267 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a similar direction for 127 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a southerly direction for 583 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a south-westerly direction for 343 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-westerly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 397 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a similar direction for 360 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a north-easterly direction for 73 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and an easterly direction for 323 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a north-easterly direction for 250 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a north-westerly direction for 853 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a northerly direction for 307 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and an easterly direction for 280 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a south-easterly direction for 967 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a similar direction for 210 yards to Beacon No. N.T. 19; situated on the boundary between Ngqeleni and Port St. Johns districts; thence along a stream on the said boundary in a southerly direction for 623 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 104 morgen 168 square roods.

rigting vir 265 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 258 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 227 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 342 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 128 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 347 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 278 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 582 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 41 morg 5 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 72 C, Mandenjana-bos.*

Begin by Baken No. F.D. 1 van die Gedemarkeerde Bos Cwele; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grens van die Cwele-sending vir 358 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 122 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suid-oostelike rigting vir 622 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. F.D. 8 van die Gedemarkeerde Bos Cwele; daarvandaan langs die grens van hierdie gedemarkeerde bos tot by Baken No. F.D. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 16 morg 242 vierkante roede.

BYLAE 16.

RESERVAAT NO. T. 73, NATURELLETRUSTBOS MANCUGROEP.

Begin by Baken No. N.T. 1, geleë op die regteroewer van die Mancu-stroom; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 220 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 273 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 153 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 267 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 127 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 583 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 343 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 397 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 360 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 73 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 323 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 250 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 853 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 307 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 280 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 967 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 210 jaarts tot by Baken No. N.T. 19, geleë op die grens tussen die distrikte Ngqelene en Porst St. Johns; daarvandaan langs 'n stroom op genoemde grens in 'n suidelike rigting vir 623 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 194 morg 168 vierkante roede.

SCHEDULE 17.

RESERVE NO. T. 74, MEVANA GROUP NATIVE TRUST FOREST.

*Sub-Reserve T. 74 A, Mevana.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a south-easterly direction for 87 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and an easterly direction for 137 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 183 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-westerly direction for 263 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a westerly direction for 33 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a northerly direction for 233 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a similar direction for 203 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area: 7 morgen 18 square roods.

*Sub-Reserve T. 74 B, Mevana.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and an easterly direction for 127 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a southerly direction for 130 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-easterly direction for 207 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a easterly direction for 267 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 277 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a south-easterly direction for 120 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a similar direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-westerly direction for 217 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a westerly direction for 110 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a northerly direction for 93 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a similar direction for 330 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a north-westerly direction for 330 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a similar direction for 237 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area: 14 morgen 388 square roods.

*Sub-Reserve T. 74 C, Mevana.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and an easterly direction for 110 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a southerly direction for 167 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a westerly direction for 237 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a north-westerly direction for 207 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and an easterly direction for 273 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area: 5 morgen 515 square roods.

*Sub-Reserve T. 74 D, Mevana.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a south-westerly direction for 377 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-westerly direction for 250 yards to beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-easterly direction for 170 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 240 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area: 5 morgen 164 square roods.

SCHEDULE 18.

RESERVE NO. T. 75, NTANGENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. F.D. 5 of Tshona Demarcated Forest in a straight line and a southerly direction for 197 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a westerly direction for 127 yards to Beacon No. F.D. 14 of the Tshona Demarcated Forest; thence along the boundary of this demarcated forest to

BYLAE 17.

RESERVAAT NO. T. 74, NATURELLETRUSTBOS MEVANA-GROEP.

*Subreservaat T. 74 A, Mevana.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 87 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 137 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 183 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 263 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 33 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 233 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 203 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 7 morg 18 vierkante roede.

*Subreservaat T. 74 B, Mevana.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 127 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 130 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 207 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 267 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 277 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in suidoostelike rigting vir 120 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 217 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 110 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 93 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 330 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 330 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 237 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 14 morg 388 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 74 C, Mevana.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 110 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 167 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 237 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 207 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 273 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 5 morg 515 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 74 D, Mevana.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 377 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 250 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 170 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 240 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 5 morg 164 vierkante roede.

BYLAE 18.

RESERVAAT NO. T. 75, NTANGENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. F.D. 5 van die Gedemarkeerde Bos Tshona; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 197 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 127 jaarts tot by Baken No. F.D. 14 van die Gedemarkeerde Bos Tshona; daarvandaan langs die grens van

Beacon No. F.D. 15; thence in a straight line and a westerly direction for 55 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a northerly direction for 116 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a similar direction for 180 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 179 yards to Beacon No. F.D. 4 of the Tshona Demarcated Forest; thence along the boundary of this demarcated forest to Beacon No. F.D. 5, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 6 morgen 442 square rods.

#### SCHEDULE 19.

##### RESERVE NO. T. 76, BAFUBAFU NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 (situated on the right bank of the Bafubafu stream) in a straight line and a northerly direction for 85 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and an easterly direction for 445 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 207 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a general north-westerly direction following the course of the Bafubafu stream for 458 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 5 morgen 420 square rods.

#### SCHEDULE 20.

##### RESERVE T. 77, HOMENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a southerly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-westerly direction for 203 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-westerly direction for 297 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a north-westerly direction for 270 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and an easterly direction for 137 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and an easterly direction for 223 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-easterly direction for 143 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and an easterly direction for 37 yards to Beacon No. F.D. 15, situated on the left bank of the Mbiza stream which is the boundary line between the District Ngqeleni and Port St. Johns; thence in a straight line and a south-easterly direction for 213 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 8 morgen 240 square rods.

#### SCHEDULE 21.

##### RESERVE NO. T. 78, MAKANZIMANI GROUP NATIVE TRUST FOREST.

###### *Sub-Reserve No. T. 78 A, Tshobeni, Sipitshani and Lunyngweni Forests.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a north-westerly direction for 183 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a northerly direction for 190 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-westerly direction for 217 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a westerly direction for 170 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a northerly direction for 333 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-easterly direction for 182 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a south-easterly direction for 265 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a southerly direction for 220 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and an easterly direction for 115 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and

hierdie gedemarkeerde bos tot by Baken No. F.D. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 55 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 116 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 180 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 179 jaarts tot by Baken No. F.D. 4 van die Gedemarkeerde Bos Tshona; daarvandaan langs die grens van hierdie gedemarkeerde bos tot by Baken No. F.D. 5, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 6 morg 442 vierkante roede.

#### BYLAE 19.

##### RESERVAAT NO. T. 76, BAFUBAFU-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1 (geleë op die regteroewer van die Bafubafu-stroom); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 85 jaarts tot by baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 445 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 207 jaarts tot by baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die Bafubafu-stroom vir 548 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 5 morg 420 vierkante roede.

#### BYLAE 20.

##### RESERVAAT NO. T. 77, HOMENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 203 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 297 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 270 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 137 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 223 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 143 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 37 jaarts tot by Baken No. F.D. 15 geleë op die linkeroewer van die Mbiza-stroom, die grens tussen die distrikte Ngqeleni en Port St. Johns; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 213 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 8 morg 240 vierkante roede.

#### BYLAE 21.

##### RESERVAAT NO. T. 78 A, TSHOBENI-, SIPITSHANI- EN LUNYINGWENI-BOSSE.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 183 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 190 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 217 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 170 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 333 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noord-oostelike rigting vir 182 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 265 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 220 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 115 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 533



a north-westerly direction for 533 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a south-easterly direction for 172 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a southerly direction for 420 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a north-easterly direction for 105 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a northerly direction for 518 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a south-easterly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a southerly direction for 238 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and an easterly direction for 147 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a southerly direction for 493 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and a south-easterly direction for 145 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a south-westerly direction for 175 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 28 morgen 480 square roods.

*Sub-Reserve No. T. 78 B, Makanzimani Forst.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a south-westerly direction for 108 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a northerly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a westerly direction for 172 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a northerly direction for 73 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a north-easterly direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a northerly direction for 125 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-westerly direction for 75 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-easterly direction for 442 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and an easterly direction for 157 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a south-easterly direction for 245 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a south-westerly direction for 110 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a north-westerly direction for 80 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a general south-westerly direction following the course of the stream for 170 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 9 morgen 240 square roods.

SCHEDULE 22.

RESERVE NO. T. 79, BOMVOU KALENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and south-easterly direction for 93 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a similar direction for 63 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-easterly direction for 98 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-easterly direction for 97 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a north-easterly direction for 223 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and an easterly direction for 110 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-westerly direction for 112 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-easterly direction for 152 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and an easterly direction for 60 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a northerly direction for 88 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and an easterly direction for 177 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a general south-westerly direction along the Ngqeleni—Lwanadile road for 357 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a north-westerly direction for 108 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a southerly direction for 102 yards to Beacon No. N.T. 15;

jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 172 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 420 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 105 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 518 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 238 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 147 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 493 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 145 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 175 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 28 morg 480 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 78 B, Makanzimani-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 172 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 73 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 125 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 75 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguitlyn en in 'n suidoostelike rigting vir 442 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 157 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 245 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 110 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 80 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die stroom vir 170 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 9 morg 240 vierkante roede.

BYLAE 22.

RESERVAAT NO. T. 79, NATURELETRUSTBOS BOMVOU-KALENI.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 93 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 63 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 98 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 97 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 223 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 110 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 112 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 152 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 60 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 88 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 177 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die pad tussen Nqaleni en Lwanadile vir 357 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 102 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 65 jaarts

thence in a straight line and a south-westerly direction for 65 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and an easterly direction for 88 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a south-westerly direction for 103 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a westerly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and a north-westerly direction for 42 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a south-westerly direction for 77 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a straight line and a similar direction for 107 yards to Beacon No. N.T. 22; thence in a straight line and a westerly direction for 60 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a straight line and a similar direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 24; thence in a general northerly direction following the course of the Lwandile River for 103 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 11 morgen 540 square roods.

*Sub-Reserve No. T. 79 B, Kaleni Forest.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a southerly direction for 82 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 101 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 28 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 80 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a southerly direction for 82 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a south-westerly direction for 120 yards to Beacon No. F.D. 14 of the Lwandile Coast Reserve; thence along the boundary of this Lwandile Coast Reserve to Beacon No. F.D. 15; thence in a general northerly direction following the course of the Lwandile River for 243 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Sub-Reserve: 3 morgen 120 square roods.

SCHEDULE 23.

RESERVE NO. T. 80, NKAWUKAZI GROUP NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. F.D. 1 situated on the left bank of the Sipangwe stream in a straight line and a southerly direction for 150 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a south-westerly direction for 253 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 123 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a north-westerly direction for 363 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 140 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-westerly direction for 127 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a northerly direction for 143 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a westerly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a similar direction for 283 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a north-easterly direction for 197 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a north-westerly direction for 47 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and in a south-westerly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a similar direction for 163 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a north-westerly direction for 90 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a south-westerly direction for 290 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a southerly direction for 150 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a north-westerly direction for 217 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a north-easterly direction for 257 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line

tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 88 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 103 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 42 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 77 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 107 jaarts tot by Baken No. N.T. 22; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 60 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 24; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die Lwandile-rivier vir 103 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 11 morg 540 vierkante roede.

*Subreservaat No. T. 79 B, Kaleni-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 82 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 101 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 28 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 80 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 82 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 120 jaarts tot by Baken No. F.D. 14 van die Lwandile-kusreservaat; daarvandaan langs die grens van die Lwandile-kusreservaat tot by Baken No. F.D. 15; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die Lwandile-rivier vir 243 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van subreservaat: Ongeveer 3 morg 120 vierkante roede.

BYLAE 23.

RESERVAAT NO. T. 80, NATURELLETRUSTBOS, NKAWUKAZI-GROEP.

Begin by Baken No. F.D. 1 geleë op die linkeroewer van die Sipangwe-stroom; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 150 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 253 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 123 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 363 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 140 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 127 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 143 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 283 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 197 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 47 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 163 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguitlyn en in 'n noordwestelike rigting vir 90 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 290 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 150 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en

and a north-westerly direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a south-westerly direction for 250 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a straight line and a similar direction for 128 yards to Beacon No. N.T. 22, situated in the Lwandile mouth road; thence along the road in a north-westerly direction for 278 yards to Beacon No. F.D. 126 of the Ludaka Demarcated Forest; thence along the slip path in a northerly direction for 160 yards to Beacon No. F.D. 127; thence in a straight line and a north-easterly direction for 153 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a straight line and a south-easterly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 24; thence in a straight line and a north-easterly direction for 53 yards to Beacon No. N.T. 25; thence in a straight line and a northerly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 26; thence in a straight line and a north-easterly direction for 128 yards to Beacon No. N.T. 27; thence in a straight line and a south-easterly direction for 282 yards to Beacon No. N.T. 28; thence in a straight line and a south-westerly direction for 117 yards to Beacon No. N.T. 29; thence in a straight line and a similar direction for 47 yards to Beacon No. N.T. 30; thence in a straight line and a south-easterly direction for 140 yards to Beacon No. F.D. 57; thence in a straight line and a similar direction for 48 yards to Beacon No. F.D. 58 of the Sipangwe Demarcated Forest; thence along the Sipangwe Stream in a general easterly direction for 1,327 yards to Beacon No. F.D. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 64 morgen 360 square rods.

#### SCHEDULE 24.

#### RESERVE NO. T. 81, NKONKOKA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from crown forest Beacon No. F.D. 129 in a straight line and in a north-westerly direction for 120 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and in a northerly direction for 273 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 90 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and in a northerly direction for 306 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and in a south-easterly direction for 180 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and in a north-easterly direction for 190 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and in a similar direction for 125 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and in a south-easterly direction for 280 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and in a north-easterly direction for 95 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and in a northerly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and in an easterly direction for 84 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and in a southerly direction for 189 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and in an easterly direction for 105 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and in a northerly direction for 141 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and in a south-easterly direction for 130 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and in a similar direction for 161 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and in a southerly direction for 150 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and in a south-westerly direction for 260 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and in a north-westerly direction for 196 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and in a westerly direction for 115 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and in a south-westerly direction for 153 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a straight line and a similar direction for 110 yards to Beacon No. N.T.

in 'n noordwestelike rigting vir 217 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 257 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 250 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 128 jaarts tot by Baken No. N.T. 22 geleë op die pad na die Lwandilemond; daarvandaan langs dié pad in 'n noordwestelike rigting vir 278 jaarts tot by Baken No. F.D. 126 van die Gedemarkeerde Bos Ludaka; daarvandaan langs die glypad in 'n noordelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. F.D. 127; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 153 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 24; daarvandaan in 'n regtelyn en in 'n noordoostelike rigting vir 53 jaarts tot by Baken No. N.T. 25; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 26; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 128 jaarts tot by Baken No. N.T. 27; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 282 jaarts tot by Baken No. N.T. 28; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 117 jaarts tot by Baken No. N.T. 29; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 47 jaarts tot by Baken No. N.T. 30; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 140 jaarts tot by Baken F.D. 57; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 48 jaarts tot by Baken No. F.D. 58 van die Gedemarkeerde Bos Sipangwe; daarvandaan langs die Sipangwe-stroom in 'n algemeen oostelike rigting vir 1,327 jaarts tot by Baken No. F.D. 1; die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 64 morg 360 vierkante roede.

#### BYLAE 24.

#### RESERVAAT NO. T. 81, NKONKOKA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Kroonbosbaken No. F.D. 129; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 120 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 273 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 90 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 306 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 180 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 190 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 125 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 280 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 95 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 84 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 189 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 105 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 141 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 130 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 161 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 150 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 260 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 196 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 115 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 153 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 110 jaarts tot by Baken

22; thence in a straight line and a southerly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a general south-westerly direction along the road to Ngqeleni for approximately 400 yards to crown forest Beacon No. F.D. 128; thence in a westerly direction along the edge of the Ludaka Crown Forest for 181 yards to Beacon No. F.D. 129, the point of commencement

Approximate area of Reserve: 50 morgen 540 square roods.

#### SCHEDULE 25.

##### RESERVE NO. T. 82, EPUZA MANCAM NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a north-westerly direction for 45 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a northerly direction for 253 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and an easterly direction for 117 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a north-easterly direction for 77 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and an easterly direction for 47 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-easterly direction for 158 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a south-westerly direction for 195 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a similar direction for 203 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and an easterly direction for 125 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and an easterly direction for 98 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a northerly direction for 92 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a north-easterly direction for 95 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a south-easterly direction for 77 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a north-easterly direction for 98 yards to Beacon No. N.T. 15; thence in a straight line and a northerly direction for 130 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a south-easterly direction for 118 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a north-easterly direction for 285 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a southerly direction for 117 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and an easterly direction for 82 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a northerly direction for 168 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a general south-westerly direction following the course of the stream for 948 yards to Beacon No. N.T. 22; thence in a straight line and a south-westerly direction for 59 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a straight line and a similar direction for 67 yards to Beacon No. N.T. 24; thence in a general westerly direction following the course of the stream for 158 yards to Beacon No. N.T. 25; thence in a straight line and a north-westerly direction for 74 yards to Beacon No. N.T. 26; thence in a straight line and a south-westerly direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 27; thence in a general north-westerly direction following the course of the stream for 140 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 28 morgen.

#### SCHEDULE 26.

##### RESERVE NO. T. 83, MAGEZA GROUP.

##### Sub-Reserve T. 63 A, Mageza—Qwegwe.

Commencing from Beacon No. F.D. 78 of the Mageza Demarcated Forest, in a straight line and a north-westerly direction for 233 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a northerly direction for 280 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and an easterly direction for 173 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-easterly direction for 383 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a similar direction for 377 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and an easterly

No. N.T. 22; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die pad na Ngqeleni vir ongeveer 400 jaarts tot by Kroonbosbaken No. F.D. 128; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die kant van die Ludaka-kroonbos vir 181 jaarts tot by Baken No. F.D. 129, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 50 morg 540 vierkante roede.

#### BYLAE 25.

##### RESERVAAT NO. T 82, NATURELLETRUSTBOS EPUZA MANCAM.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 45 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 253 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 117 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 77 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 47 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noord-oostelike rigting vir 158 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 195 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 203 jaars tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 125 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 98 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 92 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 95 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suid-oostelike rigting vir 77 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 98 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 130 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 118 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 285 jaarts tot by baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 117 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 82 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting vir 168 jaarts tot by Bak 1 No. N.T. 21; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die stroom vir 948 jaarts tot by Baken No. N.T. 22; darvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 59 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 67 jaarts tot by Baken No. N.T. 24; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die stroom vir 158 jaarts tot by Baken No. N.T. 25; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 74 jaarts tot by Baken No. N.T. 26; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigtig vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 27; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die stroom vir 140 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 28 morg.

#### BYLAE 26.

##### RESERVAAT NO. T. 83, MAGEZA-GROEP.

##### Subreservaat No. T. 63 A, Mageza-Qwegwe.

Begin by Baken No. F.D. 78 van die Gedemarkeerde Bos Mageza; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 233 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 280 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 173 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 383 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 377 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan

direction for 230 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a south-easterly direction for 83 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a north-easterly direction for 183 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-easterly direction for 237 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and an easterly direction for 87 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a similar direction for 360 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a north-easterly direction for 103 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a similar direction for 207 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a similar direction for 438 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a north-westerly direction for 120 yards to Beacon No. N.T. 15; thence along the Mtakatye river in a general south-easterly direction for 400 yards to Beacon No. N.T. 16; thence in a straight line and a southerly direction for 317 yards to Beacon No. N.T. 17; thence in a straight line and a westerly direction for 150 yards to Beacon No. N.T. 18; thence in a straight line and a northerly direction for 280 yards to Beacon No. N.T. 19; thence in a straight line and a westerly direction for 130 yards to Beacon No. N.T. 20; thence in a straight line and a similar direction for 180 yards to Beacon No. N.T. 21; thence in a straight line and a south-westerly direction for 197 yards to Beacon No. N.T. 22; thence in a straight line and a westerly direction for 577 yards to Beacon No. N.T. 23; thence in a straight line and a similar direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 24; thence in a straight line and a north-westerly direction for 327 yards to Beacon No. N.T. 25; thence in a straight line and a south-westerly direction for 243 yards to Beacon No. N.T. 26; thence in a straight line and a south-easterly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 27; thence in a straight line and a westerly direction for 300 yards to Beacon No. N.T. 28; thence in a straight line and a south-westerly direction for 320 yards to Beacon No. N.T. 29; thence in a straight line and a south-easterly direction for 243 yards to Beacon No. N.T. 30; thence in a straight line and a westerly direction for 433 yards to Beacon No. N.T. 31; thence in a straight line and a southerly direction for 50 yards to Beacon No. F.D. 78, the point of commencement.

*Sub-Reserve T. 83 B, Ndenge Forest.*

Commencing from Beacon No. N.T. 1 situated on the Lwandile mouth road; in a south-westerly direction for 287 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-westerly direction for 297 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a similar direction for 387 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-westerly direction for 33 yards to Beacon No. F.D. 11 of the Ludaka Demarcated Forest; thence in a straight line and a westerly direction for 67 yards to Beacon No. F.D. 112; thence in a straight line and a north-easterly direction for 187 yards to Beacon No. N.T. 5; thence along the Lwandile mouth road in a general south-easterly direction for 680 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate areas of Reserves:

- A: 73 morgen 300 square roods.
- B: 10 morgen 180 square roods.

SCHEDULE 27.

RESERVE NO. T. 84, ZIBUNWANA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from forest department Beacon No. F.D. 3 of the Lwandile coast reserve in a straight line and in a north-westerly direction for 338 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and in a similar direction for 142 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a westerly direction for 128 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-westerly direction for 67 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a

in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 230 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 83 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 183 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 237 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 87 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 360 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 103 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 207 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 438 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noord-westerlike rigting vir 120 jaarts tot by Baken No. N.T. 15; daarvandaan langs die Mtakatye-rivier in 'n algemeen suidoostelike rigting vir 400 jaarts tot by Baken No. N.T. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 317 jaarts tot by Baken No. N.T. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 150 jaarts tot by Baken No. N.T. 18; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 280 jaarts tot by Baken No. N.T. 19; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 130 jaarts tot by Baken No. N.T. 20; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 180 jaarts tot by Baken No. N.T. 21; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 197 jaarts tot by Baken No. N.T. 22; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 577 jaarts tot by Baken No. N.T. 23; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 24; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 327 jaarts tot by Baken No. N.T. 25; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 243 jaarts tot by Baken No. N.T. 26; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 27; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 300 jaarts tot by Baken No. N.T. 28; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 320 jaarts tot by Baken No. N.T. 29; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 243 jaarts tot by Baken No. N.T. 30; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 433 jaarts tot by Baken No. N.T. 31; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 50 jaarts tot by Baken No. F.D. 78, die beginpunt.

*Subreservaat No. T. 83 B, Ndenge-bos.*

Begin by Baken No. N.T. 1, geleë op die pad na Lwandilemond; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 287 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 297 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 387 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 33 jaarts tot by Baken F.D. 11 van die Gedemarkeerde Bos Ludaka; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 67 jaarts tot by Baken No. F.D. 112; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 187 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan langs die pad na die Lwandilemond in 'n algemeen suidoostelike rigting vir 680 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Groottes van reservate:—

- A: Ongeveer 73 morg 300 vierkante roede.
- B: Ongeveer 10 morg 180 vierkante roede.

BYLAE 27.

RESERVAAT NO. T. 84, ZIBUNWANA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by die Departement van Bosbou se Baken No. F.D. 3 van die Lwandile-kusreservaat; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 338 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 142 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 128 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 67

straight line and a north-westerly direction for 68 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and in a north-easterly direction for 119 yards to beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and in a south-easterly direction for 159 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and in a northerly direction for 91 yards to beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and in a easterly direction for 200 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and in a south-easterly direction for 203 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a southerly direction for 238 yards to Beacon No. F.D. 3, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 6 morgen 360 square roods.

SCHEDULE 28.

RESERVE NO. T. 85, MGUNTA NATIVE TRUST FOREST.

Commencing at Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a north-easterly direction for 270 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 86 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 80 yards to beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-westerly direction for 106 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and in a westerly direction for 78 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 1 morgen 420 square roods.

SCHEDULE 29.

RESERVE NO. T. 86, BALENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. F.D. 35 of the Magaza crown forest in a straight line and a south-easterly direction for 117 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a south-westerly direction for 100 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-westerly direction for 144 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a north-easterly direction for 70 yards to Beacon No. F.D. 35, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 480 square roods.

SCHEDULE 30.

RESERVE NO. T. 87, MBENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and in a southerly direction for 59 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and in a south-westerly direction for 182 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and in a westerly direction for 409 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a similar direction for 309 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and in a north-westerly direction for 263 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a north-easterly direction for 172 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a general easterly direction along the Mtakatye river for approximately 1,000 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 13 morgen 240 square roods.

SCHEDULE 31.

RESERVE NO. T. 88, MJUBENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and an easterly direction for 55 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 90 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a similar direction for 140 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-westerly direction for 137 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a north-westerly direction for 107 yards to Beacon

jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 68 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 119 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 159 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 91 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 200 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 203 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 238 jaarts tot by Baken No. F.D. 3, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 6 morg 360 vierkante roede.

BYLAE 28.

RESERVAAT NO. T. 85, MGUNTA-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 270 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 86 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 80 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 106 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 78 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 1 morg 420 vierkante roede.

BYLAE 29.

RESERVAAT NO. T. 86, BALENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. F.D. 35 van die Magaza-kroonbos; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 117 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 100 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 144 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 70 jaarts tot by Baken No. F.D. 35, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 480 vierkante roede.

BYLAE 30.

RESERVAAT NO. T. 87, MBENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 59 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 182 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 409 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 309 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 263 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 172 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die Mtakatye-rivier vir ongeveer 1,000 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 13 morg 240 vierkante roede.

BYLAE 31.

RESERVAAT NO. T. 88, MJUBENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 55 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 90 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 140 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 137 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike

No. N.T. 6; thence in a straight line and a south-westerly direction for 433 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a northerly direction for 198 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and an easterly direction for 440 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a northerly direction for 155 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate areas of Reserve: 9 morgen 60 square roods.

SCHEDULE 32.

RESERVE NO. T. 89, NKANDAMBINI TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a northerly direction for 267 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a north-easterly direction for 120 yards to Beacon No. N.T. 3, situated on the left bank of the stream; thence in a straight line and a south-easterly direction for 170 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a similar direction for 65 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-westerly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a southerly direction for 103 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line across the stream in a north-westerly direction for 108 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 4 morgen 420 square roods.

SCHEDULE 33.

RESERVE NO. T. 90, MPOPOPO TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. F.D. 165 of the Ludaka Demarcated Forest, in a straight line and a south-westerly direction for 140 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line and a north-westerly direction for 228 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a similar direction for 113 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and an easterly direction for 283 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a similar direction for 240 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a north-easterly direction for 262 yards to Beacon No. F.D. 163 of the Ludaka Undemarcated Forest; thence in a straight line and a south-easterly direction for 42 yards to Beacon No. F.D. 164 of the same forest; thence in a straight line and a southerly direction for 283 yards to Beacon No. F.D. 165, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 10 morgen 210 square roods.

SCHEDULE 34.

RESERVE NO. T. 91, SIXOTYENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. F.D. 9 of the Nkwityini crown forest in a straight line and in a north-westerly direction for 670 yards to Beacon No. F.D. 8; thence in a straight line and in a south-easterly direction for 257 yards to Beacon No. N.T. 1; thence in a straight line in an easterly direction for 165 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 74 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a northerly direction for 139 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and an easterly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-easterly direction for 178 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a southerly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a westerly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a south-westerly direction for 187 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a southerly direction for 116 yards to Beacon No. F.D. 9, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 13 morgen 210 square roods.

rigting vir 107 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 433 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 198 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 440 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 155 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 9 morg 60 vierkante roede.

BYLAE 32.

RESERVAAT NO. T. 89, NKANDAMBINI-TRUSTBOS.

Begin by Baken N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 267 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 120 jaarts tot by Baken No. N.T. 3, geleë op die linkeroewer van die stroom; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 170 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 65 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 103 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die stroom in 'n noordwestelike rigting vir 108 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 4 morg 420 vierkante roede.

BYLAE 33.

RESERVAAT NO. T. 90, MPOPOPO-TRUSTBOS.

Begin by Baken No. F.D. 165 van die Gedemarkeerde Bos Ludaka; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 140 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 228 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 113 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 283 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 240 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 262 jaarts tot by Baken No. F.D. 163 van die Ongedemarkeerde Bos Ludaka; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 42 jaarts tot by Baken No. F.D. 164 van dieselfde bos; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 283 jaarts tot by Baken No. F.D. 165, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 10 morg 210 vierkante roede.

BYLAE 34.

RESERVAAT NO. T. 91, SIXOTYENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken No. F.D. 9 van die Nkwityini-kroonbos; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 670 jaarts tot by Baken No. F.D. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 257 jaarts tot by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 165 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 74 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 139 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n oostelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 178 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 187 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 116 jaarts tot by Baken No. F.D. 9, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 13 morg 210 vierkante roede.

SCHEDULE 35.

RESERVE NO. T. 92, LUDADENI NATIVE TRUST FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a north-easterly direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a south-easterly direction for 253 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a south-westerly direction for 157 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a north-westerly direction for 160 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a similar direction for 133 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 4 morgen 240 square roods.

SCHEDULE 36.

RESERVE NO. T. 93, NTINTWANI FOREST.

Commencing from Beacon No. N.T. 1 in a straight line and a south-easterly direction for 240 yards to Beacon No. N.T. 2; thence in a straight line and a similar direction for 193 yards to Beacon No. N.T. 3; thence in a straight line and a southerly direction for 167 yards to Beacon No. N.T. 4; thence in a straight line and a south-westerly direction for 120 yards to Beacon No. N.T. 5; thence in a straight line and a south-easterly direction for 170 yards to Beacon No. N.T. 6; thence in a straight line and a similar direction for 180 yards to Beacon No. N.T. 7; thence in a straight line and a northerly direction for 93 yards to Beacon No. N.T. 8; thence in a straight line and a north-easterly direction for 113 yards to Beacon No. N.T. 9; thence in a straight line and a south-easterly direction for 210 yards to Beacon No. N.T. 10; thence in a straight line and a south-westerly direction for 370 yards to Beacon No. N.T. 11; thence in a straight line and a westerly direction for 143 yards to Beacon No. N.T. 12; thence in a straight line and a north-westerly direction for 313 yards to Beacon No. N.T. 13; thence in a straight line and a south-westerly direction for 150 yards to Beacon No. N.T. 14; thence in a straight line and a similar direction for 263 yards to Beacon No. F.D. 13 of the Nkwinyini crown forest; thence in a straight line and a northerly direction for 590 yards to Beacon No. F.D. 12; thence in a similar direction for 583 yards to Beacon No. N.T. 1, the point of commencement.

Approximate area of Reserve: 35 morgen 480 square roods.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1510.]

[22 June 1951.

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARMS GOEDGENOEG No. 62, WITKOP No. 46, AND ORKNEY No. 115, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), and by section *five* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), in so far as the latter Act applies to the land mentioned hereunder, it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act No. 35 of 1908 certain portions of the farms Goedgenoeg No. 62, Witkop No. 46 and Orkney No. 115, District Klerksdorp, Mining

BYLAE 35.

RESERVAAT NO. T. 92, LUDADENI-NATURELLETRUSTBOS.

Begin by Baken N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 133 jaarts tot by Baken N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 253 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 157 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 160 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 133 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 4 morg 240 vierkante roede.

BYLAE 36.

RESERVAAT NO. T. 93, NTINTWALI-BOS.

Begin by Baken No. N.T. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 240 jaarts tot by Baken No. N.T. 2; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 193 jaarts tot by Baken No. N.T. 3; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting vir 167 jaarts tot by Baken No. N.T. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 120 jaarts tot by Baken No. N.T. 5; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 170 jaarts tot by Baken No. N.T. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 180 jaarts tot by Baken No. N.T. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 93 jaarts tot by Baken No. N.T. 8; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordoostelike rigting vir 113 jaarts tot by Baken No. N.T. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidoostelike rigting vir 210 jaarts tot by Baken No. N.T. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 370 jaarts tot by Baken No. N.T. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting vir 143 jaarts tot by Baken No. N.T. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting vir 313 jaarts tot by Baken No. N.T. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting vir 150 jaarts tot by Baken No. N.T. 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting vir 263 jaarts tot by Baken F.D. 13 van die Nkwinyini-kroonbos; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting vir 590 jaarts tot by Baken No. F.D. 12; daarvandaan in dieselfde rigting vir 583 jaarts tot by Baken No. N.T. 1, die beginpunt.

Grootte van reservaat: Ongeveer 35 morg 480 vierkante roede.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1510.]

[22 Junie 1951.

VOORGENOME PROKLAMERING VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLASE GOEDGENOEG No. 62, WITKOP No. 46 EN ORKNEY No. 115, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), en by artikel *vyf* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), vir sover laasgenemede Wet op ondergemelde grond van toepassing is, sekere gedeeltes van die plase Goedgenoeg No. 62, Witkop No. 46 en Orkney No. 115, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, tesame 397·7552 morg groot.



District of Klerksdorp, Transvaal Province, together in extent 397.7552 morgen, registered in the names of Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, and others, and as shown on approved diagram S.G. No. A.2829/50, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 1963.

Government Notice No. 389/50 is hereby withdrawn.  
M.M. 35/247.

★ No. 1601.] [29 June 1951.  
**CANCELLATION AND ISSUE OF A DIAMOND CUTTER'S LICENCE.**

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section one of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines—

- (1) has cancelled the licence granted on 19th June, 1945, to George Antonie Engelsman, to carry on the business of diamond cutting in his capacity of Director of Veraarts Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, at 52 Heidelberg Road, Johannesburg; and
- (2) on the 9th June, 1951, granted a licence to George Antonie Engelsman to carry on the business of diamond cutting in his capacity of director of Engelsman's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, at 52 Heidelberg Road, Johannesburg.  
M.M. 25/8/189.

**GENERAL NOTICES.**

**DEPARTMENT OF LANDS.**

★ NOTICE No. 564 OF 1951.

The following notice is published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,  
Cape Town.

**CROWN LAND SURVEYS (CAPE).**

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received before the 27th August, 1951, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
8546/49.....	Erf No. 1671, Malmesbury..	Bounded by Smuts and Church Streets, Erven Nos. 538, 541-8, 169-172, 174, 1538 and the Main Street/Begrens deur Smuts- en Kerkstraat, Erve Nos. 538, 541-8, 169-172, 174, 1538 en die Hoofweg	Malmesbury.....	2.3800 morgen/ morg.
9385/50.....	Farm/Plaas Crawley A.....	Situate on the Thomas River between East London-Queenstown railway line and the farm Newholm/Grensede aan die Thomasrivier tussen die Oos-Londen-Queenstown spoorwegroete en die plaas Newholm	Cathcart.....	35 morgen/mofg 545 sq. rds./vk. roedes.

op naam van Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, en ander geregistreer, en soos aangetoon op goedgekeurde kaart S.G. No. A.2829/50 waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 1963, bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edele metale ooreenkomstig Hoofstuk IV van gemekte Wet No. 35 van 1908 te proklameer.

Goewermentskennisgewing No. 389/50 word hierby teruggetrek.  
M.M. 35/247.  
22-29-6-13

★ No. 1601.] [29 Junie 1951.  
**INTREKKING EN UITREIKING VAN 'N DIAMANT-SLYPERSLISENSIE.**

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel een van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese—

- (1) die lisensie wat op 19 Junie 1945 aan George Antonie Engelsman verleen is om, in sy hoedanigheid van direkteur van Veraarts Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf te Heidelbergweg 52, Johannesburg, uit te oefen, ingetrek het; en
- (2) op 9 Junie 1951 'n lisensie aan George Antonie Engelsman verleen het om, in sy hoedanigheid van direkteur van Engelsman's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf te Heidelbergweg 52, Johannesburg, uit te oefen.  
M.M. 25/8/189.

**ALGEMENE KENNISGĒWINGS.**

**DEPARTEMENT VAN LANDE.**

★ KENNISGEWING No. 564 VAN 1951.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Kaapstad. S. 975/15/1.

**OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).**

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet, goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 27 Augustus 1951 ontvang word nie.

**MISCELLANEOUS.**

## ★ NOTICE No. 560 OF 1951.

**HEX RIVER IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of section *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester on the 27th July, 1951, at 10 a.m., for the election of one member of the above-mentioned Board in place of Mr. J. E. J. Krige whose name did not appear on the voters list when elected in November, 1949.

W. McLOUGHLIN,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Worcester, 9th June, 1951.

## ★ NOTICE No. 561 OF 1951.

**GROOTHOEK IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of section *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 27th July, 1951, at 10 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board *vice* Mr. S. J. Rossouw whose period of office expires on 19th August, 1951.

W. McLOUGHLIN,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Worcester, 9th June, 1951.

## ★ NOTICE No. 562 OF 1951.

**RENFIELD IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. R. A. P. Trollip and A. D. Pienaar as members of the Renfield Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 19th August, 1951.

It is further notified that a nomination court will be held in the court-room Bedford on 1st August, 1951, at 10 a.m. for the election of two members to replace them.

J. L. GOTTSCHALK,  
Magistrate.

Bedford, 13th June, 1951.

## ★ NOTICE No. 563 OF 1951.

**ELECTION OF MEMBERS.****STORMSVLEI IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that Mr. John Henry Barry, a farmer and hotelproprietor of P.O. Stormsvlei, has been duly elected a member of the above Board for a period of three years as from 1st July, 1951.

A. J. H. HOFMEYR,  
Magistrate.

Swellendam, 13th June, 1951.

## ★ NOTICE No. 565 OF 1951.

**LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PRETORIA.****INTERIM MEETING.**

Whereas as Interim Meeting in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, has been convened by a notice published in the *Government Gazette* of the 8th June, 1951, to be held at the Magistrate's Court ("H"

**DIVERSE.**

## ★ KENNISGEWING No. 560 VAN 1951.

**BESPROEIINGSRAAD VAN HEXRIVIER.**

Hierby word ooreenkomstig deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 10-uur vm. op 27 Julie 1951, in die magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. J. E. J. Krige wie se naam nie op die kieserslys verskyn het toe hy in November 1949 tot lid van die Raad gekies is nie.

W. McLOUGHLIN,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Worcester, 9 Junie 1951.

## ★ KENNISGEWING No. 561 VAN 1951.

**BESPROEIINGSRAAD VAN GROOTHOEK.**

Hierby word ooreenkomstig deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 10-uur vm. op 27 Julie 1951, in die magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. S. J. Rossouw wie se ampstermyn op 19 Augustus 1951 verstryk.

W. McLOUGHLIN,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Worcester, 9 Junie 1951.

## ★ KENNISGEWING No. 562 VAN 1951.

**BESPROEIINGSRAAD VAN RENFIELD.**

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here R. A. P. Trollip en A. D. Pienaar as lede van die Besproeiingsraad van Renfield op 19 Augustus 1951 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n nominasiehofsetting om 10 vm. op 1 Augustus 1951 in die hofsaal te Bedford gehou word om twee lede in hul plek te kies.

J. L. GOTTSCHALK,  
Magistraat.

Bedford, 13 Junie 1951.

## ★ KENNISGEWING No. 563 VAN 1950.

**VERKIESING VAN LEDE.****BESPROEIINGSRAAD VAN STORMSVLEI.**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. John Henry Barry, 'n boer en hoteleienaar van Stormsvlei, behoorlik as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar, vanaf 1 Julie 1951, gekies is.

A. J. H. HOFMEYR,  
Magistraat.

Swellendam, 13 Junie 1951.

## ★ KENNISGEWING No. 565 VAN 1951.

**DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PRETORIA.****TUSSENTYDSE VERGADERING.**

Nademaal daar kragtens artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, en by kennisgewing in die *Staatskoerant* van 8 Junie 1951, 'n tussentydse vergadering belê is wat om 10 vm. op Donderdag, 26 Julie 1951, in die

Court) at 10 a.m. on Thursday, the 26th July, 1951, notice is hereby given that the following additional application will be considered at such meeting:—

**BOTTLE AND WHOLESALE LIQUOR LICENCE.  
Removal.**

Alexander Bothma Steenkamp, in his capacity as Manager and Licensee for the Stellenbosch Farmers Winery (Pty.), Ltd., trading under the style or firm of Oude Libertas Bottle Store to remove from the premises situated at 301 Church Street, Pretoria, to new business premises situated at 143 Beatrix Street, Pretoria, on certain Portion No. 4 of Erf No. 358, Arcadia, Pretoria.

(This application is referred in terms of section forty-five of the Act by reason of objections lodged.)

**C. WILLMAN,**  
Acting Magistrate.

Pretoria, 18th June, 1951.

★ NOTICE No. 566 OF 1951.

**KWEEKVALLEI IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. D. P. J. Botha, D. J. De Wit, S. P. S. Luttig, W. C. Rossouw and C. W. A. Van Zyl have expired.

A public court will be held in the court-room of the Magistrate's Office, Prince Albert, on the 19th July, 1951, at 9.30 a.m. for the purpose of electing members to fill the vacancies.

**R. VAN DER MERWE,**  
Magistrate.

Prince Albert, 11th June, 1951.

★ NOTICE No. 567 OF 1951.

**HANKEY IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that Mr. J. F. Landman was duly re-elected as a member of the above Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

**M. S. VERMAAK,**  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Humansdorp, 15th June, 1951.

★ NOTICE No. 568 OF 1951.

A reward of £3 and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned native male hard labour prisoner who escaped from the Vereeniging Gaol on 11th June, 1951:—

**LUKAS SITOLE.**

*Description.*—Tribal name, Sitole; father's tribal name, Sitole; chief's name, nil; birthplace, Bethlehem; race, Msutu; calling, labourer; age, 32 years; height, 5 ft. 5 in.; hair, black; eyes, brown; build, medium; forehead, round; nose, flat; face, oval; beard, nil; moustache, nil; mouth, medium; lips, thin; marks, scar on right eyebrow.

*Peculiarities.*—Nil.

*Dress.*—Short prison moleskin trousers and white duck jacket at time of escape.

Was undergoing sentence of (i) £5 or one month's imprisonment with hard labour; (ii) £3 or two weeks' imprisonment with hard labour imposed on the 22nd of May, 1951, by the Magistrate, Vanderbijl Park, for two counts of theft.

**P. BERRY,**  
Magistrate.

Vereeniging, 15 June, 1951.

magistraatshof (Hof „H”), Pretoria, gehou sal word, word hierby bekendgemaak dat onderstaande addisionele aansoek by sodanige vergadering oorweeg sal word:—

**BOTTEL- EN GROOTHANDELDRANKLISENSIE.  
Verplasing.**

Alexander Bothma Steenkamp in sy hoedanigheid van Bestuurder en Lisensiehouer vir die Stellenbosch Farmers Winery (Pty.), Ltd., wat handel dryf onder die naam Oude Libertas Bottel Stoor, om verplasing van die lisensie van die gehou wat te Kerkstraat 301, Pretoria, geleë is, na nuwe besigheidsgeboue wat te Beatrixstraat 143, Pretoria, op sekere Gedeelte No. 4 van Erf No. 358, Arcadia, Pretoria, geleë is.

(As gevolg van besware ingedien, word hierdie aansoek verwys kragtens artikel vyf-en-veertig van die Wet.)

**C. WILLMAN,**  
Waarnemende Magistraat.

Pretoria, 18 Junie 1951.

★ KENNISGEWING No. 566 VAN 1951.

**BESPROEIINGSRAAD VAN KWEEKVALLEI.**

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here D. P. J. Botha, D. J. De Wit, S. P. S. Luttig, W. C. Rossouw en C. W. A. Van Zyl verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 9.30 vm. op 19 Julie 1951 in die magistraatskantoor, Prins Albert, gehou word vir die verkiesing van lede om die vakatures te vul.

**R. VAN DER MERWE,**  
Magistraat.

Prins Albert, 11 Junie 1951.

★ KENNISGEWING No. 567 VAN 1951.

**BESPROEIINGSRAAD VAN HANKEY.**

Hierby word bekendgemaak dat die heer J. F. Landman behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

**M. S. VERMAAK,**  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Humansdorp, 15 Junie 1951.

★ KENNISGEWING No. 568 VAN 1951.

'n Beloning van £3 en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondervermelde manlike naturrellegevangene wat tot harde arbeid veroordeel is en op 11 Junie 1951 uit die Vereeniging-tronk ontsnap het:—

**LUKAS SITOLE.**

*Beskrywing.*—Stamnaam, Sitole; stamnaam van vader, Sitole; naam van kaptein, geen; geboorteplek, Bethlehem; ras, Msutu; beroep, arbeider; ouderdom, 32 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart; oë, bruin; liggaamsbou, middelmatig; voorkop, rond; neus, plat; gesig, ovaal; baard, geen; snorbaard, geen; mond, middelmatig; lippe, dun; merke, litteken aan regterwinkbrou.

*Eienaardighede.*—Geen.

*Klere.*—Kort molvelbroek van gevangenis en wit seilbaadjie ten tyde van ontsnapping.

Hy was besig om weens twee aanklagte van diefstal 'n vonnis van (i) £5 boete of een maand gevangenisstraf met harde arbeid, en (ii) £3 boete of twee weke gevangenisstraf met harde arbeid uit te sit wat op 22 Mei 1951 deur die Magistraat, Vanderbijlpark, opgelê is.

**P. BERRY,**  
Magistraat.

Vereeniging, 15 Junie 1951.

★ NOTICE No. 569 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

*To whom it may concern:*

Please take notice that, under the powers conferred by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 15 of 1872 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3451, dated 15th October, 1949, served on 29th October, 1949, on Lourens Cornelissen, expropriated certain land, in extent approximately 397 square feet, being portion of Lot No. 8, Block S, Epping Forest Estate, a portion of Lots Nos. 3 and 4, situate at Elsjes River, in the Municipality of Goodwood, Cape Division, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram L. G. No. 3522/50, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 1st day of June, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,

Acting General Manager,

South African Railways and Harbours.

Ref. L.Z.G. 24/1/4.

★ NOTICE No. 570 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

*To whom it may concern:*

Please take notice that, under the powers conferred by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 15 of 1872 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3452, dated 15th October, 1949, served on 25th October, 1949, on Charles Henry Phillips, expropriated certain land, in extent approximately 668 square feet, being portion of Lot No. 9, Block S, Epping Forest Estate, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 3523/50, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 1st day of June, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,

Acting General Manager,

South African Railways.

Ref. L.Z.G. 24/1/5.

★ NOTICE No. 571 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

*To whom it may concern:*

Please take notice that, under the powers conferred by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3571, dated 2nd March, 1951, served on 14th March, 1951, on Pieter Frederick Theunissen, expropriated certain land, in extent 552 square roods 12 square feet, being

★ KENNISGEWING No. 569 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

*Aan wie daarby belang het:*

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie (a)* van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 15 van 1872 (Kaap), en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteïening No. C. 3451, gedateer 15 Oktober 1949 en op 29 Oktober 1949 op Lourens Cornelissen gedien, sekere grond, groot ongeveer 397 vierkantvoet, synde gedeelte van Perseel No. 8, Blok S, Epping Forest-landgoed, 'n gedeelte van Perseel Nos. 3 en 4, geleë te Elsjesrivier, in die munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart L.G. No. 3522/50, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 1ste dag van Junie 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,

Waarnemende Hoofbestuurder.

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.Z.G. 24/1/4.

★ KENNISGEWING No. 570 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

*Aan wie daarby belang het:*

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie (a)* van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 15 van 1872 (Kaap), en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteïening No. C. 3452, gedateer 15 Oktober 1949 en op 25 Oktober 1949 op Charles Henry Phillips gedien, sekere grond, groot ongeveer 668 vierkant voet, synde gedeelte van Perseel No. 9, Blok S, Epping Forest-landgoed, geleë in die munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 3523/50, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 1ste dag van Junie 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,

Waarnemende Hoofbestuurder.

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.Z.G. 24/1/5.

★ KENNISGEWING No. 571 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

*Aan wie daarby belang het:*

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie (a)* van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteïening No. C. 3571, gedateer 2 Maart 1951 en op 14 Maart 1951 op Pieter Frederick Theunissen gedien sekere grond, groot 552 vierkant roede 12 vierkant voet synde Persele Nos. 3 en 5, Blok C van die resterende

Lots Nos. 3 and 5, Block C, of the remaining extent of the land marked Lot No. 336, portion of Ellendale, also known as Hillandale, Division of Cape, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram No. 833/1910, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 8th day of June, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager,  
South African Railways.

Ref. L.Z. 12/1/31/5.

★ NOTICE No. 572 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 15 of 1872 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section two of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3453, dated 15th October, 1949, served on 28th October, 1949, on Jacobus Stephanus Niemann, expropriated certain land, in extent approximately 184 square feet, being portion of Lot No. 10, Block S, Epping Forest Estate, a portion of Lots Nos. 3 and 4, situate at Elsjes River, in the Municipality of Goodwood, Cape Division, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram L.G. No. 3524/50, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town this 1st day of June, 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager,  
South African Railways.

Ref. L.Z.G. 24/1/6.

★ NOTICE No. 573 OF 1951.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY.

It is hereby notified for general information that, in connection with the above-mentioned investigation, the reference to which was published under Government Notice No. 888 of the 13th April, 1951, the Wage Board will hold a public sitting in the Board Room, Department of Labour Offices, Hill Street, East London, at 10 a.m. on Tuesday, 31st July, 1951, for the purpose of hearing oral representations from interested parties.

T. R. B. READ,  
Secretary, Wage Board.

★ NOTICE No. 574 OF 1951.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—TEA, COFFEE AND CHICORY INDUSTRY.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned industry, and notifies in terms of sub-section (1) of section eleven of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the tea, coffee and chicory industry in the Union of South Africa.

gedeelte van die grond gemerk Perseel No. 336, 'n gedeelte van Ellendale, ook bekend as Hillandale, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart No. 833/1910, sonder enige voorwaardes op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 8ste dag van Junie 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder,  
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.  
Verw. No. L.Z. 12/1/31/5.

★ KENNISGEWING No. 572 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel twee van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel drie (a) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 15 van 1872 (Kaap), en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteining No. C. 3453, gedateer 15 Oktober 1949, en op 28 Oktober 1949 op Jacobus Stephanus Niemann gediën, sekere grond, groot ongeveer 184 vierkant voet, synde gedeelte van Perseel No. 10, Blok S, Epping Forest-landgoed, 'n gedeelte van Persele Nos. 3 en 4, geleë te Elsjesrivier, in die munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart L.G. No. 3524/50, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 1ste dag van Junie 1951.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder,  
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.  
Verw. No. L.Z.G. 24/1/6.

★ KENNISGEWING No. 573 VAN 1951.

LOONWET, 1937.

LOONRAADONDERSOEK.—BAK- EN BANKET- NYWERHEID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Loonraad, in verband met bogenoemde ondersoek, waarvoor die opdrag by Goewermentskennisgewing No. 888 van 13 April 1951 gepubliseer is, 'n openbare vergadering in die Raadkamer, Kantore van die Departement van Arbeid, Hillstraat, Oos-Londen, om 10 vm. op Dinsdag, 31 Julie 1951, sal hou, met die doel om mondelinge vertoë van belanghebbende partye te hoor.

T. R. B. READ,  
Sekretaris, Loonraad.

★ KENNISGEWING No. 574 VAN 1951.

LOONRAADONDERSOEK.—TEE-, KOFFIE- EN SIGOREI-NYWERHEID.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogenoemde nywerheid ontvang en gee kragtens subartikel (1) van artikel elf van die Loonwet, 1937, kennis dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na, aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor, en 'n aanbeveling voor te lê vir die tee-, koffie- en sigorei-nywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 30th July, 1951.

The reference reads as follows:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Tea, Coffee and Chicory Industry in the Union of South Africa.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act, the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

‘Tea, Coffee and Chicory Industry’ means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of performing one or more or all of the following activities or operations:—

- (a) packing or wrapping tea, coffee, chicory or any product used either in mixing with coffee or chicory, or for addition to coffee or chicory;
- (b) roasting or grinding coffee, chicory or any product used either in mixing with coffee or chicory, or for addition to coffee or chicory,

and includes all activities and operations incidental to or consequent on, those specified in (a) and (b) above; and

‘Tea’ includes rooibos tea and bossies tea.”

\* NOTICE No. 575 OF 1951.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, PRINCIPAL AREAS.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned trade and notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the Commercial Distributive Trade in the municipal areas specified in the reference.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 14th August, 1951.

The reference reads as follows:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Commercial Distributive Trade in the following areas:—

*Cape Province.*—The municipal areas of Bellville, Cape Town, East London, Fish Hoek, Goodwood, Parow, Port Elizabeth, Simonstown, Uitenhage and Walmer.

*Natal.*—The municipal areas of Durban, Malvern, Pietermaritzburg, Pinetown and Westville.

*Orange Free State.*—The municipal area of Bloemfontein.

*Transvaal.*—The municipal areas of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg and Springs and the area falling under the jurisdiction of the Elsburg Town Board.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik op 30 Julie 1951, bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens subartikel (1) (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na, en aan hom verslag te doen oor die tee-, koffie- en sigorei-nywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel *vyf* van die Wet verleen, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van al die werknemers in die nywerheid gehou moet word.

Kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet, gee die Minister die Raad ook opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

Vir die doeleindes van hierdie opdrag beteken—

‘Tee-, koffie- en Sigorei-nywerheid’ die nywerheid waarin werkgewers en wernemers verbonde is met die doel om een of meer of almal van die volgende werksaamhede of bedrywighede te verrig:—

- (a) verpak en toedraai van tee, koffie, sigorei of enige produk wat òf vir vermenging met koffie of sigorei òf vir byvoeging by koffie en sigorei gebruik word;
- (b) brand of maal van koffie, sigorei of enige produk wat òf vir vermenging met koffie of sigorei, òf vir byvoeging by koffie of sigorei gebruik word,

met inbegrip van alle werksaamhede en bedrywighede wat behoort by dié wat in (a) en (b) hierbo genoem is, en die gevolg daarvan is; en ‘tee’ sluit rooibostee en bossiestee in.”

\* KENNISGEWING No. 575 VAN 1951.

LOONRAADONDERSOEK.—KOMMERSIËLE DISTRIBUTIEBEDRYF, HOOFGEBIEDE.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogenoemde bedryf ontvang, en gee kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na, aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor, en 'n aanbeveling voor te lê ten opsigte van, die Kommersiële Distribusiebedryf in die munisipale gebiede in die opdrag genoem.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik op 14 Augustus 1951 bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens subartikel (1) (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Kommersiële Distribusiebedryf in die gebiede hieronder genoem:—

*Kaapprovinsie.*—Die munisipale gebiede van Bellville, Kaapstad, Oos-Londen, Vishock, Goodwood, Parow, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage en Walmer.

*Natal.*—Die munisipale gebiede van Durban, Malvern, Pietermaritzburg, Pinetown en Westville.

*Oranje-Vrystaat.*—Die munisipale gebied van Bloemfontein.

*Transvaal.*—Die munisipale gebiede van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Maraisburg en Springs en die gebied wat onder die regsgebied van die Elsburgdorspraad val.

Under the powers vested in him by section five of the Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said trade except the following classes of employees, namely—

- (a) commissionaires;
- (b) employees, the major portion of whose time is spent in the manual operations comprised in hairdressing, shaving or the rendering of other toilet services;
- (c) any employee of an employer engaged in the Commercial Distributive Trade who is also engaged in a business in respect of which a licence, other than one of the licences referred to in the definition of Commercial Distributive Trade, is required, if the major portion of such employee's time is spent in connection with such business;
- (d) employees, the major portion of whose time is spent in any one or more or all of the following activities namely, erecting or maintaining machinery, plant or similar equipment elsewhere than on the premises of their employers;
- (e) employees in Native areas as defined in sub-section (2) of section fifty-one of the Industrial Conciliation Act, 1937.

In terms of sub-section (1) of section seven of the Act, the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference 'Commercial Distributive Trade' means the trade carried on—

- (a) by holders of bottle liquor licences issued under the Liquor Act, 1928;
- (b) by persons required to take out one or more of the licences specified in the undernoted items of Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925:—

- Item 3—Apothecary;
- Item 10—Fresh Produce Dealer;
- Item 11—General Dealer;

- (c) in any shop or premises in respect of which a licence is required in terms of paragraph (2), Item 4 (Baker) of Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925,

but shall not include—

- (i) that section of the trade in which is carried on—
  - (a) the sale or distribution or both by wholesale by manufacturers (including cereal millers) of the goods manufactured by them;
  - (b) the sale or distribution or both of the products of a bakehouse from the premises thereof;
  - (c) the sale or distribution or both of stone, gravel, sand, road material or other similar products; or
  - (d) the business of a quarry master;
- (ii) the Liquid Fuel and Oil Trade;
- (iii) the Dairy Trade;
- (iv) the Coal Trade;
- (v) the Timber Trade.

'Liquid Fuel and Oil Trade' means the trade in which employers and employees are associated wholly or mainly for the purpose of receiving, packing, filling, delivering, distributing or selling by wholesale or in bulk, as the case may be, of—

- (a) any form of liquid fuel used for the purpose of driving internal combustion engines; or
- (b) any form of lubricating oil or grease; or

Kragtens die bevoegdheede hom verleen by artikel vyf van die Wet, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die genoemde bedryf gehou word, behalwe ten opsigte van die ondergenoemde klasse werknemers, naamlik—

- (a) deuropsigter;
- (b) werknemers wat die grootste gedeelte van hulle werktyd deurbring met die handewerk verbonde aan hare kap, baard skeer of met die lewering van ander toiledienste;
- (c) enige werknemer van 'n werkgewer verbonde aan die Kommersiële Distribusiebedryf, wat ook verbonde is aan 'n besigheid waarvoor 'n lisensie, behalwe een van die lisensies waarna in die woordomskrywing van Kommersiële Distribusiebedryf verwys word, nodig is, indien die grootste gedeelte van so'n werknemer se werktyd in verband met dié besigheid deurbring word;
- (d) werknemers wat die grootste gedeelte van hulle werktyd deurbring in een of meer van die ondergenoemde werksaamhede, naamlik oprigting of instandhouding van masjinerie, bedryfsuitrusting of soortgelyke uitrusting elders as op die persele van hulle werkgewers;
- (e) werknemers in Naturellegebiede soos omskrywe in subartikel (2) van artikel een-en-vyftig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937.

Kragtens subartikel (1) van artikel sewe van die Wet, gee die Minister die Raad ook opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken Kommersiële Distribusie-bedryf die besigheid gedoen—

- (a) deur houers van bottel-dranklisensies uitgereik ingevolge die Drankwet, 1928;
- (b) deur persone van wie vereis word om een of meer van die lisensies bepaal by die items, hieronder genoem, van Deel I van die Tweede Bylae tot die Licenties Konsolidatie Wet, 1925:—

- Item 3—Apteek;
- Item 10—Varsproduktehandelaar;
- Item 11—Algemene Handelaar;

- (c) enige winkel of persele ten opsigte waarvan 'n lisensie vereis word kragtens paragraaf (2), Item 4 (Bakker), of Deel I van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925,

maar sluit nie die ondergenoemde in nie—

- (i) dié afdeling van die bedryf waarin ondergenoemde sake gedoen word—
  - (a) die verkoop en/of verspreiding deur middel van groothandel deur fabrikante (met inbegrip van graanmeulenaars) van die goedere deur hulle vervaardig;
  - (b) die verkoop en/of verspreiding van die produkte van 'n bakkery vanuit die persele van dié bakkery;
  - (c) die verkoop en/of verspreiding van klip, gruis, sand, padboumateriaal of ander soortgelyke produkte; of
  - (d) die besigheid van 'n steengroefeienaar;
- (ii) die vloeibare brandstof- en oliebedryf;
- (iii) die melkerybedryf;
- (iv) die steenkoolbedryf;
- (v) die timmerhoutbedryf.

'Vloeibare Brandstof- en Oliebedryf' beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers uitsluitlik of hoofsaaklik verbonde is met die doel om die goedere, hieronder genoem, deur middel van groothandel of in grootmaat, al na die geval, te ontvang, te verpak, te vul, af te lewer, te versprei of te verkoop—

- (a) enige vorm van vloeibare brandstof wat vir die aandrywing van binnebrandmasjiene gebruik word; of
- (b) enige vorm van smeerolie of ghries; of

(c) any form of oil, grease or product derived from oil if distributed by an employer engaged in (a);

and includes any operation incidental thereto or consequent thereon.

'Dairy Trade' means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of the sale or distribution, or both, of whole milk and includes the sale or distribution, or both of any or all of the articles included in the definition of dairy produce if such sale or distribution, or both, is in association with the sale or distribution, or both, of whole milk and further includes all work incidental thereto if carried on by such employers and employees, but does not include the sale of surplus whole milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which milk products are manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold.

'Dairy produce' means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk, eggs, honey and ice cream.

'Coal Trade' means the trade in which employers and employees are associated for the sale, distribution and preparation for sale of coal or firewood, or both, or for any one or more of these activities.

'Coal' includes coke and charcoal.

'Timber Trade' means the trade in which employers and employees are associated for any one or more or all of the following purposes, namely, the sale, distribution and preparation for sale of any one or more or all of the following articles, namely, timber, wood and waste products from the processing of timber or wood, or both."

\* NOTICE No. 576 OF 1951.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—COAL AND  
TIMBER TRADES: PRINCIPAL AREAS.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned trades, and notifies in terms of sub-section (1) of section eleven of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the coal and timber trades in the municipal areas specified in the reference.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 14th August, 1951.

The reference reads as follows:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section four of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Coal and Timber Trades in the following areas:—

*Cape Province.*—The municipal areas of Bellville, Cape Town, East London, Fish Hoek, Goodwood, Parow, Port Elizabeth, Simonstown, Uitenhage and Walmer.

*Natal.*—The municipal areas of Durban, Malvern, Pietermaritzburg, Pinetown and Westville.

*Orange Free State.*—The municipal area of Bloemfontein.

*Transvaal.*—The municipal areas of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg and Springs and the area falling under the jurisdiction of the Elsburg Town Board.

(c) enige vorm van olie, ghries, of produk verkry van olie, wanneer dit versprei word deur 'n werkgewer betrokke by (a),

met inbegrip van enige bedrywigheid wat daarby behoort of wat daarop volg.

'Melkerybedryf' beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die verkoop en/of verspreiding van volmelk en sluit in die verkoop en/of verspreiding van enigeen of almal van die artikels ingesluit onder die woordomskrywing van suiwelprodukte indien dié verkoop en/of verspreiding verbonde is aan die verkoop en/of verspreiding van volmelk en sluit verder alle werk in wat daarby behoort indien genoemde werk deur dié werkgewers en werknemers verrig word, maar sluit nie die verkoop van surplus volmelk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeide melk aan melkdistribueerders deur fabriekke in waar melkprodukte vervaardig word en waar volmelk nie gewoonweg verkoop word nie.

'Suiwelprodukte' beteken, sonder om die gewone betekenis van die woord te beperk, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, versuurde melk, suurmilk, eiers, heuning en roomys.

'Steenkoolbedryf' beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van steenkool en/of vuurmaakhout, of vir enigeen of meer van hierdie werksaamhede.

'Steenkool' sluit kooks en houtskool in.

'Timmerhoutbedryf' beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir enigeen of meer of almal van die volgende doeleindes, naamlik die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van enigeen of meer of almal van die volgende artikels, naamlik timmerhout, hout en afvalprodukte uit die prosessebawering van timmerhout en/of hout."

\* KENNISGEWING No. 576 VAN 1951.

LOONRAADONDERSOEK.—STEENKOOL- EN  
TIMMERHOUTBEDRYWE.—HOOFGEBIEDE.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogenoemde bedrywe ontvang, en gee kragtens subartikel (1) van artikel elf van die Loonwet, 1937, kennis dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na, aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor, en 'n aanbeveling voor te lê vir die Steenkool en Timmerhoutbedrywe in die munisipale gebied in die opdrag genoem.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelik vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik op 14 Augustus 1951 bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens subartikel (1) (a) van artikel vier van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na, en aan hom verslag te doen oor die Steenkool- en Timmerhoutbedrywe in die volgende gebied:—

*Kaapprovinsie.*—Die munisipale gebiede van Bellville, Kaapstad, Oos-Londen, Vishoek, Goodwood, Parow, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage en Walmer.

*Natal.*—Die munisipale gebiede van Durban, Malvern, Pietermaritzburg, Pinetown en Westville.

*Oranje Vrystaat.*—Die munisipale gebied van Bloemfontein.

*Transvaal.*—Die munisipale gebiede van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, en Springs en die gebied wat onder die regsgebied van Elsburg Dorpraad val.



Under the powers vested in him by section five of the Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees engaged in the said trades.

In terms of sub-section (1) of section seven of the Act, the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

For the purpose of this reference—

- (i) *coal trade* means the trade in which employers and employees are associated for the sale, distribution and preparation for sale of coal or firewood, or both, or for any one or more of these activities;
- (ii) *Timber Trade* means the trade in which employers and employees are associated for any one or more or all of the following purposes, namely, the sale, distribution and preparation for sale of any one or more of the following articles, namely, timber, wood and waste products from the processing of timber or wood, or both.

(iii) *coal* includes coke and charcoal."

★ NOTICE No. 577 OF 1951.

LETSITELE IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given that the undermentioned persons have been elected members of the above-mentioned Board as from the date of publication hereof:—

- 1. Mr. J. T. van Niekerk, for three years.
- 2. Mr. G. B. Crawford, for two years.
- 3. Mr. S. J. G. H. Nel, for one year.

W. RODE,  
Magistrate.

Tzaneen, District Letaba,  
18th June, 1951.

★ NOTICE No. 578 OF 1951.

MALELANE IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that members Dr. W. S. Radley and P. F. A. Meyer have been re-elected as members of the Malelane Irrigation Board for a period of three years.

G. J. GRUBB,  
Magistrate.

Barberton, 20th June, 1951.

★ NOTICE No. 579 OF 1951.

SCHOONSPRUIT IRRIGATION BOARD.—  
NOMINATION COURT.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned persons as members of the above-mentioned Irrigation Board expire on the dates indicated opposite their names and that a public court will be held at the Magistrate's Court, Ventersdorp, on Wednesday, 25th July, 1951, at 10 a.m. for the purpose of nominating persons to replace them.

Name of Member.	Date of Expiry of Office.
De Villiers, P. C. ... ..	5th August, 1951.
Jooste, H. J. ... ..	5th August, 1951.
Naylor, E. A. ... ..	5th August, 1951.
Barkhuizen, J. J. ... ..	14th August, 1950.
Grobler, N. J. ... ..	14th August, 1950.
Naude, B. A. ... ..	14th August, 1950.

Dated at Ventersdorp, 18th June, 1951.

K. MAHONY,  
Magistrate.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel vyf van die Wet verleen, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van al die werknemers in genoemde bedrywe gehou moet word.

Kragtens subartikel (1) van artikel sewe van die Wet, gee die Minister die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

Vir die doeleindes van hierdie opdrag beteken—

- (i) *Steenkoolbedryf*.—Die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van steenkool en/of vuurmaakhout, of vir enigeen of meer van hierdie werksaamhede.
- (ii) *Timmerhoutbedryf*.—Die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir enigeen of meer of almal van die volgende doeleindes, naamlik, die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van enigeen of meer van die volgende artikels, naamlik, timmerhout, hout, en afvalprodukte uit die prosessbewerking van timmerhout en/of hout.

(iii) *Steenkool* sluit kooks en houtskool in."

★ KENNISGEWING No. 577 VAN 1951.

BESPROEINGSRAAD VAN LETSITELE.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad gekies is met ingang van die datum van publikasie hiervan:—

- 1. Mnr. J. T. van Niekerk vir drie jaar.
- 2. Mnr. G. B. Crawford vir twee jaar.
- 3. Mnr. S. J. G. H. Nel vir een jaar.

W. RODE,  
Magistraat.

Tzaneen, distrik Letaba,  
18 Junie 1951.

★ KENNISGEWING No. 578 VAN 1951.

BESPROEINGSRAAD VAN MALELANE.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat dr. W. S. Radley en P. F. A. Meyer vir 'n tydperk van drie jaar tot lede van die Besproeiingsraad van Malelane herkies is.

G. J. GRUBB,  
Magistraat.

Barberton, 20 Junie 1951.

★ KENNISGEWING No. 579 VAN 1951.

BESPROEINGSRAAD VAN SCHOONSPRUIT.—  
NOMINASIEHOF SITTING.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde persone as lede van bogenoemde Besproeiingsraad verstryk op die datums wat teenoor hul name gemeld word en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 25 Julie 1951, in die magistratshof te Ventersdorp gehou sal word om persone in hul plek te nomineer:—

Naam van lid.	Datum van verstryking van ampstermyn.
De Villiers, P. C. ... ..	5 Augustus 1951.
Jooste, H. J. ... ..	5 Augustus 1951.
Naylor, E. A. ... ..	5 Augustus 1951.
Barkhuizen, J. J. ... ..	14 Augustus 1950.
Grobler, N. J. ... ..	14 Augustus 1950.
Naude, B. A. ... ..	14 Augustus 1950.

Gedateer te Ventersdorp, 18 Junie 1951.

K. MAHONY,  
Magistraat.

\* NOTICE No. 580 OF 1951.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION NINE OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Daniel Brink, a European male of Dam Street, Porterville, in the District of Piketberg, was on the 18th day of May, 1951, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three years as from the said date.

C. P. DOM,  
Assistant Magistrate.

Porterville, 18th June, 1951.

\* NOTICE No. 581 OF 1951.

CONFISCATED DIAMONDS.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1886 (Cape), it is hereby notified that the following diamonds were confiscated by the Magistrate, Barkly-West:—

Four rough and uncut diamonds of approximate weight of 1 carat.

Any person claiming ownership of these diamonds shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right thereto.

J. P. VAN DER WALT,  
Magistrate.

Barkly-West, 16th June, 1951.

\* NOTICE No. 582 OF 1951.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 25 OF 1951, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY THE 21ST JUNE, 1951.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

The farm Vlakplaas, Hoopstad District (Orange Free State), Manthe, Maphoitsile, Khibitswane, Taungs District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Municipal area East London; Annshaw location, Kingwilliamstown District (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—  
*Plague* in Allahabad (India).

*Cholera* in Calcutta, Tiruchirappalli (India); Chittagong (Pakistan); Bassein, Moulmein, Rangoon (Burma).

*Smallpox* in Ispahan, Teheran, Zandjan (Iran); Allahabad, Bombay, Calcutta, Cudalore, Kakinada, Kanpur, Mangalore, Masulipatnam, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (India); Chittagong, Karachi (Pakistan); Akyab, Moulmein, Rangoon (Burma); Haipong, Hanoi (Vietnam).

*Typhus* in Baghdad, Mosul City (Iraq); Tabriz, Zandjan (Iran).

G. W. GALE,  
Secretary for Health.

\* NOTICE No. 583 OF 1951.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

ELECTION OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

APPOINTMENT OF RETURNING OFFICER.

Notice is hereby given that, under and by virtue of the powers vested in me by No. 2 of the Regulations with regard to the Elections of the Council made under sub-

\* KENNISGEWING No. 580 VAN 1951.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL NEGE VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Daniel Brink, 'n blanke man van Damstraat, Porterville in die distrik Piketberg, op 18 Mei 1951, kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van vermelde datum, 'n vuurwapen te besit.

C. P. DOM,  
Assistent Magistraat.

Porterville, 18 Junie 1951.

\* KENNISGEWING No. 581 VAN 1951.

GEKONFISKEERDE DIAMANTE.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), bekendgemaak dat die volgende diamante deur die Magistraat, Barkly-Wes, gekonfiskeer is:—

Vier ruwe en ongeslypte diamante van ongeveer 1 karaat.

Persone wat daarop aanspraak maak dat hulle die eienaars van hierdie diamante is, moet sodanige aansoek binne 21 dae na publikasie hiervan tot bevrediging van die ondergetekende bewys.

J. P. VAN DER WALT,  
Magistraat.

Barkly-Wes, 16 Junie 1951.

\* KENNISGEWING No. 582 VAN 1951.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 25 VAN 1951, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 21 JUNIE 1951.

PES.

Geen.

POKKIES.

Die plaas Vlakplaas, distrik Hoopstad (Oranje-Vrystaat); Manthe, Maphoitsile, Khibitswane, distrik Taungs (Kaapland).

TIFUSKOORS.

Munisipale gebied Oos-Londen; Annshawlokasie, distrik Kingwilliamstown (Kaapland).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

*Pes* in Allahabad (Indië).

*Cholera* in Calcutta, Tiruchirappalli (Indië); Chittagong (Pakistan); Bassein, Moulmein, Rangoon (Birma).

*Pokkies* in Ispahan, Teheran, Zandjan (Iran); Allahabad, Bombaai, Calcutta, Cudalore, Kakinada, Kanpur, Mangalore, Masulipatnam, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (Indië); Chittagong, Karachi (Pakistan); Akyab, Moulmein, Rangoon (Birma); Haipong, Hanoi (Vietnam).

*Tifuskoors* in Bagdad, Mosul-stad (Irak); Tabriz, Zandjan (Iran).

G. W. GALE,  
Sekretaris van Gesondheid.

\* KENNISGEWING No. 583 VAN 1951.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

AANSTELLING VAN KIESBEAMPTTE.

Hierby word bekendgemaak dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by No. 2 van die Regulasies met betrekking tot die Verkiesings van die Raad gemaak

section (4) of section *three* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), I have appointed Mr. Willem Johannes van Schalkwyk, of 410 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, to be returning officer for the election of members to serve on the South African Nursing Council during the quinquennial period expiring on the 7th day of November, 1956.

C. A. NOTHARD,  
Chairman, the South African  
Nursing Council.

21st June, 1951.

★ NOTICE No. 584 of 1951.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

NOTICE OF ELECTION.

ELECTION OF MEMBERS OF THE SOUTH  
AFRICAN NURSING COUNCIL.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations made under sub-section (4) of section *three* of the Nursing Act, No. 45 of 1944, as amended, that an election of ten members by registered nurses, three members by registered midwives and one member by registered student nurses and student midwives to serve on the South African Nursing Council during the period expiring on the 7th day of November, 1956, is about to be held.

Nominations of eligible persons to fill the vacancy are invited.

The following are eligible for nomination:—

- (a) For election by the registered nurses—every registered nurse ordinarily resident within the Union, and a Union National.
- (b) For election by the registered midwives—every registered midwife ordinarily resident within the Union, and a Union National.
- (c) For election by the registered student nurses and student midwives—every person who is registered both as a nurse and as a midwife and who is ordinarily resident within the Union, and a Union National.

Each candidate must be nominated by a separate nomination paper, but any person entitled to vote at the election may sign the nomination paper of any number of candidates not exceeding the number to be elected and for which she is entitled to vote.

Every nomination paper must state the christian name in full and surname of the candidate nominated, and must be signed by not fewer than two registered nurses, midwives, student nurses or student midwives (as the case may be), and also by the person nominated under a statement that she consents to be nominated and the address and registered qualifications of each one so signing must be appended to her signature. If the person nominated is unable to sign the nomination paper she may inform the returning officer by letter or telegram that she consents to be nominated.

Every nomination paper together with a deposit of ten pounds (£10), must reach the undersigned at the address stated below not later than the 31st day of July, 1951, from whom forms of nomination papers may be obtained on application.

Every nomination paper in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date at the address stated below, will be invalid.

W. J. VAN SCHALKWYK,  
Returning Officer.

410 Maritime House, or  
P.O. Box 1123, Pretoria.  
Pretoria, 29th June, 1951.

ingevolge subartikel (4) van artikel *drie* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), mnr. Willem Johannes van Schalkwyk, van Maritime-gebou 410, Pretoriusstraat, Pretoria, aangestel het as kiesbeampte vir die verkiesing van lede om te dien in die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gedurende die vyfjarige tydperk wat op 7 November 1956 verstryk.

C. A. NOTHARD,  
Voorsitter, die Suid-Afrikaanse  
Verpleegstersraad.

21 Junie 1951.

★ KENNISGEWING No. 584 VAN 1951.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

KENNISGEWING VAN VERKIESING.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRI-  
KAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

Kennis geskied hierby ingevolge die Regulasies gemaak kragtens subartikel (4) van artikel *drie* van die Wet op Verpleegsters, No. 45 van 1944, soos gewysig, dat 'n verkiesing op hande is van tien lede deur geregistreeerde verpleegsters, drie lede deur geregistreeerde vroedvroue, en een lid deur geregistreeerde leerlingverpleegsters en leerlingvroedvroue, om gedurende die tydperk wat op die 7de dag van November 1956, sal verstryk, in die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad te dien.

Nominasies van verkiesbare persone om die yakatures te vul, word ingewag.

Die volgende kan benoem word:—

- (a) Om deur die geregistreeerde verpleegsters gekies te word—elke geregistreeerde verpleegster wat gewoonlik in die Unie woon en 'n Unieburger is.
- (b) Om deur die geregistreeerde vroedvroue gekies te word—elke geregistreeerde vroedvrou wat gewoonlik in die Unie woon en 'n Unieburger is.
- (c) Om deur die geregistreeerde leerlingverpleegsters en leerlingvroedvroue gekies te word—elke persoon wat as verpleegster en as vroedvrou geregistreer is, wat gewoonlik in die Unie woon en 'n Unieburger is.

Elke kandidaat moet op 'n afsonderlike nominasiebrief genomineer word, maar elkeen wat by die verkiesing stemgeregtig is, mag die nominasiebrief van enige aantal kandidate teken dog nie meer as die aantal wat gekies moet word en waarvoor sy stemgeregtig is nie.

Elke nominasiebrief moet die voornaam (voluit) en die familienaam van die genomineerde kandidaat vermeld en moet, na gelang van die geval, geteken word deur minstens twee geregistreeerde verpleegsters, vroedvroue, leerlingverpleegsters of leerlingvroedvroue asook deur die genomineerde persoon onder 'n verklaring dat sy haar die nominasie laat welgeval. Die adres en geregistreeerde kwalifikasies van elkeen wat aldus teken, moet aan haar handtekening toegevoeg word. As die genomineerde persoon nie in staat is om die nominasiebrief te teken nie kan sy die kiesbeampte per brief of telegram meddeel dat sy haar die nominasie laat welgeval.

Elke nominasiebrief, vergesel van 'n deposito van tien pond (£10), moet die ondergetekende van wie nominasiebriefvorms op aanvraag verkry kan word by onderstaande adres op of voor die 31ste dag van Julie 1951, bereik.

Elke nominasiebrief ten opsigte waarvan een van hierdie bepalings nie nagekom is nie of wat nie teen voormelde dag by onderstaande adres ontvang word nie, is ongeldig.

W. J. VAN SCHALKWYK,  
Kiesbeampte.

Maritime-gebou 410, of  
Posbus 1123, Pretoria.  
Pretoria, 29 Junie 1951.

**TENDERS.**

**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Fouriesburg (O.F.S.) School: Additions. Tender No. P.W.D. 527	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1951. 29th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1951. 17th July.
Edenville (O.F.S.) High School: New needlework room. Tender No. P.W.D. 528	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	29th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 21181, Ext 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District representative, P.W.D., Johannesburg	17th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 103, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

**KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.**

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies te ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur van.
KAAP— Nul. TRANSVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— Fouriesburg (O.V.S.), Skool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 527	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181) Bylyn 45, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1951. 29 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1951. 17 Julie.
Edenville (O.V.S.) Hoërskool: Nuwe naaldwerk-kamer. Tender No. D.P.W. 528	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	29 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W. Bloemfontein en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Julie.

Tenders moet gedresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad/posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermmentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld. n kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.  
 Afsonderlike tenders word verag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.  
 Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.  
 Die Tenderaad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.  
 Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.  
 Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Calvinia (C.P.): Boring Depot. Tender No. P.W.D. 529	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Cape Town	1951. 6th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representatives, P.W.D., Cape Town and Johannesburg	1951. 26th July.
Umlaas Road (N.P.): Type Post Office. Tender No. P.W.D. 530	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	6th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representatives, P.W.D., Pietermaritzburg and Johannesburg	26th July.
*Franschhoek (C.P.) Huguenot Monument: New entrance wall and flower pocket walls. Tender No. P.W.D. 532	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town	13th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Aug.
*Badrift, near Vereeniging: Vaal River Bridge. Tender No. P.W.D. 531	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.  
 On request, documents are obtainable in either of the official languages.  
 A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.  
 Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.  
 All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Calvinia (K.P.): Boordépôt. Tender No. D.P.W. 529	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1951. 6 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Kaapstad en Johannesburg	1951. 26 Julie.
Umlaasweg (N.P.): Tipe poskantoor. Tender No. D.P.W. 530	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	6 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Pietermaritzburg en Johannesburg	26 Julie.
*Franschhoek (K.P.) Hugenotemonument: Nuwe ingangsmuur en blomkulture. Tender No. D.P.W. 532	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	13 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Aug.
*Badrift, naby Vereeniging: Brug oor Vaalrivier. Tender No. D.P.W., 531	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.  
 Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.  
 Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender in gestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.  
 Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.  
 Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.  
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.  
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—  
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskeie genoemde dienste aangeneem is:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Sukksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. 508	Forsyth Udwin (Pretoria) (Pty.), Ltd., Pretoria	Department of Public Works/Departement van Publieke Werke— Pretoria— Supply and fixing of Venetian blinds at the Customs Office and King's Warehouse/ Lewering en aanbring van hortjieblindings by die Doeanekantoor en Staatspakhuis	£221. 4s.
S.O. 279/51.....	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Supplies Office—Leweransieskantoor— Pretoria— Supply of 4,000 lb. beeswax to the Department of Posts and Telegraphs during the period 1st May, 1951, to 31st October, 1951/ Lewering van 4,000 lb. byewas aan die Departement van Pos- en Telegraafwese gedurende die tydperk 1 Mei 1951 tot 31 Oktober 1951	5s. 11d. per lb., f.o.r./v.o.s. Port Elizabeth.
S.O. 575/51.....	Hodgkinson & Co., Cape Town/Kaapstad	Pretoria— Supply of 60 can openers to the Department of Health/ Lewering van 60 blik snyers aan die Departement van Gesondheid	£2. 17s. 6d. each/ elk, f.o.b./v.a.b. Southampton.
S.O. 590/51.....	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg	Onderstepoort— Supply of 2 microscopes to the Division of Chemical Services/ Lewering van 2 mikroskope aan die Afdeling Veeartsenydiens	£135. each/ elk, f.o.b./v.a.b. Hamburg.
S.O. 1427/51.....	Krugersdorp Welding Works (Pty.), Ltd., Krugersdorp	Pretoria— Supply of 70 hurdles to the Department of Defence/ Lewering van 70 hekkies aan die Departement van Verdediging	£4. 17s. 6d. each/ elk, f.o.r./v.o.s., Pretoria.
S.O. 4698.....	S. Dyne & Co., Johannesburg	Pretoria— Supply of 160,000 cardboard boxes to the South African Mint/ Lewering van 160,000 kartondose aan die Suid-Afrikaanse Munt	£3. 10s. per 1,000, f.o.r./v.o.s. Kazerne.
S.O. 4699.....	Hume Steel, S.A. (Pty.), Ltd., Germiston	Alexander Bay—Alexanderbaai— Supply of 220 feet 12-inch black iron water pipes to the State Alluvial Diggings/ Lewering van 220 voet waterpype van swart yster, 12 duim, aan die Alluviale Staatsdelwerye	18s. 6d. per foot/voet, f.o.r./v.o.s. Wattles.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—  
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items insluit, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak,—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Service and Successful Tenderers. Diens en suksesvolle tenderaars.
P.W.D./D.P.W. S. 520.....	Pretoria— Supply of disc sander and bending rolls to the Department of Public Works/ Lewering van skyfskuurmasjiën en buigwale aan die Departement van Publieke Werke— Rodgers Jenkins & Co. (Pty.) Ltd., Johannesburg. E. C. Normanton, Johannesburg.
S.A.P. 497.....	Pretoria— Supply of building material and floor sanding machine to the South African Police/ Lewering van boumateriaal en vloerskuurmasjiën aan die Suid-Afrikaanse Polisie— K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sidwell Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Kimberley. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Hillman Bros., Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Baldwins (South Africa), Ltd., Johannesburg. The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. P. & S. Timber and Iron Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Sand & Co., Ltd., Johannesburg. The Plate Glass Beveling and Silvering Co., Johannesburg. E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. Unilok (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Central Sawmills, Port Elizabeth. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. T. R. Lewis, Ltd., Pretoria. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. Greatrex Limited, Pretoria. Acme Tools and Industries (Pty.), Ltd., Germiston. Magnet Tools and Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Frank Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 278/51.....	Pretoria— Supply of cordage, etc., to the Air Directorate/ Lewering van tou, ens., aan die Lugdireksie— V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 588/51.....	Pretoria— Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Agricultural Research Institute/ Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalieë aan die Landbounavorsingsinstituut— MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
S.O. 4703.....	Pretoria— Supply of small tools, bolts and nuts, etc., to the Department of Health/ <i>Lewering van kleingereedskap, boue en moertjies, ens., aan die Departement van Gesondheid—</i> H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. A. Loewenthal, Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Jules Møed (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. O.F.S. Motor Supplies, Bloemfontein. Harvey & Russel, Ltd., Johannesburg. R. Muller, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Rance-Colly, Durban (Pty.), Ltd., Durban. Samos Engineering Co. (Pty.), Ltd., P.O./Pk. Elandsfontein, Tvl. Greatrex, Ltd., Pretoria. Gillette Safety Razor Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Moshal, Gavisser & Partners, Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Forlezer, South Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg. Smith's Saddlery (Pt.), <i>aa</i> Ltd., Johannesburg. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Springbok Scales (Pt.) Ltd., Durban. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Bartle & Co., Johannesburg. Rowse & Simpson, Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Magnet Tools and Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Tullis Laundry and Eng. Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Scale Co., Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co., Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 4719.....	Bethlehem— Supply of cattle weighbridge and milk scale to the Agricultural Research Station/ <i>Lewering van weegskaal vir beeste en melkskaal aan die Landbounavorsingstasie—</i> South African Scale Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 4737.....	Supply of steel tank and fire pumping plants to the Tweefontein Plantation/ <i>Lewering van staaltenk en vuurpomptoeestelle aan die Tweefontein-plantasie—</i> J. Brockhouse (S.A.), Ltd., Cleveland. General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 4738.....	Supply and erection of water pump and petrol engine at the Sarnia Plantation/ <i>Lewering en montering van waterpomp en petrolmotor by die Sarnia-plantasie—</i> Stewarts & Lloyds of South Africa, Ltd., Pretoria.
S.O. 4760.....	Pretoria— Supply of aircraft paint and dopes to the S.A. Air Force/ <i>Lewering van vliegtuigverf en -lak aan die S.A. Lugmag—</i> National Chemical Products, Ltd., Germiston. Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd., Johannesburg. Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban. Industrial Chemical Products, Johannesburg. A.E. & C.I. (Paints), Ltd., Durban, Natal. Transvaal Trading Co., Pretoria.
S.O. 4764.....	Tweefontein— Supply of light railway material to the Department of Forestry/ <i>Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou—</i> Ernest H. Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg. Robert Hudson & Sons Ltd., Benoni.
S.O. 4770.....	Pretoria— Supply of small tools, solder and fencing wire to the Department of Prisons/ <i>Lewering van kleingereedskap, soldeersel en omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenis—</i> Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sanderson Newbould, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Norman Gaydon & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Fedlers, Ltd., Randfontein. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

\* TENDERS FOR THE ERECTION OF A BLOCK OF FLATS AT CROWN GARDENS, JOHANNESBURG.

Tenders are invited from registered members of the building industry for the construction and completion of a block of flats comprising 16 units.

The necessary tender documents will be available from Friday 29th June, 1951, at the office of the Regional Representative, National Housing and Planning Commission, 491 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on payment of £3. 3s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender or a fixed deposit of £5.

Working drawings of the above contract will be available for inspection at the same address.

Tenders endorsed "Tender for Crown Gardens Flats" must be returned to the above address by 12 noon on Friday 20th July, 1951, and are binding for thirty (30) days from this date.

Tenders will be opened in public at 12 noon on the same day.

It shall be a specific condition of the contract that at least 50 per cent. of the artisans employed by the contractor shall be registered through the Department of Labour.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. G. VAN HEERDEN,  
Secretary, Housing Office.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

\* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN 'N BLOK WOONSTELLE TE CROWN GARDENS, JOHANNESBURG.

Tenders vir die oprigting en voltooiing van 'n blok woonstelle bestaande uit 16 eenhede, word van geregistreerde lede van die boubedryf ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 29 Junie 1951 af by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Nasionale Behuisings- en Plannekommissie, Genevagebou 491, Lovedaystraat, Johannesburg, verkrygbaar wees teen betaling van £3. 3s., wat terugbetaal sal word by ontvangs van 'n bona fide tender of 'n vaste deposito van £5.

Werkstekeninge van bogenoemde kontrak sal by bogenoemde adres ter insae lê.

Tenders gemerk „Tender vir Woonstelle, Crown Gardens, Johannesburg”, moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag 20 Julie 1951, bereik en sal vir dertig (30) dae van genoemde datum af bindend wees.

Die tenders sal om 12-uur middag op dieselfde datum in die openbaar oopgemaak word.

Dit is 'n uitdruklike voorwaarde van hierdie kontrak dat ten minste 50 persent van die ambagsmanne wat deur die kontrakteur in diens geneem word, by die Departement van Arbeid geregistreer moet wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. G. VAN HEERDEN,  
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

**Services:**

- Sale of surplus stores and equipment at the Digger's Field Hospital, Bakerville. Tender No. S.O. 111/51.
- Sale of poison bait bags. Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 298/51.
- Supply of cordage to the Air Directorate, Pretoria. Tender No. S.O. 299/51.
- Supply of curtaining to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1469/51.
- Supply of shirts, shorts, trousers and pyjama suits to the Constantia Reformatory. Tender No. S.O. 1470/51.
- Supply of calico, brown denim, sisal, cotton duck, buttons, etc., to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1471/51.
- Supply of swimming trunks to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1472/51.
- Supply of leather to the Union Government during the period ending 30th June, 1952. Tender No. S.O. 1473/51.
- Supply of buttons, materials, towels, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1474/51.
- Supply of cheese cloth to the Department of Lands. Tender No. S.O. 1475/51.
- Supply of tapestry and buttons to the Department of Health. Tender No. 1476/51.
- Supply of towels, serviettes, bedspreads, etc., to the Grootfontein College of Agriculture. Tender No. S.O. 1477/51.
- Supply of belt fasteners to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 4933.
- Supply of electric stove, hacksaw machine, electric blower and extension ladder to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4935.
- Supply of crankshaft grinding machine to the Technical High School, Ficksburg. Tender No. S.O. 4936.
- Supply of timber to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 4937.
- Supply of pick-up baler and hay rake to the Nelspoort Sanatorium. Tender No. S.O. 4938.
- Supply of metal turning lathe to the Technical High School, Ficksburg. Tender No. S.O. 4943.
- Supply of photographic material to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 4944.
- Supply of circular sawing machines to the School of Industries, George. Tender No. S.O. 4945.
- Supply of windmills and syphon pumps to the Department of Native Affairs, Libode. Tender No. S.O. 4946.
- Supply of building material, etc., to the Department of Forestry, Knysna. Tender No. S.O. 4947.
- Supply of electric metal nibbling machine to the Vocational High School for the Physically Handicapped, Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 4948.
- Supply of planing and thicknessing machine to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4949.
- Supply of oxygen cutting machine to the Vocational High School, Beaconsfield, via Kimberley. Tender No. S.O. 4950.
- Supply of fencing material to the Springfontein Experimental Farm, near Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4951.
- Supply of upholstering machines and wood turning lathe to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4952.
- Supply of farming implements to the Springfontein Experimental Farm, near Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4955.
- Supply of pumping plants, arc welder, alternator, air compressor, garage machines, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4957.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Kantoer van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

**Dienste:**

- Verkoop van oortollige voorrade en uitrusting by die „Digger's Field"-hospitaal, Bakerville. Tender No. S.O. 111/51.
- Verkoop van sakke vir giflokaas, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 298/51.
- Lewering van touwerk aan die Lugdireksie, Pretoria. Tender No. S.O. 299/51.
- Lewering van gordynmateriaal aan die Landbouskool, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1469/51.
- Lewering van hemde, kortbroeke, broeke en slaappakke aan die Constantia-verbeteringskool. Tender No. S.O. 1470/51.
- Lewering van kaliko, growwe bruin katoenmateriaal (denim), sisal, seildoekmateriaal, knope, ens., aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 1471/51.
- Lewering van baibroeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1472/51.
- Lewering van leer aan die Unie-regering gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1952. Tender No. S.O. 1473/51.
- Lewering van knope, materiaal, handdoeke, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1474/51.
- Lewering van kaasdoek aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 1475/51.
- Lewering van tapisserie en knope aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1476/51.
- Lewering van handdoeke, servette, bedspreie, ens., aan die Landbouskool, Grootfontein. Tender No. S.O. 1477/51.
- Lewering van dryfriemverbinders aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 4933.
- Lewering van elektriese stoof, ystersaagmasjien, elektriese blaasmasjien en verlengleer aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4935.
- Lewering van krukasslypmasjien aan die Tegniese Hoërskool, Ficksburg. Tender No. S.O. 4936.
- Lewering van timmerhout aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 4937.
- Lewering van optelbaalmasjien en hooihark aan die Nelspruit-sanatorium. Tender No. S.O. 4938.
- Lewering van metaaldraaibank aan die Tegniese Hoërskool, Ficksburg. Tender No. S.O. 4943.
- Lewering van fotografiese materiaal aan die Koning George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 4944.
- Lewering van boogsaagmasjien aan die Nywerheidsskool, George. Tender No. S.O. 4945.
- Lewering van windpompe en sifonpompe aan die Departement van Naturellesake, Libode. Tender No. S.O. 4946.
- Lewering van boumateriaal, ens., aan die Departement van Bosbou, Knysna. Tender No. S.O. 4947.
- Lewering van elektriese metaalknipmasjien aan die Hoër Beroepsskool vir Liggaamlik Ongeskiktes, Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 4948.
- Lewering van skaaf- en dikte-afwerkmasjien aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4949.
- Lewering van suurstof-snymasjien aan die Hoër Beroepsskool, Beaconsfield, oor Kimberley. Tender No. S.O. 4950.
- Lewering van omheiningsmateriaal aan die Proefplaas, Springfontein, naby Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4951.
- Lewering van stoffeermasjiene en houtdraaibank aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4952.
- Lewering van landbougereedskap aan die Proefplaas, Springfontein, naby Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4955.
- Lewering van pomptoestelle, ligboogswemasjien, wisseldinamo, lugperspomp, garagemasjiene, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4957.



**Tender forms obtainable from:**

**The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.**

**Services:**

- Supply of garage tools to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4959.
- Supply of red copper sheeting to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 4960.
- Supply of woodworking machines to the Technical High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4961.
- Supply of fencing wire to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4962.
- Supply of dampcourse to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4963.
- Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 4964.
- Supply of building material to the Eshowe Forestal District. Tender No. S.O. 4965.
- Supply of building material to the Department of Social Welfare at various places. Tender No. S.O. 4967.
- Supply of building material to the Springfontein Experimental farm near Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4968.

**Tenders due 9 a.m., 5th July, 1951.**

- Supply of scientific equipment to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp. Tender No. S.O. 628/51.
- Supply of chemicals and apparatus to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp. Tender No. S.O. 629/51.
- Supply of apparatus to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp. Tender No. S.O. 630/51.
- Supply of chemicals to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp. Tender No. S.O. 631/51.
- Supply of electrical kitchen machinery to the Weskoppies Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 640/51.
- Supply of tanks, pumps, valves, trucks, etc., for timber treating to the Department of Forestry at George and Bellville. Tender No. S.O. 4942.
- Supply of steel fittings and bolts and nuts to the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 4954.
- Supply of kitchen utensils to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos. Tender No. S.O. 642/51.
- Supply of helmets to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1478/51.
- Cut, make and trim of greatcoats for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1479/51.
- Supply of tailoring materials to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1480/51.
- Supply of webbing to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1481/51.
- Supply of vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1484/51.
- Supply of bedsheets, carpets, pillowslips, etc., to State Alluvial Diggings. Tender No. S.O. 1485/51.
- Supply of meteorological balloons to the Department of Transport. Tender No. S.O. 1486/51.
- Sale of bag conveyor by the Department of Public Works. Tender No. S.O. 4969.
- Supply of agricultural implements to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 4970.
- Supply of "Malthoid" floor covering to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 4972.
- Supply of timber to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4976.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

**Die Voorsitter, Kantoor van die Unierand vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.**

**Dienste:**

- Lewering van garagegereedskap aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4959.
- Lewering van rooi bladkoper aan die Staatsghwanoeilande, Kaapstad. Tender No. S.O. 4960.
- Lewering van houtwerkmasjiene aan die Tegiese Hoërskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4961.
- Lewering van omheiningsdraad aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4962.
- Lewering van vogwerende laag aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4963.
- Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 4964.
- Lewering van boumateriaal aan die bosdistrik Eshowe. Tender No. S.O. 4965.
- Lewering van boumateriaal aan die Departement van Volkswelsyn op verskeie plekke. Tender No. S.O. 4967.
- Lewering van boumateriaal aan die Proefplaas, Springfontein, naby Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4968.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Julie 1951.**

- Lewering van wetenskaplike uitrusting, Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pk. Oribi-kamp. Tender No. S.O. 628/51.
- Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pk. Oribi-kamp. Tender No. S.O. 629/51.
- Lewering van apparaat aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pk. Oribi-kamp. Tender No. S.O. 630/51.
- Lewering van chemikalieë aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pk. Oribi-kamp. Tender No. S.O. 631/51.
- Lewering van elektriese kombuismasjinerie aan die Weskoppies-hospitaal, Pretoria. Tender No. S.O. 640/51.
- Lewering van tenks, pompe, kleppe, trokke, ens., vir behandeling van timmerhout aan die Departement van Bosbou, te George en Bellville. Tender No. S.O. 4942.
- Lewering van staaltoebehore en boue en moere aan die Staatsaagmeule, Pretoria. Tender No. S.O. 4954.
- Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos. Tender No. S.O. 642/51.
- Lewering van helms aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 1478/51.
- Sny, maak en afwerk van warmjasse vir die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 1479/51.
- Lewering van kleremakersbenodigdhede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1480/51.
- Lewering van seilband aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1481/51.
- Lewering van onderhemde aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1484/51.
- Lewering van lakens, matte, kussingslope, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery. Tender No. S.O. 1485/51.
- Lewering van meteorologiese ballonne aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 1486/51.
- Verkoop van sakvervoerband deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 4969.
- Lewering van landbougereedskap aan die Landboukollege, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 4970.
- Lewering van „Malthoid"-vloerbedekking aan die Hoër Tegiese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 4972.
- Lewering van timmerhout aan die Westelike Provinsievrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4976.

**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

**Services:**

- Supply of building material, plumbing material, stoves, etc., to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4977.
- Supply of tools, building material, etc., to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4978.
- Supply of school black boards to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4979.
- Supply of linoleum to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 4981.
- Supply of sawing machines to the Porter Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 4982.
- Supply of diesel tractor to the School of Industries, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 4983.
- Supply of timber to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 4985.
- Supply of X-ray and photographic material to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 4984.
- Supply of sheetmetal-workers' machines to the Technical High School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 4987.
- Supply of wooden cupboards for arms to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4988.
- Supply of radio spares to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4989.
- Supply of building material, etc., to the Pongola Settlement, R.M.S. Pongola. Tender No. S.O. 4990.
- Supply of steel bodies for lorries to the Department of Transport, Johannesburg. Tender No. S.O. 4991.

**Tenders due 9 a.m., 12th July, 1951.**

- Supply of optical equipment to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp. Tender No. S.O. 627/51.
- Supply of bronchoscope sets and accessories to the Department of Health. Tender No. S.O. 632/51.
- Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 633/51.
- Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 634/51.
- Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 635/51.
- Supply of steel profile cutters to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4931.
- Supply of circular saws to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 4932.
- Supply of planing knives, cutters and bolts to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 4956.
- Supply of intravenous solution and injections to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 641/51.
- Supply of orthopaedic instruments and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 643/51.
- ★ Sale of ethylene glycol at the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 112/51.
- ★ Sale of unserviceable aircraft at the Air Force Station, Valhalla and Nigel. Tender No. S.O. 150/51.
- ★ Sale of unserviceable tyres at the No. 81 Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 151/51.
- ★ Supply of cordage to No. 5 Stores Depot, Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 300/51.
- ★ Supply of buttons, nurses cloth, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1487/51.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Kantoer van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

**Dienste:**

- Lewering van boumateriaal, loodgietersbenodigdhede, stowe, ens., aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4977.
- Lewering van gereedschap, boumateriaal, ens., aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4978.
- Lewering van skoolswartborde aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4979.
- Lewering van linoleum aan die Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 4981.
- Lewering van saagma-sjiene aan die Porter-verbeteringsgestig, Retreat. Tender No. S.O. 4982.
- Lewering van Dieseltrekker aan die Nywerheidskool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 4983.
- Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Queenstown. Tender No. S.O. 4985.
- Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal aan die Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. S.O. 4984.
- Lewering van plaatmetaalwerkersmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 4987.
- Lewering van houtkaste vir gewere aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4988.
- Lewering van radioreserwedele aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4989.
- Lewering van boumateriaal, ens., aan die Pongolanedersetting, P.M.D., Pongola. Tender No. S.O. 4990.
- Lewering van staalbakke vir vragmotors aan die Departement van Vervoer, Johannesburg. Tender No. S.O. 4991.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1951.**

- Lewering van optiese uitrusting, Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pk. Oribi-kamp. Tender No. S.O. 627/51.
- Lewering van bronchoskoopstelle en -toebehore aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 632/51.
- Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 633/51.
- Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 634/51.
- Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 635/51.
- Lewering van staalprofielsnyers aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4931.
- Lewering van boogsae aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 4932.
- Lewering van skaaflemme, snyers en boue aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 4956.
- Lewering van binne-aaroplossings en inspuitmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 641/51.
- Lewering van ortopediese instrumente en diverse goedere aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 643/51.
- ★ Verkoop van etileen-glikol by Lugstasie No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 112/51.
- ★ Verkoop van ondienstige vliegtuie by die lugmagstasies Valhalla en Nigel. Tender No. S.O. 150/51.
- ★ Verkoop van ondienstige buitebande by Voorradedépôt No. 81, Pretoria. Tender No. S.O. 151/51.
- ★ Lewering van tou aan Krygsbehoefstedépôt No. 5, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 300/51.
- ★ Lewering van knope, materiaal vir verpleegsters-uniforms, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1487/51.

**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

**Services:**

- \* Supply of bathing caps, pyjama suits, serviettes, handkerchiefs, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1488/51.
- \* Supply of cheese cloth to the South African Air Force. Tender No. S.O. 1489/51.
- \* Supply of exercise books to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1490/51.
- \* Supply of old linen to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1491/51.
- \* Supply of wooden tent pins to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1492/51.
- \* Supply of leather gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1493/51.
- \* Supply of blue webbing to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1494/51.
- \* Supply of tennis rackets and presses to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1495/51.
- \* Supply of men's socks to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1496/51.
- \* Supply of bootmaking requirements to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1497/51.
- \* Supply of felt to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4992.
- \* Supply of sliding door gear and plywood to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 4993.
- \* Supply of galvanised flat iron to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 4994.
- \* Supply of fog fire fighter to the Natal Agricultural Research Institute, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4995.
- \* Repair of air compressors of the South African Air Force at Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 4996.
- \* Supply of milling machine to the Technical High School, Ficksburg. Tender No. S.O. 4997.
- \* Supply of tinsplate containers to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4998.

Tenders due 9 a.m., 19th July, 1951.

Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 636/51.

Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 637/51.

Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 638/51.

Supply and erection of steam plant, State Sawmill, Blyde. Tender No. S.O. 4934.

Supply and erection of boiler plant to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 4939.

Supply and erection of boiler plant to the State Sawmill, Franschoek. Tender No. S.O. 4940.

Supply of boiler plant to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 4941.

Supply of aircraft test machines to the Air Directorate, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 4953.

Supply of crucibles to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4971.

Supply of phosphor copper to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4973.

Supply of photographic material to the Division of Trigsurvey, Pretoria. Tender No. S.O. 4980.

Supply of sub-miniature cameras and accessories to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4986.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

**Dienste:**

- \* Lewering van baaipette, slaappakke, servette, sakdoeke, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1488/51.
- \* Lewering van kaasdoek aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 1489/51.
- \* Lewering van oefeningboeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1490/51.
- \* Lewering van ou linne aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1491/51.
- \* Lewering van houttentpenne aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1492/51.
- \* Lewering van leerhandskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1493/51.
- \* Lewering van blou seilband aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1494/51.
- \* Lewering van tenniskrakette en -perse aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1495/51.
- \* Lewering van manssokkies aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1496/51.
- \* Lewering van skoenmakersbenodigdhede aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1497/51.
- \* Lewering van vilt aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4992.
- \* Lewering van skuifdeur-toerusting en laaghout aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 4993.
- \* Lewering van gegalvaniseerde gladde ysterplate aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 4994.
- \* Lewering van mis-brandblusser aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4995.
- \* Herstel van lugperspompe van die Suid-Afrikaanse Lugmag te Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 4996.
- \* Lewering van freemasjien aan die Tegnieese Hoërskool, Ficksburg. Tender No. S.O. 4997.
- \* Lewering van vertinde houers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4998.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Julie 1951.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elzenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 636/51.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elzenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 637/51.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Stellenbosch-Elzenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 638/51.

Lewering en montering van stoomverskaffingsinstallasie, Staatsaagmeule, Blyde. Tender No. S.O. 4934.

Lewering en montering van stoomketelinstallasie aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 4939.

Lewering en montering van stoomketelinstallasie aan die Staatsaagmeule, Franschoek. Tender No. S.O. 4940.

Lewering van stoomketelinstallasie aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 4941.

Lewering van vliegtuigtoetsapparaat aan die Lugdireksie, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 4953.

Lewering van smeltkroese aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4971.

Lewering van fosforkoper aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4973.

Lewering van fotografiese materiaal aan die Afdeling Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 4980.

Lewering van subminiaturkameras en toebehore aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4986.

**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

**Services:**

- ★ Supply of insulin to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st August, 1951, to 31st July, 1952. Tender No. S.O. 644/51.
- ★ Supply of chemicals and apparatus to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp. Tender No. S.O. 645/51.

Tenders due 9 a.m., 26th July, 1951.

Supply of moleskin to the Department of Health. Tender No. S.O. 1482/51.

Supply of assize equipment to the Division of Assize. Tender No. S.O. 4975.

Tenders due 9 a.m., 2nd August, 1951.

Supply of band sawing machines and accessories to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4966.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1951.

**Tender forms obtainable from:**

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a. Phone 2-1181, Ext. 64).

**Services:**

Supply of engine-driven lawn mower, required by Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.579.

Supply of general hardware material required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.577.

Supply of power pump required for the Gaol and Public Offices at Mapumulo. Tender No. P.W.D. S.593.

Tenders due 9 a.m., 12th July, 1951.

Supply of ice cream making machine required for the Nelspoort Sanatorium. Tender No. P.W.D. S.550.

Supply of bitumen spraying machine required by the Public Works Department, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.591.

Supply of food preparation machines required for the Drosty Technical High School, Worcester. Tender No. P.W.D. S.592.

- ★ Supply of corrugated asbestos roofing required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.599.

Tenders due 9 a.m., 19th July, 1951.

- ★ Supply of fencing materials required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.586.

- ★ Supply of cable boxes, entouts and fuses required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.594.

- ★ Supply of water bottles and tumblers required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.597.

- ★ Supply of hard drawn bare copper wire required by Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.598.

- ★ Supply of office safes required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.601.

Tenders due 9 a.m., 26th July, 1951.

- ★ Supply of general hardware material required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.571.

Tenders due 9 a.m., 2nd August, 1951.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Kantoer van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

**Dienste:**

- ★ Lewering van insulien aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1951 tot 31 Julie 1952. Tender No. S.O. 644/51.

- ★ Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Natalse Instituut vir Landbounavorsing, Pk. Oribikamp. Tender No. S.O. 645/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Julie 1951.

Lewering van molvelmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1482/51.

Lewering van ykbenodighede aan die Afdeling Ykwese. Tender No. S.O. 4975.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Augustus 1951.

Lewering van bandsaagmasjiene en onderdele aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4966.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1951.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181 Uitbr. 64).

**Dienste:**

Lewering van masjienaangedrewe grassnyer benodig deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.579.

Lewering van algemene ysterware nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.577.

Lewering van 'n kragpomp nodig vir die Gevangenis en Staatskantore te Mapumulo. Tender No. D.P.W. S.593.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1951.

Lewering van masjiene vir die maak van roomys, nodig vir die Nelspoortse Sanatorium. Tender No. D.P.W. S.550.

Lewering van asfaltsproeimasjiene nodig vir die Departement van Publieke Werke, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.591.

Lewering van voedselbereidingsmasjiene nodig vir die Tegiese Hoër Skool, Drosty, Worcester. Tender No. D.P.W. S.592.

- ★ Lewering van gegolfde asbesplate vir dakwerk, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.599.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Julie 1951.

- ★ Lewering van omheiningsmateriaal benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.586.

- ★ Lewering van kabelbusse, uitskakelaars en sekerings benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.594.

- ★ Lewering van waterkrafies en glase benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.597.

- ★ Lewering van harde, gewalste, kaal koperdraad benodig deur die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.598.

- ★ Lewering van kantoorbrandkaste benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.601.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Julie 1951.

- ★ Lewering van algemene ysterware benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.571.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Augustus 1951.

**Tender forms obtainable from:**

**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 8635, Johannesburg.

**Cape Town Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 22, Cape Town.

**Durban Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
Private Bag, Merebank.

**Kimberley Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
Private Bag, Kimberley.

**Port Elizabeth Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

**East London Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
Kimberley Road, East London.

**Pretoria Area.**

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

**Services:**

Supply of communications type receiver. Post Office Tender No. 1295.

*Tenders due 9 a.m., 12th July, 1951.*

Supply of plumber's metal. Post Office Tender No. 1294.

Supply of guard, stay, wood. Post Office Tender No. 1296.

Supply of manhole frames and covers for Witwatersrand. Post Office Tender No. 1298.

★ Supply of reinforced concrete channels. Post Office Tender No. 1297.

★ Supply of cable markers. Post Office Tender No. 1299.

★ Supply of "D" rings. Post Office Tender No. 1312.

*Tenders due 9 a.m., 19th July, 1951.*

Supply of enamelled plates for telephone call offices. Post Office Tender No. 1300.

★ Supply of soft solder. Post Office Tender No. 1301.

★ Supply of metal shelf brackets, metal hinges and brass hooks. Post Office Tender No. 1302.

★ Supply of glass. Post Office Tender No. 1303.

*Tenders due 9 a.m., 26th July, 1951.*

★ Supply of portable radio direction finder. Post Office Tender No. 1306.

★ Supply of cab tyre flex, 3 core. Post Office Tender No. 1307.

*Tenders due 9 a.m., 2nd August, 1951.*

★ Supply of rectifiers, resistance units, resistors and transformers. Post Office Tender No. 1305.

*Tenders due 9 a.m., 9th August, 1951.*

Supply of metal labels. Post Office Tender No. 1293.

*Tenders due 9 a.m., 16th August, 1951.*

**Tendervorms verkrygbaar by:**

**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-  
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

**Kaapstadse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-  
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

**Durbanse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-  
rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

**Kimberleyse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-  
rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

**Port Elizabethse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-  
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

**Oos-Londense Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-  
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

**Pretoriase Gebied.**

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbyge-  
bou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

**Dienste:**

Lewering van kommunikasie-ontvangers. Poskantoor Tender No. 1295.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1951.*

Lewering van loodgietersmetaal. Poskantoor Tender No. 1294.

Lewering van houtankerbeskermers. Poskantoor Tender No. 1296.

Lewering van mangatrame en -deksels vir Witwatersrand. Poskantoor Tender No. 1298.

★ Lewering van kanale van gewapende beton. Poskantoor Tender No. 1297.

★ Lewering van kabelmerkers. Poskantoor Tender No. 1299.

★ Lewering van „D"-ringe. Poskantoor Tender No. 1312.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Julie 1951.*

Lewering van enemmelplate vir telefoonoproepkantore. Poskantoor Tender No. 1300.

★ Lewering van sagte soldeersel. Poskantoor Tender No. 1301.

★ Lewering van klampe vir metaalrakke, metaalskarniere en geelkoperhake. Poskantoor Tender No. 1302.

★ Lewering van glas. Poskantoor Tender No. 1303.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Julie 1951.*

★ Lewering van rigtingsoeker (draagbare radio). Poskantoor Tender No. 1306.

★ Lewering van „Cab tyre"-koord met 3 kerns. Poskantoor Tender No. 1307.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Augustus 1951.*

★ Lewering van stroomgelykrygters, weerstandseenhede, weerstande en transformators. Poskantoor Tender No. 1305.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1951.*

Lewering van metaaletikette. Poskantoor Tender No. 1293.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1951.*

**Tender forms obtainable from:**

**The Government Printer, Pretoria.**

**Services:**

- Supply of binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 126.
- Supply of propelling pencils and leads. Tender No. S.D./G.P.-S. 127.

**Tenders due 9 a.m., 12th July, 1951.**

- Supply of envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 125.
- \* Supply of wynn cloth and skins. Tender No. S.D./G.P.W. 153.

**Tenders due 9 a.m., 26th July, 1951.**

- \* Supply of envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 128.
- Tenders due 9 a.m., 2nd August, 1951.**

- Supply of printers' machinery. Tender No. S.D./G.P.W. 152.

**Tenders due 9 a.m., 9th August, 1951.**

**Tender forms obtainable from:**

**Contiroller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.**

**Services:**

- Supply of tools. Irrigation Tender No. 76.
- Supply of stocks and dies. Irrigation Tender No. 79.

**Tenders due 9 a.m., 5th July, 1951.**

- Supply of asbestos cement piping. Irrigation Tender No. 75.

- Supply of steel. Irrigation Tender No. 81.
- Supply of anti-friction metal. Irrigation Tender No. 70.
- Supply of reamers parallel, adjustable. Irrigation Tender No. 80.

**Tenders due 9 a.m., 12th July, 1951.**

- Supply of handlift sluice gates. Irrigation Tender No. 51.
- Supply of manilla drilling cable. Irrigation Tender No. 61.
- Supply of steel wire rope. Irrigation Tender No. 86.
- Supply of mild steel plates. Irrigation Tender No. 87.
- Supply of farm gates, galvanised wire and netting wire. Irrigation Tender No. 92.

- \* Supply of mosquito gauze. Irrigation Tender No. 65.
  - \* Supply of steel wire rope. Irrigation Tender No. 104.
  - \* Supply of brake lining. Irrigation Tender No. 105.
  - \* Supply of padlocks. Irrigation Tender No. 110.
  - \* Boring for water at the Melmoth Gaol, Entonjaneni District. Irrigation Tender No. 133.
- Tenders due 9 a.m., 19th July, 1951.**

- \* Supply of machine cutting of teeth on cast steel gear blanks. Irrigation Tender No. 60.
- \* Supply of oxy-acetylene welding outfits. Irrigation Tender No. 94.
- \* Supply of hessian. Irrigation Tender No. 108.
- \* Supply of bathroom tiles. Irrigation Tender No. 114.
- \* Supply of phosphor bronze castings. Irrigation Tender No. 115.

**Tenders due 9 a.m., 26th July, 1951.**

- Supply of 2 only 36-inch valves and headstocks. Irrigation Tender No. 31.

**Tenders due 9 a.m., 16th August, 1951.**

**Tendervorms verkrygbaar by:**

**Die Staatsdrukker, Pretoria.**

**Dienste:**

- Lewering van binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 126.
- Lewering van skroefpotlode en potloodpunte. Tender No. S.D./G.P.-S. 127.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1951.**

- Lewering van koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 125.
- \* Lewering van gaasdoek en velle. Tender No. S.D./G.P.W. 153.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Julie 1951.**

- \* Lewering van koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 128.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Augustus 1951.**

- Lewering van drukkersmasjinerie. Tender No. S.D./G.P.W. 152.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1951.**

**Tendervorms verkrygbaar by:**

**Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.**

**Dienste:**

- Lewering van gereedskap. Besproeiings Tender No. 76.
- Lewering van draadstelsel. Besproeiings Tender No. 79.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Julie 1951.**

- Lewering van asbessementype. Besproeiings Tender No. 75.

- Lewering van staal. Besproeiings Tender No. 81.
- Lewering van antifriksie-metaal. Besproeiings Tender No. 70.
- Lewering van verstelbare ewewydige ruimers. Besproeiings Tender No. 80.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1951.**

- Lewering van handsluise. Besproeiings Tender No. 51.
- Lewering van manilla-boorkabel. Besproeiings Tender No. 61.
- Lewering van staaldraadkabel. Besproeiings Tender No. 86.
- Lewering van sagtestaalplate. Besproeiings Tender No. 87.

- Lewering van plaashekke, gegalvaniseerde draad en ogiesdraad. Besproeiings Tender No. 92.

- \* Lewering van muskietgaas. Besproeiings Tender No. 65.
  - \* Lewering van staalkabels. Besproeiings Tender No. 104.
  - \* Lewering van remvoering. Besproeiings Tender No. 105.
  - \* Lewering van hangslotte. Besproeiings Tender No. 110.
  - \* Boor na water by die Melmoth-gevangenis, distrik Entonjaneni. Besproeiings Tender No. 133.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Julie 1951.**

- \* Sny van tandratte uit ratyster van gegote staal. Besproeiings Tender No. 60.
- \* Lewering van oksii-asetileensweistoestelle. Besproeiings Tender No. 94.
- \* Lewering van goingsak. Besproeiings Tender No. 108.
- \* Lewering van badkamerteëls. Besproeiings Tender No. 114.
- \* Lewering van gietstukke van fosforbrons. Besproeiings Tender No. 115.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Julie 1951.**

- Lewering van 2 kleppe en spilkoppe van 36 duim. Besproeiings Tender No. 31.

**Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1951.**

**Tender forms obtainable from:**

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

**Services:**

Supply of radio test equipment and spares. South African Police Formal Tender No. 500.

Tenders due 9 a.m., 5th July, 1951.

**Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

**Dienste:**

Lewering van radiotoetsuitrusting en -onderdele. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 500.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Julie 1951.

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweringsies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**

**\* TENDERS.**

Tenders are invited for the supply of the under-mentioned commodities/service during the period 1st September, 1951, to 31st August, 1952.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 12th July, 1951.

- Tender No. C. 538.—Fish, Union requirements.
- Tender No. C. 539.—Poultry, Johannesburg.
- Tender No. C. 540.—Eggs, Cape Town.
- Tender No. C. 541.—Eggs, Durban.
- Tender No. C. 542.—Meat, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 543.—Milk, Kimberley.
- Tender No. C. 544.—Milk, Kroonstad.
- Tender No. C. 545.—Meat, Kroonstad.
- Tender No. C. 546.—Vegetables, Kroonstad.
- Tender No. C. 547.—Potatoes and onions, Kroonstad.
- Tender No. C. 548.—Bread, Pietermaritzburg.
- Tender No. C. 549.—Laundry, Cape Town.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

- Tender No. C. 538.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg; District Managers, S.A.R. Catering Department, Cape Town, Durban, Port Elizabeth and East London.
- Tender No. C. 539.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
- Tender No. C. 540.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
- Tender No. C. 541.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
- Tender No. C. 542.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 543.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Kimberley.
- Tender No. C. 544.—Principal, Railway College, Kroonstad.
- Tender No. C. 545.—Principal, Railway College, Kroonstad.
- Tender No. C. 546.—Principal, Railway College, Kroonstad.
- Tender No. C. 547.—Principal, Railway College, Kroonstad.
- Tender No. C. 548.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
- Tender No. C. 549.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**

**\* TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels/diens gedurende die tydperk 1 September 1951 tot 31 Augustus 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 12 Julie 1951.

- Tender No. C. 538.—Vis, Uniebenodighede.
- Tender No. C. 539.—Pluimvee, Johannesburg.
- Tender No. C. 540.—Eiers, Kaapstad.
- Tender No. C. 541.—Eiers, Durban.
- Tender No. C. 542.—Vleis, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 543.—Melk, Kimberley.
- Tender No. C. 544.—Melk, Kroonstad.
- Tender No. C. 545.—Vleis, Kroonstad.
- Tender No. C. 546.—Groente, Kroonstad.
- Tender No. C. 547.—Aartappels en uie, Kroonstad.
- Tender No. C. 548.—Brood, Pietermaritzburg.
- Tender No. C. 549.—Was en stryk, Kaapstad.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

- Tender No. C. 538.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg; Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad, Durban, Port Elizabeth en Oos-Londen.
- Tender No. C. 539.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
- Tender No. C. 540.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
- Tender No. C. 541.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
- Tender No. C. 542.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 543.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kimberley.
- Tender No. C. 544.—Prinsipaal, Spoorwegkollege, Kroonstad.
- Tender No. C. 545.—Prinsipaal, Spoorwegkollege, Kroonstad.
- Tender No. C. 546.—Prinsipaal, Spoorwegkollege, Kroonstad.
- Tender No. C. 547.—Prinsipaal, Spoorwegkollege, Kroonstad.
- Tender No. C. 548.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
- Tender No. C. 549.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
7021—29

**\* TENDER.**

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Wheelbarrows. Tender No. D. 3234. Closing date 26th July, 1951.
2. The reclamation and/or the purchase of scrap metals. Tender No. B. 2064. Closing date 9th August, 1951.
3. Electrical signalling material, point machines. Tender No. C. 3054. Closing date 9th August, 1951.
4. Copper Conductor. Tender No. C. 3119. Closing date 9th August, 1951.
5. Foundry Cupolas. Tender No. F. 3001. Closing date 16th August, 1951.
6. Aftercoolers for Air Receivers. Tender No. F. 3082. Closing date 16th August, 1951.
7. Grinding machine. Tender No. G. 2934. Closing date 27th September, 1951.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m., on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.  
7017—29

Johannesburg.

**\* TENDER No. C.C.E. 302.**

**NOTICE TO HEATING CONTRACTORS.—HEATING EQUIPMENT.**

Tenders are invited for the installation of heating and storage equipment for hot water systems in eight ablution buildings, at Jan Smuts Airport, Kempton Park.

On and after 29th June, 1951, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Airport Construction, Kempton Park, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 501, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Airport Construction, Kempton Park.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the Tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th July, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

Tenders are invited for the repairing of roofs and gutters and the renewal of roof covering of S.A.R. offices, Strand Street, Port Elizabeth.

On and after 29th June, 1951, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Port Elizabeth and on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms and specifications may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th July, 1951.

**\* TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Kruiwaens. Tender No. D. 3234. Sluitingsdatum 26 Julie 1951.
2. Herwinning en/of aankoop van oumetaal. Tender No. B. 2064. Sluitingsdatum 9 Augustus 1951.
3. Elektriese sinjaalmateriaal, wisselmasjiene. Tender No. C. 3054. Sluitingsdatum 9 Augustus 1951.
4. Kopergeleier. Tender No. C. 3119. Sluitingsdatum 9 Augustus 1951.
5. Vlamoonde vir gieterye. Tender No. F. 3001. Sluitingsdatum 16 Augustus 1951.
6. Naverkoelers vir lugketels. Tender No. F. 3082. Sluitingsdatum 16 Augustus 1951.
7. Stypmasjiene. Tender No. G. 2934. Sluitingsdatum 27 September 1951.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Risikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S., verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

**\* TENDER No. C.C.E. 302.**

**KENNISGEWING AAN AANNEMERS WAT VERWARMINGSUITRUSTING INSTALLEER.—VERWARMINGSUITRUSTING.**

Tenders word ingewag vir die installeer van verwarmings- en opgaaruitrusting vir warmwaterstelsels in agt waskamergeboue by Jan Smuts-lughawe, Kempton Park.

Op en na 29 Junie 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Lughawe-aanleg, Kempton Park, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 501, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Lughawe-aanleg, Kempton Park.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 26 Julie 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrekk nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarn. Hoofbestuurder.  
7020—29.

Tenders word ingewag vir die herstel van dakke en geute en vervanging van die dakbedekking van die S.A.S.-kantore, Strandstraat, Port Elizabeth.

Op en na 29 Junie 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth en 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasies kan verkry word teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies).

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 26 Julie 1951.



The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

\* TENDER No. FH. 8/2/32.

Tenders are invited for the construction of a reinforced piled wharf and ancillary works at Hout Bay, Cape.

On and after 29th June, 1951, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Harbour Engineer, Fishing Harbours, Cape Town.

On payment of a deposit of £1. 1s. (one guinea) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the office of the Harbour Engineer, Fishing Harbours, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 9th August, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

\* TENDER No. C.C.E. 298.

BUILDING CONTRACTORS.—POSTAL BUILDING,  
JAN SMUTS AIRPORT.

Tenders are invited for the erection and completion of the postal building, at Jan Smuts Airport, Kempton Park.

On and after 29th June, 1951, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Airport Construction, Kempton Park, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 501, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, bills of quantities and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Airport Construction, Kempton Park.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th July, 1951.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

\* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR  
PRINTING MATTER.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the undermentioned firm on the Administration's list of approved tenderers for the printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc.:—

M.C. Printing Works (Pty.), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender vertrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarn. Hoofbestuurder.  
7023—29.

\* TENDER No. FH. 8/2/32.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 'n kaai met gewapende heipale en ondergeskikte werke by Houtbaai, Kaap.

Op en na 29 Junie 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Hawe-ingenieur (vishawens), Kaapstad.

Teen betaling van 'n deposito van £1. 1s. (een ghienie) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Hawe-ingenieur (vishawens), Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 9 Augustus 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarn. Hoofbestuurder.  
7022—29.

\* TENDER No. C.C.E. 298.

BOUAANNEMERS.—OPRIG VAN POSKANTOOR,  
JAN SMUTS-LUGHAWE.

Tenders word ingewag vir die oprig en voltooi van 'n Poskantoor by Jan Smuts-lughawe, Kempton Park.

Op en na 29 Junie 1951 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Lughaweanleg, Kempton Park, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 501, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Lughaweanleg, Kempton Park.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 26 Julie 1951.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarn. Hoofbestuurder.  
7019—29.

\* LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS  
VIR DRUKWERK.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949, besluit het om ondergenoemde firma op sy lys van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens., te plaas:—

M.C. Printing Works (Pty.), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
7024—29

**\* LIST OF APPROVED TENDERERS.—MARINE CYLINDER AND ENGINE OILS.**

It is notified for general information that the Administration in accordance with Tender Board Regulation No. 6 has decided to place the undermentioned firms on the Administration's list of approved tenderers for the supply of marine cylinder and engine oils.

Firma—	Marine Cylinder Oil—
Caltex (Africa), Ltd.....	Caltex ophir mineral cylinder oil.
Shell Co. of S.A., Ltd.....	Shell Nassa oil 79.
Standard Oil Co. of S.A., Ltd.	Socony marine cylinder oil "A".
Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.	C. 704 oil.
Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.	Gargoyle voco marine cylinder oil, dark.
C. C. Wakefield & Co., Ltd.	Marine cylinder oil.
Marine Engine Oil—	
Caltex (Africa), Ltd.....	Caltex marine engine oil "A".
Shell Co. of S.A., Ltd.....	Shell strombus oil L.73.
Standard Oil Co. of S.A., Ltd.	Socony marine engine oil "A".
Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.	Gargoyle voco marine engine oil, No. 1.
C. C. Wakefield & Co., Ltd.	Coral A.20 oil.

No further lubricants will be considered for inclusion in the above-mentioned list of approved tenderers for a period of 12 calendar months from the date of its publication in the *Government Gazette*.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

**\* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.**

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firms on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

- (1) Earthworks exceeding £15,000.  
McKiever Civil Engineering (Pty.), Ltd.  
Scribante Contractors (Pty.), Ltd.
- (2) Structural concrete works exceeding £25,000.  
McKiever Civil Engineering (Pty.), Ltd.  
Scribante Contractors (Pty.), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Acting General Manager.

**\* SUPPLY OF SPORTS EQUIPMENT TO THE DEPARTMENT OF HEALTH.**

FORMAL TENDER S.O. 1460/51.

Notice is hereby given for general information that the closing date of the above-mentioned tender has been extended to 12th July, 1951.

**SALE OF SURPLUS OILS AND GREASES AT THE No. 3 SUPPLY AND TRANSPORT DEPOT, VOORTREKKERHOOGTE.**

FORMAL TENDER S.O. 110/51.  
(Closing date 28th June, 1951.)

**SALE OF SURPLUS STORES AND EQUIPMENT AT THE DIGGER'S FIELD HOSPITAL, BAKERVILLE.**

FORMAL TENDER S.O. 111/51.  
(Closing date 5th July, 1951.)

Notice is hereby given for general information that the closing date of the above-mentioned tenders have been extended to 12th July, 1951.

**\* LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—OLIE VIR SKEEPSILINDERS EN -MOTORE.**

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ooreenkomstig Tenderraadregulasie No. 6 besluit het om die ondergenoemde firmas op sy lys van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van olie vir skeepsilinders en -motore te plaas:—

Firma—	Skeepsilinderolie—
Caltex (Africa), Ltd.....	Caltex ophir-mineraalsilinderolie.
Shell Co. of S.A., Ltd.....	Shell Nassa-olie, 79.
Standard Oil Co. of S.A., Ltd.	Socony-skeepsilinderolie „A”.
Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.	C. 704-olie.
Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.	Donker Gargoyle voco-skeepsilinderolie.
C. C. Wakefield & Co., Ltd.	Skeepsilinderolie.
Skeepsmotorolie—	
Caltex (Africa), Ltd.....	Caltex-skeepsmotorolie „A”.
Shell Co. of S.A., Ltd.....	Shell strombus-olie, L.73.
Standard Oil Co. of S.A., Ltd.	Socony-skeepsmotorolie „A”.
Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.	Gargoyle voco-skeepsmotorolie, No. 1.
C. C. Wakefield & Co., Ltd.	Coral-olie, A.20.

Vir 'n tydperk van 12 maande na publikasie van die bogemelde lys van goedgekeurde tenderaars in die *Staatskoerant*, sal daar nie nog oliesoorte vir insluiting in die genoemde lys in aanmerking geneem word nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
7025—29

**\* LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STAALBOUWERK EN BETONBOUWERKE.**

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing wat in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946 verskyn het, besluit het om ondergenoemde firmas op die lys van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerke soos hieronder aangetoon, te plaas:—

- (1) Grondwerke vir meer as £15,000.  
McKiever Civil Engineering (Pty.), Ltd.  
Scribante Contractors (Pty.), Ltd.
- (2) Betonbouwerke vir meer as £25,000.  
McKiever Civil Engineering (Pty.), Ltd.  
Scribante Contractors (Pty.), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
7018—29

**\* LEWERING VAN SPORTSUITRUSTING AAN DIE DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.**

FORMELE TENDER S.O. 1460/51.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die vervaldatum van bogenoemde tender verleng is tot 12 Julie 1951.

**VERKOOP VAN OORTOLLIGE OLIE EN GHRIES BY DIE No. 3 KOMMISSARIAAT DÉPÔT, VOORTREKKERHOOGTE.**

FORMELE TENDER S.O. 110/51.  
(Vervaldatum 28 Junie 1951.)

**VERKOOP VAN OORTOLLIGE VOORRADE EN UITRUSTING BY DIE „DIGGER'S FIELD”-HOSPITAAL, BAKERVILLE.**

FORMELE TENDER S.O. 111/51.  
(Vervaldatum 5 Julie 1951.)

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die vervaldatum van bogenoemde tenders verleng is tot 12 Julie 1951.

## DEPARTMENT OF HEALTH.

## VACANCIES FOR MEDICAL OFFICERS.

Applications are invited for appointment to vacant posts of Medical Officer in the Health Centre Service of the Department of Health at—

- (a) the health centres in Durban associated with the Institute of Family and Community Health; and
- (b) at the various health centres situated throughout the Union.

Appointments to these posts will, in the first instance, be on a contract basis for a period of two years in accordance with the salary scale £720 × £30 - £900 × £40 - £1,020.

Successful candidates will receive recognition for previous experience as medical practitioners and the commencing salary will be determined on the basis of one notch of the above-mentioned scale for every completed year of such experience and also one notch in cases where candidates are in possession of the Diploma in Public Health or the Diploma in Tropical Medicine and Hygiene (the year spent in study for a Diploma is not reckoned also as a year of experience as a practitioner) on condition that the maximum commencing salary shall not be in excess of £900 per annum. Candidates are required to produce written evidence of previous experience.

In addition to the salary indicated, a cost of living allowance will be paid at the rate applicable to officials in the Public Service, which at present amounts to £256 per annum in the case of married officials and to £80 per annum in the case of single officials.

Candidates must—

- (a) be registered with the South African Medical and Dental Council as general medical practitioners;
- (b) be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland;
- (c) be bilingual; and
- (d) have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for a period of at least three years.

Successful candidates will not be permitted to practice privately and will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Successful candidates will be required in the first instance to undergo a course at the Institute of Family and Community Health, Clairwood, Durban, in order to become conversant with the work in the Health Centre Service of the Department. On completion of the course they will be posted to the various health centres. The preferences of medical officers in this connection will be taken into account as far as possible, but no assurance can be given that officials will be transferred to any specific centre when being posted out.

Applications must be submitted in duplicate on the prescribed forms (Z. 83 and P.S.C. 8) which are procurable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, and must reach the office of the abovenamed on or about the 21st July, 1951.

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

## VAKATURES VIR MEDIESE BEAMPTES.

Aansoeke om aanstelling in vakante poste van Mediese Beampte in die Gesondheidsentrumdiens van hierdie Departement by—

- (a) die gesondheidsentrums in Durban, wat aan die Gesondheidsinstituut vir Gesin en Samelewing verbonde is, en
- (b) die verskillende gesondheidsentrums dwarsdeur die Unie, word ingewag.

Suksesvolle kandidate sal in die eerste plek vir 'n tydperk van twee jaar op kontrak en volgens die salaris-skaal £720 × £30 - £900 × £40 - £1,020 aangestel word.

Suksesvolle kandidate sal erkenning ontvang vir vorige ondervinding as mediese praktisyns, en die aanvangsalaris sal bepaal word op grondslag van een kerf op bogemelde skaal vir elke voltooide jaar ondervinding as mediese praktisyn; en een kerf sal ook toegestaan word in gevalle waar kandidate in besit is van die Diploma in Publieke Gesondheid of die Diploma in Tropiese Medisyne en Higiëne—die jaar gewy aan studie vir 'n diploma word nie ook as 'n jaar se ondervinding as mediese praktisyn gereken nie—met dié voorbehoud dat die maksimum aanvangsalaris nie meer as £900 per jaar bedra nie. Kandidate moet skriftelike bewys van vorige ondervinding lewer.

Benewens die gemelde salaris, word 'n lewenskostetoelae betaal teen die skaal wat op amptenare in die Staatsdiens van toepassing is, en dié toelae beloop tans £256 per jaar in die geval van getroude amptenare en £80 per jaar in die geval van ongetroude amptenare.

Kandidate moet—

- (a) as algemene mediese praktisyns by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheekkundige Raad geregistreer wees;
- (b) Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of die Republiek Ierland wees;
- (c) tweetalig wees; en
- (d) vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle kandidate sal nie toegelaat word om privaot te praktiseer nie en sal 'n bevredigende geboorte en gesondheidsertifikaat moet indien.

Suksesvolle kandidate sal in die eerste plek 'n kursus aan die Gesondheidsinstituut vir Gesin en Samelewing te Clairwood, Durban, moet volg ten einde hulle verroud te maak met die werk in die Gesondheidsentrumdiens van die Departement. Na voltooiing van die kursus sal hulle in die verskillende gesondheidsentrums geplaas word. Mediese beamptes se voorkeur in hierdie verband sal sover moontlik in aanmerking geneem word maar geen versekering kan gegee word dat amptenare na 'n bepaalde sentrum gestuur sal word nie.

Aansoeke moet in tweevoud op die voorgeskrewe vorms (Z. 83 en S.D.K. 8) wat by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is, ingedien word en moet die kantoor van genoemde amptenaar voor of op 21 Julie 1951 bereik.

15-22-29

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

\* VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. The Public Servants (Military Service) Act, No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.
5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject of review at any time:—
  - (a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa).
 

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £100 to £150 per annum.....	£128 per annum.	£64 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£192 per annum.	£80 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£224 per annum.	£80 per annum.
Over £350 per annum.....	£256 per annum.	£80 per annum.
  - (b) Special Disability Allowance (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum and in the case of unmarried officers, £330 per annum.
  - (c) Territorial Allowance (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.
6. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)\*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.
 

\* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).
8. The closing date for the receipt of applications is the 28th July, 1951.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/259..	Medical Officer.....	£960 × £40-£1,080, plus quarters	Health (King George V Hospital, Durban and West End Hospital, Kimberley)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/20/261..	Medical Officer.....	£600 × £30-£840, plus privileges of quarters, rations, fuel, light and laundry	Health (Mental Hospital Service)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/29/88...	Roads Engineer, Grade II	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	South West Africa Administration (Roads Branch)	B.Sc. (Eng.) degree or recognised equivalent qualification	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/271..	Assistant Professional Officer (Clinical Pathology)	*£350 × £25-£600...	Health (Institute of Community and Family Health, Durban)	A university degree with Physiology as a major subject and/or experience in Bio-chemistry	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/85...	Assistant Professional Officer (Extension)	*£350 × £25-£600...	South West Africa Administration	B.Sc. (Agric.) degree.....	Farming experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

\* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25-£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/33/44...	Surveying Assistant, Grade I	£400 × £25-£600....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be at least 25 years of age, possess the Matriculation or equivalent certificate with Mathematics as a subject and must have had at least seven years' experience in general surveying	—
81/20/256..	Radiographer, Grade II...	£400 × £20-£500....	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration as a member of the Society for Radiographers	—
81/20/272..	Female Physiotherapist, Grade II	£300 × £20-£440....	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a physiotherapist	—

CLERICAL DIVISION.

81/33/61...	Aeradio Operator (Ground), Grade II	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £225-£475	Transport (Division of Civil Aviation)	Candidates must (i) possess at least the Junior (or equivalent) certificate, and (ii) be between 15 and 18 years of age	Successful applicants will undergo training in Johannesburg for a period of approximately one year before being posted to Aeradio Stations.
-------------	-------------------------------------	--	--	---	---

STAATSDIENSKOMMISSIE

\* VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse Burgers of Burgers van 'n Statebondslanid of Burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), Nr. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val.
5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—
 

<i>Salarisgroep.</i>	<i>Getroude amptenare.</i>	<i>Ongetroude amptenare.</i>
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£128 per jaar.	£64 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£192 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£224 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£256 per jaar.	£80 per jaar.
- (a) *Lewenskostoelae* (Unie en Suidwes-Afrika).
 

(b) *Spesiale Agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar behoep.

(c) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.
6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
7. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)\*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.

\* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 28 Julie 1951.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/259..	Mediese Beampte.....	£960 × £40-£1,080, plus huisvesting	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban en Wes-einde hospitaal, Kimberley)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheekkundige Raad as algemene praktisyn	—
81/20/261..	Mediese Beampte.....	£600 × £30-£840, plus huisvesting, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Gesondheid (Sielsiekehospitaaldiens)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheekkundige Raad	—
81/29/88...	Padingenieur, Graad II....	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	Administrasie van Suidwes-Afrika (Paai-afdeling)	B.Sc. (Ing.)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/271..	Assistent-vakkundige Beampte (Kliniese Patologie)	*£350 × £25-£600...	Gesondheid (Gesondheidsinstituut vir Gesinen Samelewing, Durban)	'n Universiteitsgraad met Fisilogie as 'n hoofvak en/of ondervinding in Biochemie	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/85...	Assistent-vakkundige Beampte (Voorligting)	*£350 × £25-£600...	Administrasie van Suidwes-Afrika	B.Sc. (Landbou)-graad.....	Boerdery-ondervinding sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

\* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £25-£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/44...	Opmetingsassistent, Graad I	£400 × £25-£600....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet minstens 25 jaar oud en in besit wees van 'n matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met Wiskunde as vak en hulle moet minstens sewe jaar ondervinding van algemene opmetingswerk opgedoen het	—
81/20/256..	Radiografis, Graad II....	£400 × £20-£500....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as lid van die Vereeniging van Radiografiste	—
81/20/272..	Vroulike Fisiotherapeut, Graad II	£300 × £20-£440....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as 'n fisiotherapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheekkundige Raad	—

KLERKLIKE AFDELING.

81/33/61...	Lugvaartradiobediener (Grond), Graad II	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart)	Kandidate moet (i) ten minste die junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit en (ii) tussen 15 en 18 jaar oud wees	Suksesvolle applikante sal vir 'n tydperk van ongeveer een jaar in Johannesburg opgelei word alvorens hulle by Lugvaartradiostasies geplaas word.
-------------	---	---------------------------------------	-----------------------------------	---	---

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 11th July, 1951. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Fort Beaufort.....	200	45
Reivilo.....	400	25
Darling (Malmesbury).....	150	15
Jansenville.....	300	40
Touws River.....	150	15
Port Alfred.....	250	15
Stella.....	350	30
Transvaal—		
Alldays (Zoutpansberg).....	200	20
Devon.....	200	25
Villa Nora (Potgietersrust).....	350	25
Kempton Park.....	200	*
Natal—		
Dannhauser.....	250	10
Ngutu.....	325	15

\* Drugs supplied under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoek om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkinge en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 11 Julie 1951, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland—		
Fort Beaufort.....	200	45
Reivilo.....	400	25
Darling (Malmesbury).....	150	15
Jansenville.....	300	40
Touws Rivier.....	150	15
Port Alfred.....	250	15
Stella.....	350	30
Transvaal—		
Alldays (Zoutpansberg).....	200	20
Devon.....	200	25
Villa Nora (Potgietersrust).....	350	25
Kempton Park.....	200	*
Natal—		
Dannhauser.....	250	10
Ngutu.....	325	15

\* Medisyne kragtens kontrak verskaf.

Die salarisse dek alle gewone en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrekk. 8-15-22-29

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

# Official Publications Issued during May 1951.

## BLUE BOOKS.

- Report of the National Housing and Planning Commission for the year 1949 (U.G. 12/1950). Price 3s. 9d.  
 Statistics of Migration 1948 (U.G. 19/1950). Price 14s.  
 Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Livestock and Meat Industries Control Board for the Accounting Year 1st May, 1948, to 30th April, 1949, and the balance sheet as at 30th April, 1949 (U.G. 73/50). Price 1s. 9d.  
 Report of the Department of Lands for the year ended 31st March, 1949 (U.G. 74/1950). Price 3s. 9d.  
 Report of the Weather Bureau for the year 1949 (U.G. 75/1950). Price 6s. 6d.  
 Annual Report of the Silicosis Board for the year ended 31st March, 1950 (U.G. 12/1951). Price 3s. 6d.  
 Part III of the Report of the Controller and Auditor-General for the Financial Year 1949/50 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Financial Statements (U.G. 16/1951). Price 4s. 6d.  
 Report of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for the year ended 31st December, 1950 (U.G. 17/1951). Price 4s.  
 Report of the Weather Bureau for the year 1947 (U.G. 18/1951). Price 6s.  
 Report of the Commission of Enquiry Regarding the Occurrence of Certain Diseases, other than Silicosis and Tuberculosis, attributable to Nature of Employment in and about Mines (U.G. 22/1951). Price 13s. 9d.  
 First Annual Report of the National Work Colonies and Retreats Advisory Board (U.G. 25/1951). Price 1s. 6d.  
 Report of the Nautical Careers Enquiry Committee and Recommendations by the Commissioner of Customs and Excise arising out of this Report (U.G. 29/1951). Price 2s. 6d.  
 Report of the Railways and Harbours Board relative to the Construction of a Railway Line from Odendaalsrus to Allanridge (U.G. 34/1951). Price 1s. 6d.

## SELECT COMMITTEE REPORTS.

- Second Report of the Select Committee on Public Accounts (on Accounts of the Regulatory Boards, etc.) (S.C. 1A/1951). Price 1s.

## MAPS.

- 1/50,000 S. A. Topo Series:—  
 Sheet 2528 C.D.—Pretoria.  
 Sheet 2627 B.B.—Roodepoort.  
 Sheet 3318 D.B.—Wellington.  
 Sheet 3025 D.D.—Venterstad.  
 Sheet 2726 B.D.—Bothaville.  
 1/250,000 S.A. Topo Series:—  
 Sheet 2918—Namies.  
 1/500,000 Topographical Series:—  
 Sheet No. S.E. 27/20—Witdraai.  
 1/500,000 South African Aeronautical Series:—  
 Sheet No. S.E. 27/20—Witdraai.  
 1/1,000,000 Malaria Map:—  
 Price 3s. per sheet on linen-backed paper and 2s. 6d. per sheet on paper.

## CENSUS SPECIAL REPORTS.

- First Census of Distribution and Service Establishments 1946/47. Preliminary Reports:—  
 No. 20—Retail Jewellers.  
 No. 21—Retail Dealers in Hardware.  
 No. 22—Retail Dealers in Firewood and Coal.  
 No. 23—Retail Dealers in Sporting Requisites.  
 No. 24—Retail Dealers in Novelties and Toys.  
 No. 25—Hawkers and Pedlars.  
 Price 6d. per copy.

## MISCELLANEOUS.

- Afrikaans Dictionary, Volume I (A-C). Price linen bound £2, leather bound £2. 7s. 6d.  
 Monthly Abstract of Trade Statistics, February 1951. Price 3s. 6d.  
 Monthly Bulletin of Statistics, April 1951. Price 1s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

# Offisiële publikasies uitgegee gedurende Mei 1951.

## BLOU BOEKE.

- Verslag van die Nasionale Behuisings- en Plannekommissie vir die jaar 1949 (U.G. 12/1950). Prys 3s. 9d.  
 Volkstatistiek 1948 (U.G. 19/1950). Prys 14s.  
 Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede vir die boekjaar 1 Mei 1948 tot 30 April 1949 en die Balansstaat soos op 30 April 1949 (U.G. 73/1950). Prys 1s. 9d.  
 Verslag van die Departement van Lande vir die jaar geëindig 31 Maart 1949 (U.G. 74/1950). Prys 3s. 9d.  
 Verslag van die Weerburo vir die jaar 1949 (U.G. 75/1950). Prys 6s. 6d.  
 Jaarverslag van die Silikoseeraad vir die jaar geëindig 31 Maart 1950 (U.G. 12/1951). Prys 3s. 6d.  
 Deel III van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die boekjaar 1949-50 oor die Appropriasierekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële State (U.G. 16/1951). Prys 4s. 6d.  
 Verslag van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir die jaar geëindig 31 Desember 1950 (U.G. 17/1951). Prys 4s.  
 Verslag van die Weerburo vir die jaar 1947 (U.G. 18/1951). Prys 6s.  
 Verslag van die Kommissie van Onderzoek insake die voorkoms van sekere siektes, uitgesonderd Silikose en Tuberkulose, wat toe te skrywe is aan die aard van werk in en by Myne (U.G. 22/1951). Prys 13s. 9d.  
 Eerste Jaarverslag van die Nasionale Adviserende Raad vir Werkkolonies en Toevlugte (U.G. 25/1951). Prys 1s. 6d.  
 Verslag van die komitee van ondersoek insake Seevaartlooppbane en die aanbevelings van die Kommissaris van Doecane en Aksyns t.o.v. hierdie verslag (U.G. 29/1951). Prys 2s. 6d.  
 Verslag van die Spoorweg- en Haweraad betreffende die aanleg van 'n spoorlyn tussen Odendaalsrus en Allanridge (U.G. 34/1951). Prys 1s. 6d.

## GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

- Tweede Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (oor Rekenings van Beherende Rade ens.) (G.K. 1A/1951). Prys 1s.

## LANDKAARTE.

- 1/250,000 S.A. Topo reeks:—  
 Vel 2528 C.D.—Pretoria.  
 Vel 2627 B.B.—Roodepoort.  
 Vel 3318 D.B.—Wellington.  
 Vel 3025 D.D.—Venterstad.  
 Vel 2726 B.D.—Bothaville.  
 1/250,000 S.A. Topo reeks:—  
 Vel 2918—Namies.  
 1/500,000 S.A. Topo reeks:—  
 Vel S.E. 27/20—Witdraai.  
 1/500,000 Suid-Afrika Lugvaartreks:—  
 Vel S.E. 27/20—Witdraai.  
 1/1,000,000 Malaria kaart:—  
 Prys 3s. per vel op linne-rug papier en 2s. 6d. per vel op papier.

## SENSUS SPESIALE VERSLAE.

- Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings 1946/47. Voorlopige Verslae:—  
 No. 20—Kleinhandeljuweliers.  
 No. 21—Kleinhandelaars in Ysterware.  
 No. 22—Kleinhandelaars in Brandhout en Steenkool.  
 No. 23—Kleinhandelaars in Sportbenodigdhede.  
 No. 24—Kleinhandelaars in Fantasioedere en Speelgoed.  
 No. 25.—Smouse en Venters.  
 Prys 6d. elk.

## DIVERSE.

- Afrikaanse Woordeboek, Deel I (A-C). Prys linneband £2 en leerband £2. 7s. 6d.  
 Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Februarie 1951. Prys 3s. 6d.  
 Maandbulletin van Statistiek, April 1951. Prys 1s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

## Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

### TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by DANIEL JOHANNES CRONJE at 1 Tenth Avenue, Northmead, in the District of Benoni, under the style or firm of VLAKFONTEIN DAIRY, together with all fixtures, fittings and goodwill thereof, has been sold to HENDRIK FRANCOIS TALJAARD with effect from the 1st day of July, 1951, and that the said HENDRIK FRANCOIS TALJAARD will carry on the said business at the said address under the style or firm of VLAKFONTEIN DAIRY.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.

6328—15-22-29

General dealer's business carried on by ISMAIL SALEE trading as I. S. JASSAT at 50a Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been abandoned, as and from 30th April, 1951.—M. E. Seedat, Munshi & Co., Agents for the Party, 6 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.

6322—15-22-29

The business carried on by K. BOROWSKI under the name of SILVER FUR AND GENERAL AGENCIES has been removed to 205 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg, and the trading name has been changed to K. BOROWSKI as per 1st May, 1951.

6637—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business known as RAND MUSIC SALOONS carried on by ROBERT BLECHER at 61 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 68 Commissioner Street, where the said ROBERT BLECHER will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style as and from the 1st day of July, 1951.—Max Goodman, Attorney for Party, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg.

6210—8-15-22-29-6

The business of financiers and money lenders carried on by CRUSADER INVESTMENT COMPANY, LIMITED at 23 New Kempsey Buildings, 113 Fox Street, Johannesburg, will be removed to 12 Sanderson's Buildings, corner Harrison and President Streets, Johannesburg, as from 1st July, 1951.

6656—15-22-29

The greengrocery business, ALMEIDA MARKET GARDENS, carried on by A. G. ALMEIDA at 6a Kaap Street, Boksburg, was sold on 23rd May, 1951, to F. N. B. PIMENTA, who will carry on under the same name and style.

6296—15-22-29

### NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ABDUL SATTAR OSMAN LATIB under the style of LATIB THE JEWELLER at 59 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, was abandoned on the 21st May, 1951. Dated at Johannesburg this 29th day of May, 1951.—Sapire & Jacobson, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

6456—15-22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, motor garage and dealer in arms and ammunition carried on at 47-49 Scholtz Street, Lichtenburg, by BERTRAM LESLIE COWEN and JACK KLETZ trading as GENERAL AUTO SUPPLIES CO., will be transferred as from 1st July, 1951, together with all assets and liabilities to KLETZ AND COWAN (PTY.), LTD., who will continue to trade at that address under the style of GENERAL AUTO SUPPLIES COMPANY.—Rudaizky, Janower and Bernstein, Agents for the Parties, 812/20 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

6619—15-22-29

### NOTICE.

The business of general dealer, patent medicine dealer and methylated spirits dealer hitherto carried on by ALFRED GUSTAV HEINRICH OPPERMANN at Stand No. 324, Boksburg, will be removed to Stand No. 439, being 66 Commissioner Street, Boksburg, as and from the 1st day of July, 1951. Dated at Boksburg this 7th day of June, 1951.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg.

6420—15-22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by SUSARA HELENA MARIA DU TOIT, JAN CHRISTOFFEL JACOBUS VAN DER WESTHUYZEN and HERMANUS MARTINUS VAN DER WESTHUYZEN under the style of LYTELTON BUTCHERY at Erf No. 248, Botha Avenue, Lyttelton, District Pretoria, has been sold to GERT JOHANNES BENJAMIN ROBBERTZE, who will carry on the said business at the same address and under the same style.—Resnik & Bothma, Attorneys for Purchaser, 9a Bureau Lane, Pretoria.

6413—15-22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SYDNEY SCOLNIK under the style or firm of COURT DELICATESSEN at 50 Twist Street, Johannesburg, has been sold and transferred to BETTY RENATE APPEL as from the 1st day of June, 1951. The said BETTY RENATE APPEL will carry on the business at the same address for her own account and benefit.—Drutman and Salakoff, Attorneys for Parties, 22 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

6400—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's and retail butcher's businesses carried on by CARLO FONTANA under the name or style of BERTASSO'S STORE on Portion "A" of the farm Esperado No. 256, District Barberton, have been sold and are to be transferred upon the expiration of the last publication of this notice, together with the stock-in-trade and other assets thereof, to MOUNTAIN VUE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of formation and registration which will continue to carry on the said businesses at the same address for its own account and benefit.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton.

6436—15-22-29

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedrywe deur EMMARENTIA PETRONELLA GOUWS onder die naam PRESIDENT UITRUSTERS te Prince Georgelaan 511, Brakpan, gestaak is vanaf 4 Junie 1951. Gedateer te Brakpan op hierdie 6de dag van Junie 1951.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs van die Partye, Trust-geboue, Brakpan.

6433—15-22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of NEW STADIUM GARAGE presently conducted by VICTOR EMIL LOCK at 129 Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg, will with effect from the 1st July, 1951, be conducted by the said VICTOR EMIL LOCK, at 54 Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

6529—15-22-29

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH MATHUNYE at Stand No. 104B, Second Street, Germiston Location, under the style or firm of TANDA BANTU STORE has been sold to JOHN MOABI and CHRISTOPHER MOTLOUNG, who will carry on the said business at the said address and under the same style for their own account with effect from the 1st day of June, 1951.—Samuel Wade, Attorney for the Parties, 10-11 Stirling Court, Knox Street, Germiston.

6510—15-22-29

General dealer's and fresh produce business carried on by CHRIS. ROCKAS as AVEROF STORE, 142 Howard Avenue, Benoni, admitted ELIAS KOTSOVOS as a partner in the said business as from 1st July, 1951.—C. Hoppenstein & Sons, Agents, P.O. Box 7624, Johannesburg.

6509—15-22-29

General dealer's and tearoom business carried on by GEORGE ROCKAS as BASIL CAFÉ, 10 Monument Road, Kempton Park, transferred to BASIL MANELIS as from 1st July, 1951.—C. Hoppenstein & Sons, Agents, P.O. Box 7624, Johannesburg.

6508—15-22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on in co-partnership by JACOB JOSEPH FERRER and JOSEPH FURMAN under the style of WESTAREA TIMBER AND HARDWARE COMPANY at 3 Fedler Street, Randfontein, has been sold, together with all assets and liabilities pertaining thereto, and will be transferred with effect from 1st July, 1951, to a Company in course of registration under the name of WESTAREA TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED (or such other name as may be acceptable to the Registrar of Deeds, Pretoria).

The said Company, after registration, will continue to conduct the said business at the same address under its own name. Dated at Randfontein this 8th day of June, 1951.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

6538—15-22-29



**NOTICE.**

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce dealer and restaurant businesses carried on by AFRICAN SWISS CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, at Stanfield Hill, Standerton, will be abandoned with effect from the 30th June, 1951.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton. 6507—15-22-29

**VERKOOP VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat deur PHILIPPUS PETRUS GROBBELAAR op Erf No. 126, Langstraat, Middelburg, Transvaal, gedryf is onder die naam van MIDDELBURG VARS PRODUKTE aan MARTHINUS JACOBUS NIEMANN verkoop is en dat laasgenoemde die besigheid sal dryf op dieselfde perseel onder dieselfde naam vanaf die 16de Junie 1951. Geteken te Middelburg op hierdie 7de Junie 1951.—Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Partye. 6540—15-22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business of HATFIELD PHARMACY carried on in partnership by H. HURWITZ and PHILLIPS & COMPANY, LIMITED at 1056 Burnett Street, Pretoria, will be transferred, together with all the assets and liabilities, to a Company in the course of registration, under the style of HATFIELD PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED or any other name acceptable to the Registrar of Companies, as from the 1st July, 1951, who will carry on the said business at the same address. 6457—15-22-29

**KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee dat BAREND JACOBUS BURGER sy kleinhandel slagtersbesigheid wat hy geonderneem het te Slagboom No. 128, Distrik Groblersdal, onder die naam van SLAGBOOM SLAGTERY, verkoop het aan MEVROU ANNIE GORDON, gebore NUTTALL, gehuud buite gemeenskap van goedere met FREDERIK JOHANNES GORDON, met effek vanaf 5 Junie 1951, vanaf welke datum die gemelde MEVROU ANNIE GORDON die gemelde saak sal voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir haar eie voordeel, gerief en rekening. Gedateer te Groblersdal hierdie 5de dag van Junie 1951.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Goblesdal. 6387—15-22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that HENRIETTA MARY JENNINGS (a widow), carrying on business as a general dealer and dealer in patent medicines under the style of PARK CASH STORE at 124 Park Street, Randfontein, will, with effect from the 1st July, 1951, admit as a partner in the said business certain HANS CHRISTESEN SCHMIDT.

All assets pertaining to the said business will become the property of the partnership but the said HENRIETTA MARY JENNINGS will remain responsible for all liabilities of the said business up to the 30th June, 1951.

The parties will in future continue to conduct the said business in co-partnership for their sole account and benefit under the same style and at the same address.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, Randfontein. 6539—15-22-29

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer and general dealer hitherto carried on by J. B. DAS at 15b Balfour Road, Mackenzieville, Nigel, under the style or firm of GREEN STAR PRODUCE has been sold to HUSAIN MOHAMED, who will conduct the said business for his own account and benefit as from the 1st day of July, 1951.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 6445—15-22-29

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.**

The business of BROADWAY FASHIONS heretofore carried on by Mrs. P. DAVIS, public trader, at 95 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to Mrs. ISABEL GAMSU, public trader, as from the 1st day of July, 1951.—Behrman & Behrman, Attorneys, P.O. Box 2346, Johannesburg. 6561—15-22-29

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on by L. BREGMAN at 459 Mercantile Avenue, Proclamation Hill, Pretoria, has been disposed of to A. NIKITAS, who will carry on the business at the same address for his own benefit as from the 15th June, 1951. Dated at Pretoria this 6th day of June, 1951.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for the Parties, 36 Bureau Lane, Pretoria. 6334—15-22-29

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van varsprodukte handelaar bekend as ARCTIC FRUIT SHOP geleë op Erf No. 277, Trichardtstraat, Louis Trichardt, en wat gedryf word deur PHILLIPUS STEPHANUS JACOBS en MAGDALENA SUSANNA JACOBS, gebore OOSTHUIZEN, verkoop is en oorgedra word aan THOMAS STEPHANUS JOHANNES FREYSEN met effek van die oordrag van lisensie vanaf welke datum die gesegde FREYSEN die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die naam van EXCELSIOR FRUIT SHOP.—T. S. J. Freysen, Posbus 167, Louis Trichardt. 6555—15-22-29

Notice is hereby given that CAROLINA MAGDALENA KOTZE (born LUDICK), carrying on business of fish and chip and snack bar at 27 Sterkfontein Road, District Township, Krugersdorp, has sold the said business and assets thereof to ANTON MANNHEIM, who will carry on the said business at the same address for his own benefit as and from the 1st July, 1951.—A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Parties, 51a Human Street, Krugersdorp. 6584—15-22-29

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the general dealer's and men's outfitting business conducted under the style of JUNIOR in Africa House, Erf No. 10, Pietersburg, by FRITZ HANS HEINRICH JOSEPHY and KARL FRIEDMANN in partnership will, with effect from the 1st July, 1951, be transferred to the said FRIEDMANN and the said JOSEPHY will retire from the partnership. The business will continue to be conducted by the said FRIEDMANN under the same style and at the same address for his own account after the said date.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys for the Parties, Netherlands Bank Chambers, P.O. Box 152, Pietersburg. 6687—22-29-6

**ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.**

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen EMMERENTIA MAGRIETHA COETZEE en GERRIT JACOBUS VAN NIEKERK wat besigheid dryf as algemene handelaars en kafee onder die handelsnaam van die HOLLANDIA KAFEE, geleë aan Rutgersweg en Pienaarstraat, in die dorp Brits, ontbind is vanaf die 1ste dag van Julie 1951, en dat die gesegde besigheid tesame met alle bates en laste daaraan verbonde vanaf gemelde datum gedryf sal word deur die gesegde GERRIT JACOBUS VAN NIEKERK vir sy eie belang en voordeel onder die handelsnaam van die HOLLANDIA KAFEE. Gedateer te Brits hierdie 7de dag van Junie 1951.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 6471—15-22-29

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die kafeebesigheid wat deur JOHANNA MAGDALENA OOSTHUYSEN (gebore LOMBAARD), gedryf is, onder die naam van LIBERTAS CAFÉ te President Steynstraat 4, Pretoria-Noord, distrik Pretoria, verkoop is aan HUGO HOFMEYER, tesame met die klandisie-waarde, aanhegtinge, toebehore, en voorrade daarvan, uitgeslote alle verpligtinge en boekskulde, en dat gemelde besigheid vanaf 1 Julie 1951 deur gemelde HUGO HOFMEYER vir sy eie rekening en voordeel gedryf sal word onder die genoemde naam van LIBERTAS CAFÉ.—Mnr. Kuschke en Bloch, Posbus 1172, Pretoria. 6621—15-22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the partnership between HENRY PHILIP GUNN TERBLANS and STEPHANUS ESIAIS TERBLANS, carrying on business as EAST RAND WATER BORERS, has been dissolved by the retirement therefrom of the said HENRY PHILIP GUNN TERBLANS. The said STEPHANUS ESIAIS TERBLANS will carry on the business under the same style for his own benefit. Dated at Boksburg this 7th day of June, 1951.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 6419—15-22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business of a clothing factory carried on by RATILAL PAREKH under the firm or style of PARWELL CLOTHING AND LINEN MANUFACTURERS at 39 President Street, Johannesburg, has been sold together with all the assets thereof, to ESSOP NAKHOODA, who will with effect from the 1st day of July, 1951, carry on the business for his own benefit, under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1951.—Sasto & Louis, Attorneys for the Parties, 91 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6383—15-22-29

**NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.**

The business carried on by B. KAZILSKY and I. KAZILSKY trading in partnership as general dealers under the name of MILLSITE CASH STORE at Stands Nos. 30 and 31, Randfontein, known as Millsite, in the District of Krugersdorp, has been abandoned with effect from the 1st day of May, 1951. Dated at Johannesburg this 16th day of May, 1951. 6654—15-22-29

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the businesses of chemist and druggist presently carried on by WILLIAM PHILIP MOORE, trading under the names or styles of BALLENDEN'S PHARMACY at the corner of Eadie and Lewis Streets, Witbank, and PARK PHARMACY at 44 Botha Avenue, Witbank, and OOGIES PHARMACY at Oogies, District Witbank, have been sold with effect from the 1st July, 1951, to BALLENDEN'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said businesses for its own account at the same addresses. Dated at Witbank this 1st day of June, 1951.—D. C. Farquharson & Co., Agents, P.O. Box 142, Witbank. 6391—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership in the general dealer's business carried on by ABRAHAM LEN and PHILLIP LEN under the style or firm of MESSINA HARDWARE AND CYCLE STORE has been dissolved and the said business will in future be carried on by the said ABRAHAM LEN under the same style or firm and for his sole benefit.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 6389—15-22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the situation of the registered office of N. CAMINER which was at 66 Walter Wise Buildings, Joubert Street, has now been changed to 44 National Bank Buildings, Von Brandis Street, with effect from 1st June, 1951. 6629—15-22-29

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en vars produktebesigheid gedryf deur ENGELA ELIZABETH BALA onder die firmaam UNCLE JACK FISH AND CHIPS te Hamiltonlaan 24, Brakpan, aan GIDEON FRANCOIS GUNTER en ANDRIES JACOBUS JACOBS verkoop is en op 1 Julie 1951 aan hulle oorgegedra sal word vanaf welke datum hulle die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres in vennootskap sal voortsit.—B. C. Papenfus, Prokureur vir die Partye, Sheffreel House, Prince George-laan, Brakpan. 6664—15-22-29

Notice is hereby given that the advertisement which appeared or is to appear in the *Rand Daily Mail* and *Government Gazette* of the 1st and 8th June respectively, notifying the transfer of the business of MOOSA ESSOP AND SON of 11 Minnaar Street, Newtown, Johannesburg, to MOHAMED AHMED BULBULIA is hereby withdrawn.

The following notice is substituted therefor:—

Notice is hereby given that the business presently carried on by MOOSA ESSOPJEE (also known as MOOSA ESSOPJEE BULBULIA) under the firm or style of MOOSA ESSOP AND SON at 11 Minnaar Street, Newtown, Johannesburg, will, with effect from the 1st July, 1951, be transferred to MOHAMED AHMED BULBULIA and ESSOP MOOSA BULBULIA, who will carry on business in partnership and will continue to trade as MOOSA ESSOP AND SON at the same address.—L. Kane-Berman, Freedman & Zimerman, Attorneys for the Parties, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 6657—15-22-29

**NOTICE OF REMOVAL.**

Notice is hereby given that the registered business of BERT BUCKNER has been removed from 120 Kerk Street to 103 Mooi Street, Johannesburg. 6626—15-22-29

**KENNISGEWING.**

Die besigheid gedryf deur STEPHANUS HERMANUS LOMBAARD onder die naam van LOMEYN PANEL BEATERS & SPRAY PAINTERS te Langstraat, Middelburg, Transvaal, is verkoop aan JAN MEYER en JOHANNES JACOBUS LODEWIKUS KEMP, wat die besigheid onder dieselfde naam sal dryf vir hulle eie rekening vanaf 12 Junie 1951.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Middelburg, Transvaal, 12 Junie 1951. 6659—15-22-29

The business of trustees, agents and secretaries carried on by AMCA SERVICES LIMITED at 4 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg, will be removed to 935 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg, as from 1st July, 1951. 6655—15-22-29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the butcher business carried on by MEYER SACHS under the style of MOOIFONTEIN MEAT SUPPLY on Portion B of Portion No. 13, Mooifontein, District Germiston, has been sold, together with all assets and the goodwill of that business, to TJAARD NICOLAAS KRISTEIN with effect as from the 16th day of June, 1951.—C. M. G. Busschau, Attorney for Parties, 6 Ebena Buildings, 35 West Street, P.O. Box 28, Kempton Park. 6674—22-29

The general dealer's business of MELODY TRADING CO. carried on by HEINZ LUDWIG HESDORFFER of 60c Progress Buildings has been removed to 115 Van Riebeeck House, 320 Bree Street as from 1st February, 1951. 6627—15-22-29

Notice is hereby given that the apothecary's and general dealer's business carried on at 56b Appolonia Street, Troyeville, Johannesburg, under the style of CIRCLE PHARMACY by JACK EMANUEL GREENBERG has been sold (together with certain of the assets thereof) and will on the 1st July, 1951, be transferred to GARRARDS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in course of formation. Dated at Johannesburg this 12th day of June, 1951.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Seller, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 6786—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the partnership between ABRAHAM ERASMUS VISSER and JOSEPH EVELYN VINCENT GAVSHON, carrying on business as turf accountants in Third Street, Nelspruit, under the name or style of VISSER & GAVSHON has been dissolved as and from the 8th day of June, 1951, and that ABRAHAM ERASMUS VISSER will in future carry on the said business at the same address for his own account. 6684—22-29-6

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die restaurant, algemene handelaars- en haarkappersbesigheid gedryf deur MARTHINUS SWART te Erf No. 60, De Jagerstraat, Morgenzon, onder die naam van PARK KAFEE verkoop is en oorgegedra sal word aan JOHANNES JACOBUS VIVIERS. Gesegde VIVIERS sal gesegde besigheid op gemelde plek vanaf 1 Augustus 1951 vir sy eie voordeel dryf onder die naam van PARK KAFEE EN HAARKAPPERS.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Morgenzon, 12 Junie 1951. 6759—22-29-6

General dealer's business carried on by CASSIM HOOSEN trading as CASSIM STORE at 17 Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been sold and transferred with assets to ABDULHAY HASSIM WADEE and ISMAIL HASSIM WADEE, who will trade as WADEE BROS. from 1st June, 1951. 6757—22-29

Notice is hereby given that D. AND D. FANCY LEATHER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, of 35 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has sold its assets to FISHEL FOGELMAN, of Johannesburg, with effect as from the final publication hereof. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1951.—David Isserow, Attorney for the Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6756—22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the garage keeper's and general dealer's business carried on by EASTERN TRANSVAAL GARAGE (PTY.), LTD., at 1 Joubert Street, Ermelo, has been sold to MESSRS. HUGO H. HUMAN (PTY.), LTD., as and from the 9th of June, 1951, from which date the latter firm will carry on the said business for its sole benefit and account.—Jackson & Joubert, Attorneys for Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 6754—22-29-6

The business known as GRACIE'S FISH & CHIPS SHOP carried on by MIRIAM ANN MITCHELL at Shop 22, Scotch Corner, Rockey Street, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st June, 1951, to DAVID SELIG UPIN, who will trade under the same style at the same Address.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties; Norman Kaye, Attorney for the Parties, 303 Eagle Star House, Johannesburg. 6771—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that GANI JANOO will sell the general dealer's business conducted by him under the name of JANOO ADAM & SON at Straffontein, District Witbank, at the expiration date of this notice to ISMAIL CARRIM, who will conduct same under his own name, and for his sole benefit, and who will take over the assets and liabilities of the Seller.—E. A. Harvey, Attorney for the Parties, P.O. Box 61, Witbank. 6748—22-29-6

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the business carried on by JEANNE CELLI and EDNA LEE (married out of community to TREVOR LEE) in co-partnership under the style MARINA LADIES' HAIRDRESSERS at Booyens Hotel and 6 Beaumont Street, Booyens, as hairdressers, has been dissolved with effect from the 12th June, 1951, by reason of the retirement of EDNA LEE therefrom and is being conducted at 6 Beaumont Street under the same style by JEANNE CELLI, who has taken over all the assets and liabilities thereof.—N. Magzamen, Attorney for the Parties, 100 Fox Street, Johannesburg. 6869—22-29-6

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtery bekend as BLESBOK SLAGTERY gedryf te Davel, distrik Ermelo, deur EUSTACHIUS PETRUS DU PLESSIS, verkoop is aan JAN PETRUS GREY, en aan hom oorgedra sal word met krag vanaf 1 Julie 1951.—Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo. 6830—22-29-6

**NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM BENDT BROOKS under the style or firm of W. BROOKS & COMPANY at Old Bell House, 7 Troye Street, Johannesburg, has been removed to 86b Harrison Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1951.—S. J. Markowitz, Attorney for the Party, 34-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 6825—22-29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the fish fryer's business carried on by OSWALD VERDEN JENNINGS at 53 Kruger Street, Petersfield, Springs, under the style of PETERSFIELD FISH AND CHIPS is to be sold and transferred to DANIEL JOHANNES TERBLANCHE, who will carry on the business under the same style and at the same address.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 16, Springs. 6819—22-29

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen CECIL DAVID ROBINSON en ARNOLD HOFFMANN handelende as algemene handelaars, onder die naam NORWOOD CYCLE AND ELECTRICAL HOUSE te Grantlaan 65a, Norwood, Johannesburg, vanaf die 31ste Desember onthind is. Gedateer te Johannesburg op die 11de Junie 1951.—R. S. Myers, V.R., Agent vir die Partye hiertoe, 210 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg. 6804—22-29-6

**NOTICE.**

The business carried on by MINNIE FRIEDMAN under the name of MARINA MODES of 24 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, will be removed to 22 Third Avenue, Hill Extension, as from 7th July, 1951. 6884—22-29-6

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SUSSEL ALEXANDER LEVENSTEIN and SAMUEL EGDAL carrying on business as furniture dealers under the style or firm of BELGRAVIA HOUSE FURNISHERS at 197 Jules Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 2nd May, 1951, by the retirement of the said SUSSEL ALEXANDER LEVENSTEIN from the business, and that the said SAMUEL EGDAL will henceforth continue to carry on the said business under the same style or firm and at the same address for his own benefit and account.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Parties, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 6872—22-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JESSIE MAISIE DU TOIT and MARTHA CATHENNE HUGO trading as MONA LISA has with effect from 1st July, 1950, been moved from 53 Rissik Street to 3 Harvard Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6886—22-29-6

**KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid van STEPHANUS JOHANNES SCHOEMAN gedryf onder die naam van die ELANDSFONTEIN SLAGTERY te Elandsfontein No. 74, distrik Brits, met alle bate daaraan verbonde en sonder die skulde en laste daarvan, verkoop is aan STEFANUS JOHANNES STEYN, wat gemelde besigheid onder die handelsnaam van die ELANDSFONTEIN KONTANT SLAGHUIS op Elandsfontein No. 74, distrik Brits, sal dryf vir sy eie belang en voordeel.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 6799—22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that it is the intention of HARRY KOPMAN to sell and transfer to LOUIS SESKIN on the 9th July, 1951, the goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings of the business of general dealer and keeper of patent and proprietary medicines carried on by the said HARRY KOPMAN under the style of KRUGERS at Stand No. 110, Muldersdrift Road, Blackheath, District Roodepoort, and that the said LOUIS SESKIN will as and from the said date, carry on the said business under the said style at the said address. 6798—22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business at present carried on by NORMAN VICTOR ROBERTS and CHARLES BASIL LAWTON HARDIE at 14 Market Avenue, Vereeniging, under the style of BAY DELICACY STORE AND FISHERIES has been sold to CHRISTODOULOS JOHANNOU BAGOULAS, and will be conducted by him at the same address and under the same style as and from the 10th July, 1951.—Messrs. Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging. 6791—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business carried on by L. KAUBER known as LEO'S EXPERT FURRIER, of 74 Eloff Street will be removed to Metro Centre, 216 Bree Street, Johannesburg, on the 15th July, 1951. 6787—22-29-6

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the manufacturers' business known as BUTTONS INCORPORATED, carried on by ROBIN RALPH McLACHLAN and GEORGE JAMES YOUNG at Industrial Sites, Benoni, has been dissolved. The said ROBIN RALPH McLACHLAN has retired from business and the said GEORGE JAMES YOUNG has taken over all the assets and liabilities, and will conduct the said business under the same name or style at the same address for his own benefit and account.—Sasto & Louis, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6770—22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the building and plumbing supplies, machine tools and engineering equipment business carried on by ACME TOOLS AND INDUSTRIES (PTY.), LTD., has been transferred from 18/20 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, to 69-75 Victoria Street, Germiston, as and from the 15th day of June, 1951. 6788—22-29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that RUPERT JAMES DAVIES carrying on business as DAVIES CASH STORE at Rosslyn, District Pretoria, has disposed of the said business to JOHANNES FREDERIK CHRISTIAAN STEYNVAARD, who will continue to carry on the business for his sole account and benefit at the same address under the style of BRECHTENSHOOP GENERAL DEALER. Dated at Pretoria this 16th day of June, 1951.—Reitz, Joubert & Van der Merwe, Attorneys for Parties, 160 Pretorius Street, Pretoria. 6846—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the partnership existing between OLOFF MARTHINUS BERGH VAN DER WESTHUIZEN and JOSUA FRANCOIS VAN EEDEN carrying on business as general dealers under the style of CENTRAL OUTFITTERS at 27 Burger Street, Standerton, has been dissolved with effect from the 1st January, 1951, and the business has been removed to Erf No. 92, Kerk Street, Standerton.

The said OLOFF MARTHINUS BERGH VAN DER WESTHUIZEN will continue to carry on the business under the same style and at the new address for his sole account and benefit.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton. 6841—22-29-6

**NOTICE.**

The business carried on by ABRAM SHARTIN under the style of FOREST HILL BUTCHERY at 10c Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg, has been sold to DAVID ISAAC STEIN and JULIUS KATZ trading in co-partnership as from the 1st July, 1951. Dated at Johannesburg this 22nd day of June, 1951.—M. Shainbom, 317-8 Pallstate House, Johannesburg. 6849—22-29-6

**REMOVAL OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business carried on by MANUEL CASEMIRO and J. M. DOS SANTOES under the style of BREDELL MARKET GARDENS at 52c Goods Road, Brakpan, will as from the 1st day of July, 1951, be removed to 575d Voortrekker Road, Brakpan, and which business will be carried on under the same name and style.—Manuel Casemiro, J. M. dos Santos. 6862—22-29-6

**KENNISGEWING.**

Geliewe kennis te neem dat die besigheid voorheen bekend as KALOO RASOOL, algemene handelaar, van Maricodraai No. 74, distrik Rustenburg, verkoop is aan FAIZ MOHAMED KAHN, wat hierdie besigheid sal bestuur tot sy eie voordeel en krediet met effek tien dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing, onder die naam van F. M. KAHN, algemene handelaar, op die hierinvermelde adres.—L. P. le Roux, Prokureur vir Partye, p/a D. Wessels, Pleinstraat, Posbus 54, Rustenburg. 6871—22-29

**NOTICE OF REMOVAL.**

Notice is hereby given that MESSRS. ORO TIE FACTORY have moved from 55 Bradlow's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, to their new premises in Strelitzia House, 88 End Street, Johannesburg, on the 1st of April, 1951.—O. Rosenbaum, Proprietor. 6885—22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the general dealer's business of ERICH WACHSBERGER has been moved from 55 Highcourt Buildings to 220 Fox Street, Johannesburg. 6887--22-29-6

Notice is hereby given that the business known as SPRINGBOK BAZAAR carried on by THEODOR SCHLEIMER at 43 Maddison Street, Jeppe, has been transferred to the business known as SANDYS, which will be carried on at 63 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, with effect as from 15th March, 1951. 6888--22-29-6

**NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership between MARGARETE HEYMANN and LOTTO ABELMAN, trading as LA BOUTIQUE at 28 Anchor Mansions, 49 Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 1st of June, 1951, from which date MARGARETE HEYMANN will carry on the said business as sole proprietor.—E. Hohenstein, Secretary, 27 National Bank Buildings, Pritchard Street, Johannesburg. 6891--22-29-6

The business carried on by ISAAC WOLFSON at 81 Langermann Drive, Kensington, Johannesburg, under the style of WOLFSON'S GROCERY AND PROVISION STORE and the assets thereof will be sold and transferred to WOLFSON'S GROCERY AND PROVISION STORE (PTY.), LTD. (about to be registered) upon the expiry of ten days from the second publication hereof.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Johannesburg. 6874--22-29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that the business carried on by OOS RAND KOFFIEHUIS, BEPERK, under a wine and malt liquor licence and other licences, at First Floor, Paul's Buildings, corner Second Street and Fifth Avenue, Springs, will be sold and transferred to OLD DUTCH BREWERY SOUTH AFRICA, LIMITED, ten days after the last publication of this advertisement. From the said date the said OLD DUTCH BREWERY SOUTH AFRICA, LIMITED, will carry on the said business at the same address for its own benefit.

Notice is also hereby given that on the 7th of July, 1951, application will be made to the Liquor Licensing Board, Springs, to transfer the liquor licences into the name of the Purchaser as above set out. Dated at Johannesburg this 18th day of June, 1951.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House (Fourth Floor), corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 6926--22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business of mineral water dealers heretofore conducted by A. J. CHASAN and N. M. CHASAN under the style or firm of HOUSEHOLD SUPPLIES COMPANY at 284 Marshall Street, Jeppe, has been sold to B. L. and D. KRAMER, who will carry on the business under the same name at 20 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.—Judah & Penn, Attorneys, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 6901--22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that this business trading under CROWN GUTCHERY at 3a Crown and Claire Roads, Fordsburg, has been moved to 272 Main Road, Fordsburg. 6890--22-29-6

Notice is hereby given that the name of the business of drapery carried on by FREDERICK VAN RIJ at 85 Third Avenue, Percelia, has been changed with effect from 14th June, 1951, from GILBERTS CORNER to GLENFAIR. 6892--22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by JACOB SHAPIRO and LOUIS STEIN under the style and firm of SHAPIRO & STEIN at 3 Prince's Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to SHAPIRO & STEIN (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated under the Company Laws of the Union of South Africa, with effect from eleven (11) days after the date of the second publication hereof. As from this date SHAPIRO & STEIN (PROPRIETARY), LIMITED will carry on business at the same address under the style and firm of SHAPIRO & STEIN (PROPRIETARY), LIMITED.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 6877--22-29

Subject to the temporary transfer of the bar liquor licence held by MORRIS SHAPIRO (with PHILIP SHAPIRO interested) in respect of the COMMISSIONER BAR AND RESTAURANT situate on Stand No. 897, being 95 Commissioner Street, Johannesburg, being duly granted to the said PHILIP SHAPIRO, the partnership subsisting between the said PHILIP SHAPIRO and the said MORRIS SHAPIRO will be dissolved on the 19th day of July, 1951, after which date the said business of the COMMISSIONER BAR AND RESTAURANT (including the aerated or mineral water business carried on in connection therewith) will be carried on by the said PHILIP SHAPIRO for his sole account and benefit.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Morris Shapiro, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg; Bert Hofmann, Attorney for Philip Shapiro, 403 Lewis & Marks Building, corner President and Simmonds Streets, Johannesburg. 6882--22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that MARY LEE trading as GERTYLDA, a hairdresser, of Morley House, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, has sold the said business to ELLEN PANOS as and from the 1st day of July, 1951, and that the said ELLEN PANOS will carry on the business of hairdresser and general dealer under the firm or style of GERTYLDA at the same address. Dated at Johannesburg this 12th day of June, 1951.—Morris Alexander, Hirsch & Adler, Attorneys for Parties, 12/15 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 6908--22-29-6

**NOTICE OF REMOVAL.**

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAURICE BLOCH under the style of OCEANIC DISTRIBUTORS at 16 Walworth Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to Third Floor, Troye House, Troye and Commissioner Streets, Johannesburg, as and from the 1st July, 1951.—Rom & Rom, Attorneys for Party, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 6917--22-29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AYLMER ALDWINKLE, JOHN TALBOT BOWE and Another to sell the business of a dyers and cleaners at present carried on by them at Stand No. 1007, Ferndale, Johannesburg, under the firm name of NORTHERN CLEANERS to SAMUEL GREENBERG, who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from 10 days after the second publication of this notice.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Solicitors for the Parties, 508 A.B.C. Chambers, Johannesburg. 6915--22-29

The business of THELMA'S FISH RESTAURANT carried on by THELMA RAFTOS at 266 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed to 183a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from 26th June, 1951. 6916--22-29-6

**ABANDONMENT OF BOARDING-HOUSE BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business of a boarding-house carried on by LEONARD PEARCE in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late ELIZABETH MARY ANN PEARCE, also known as BESSIE PEARCE, at 2 Ellis Street, Bellevue, Johannesburg, under the name of Highbury has been abandoned as and from the 1st June, 1951. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1951.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Party, 731 S.A. Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. 6918--22-29-6

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MOLLY YVONNE SWARTZ under the name of MOLLY'S FISH RESTAURANT at 2 Solomon Street, Braamfontein, has been taken over by SAMUEL BOTHA as a going concern as and from the 9th June, 1951, and will be carried on by him at the same address and under the same name for his own account. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1951.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Parties, 731 S.A. Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. 6919--22-29-6

**CHANGE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business carried on under the style or firm of UITLOOP SIDING STORE on the farm Uitloop No. 291, in the District of Potgietersrust, under general dealer's licence by EMILY HOBHOUSE VOSLOO (born VAN EYK), a public trader, and married out of community of property to GERHARDUS LOUWRENS VOSLOO, has been sold to ALBERT JAMES PROBART and will be transferred to him as from the date of the last publication hereof. Thereafter the said ALBERT JAMES PROBART will carry on the said business under the same style at the same address for his own account. Potgietersrust, this 15th day of June, 1951.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust. 6942--22-29

**NOTICE.**

The business of ERNEST J. SICHEL as an indent agent at 60 Progress Building has been removed to 88 End Street, Johannesburg, with effect from 1st February, 1951. 6893--22-29-6

Notice is hereby given, that the business presently carried on by ABRAM GRINBLAT under the style or firm of PARISIAN TAILORING AND OUTFITTING COMPANY, 280 Paul Kruger Street, Pretoria, together with all the assets appertaining thereto, has been sold and will be transferred to a Company in the course of formation, to be known as PARISIAN TAILORING AND OUTFITTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st July, 1951. Pretoria, this 22nd day of June, 1951.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Parties, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria. 6922—22-29-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 3 of Transvaal Act No. 36 of 1909, as amended, read with Section 34 (1) of the Insolvency Act of 1936, as amended, that JACK MAURICE PELTZ will retire from the partnership business heretofore carried on by the said JACK MAURICE PELTZ and ISRAEL PELTZ at Booysens Road, Booysens, Johannesburg, under the style of OREGON BUILDING MATERIAL COMPANY, ten (10) days after the last publication hereof.

The said ISRAEL PELTZ will, as from the said time, carry on the said business at the same address under the same style for his own benefit. Dated at Johannesburg this 19th day of June, 1951.—N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 6963—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butcher business carried on by ISAAC ZETISKY on the farm Kroondal No. 177, District Rustenburg, under the name and style of THE EERSTE GELUK CASH STORE AND BUTCHERY has, as and from the 1st April, 1951, been made over to ELIAS PEIN, who will carry on the said business at the aforesaid place under the same name and style for his own benefit subject to the approval of the Rural Licensing Board.—Penzhorn, Coetzee & Brink, Attorneys for Parties, 44 Steen Street, P.O. Box 55, Rustenburg. 6952—29-6-13

NOTICE.

The business known as S. AND M. PICTURE FRAMERS AND STATIONERS, owned by M. DAMELIN has been sold to Mr. O. DAMELIN as from the 18th June, 1951. 6976—29-6-13

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besighede van algemene handelaar en handelaar in vars produkte deur PARAG PARBHOOG gedryf in Voortrekkerstraat, Machadodorp, onder die naam van P. PARBHOOG met ingang van die 1ste Julie 1951 oorgemaak word aan DIAR PARBHOOG, wat vanaf daardie datum onder dieselfde naam en in dieselfde perseel dieselfde besighede sal voortsit vir sy eie rekening.—M. J. Mills, Prokureur vir die Partye, Posbus 37, Machadodorp. 6971—29-6-13

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the restaurant business carried on by KOOS RANAMANE at 209 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, has been sold and will be transferred to CHRISTINA KOITHING, married to JOSEPH KOITHING, with effect from the date of transfer of the licences into the Purchaser's name.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 21 Bureau Lane, Pretoria. 6966—29-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ISHA HAJEE LATIB, OMAR LATIB GIGA and JOOSUB CARRIM carrying on the business of LAPEE'S CASH STORE, Stand No. 35, Asiatic Bazaar, Witbank, has been dissolved as at 30th day of April, 1951, and that the business known as LAPEE'S CASH STORE has been taken over and will be carried on for their own account by ISHA HAJEE LATIB and OMAR LATIB GIGA, and they will be liable for all debts and liabilities of the business. Dated at Witbank this 19th day of June, 1951.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, Witbank. 6974—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MARTIN BERGMANN under the style of M. BERGMANN at 243 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to White House, 263a Schoeman Street, Pretoria, as from the 1st July, 1951.—M. Bergmann, 263a Schoeman Street, Pretoria. 6960—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent medicines carried on by SOLLY LIEB trading as STANTON SUPPLY STORES at 133 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred to STIEPEO LEVANAT upon the final publication hereof.—B. Pencharz, Attorneys for Parties, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 7048—29-6

NOTICE.

The business of SYBIL'S FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED which has been carried on at 29 Merlen House, corner of Simmonds and Pritchard Streets, Johannesburg, has been moved to Fourth Floor, Lincoln House, 57 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 5th day of June, 1951.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Parties, 69/71 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6327—15-22-29

CHANGE OF ADDRESS.

Be pleased to take notice that the SELECTED JOB STORE has moved its premises from 145 Market Street, Johannesburg, to 110a Mooi Street, Johannesburg, as from the 1st day of April, 1951.—J. Rittoff, Attorneys for the Parties, 32 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg. 7081—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom, fresh produce dealer and mineral water dealer businesses carried on by GERHARDUS ADRIANUS BERNARDUS STEINMETZ in Church Street, Piet Retief, under the style of CENTRAL TEA ROOM, has been sold and will be transferred to HENDRIK ANDRIES DERCKSEN, who will carry on the business under the same style of CENTRAL TEA ROOM as from the expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, P.O. Box 29, Piet Retief. 7119—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers and stationers carried on by PHYLLIS WOOLLIAMS under the style of WOOLLIAMS & COMPANY at Goldie's Buildings, corner of Anderson and Harrison Streets, Johannesburg, has been sold with all the assets thereof to GUY HOBDEN, GEORGE ERIC SALINGER, CLARENCE THORNTON and ELLIS MEYER LEWIS, with effect from the 1st July, 1951, and that such Purchasers will continue to carry on the said business for their own account at the said address under the style of WOOLLIAMS & COMPANY.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7082—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of cattle and livestock dealer carried on by HARRY HACK at 179 Pretorius Street, Pretoria, has been transferred to 318 Struben Street, Pretoria, with effect as and from the 1st June, 1951. Pretoria, this 29th day of June, 1951.—R. N. Edelstein & Veale, Party's Attorneys, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria. 7083—29-6-13

Notice is hereby given that HENRY ARDEN FORD is admitting ARTHUR THOMAS HARVEY as a partner in the businesses presently carried on by the said FORD as an estate agent at 23 Swan Street, Benoni, under the style of FORD'S ESTATE AGENCY and as a mineral water, fresh produce and general dealer, carried on by the said FORD under the style of FORD AND SONS TRADING STORE at Plot No. 103, Benoni North Agricultural Holdings, District Benoni, which will take effect ten days after the last publication hereof. The estate agency business will be carried on under the same style but the mineral water, fresh produce and general dealer's business will henceforth be carried on under the style or firm of HARFORD TRADING STORES.—Morris Ossin, Parties' Attorney, 1 Harley Mansions, Benoni. 7102—29-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by LEWIS JACOB under the style of LEWIS JACOB'S PROPERTY AGENCY at 243 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 292/96 Paul Kruger Street, Pretoria, as from the 30th June, 1951. 7118—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HERMANN OTTO BENKWITZ under the style of HERMANN'S HERBAL LABORATORIES at 7 Apex Mansions, Voortrekker Road, Brakpan, will be moved to 481 Prince George Avenue, Brakpan, with effect from the 1st July, 1951.—Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Attorneys for the Party, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 7113—29-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by HARRY TUCKER at 72 Amphill Avenue, Benoni, under the style or firm of HUDSON'S REFRIGERATOR AND ELECTRICAL SERVICE will, with effect from the 16th day of July, 1951, be conducted by him at the same address under the style or firm of HARRY TUCKER.—Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni. 7110—29-6-13

**NOTICE.**

The business of manufacturing engineers heretofore carried on by JOSEPH MARIA JOHANNES AANEGARN under the style or firm of MONO-DIE ENGINEERS at Spain Street, Denver, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten days from the last publication hereof to MONO-DIE ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the same business at 5 Bottom Road, Dunswart, Boksburg, Johannesburg, this 21st day of June, 1951.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 7106—29-6

**NOTICE OF DISSOLUTION.**

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by LIONEL DAVID LIEERMAN and JOHN NEVIL COHEN under the style of GLENEAGLES PHARMACY at Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg, has been dissolved with effect from 21st May, 1951, by the retirement therefrom of the said LIONEL DAVID LIEERMAN, the said JOHN NEVIL COHEN taking over all assets and liabilities of the said business as and from 21st May, 1951, and that the said JOHN NEVIL COHEN will carry on the said business for his own account and under the same style as from that date.—Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 7090—29-6-13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business of a general dealer, provision dealer and fish fryer carried on by BEATRICE MARY HURNDALL and YVONNE BEATRICE BOTHMA under the style of TOUSHAY SANDWICH DEPOT at 41 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, has been sold and will be transferred as from the 1st August, 1951, to ERNEST HENRY MORGAN, ETHEL MAUD MORGAN (widow) and NORMAN ERNEST VON ALLEMANN, who will carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 22nd day of June, 1951.—Bell, Buisinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 7131—29-6-13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce business carried on by MANUEL AMDUR under the name of WYNBERG RESTAURANT at 199 First Avenue, Wynberg, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of May, 1951, to WALTER HERBERT WILLIAMS, who is carrying on the said business under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg on this the 19th day of June, 1951.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 7128—29-6

Notice is hereby given that HARRY BLECHMAN carrying on business as a hotel keeper at the BELLEVUE HOTEL situate on Stands Nos. 786 and 790, being 314 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has alienated the assets and stock-in-trade thereof to BELLEVUE HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, who will conduct the said business of hotel keeper at the above address on its own account under the same style with effect from the 20th July, 1951. Dated at Johannesburg this 22nd day of June, 1951.—A. H. Salovy, 61/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 7130—29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the partnership existing between the Estate of the late MARIA MESONES and MANJA JODLOVA in the business known as LONDON FISH RESTAURANT carried on at 3 Wanderers Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of July, 1951, and from which date the said business will be carried on in co-partnership by LADISLAV ZAVICHAK, MANJA JODLOVA and RUZA VORSTER under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg this 22nd day of June, 1951.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 7129—29-6

The businesses of general dealer and fresh produce conducted by JOSEPH DANIEL DU PLESSIS (deceased) under the style of STATION FRUIT SUPPLY at 02c Monument Street, Krugersdorp, has been sold and will be transferred after publication of the last notice hereof to MATTHYS CHRISTIAAN BRITS. Dated at Krugersdorp this 29th day of June, 1951.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp. 7147—29-6-13

Notice is hereby given that the business of scrap metal dealers previously carried on by Mrs. FANNY JUDELOWITZ at 6 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, under the style or firm of HERBERT METALS, has been sold to HERBERT METALS (PROPRIETARY), LIMITED with effect from the 15th March, 1951.—Judah & Penn, Attorneys for Parties, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 7174—29-6-13

**THE TRANSVAAL SOCIETY OF ACCOUNTANTS.**

In terms of the By-laws, notice is hereby given that the following persons have resigned from membership of the above Society:—

- Jacobus Paulus Engelbrecht.
- Robert Lowson Watson Burrar.

By Order.—Maldwyn Edmund, Registrar, 611 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 21st June, 1951. 7173—29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. HESS under the name of CLIMAX has with effect from 12th June, 1951, been moved from 83 Hathorn Avenue, Rouxville, to 115 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg. 7172—29-6-13

**NOTICE.**

This business conducted by JULIUS PULEREWITZ trading as PULBRO TRADING CO., at 47 Buxton Street, Doornfontein, admitted HYMIE PULEREWITZ as a partner with effect from 1st January, 1948. 7170—29-6-13

**REGISTERED OFFICE: NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.**

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that the situation of the registered office of A. LOEWENTHAL METALS (PROPRIETARY), LIMITED will be changed from 210-11 Mercury Lane Buildings, Mercury Lane, Durban, to 73 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal, with effect from the 1st July, 1951.—A. Loewenthal, Director, 19th June, 1951. 7179—29

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by SAMUEL GOLDSTEIN and PETRUS FREDERICK JOOSTE in co-partnership under the style of BARNETT MOTOR SCRAPYARDS at 1 Goods Road, Brakpan; 44 First Avenue, Springs; and 159 Eloff Street Extension, Johannesburg, have all been transferred together with all their assets and liabilities, with effect from 1st July, 1951, to a Company known as BARNETT MOTOR SCRAPYARDS (PTY.), LTD., which will carry on all the said businesses at the same addresses.—Papilsky Hurwitz & Co., Agents for the Company, 22-3 N.B.S. Buildings, 40 Rissik Street, Johannesburg. 7171—29-6

**NOTICE.**

The business carried on by SOLOMON NEIMAN as NEIMAN'S HAIRDRESSING SALOON has been removed from 43a Beit Street, Doornfontein, to 38b Beit Street, Doornfontein, as from 1st May, 1951. 7178—29-6-13

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MAURICE LOUIS JOFFE and LOUIS MILUNSKY, trading as MERLIN OUTFITTERS at Merlin House, corner Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 15th day of May, 1951, by the retirement from the said partnership of the said LOUIS MILUNSKY. The said MAURICE LOUIS JOFFE will, as from the 15th May, 1951, carry on the said business under the same style or firm at the above address, for his own account.—Charles Lewis & Levy, Attorneys for the Parties, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 7195—29-6-13

**NOTICE.**

The business of general dealer and the other businesses carried on by PANIOTIS MAROUDAS under the style of CLIFTON TEA ROOM on Stands Nos. 5067/8, 89 Jorjison Street, Clifton, Johannesburg, will together with the assets thereof, be sold to FRIXOS ROSSIDES and JOHN ROSSIDES, who will carry on the said businesses under the same style as from the 14th day of June, 1951.—L. J. McCarthy, Attorney for Parties, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 7194—29-6-13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business of cycle dealer and music saloon carried on by JOHN RICHARD TAPPAN under the style or firm of BONNY CYCLE WORKS & MUSIC SALOON at 9 Wolhuter Street, North Doornfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MORRIS ABRAHAM COHEN upon the final expiration of these notices, who will carry on business at the same address.—Rom & Rom, Attorneys for Parties, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 7193—29-6-13

**NOTICE.**

The partnership carried on by J. VENTER, L. M. MCKUNE and R. W. MCKUNE under the name of PEDIGREE PRODUCTS at Bergvlei has been dissolved and all assets and liabilities thereof taken over by J. VENTER. Dated at Johannesburg this 21st day of June, 1951. 7208—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ABRAHAM JACOBSON under the style of BELLEVUE BUTCHERY at 21 Scotch Corner, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold to JACK GOLDSTEIN, who will carry on the said business under the same style and at the same address, for his own account and benefit, with effect as from the 1st day of July, 1951.—Kovalsky & Tuch, Attorneys for the Parties, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 7141—29-6-13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the assets and liabilities of the chemist's business carried on by FRANCIS JAMES GARRARD under the style of GARRARDS at 74 President Street, Johannesburg, will be transferred, as a going concern, to BARRARD under the style of GARRARDS TED, with effect from the date of expiry of this advertisement in terms of the Insolvency Act, which Company will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Johannesburg this 29th day of June, 1951.—Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for the Parties, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 7209—29-6

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the tearoom and grocery business carried on by PETER VERVERIS and GEORGE ALIGIANIS at 11 Muldersdrift Road, Mellville, Johannesburg, under the style of STAR CAFÉ will be sold and transferred to JOHN CHRISTIDES with effect as from the 1st July, 1951. Dated at Johannesburg this 23rd day of June, 1951.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorneys for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 7207—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the bakery business at 111 Albert Road, Charlestown, known as the CHARLESTOWN BAKERY and the general dealer's business at 21 Laingsnek Street, Volksrust, known as VOLKSRUST KOEK WINKEL hitherto conducted by RENIER NICOLAAS JANSSEN VAN RENSBURG have been sold to PAUL MACBEAN ANDERSON, and LEONARD IVAN OWEN, who will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of THE MODERN BAKERY with effect from 31st July, 1951. Dated at Volksrust this 25th June, 1951.—Kuit & Mortimer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 12, Volksrust. 7212—29-6-13

**CHANGE OF SITUATION OF REGISTERED OFFICE OF COMPANY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Head Office of THERMAX ENGINEERING (PTY.), LIMITED has been changed as from the 1st May, 1951, from 187 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal Province, to First Floor, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province. Dated at Pretoria this 26th day of June, 1951.—Rooth and Wessels, Attorneys for the Company, Barclays Bank Building, Pretoria. 7214—29

**ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapbesigheid deur EVERT PHILIPPUS HENDRIK WALTMANN en ROELOF JACOBUS PETRUS LANDSBERG as slagtersbestuur te Nooitgedacht, distrik Rustenburg, ontbind is deur die uitrede van cengenoemde en die toelating van PETRUS STEPHANUS NORTJE in sy plek. Genoemde ROELOF JACOBUS PETRUS LANDSBERG en PETRUS STEPHANUS NORTJE sal voortaan genoemde besigheid onder dieselfde bedryfsnaam van WELKOM SLAGHUIS bestuur. C. A. van der Merwe, Prokureur vir Applikante, Alettastraat, Posbus 4, Zwart-ruggens. 7211—29-6-13

**KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, dat JOHANNES PETRUS STEFANUS JORDAAN voornemens is om die besigheid bekend as KAMELDRIFT KONTANT WINKEL EN SLAGHUIS te verkoop aan ZIRK BERNARDUS JANSSEN BEZUIDENHOUT as 'n lopende saak, skulde uitgesluit met effek vanaf die 16de dag van Julie 1951. Die besigheid sal vanaf gemelde datum deur die gemelde ZIRK BERNARDUS JANSSEN BEZUIDENHOUT voortgesit word vir sy eie voordeel.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Partye, Permanente-gebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 7216—29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that ABRAHAM NOTELOWITZ who carries on business as a general dealer under the style of MENSWEAR OUTFITTERS at 17a Grobler Street, Pietersburg, will with effect from the 1st July, 1951, admit into partnership in the said business HYMAN ISAAC NOTELOWITZ and the business will thenceforth be conducted by them at the same address and under the same style. Dated at Pietersburg this 25th day of June, 1951.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, Netherlands Bank Buildings, 55 Mare Street, P.O. Box 152, Pietersburg. 7219—29-6-13

**KENNISGEWING.**

Geliewe kennis te neem dat CHRISTIAAN JONKER wat 'n slaghuisbesigheid drywe bekend as PALM SLAGHUIS te Sterkfonteinweg 29e, Distriksdorp Krugersdorp, die gesegde slaghuisbesigheid verkoop het aan JOHANNES PETRUS JONKER en FRED JEREMIAH COETZER as 'n lopende saak, wat die genoemde slaghuisbesigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit vir hulle eie voordeel vanaf die 2de dag van Julie 1951.—A. G. Blake, Miller en Fourie, Prokureurs vir Partye, Humanstraat 51a, Krugersdorp. 7223—29-6-13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business conducted by HARRY JONATHAN SIEBERT and LORNA MAUD SIEBERT at 52a Goods Road, Brakpan, under the style of SUPREME FISH & CHIPS has been sold to JEREMIAH GOLDING and DONAL GERT MCGREGOR, who will conduct the said business under the name or style of SALLIES FISH & CHIPS as from the 1st day of July, 1951.—Pieter du Plessis & Vorster, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Brakpan. 7222—29-6-13

**NOTICE OF REMOVAL.**

The business of general dealer and scale-makers carried on by MACDONALD STRATHDEE & COMPANY at 24 Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to 182 Bree Street, Johannesburg, as from the 1st of July, 1951. Dated at Johannesburg this 25th day of June, 1951.—C. Susser, Attorney, 106 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg. 7220—29-6-13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by PHILIPPUS ALBERTUS STEENKAMP on the farm Tweefontein No. 16, District Middelburg, Transvaal, has been sold and will be transferred to CECIL RHODES DENNILL, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of CRAYGHELM TRADING STORE with effect from the 1st day of August, 1951.—S. E. Steyn, of Liesching & Mortimer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg. 7221—29-6

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

22nd June, 1951.

In the matter between MAGALIESBERG MILLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WILLEM HENDRIK SOLOMON ROELOFZ, trading as ROELOFZ STORES, trading site 31, Gemspost, District Randfontein, and as ATHLONE FISH AND CHIPS, Bentels Buildings, Venterspost, Transvaal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of May, 1951, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 19th day of June, 1951.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 7088—29

FAR EAST RAND WHOLESALERS, LIMITED (in Liquidation), C.A. 4538.

**TENDERS FOR PURCHASE OF CERTAIN OUTSTANDING UNCOLLECTED BOOK DEBTS AND CLAIMS IN FAVOUR OF THE ESTATE.**

Tenders are hereby invited for the purchase of certain outstanding unsold book debts and claims in favour of the above Estate, full particulars of which can be obtained from the Liquidator at the address below.

The basis of the proposed sale is to be "voetstoots" and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate marked "Tenders Far East Rand Wholesalers, Limited (in Liquidation), C.A. 4538", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, to reach him on or before 12 noon on Wednesday, the 11th July, 1951.—Far East Rand Wholesalers, Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. Telephone 33-1244. 6978—29

5s. Revenue stamp cancelled.  
20th June, 1951.

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day  
of June, 1951.

Before the Hon. Mr. Justice Price.

In the matter of **DARNOC INDUSTRIAL  
& COMMERCIAL CORPORATION,  
LIMITED**, Applicant.

Upon the motion of Mr. N. Philips,  
Counsel for the Applicant and upon reading  
the petition and the other documents filed  
of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue  
calling upon all persons concerned to show  
cause, if any, to this Court on Tuesday,  
the 10th day of July, 1951, at 10 a.m.—

(a) why an Order should not be granted  
confirming the reduction of capital  
from £1,500,000 to £766,902, 10s.  
effected by Special Resolution;

(b) why an Order should not be granted  
approving of the following Minute  
namely: By Special Resolution of  
Darnoc Industrial and Commercial  
Corporation Limited, of the 21st  
May, 1951, and with the sanction of  
an Order of the Supreme Court of  
South Africa, Witwatersrand Local  
Division, the capital of the Company  
was reduced from the sum of  
£1,500,000 divided into 250,000, 6  
Per Cent. Cumulative Preference  
Shares of £1 each, and 5,000,000  
Ordinary of 5s. each, to £766,902 10s.  
divided into 214,710 Ordinary Shares  
of 5s. each which have been issued  
and 2,852,900 Ordinary Shares of 5s.  
each at presently unissued. Such  
reduction was effected: (1) By cancell-  
ing paid-up capital which had been  
lost to the extent of 5s. in respect  
of each of the 250,000 Preference  
Shares of £1 each, and by  
reducing the nominal amount of such  
Shares accordingly to 15s. each, and  
by paying off the said 250,000 Prefer-  
ence Shares of 15s. each by issuing  
to the Holders thereof 187,500  
Debentures of £1 each, bearing  
interest at the rate of 6 per cent. per  
annum, redeemable at the Com-  
pany's option within a period of ten  
years, in the proportion of three  
such Debentures to every four such  
Preference Shares of 15s. each held,  
and by cancelling the said 250,000  
Preference Shares. (2) By cancelling  
paid-up capital which has been lost  
to the extent of 4s. 6d. in respect of  
each of the 2,147,100 Ordinary  
Shares in the Company which have  
been issued and by reducing the  
nominal amounts of each of the said  
Shares from 5s. to 6d. and by con-  
solidating the said 2,147,100 Ordinary  
Shares of 6d. each into 214,710  
Ordinary Shares of 5s. each. Hence  
the capital of the Company at the  
date of the registration of this  
Minute is the sum of £766,902, 10s.  
divided into 3,067,610 Ordinary  
Shares of 5s. each whereof 214,710  
Shares have been issued and are fully  
paid-up and whereof 2,852,900 Shares  
are unissued.

2. That this rule be published once in  
the *Government Gazette* and a Johannes-  
burg daily newspaper and be sent by regis-  
tered post to each creditor, and that proof  
of posting be by affidavit. By Order of  
the Court.—J. Ashmead, Assistant Registrar.  
(S. P. Franklin.) 7127—29

**PUBLIC TENDERS.**

Insolvent Estate of **LOUIS SOLOMON**  
trading as **WANDERERS GARAGE**  
(C. 21475).

Tenders are hereby invited for the  
purchase of the business known as  
Wanderers Garage as a going concern.

This well-known garage is situate at  
the corner of Wolmarans and Smit Streets,  
Johannesburg, directly opposite the north-  
eastern corner of the new Station, on the  
main traffic artery leading to and from the  
City.

The assets comprise garage plant and  
equipment, stocks of petrol, oil and grease,  
spares and sundries and the goodwill of the  
business, which has been in operation for  
a considerable number of years. There  
are 8 petrol pumps in the business.

A lease of the premises is being  
negotiated.

The garage and assets are being sold  
"voetstoots" and no warranties will be  
given.

The highest or any tender will not neces-  
sarily be accepted.

Tenders must be in duplicate in a sealed  
envelope marked "Tenders: Insolvent  
Estate Louis Solomon trading as Wanderers  
Garage (C. 21475)", and must be lodged  
with the Master of the Supreme Court, P.O.  
Box 441, Pretoria, before 12 noon on  
Wednesday, the 11th July, 1951.

Full particulars of the business, assets  
and lease may be obtained from either of  
the undersigned, with whom arrangements  
may be made for the inspection of the  
business.—Insolvent Estate Louis Solomon  
trading as Wanderers Garage, B. Katzenel-  
lenbogen, J. N. Benjamin, Joint Trustees,  
B. Katzenellenbogen, c/o Katzenellenbogen  
& Eienstein, Stability Buildings, Fox  
street (P.O. Box 3095), Johannesburg.  
Telephone 33-0511. J. N. Benjamin, c/o  
A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401  
A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O.  
Box 3428), Johannesburg. Telephones  
33-1244/8. 7069-29

5s. Revenue Stamp  
cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of  
June, 1951.

Before the Hon. Mr. Justice Price.

In the matter between **RABKA'S AUTO  
AND ENGINEERING SUPPLIES  
(PTY.) LIMITED**, Applicant, and  
**DAWSON'S CARTAGE COMPANY  
(PTY.) LTD.**, a Company duly incor-  
porated with limited liability according  
to the Laws of the Union of South  
Africa, having its registered office at 704  
Garlick House, Harrison Street, Johan-  
nesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Levy,  
Counsel for the Applicant, and upon  
reading the petition and the other docu-  
ments filed of record,

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent  
Company be and it is hereby placed under  
Provincial Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling  
upon all persons concerned to show cause,  
if any, to this Court on Tuesday, the 10th  
day of July, 1951, at 10 a.m., why the  
Company should not be placed under final  
winding-up Order.

3. That service of this rule be effected  
on the Respondent Company at its regis-  
tered office and by publication forthwith  
once in the *Government Gazette* and in a  
Johannesburg daily newspaper. By Order  
of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.  
(G. Isserow.) 7190—29

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of  
June, 1951.

Before the Hon. Mr. Justice Price.

In the matter between **RABKA'S AUTO  
AND ENGINEERING SUPPLIES  
(PTY.) LIMITED**, Applicant, and  
**DAWSON'S CARTAGE COMPANY  
(PTY.) LTD.**, a Company duly incor-  
porated with limited liability according  
to the Laws of the Union of South  
Africa, having its registered office at 704  
Garlick House, Harrison Street, Johan-  
nesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Levy,  
Counsel for the Applicant, and upon  
reading the petition and the other docu-  
ments filed of record,

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent  
Company be and it is hereby placed under  
Provincial Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling  
upon all persons concerned to show cause,  
if any, to this Court on Tuesday, the 10th  
day of July, 1951, at 10 a.m., why the  
Company should not be placed under final  
winding-up Order.

3. That service of this rule be effected  
on the Respondent Company at its regis-  
tered office and by publication forthwith  
once in the *Government Gazette* and in a  
Johannesburg daily newspaper. By Order  
of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.  
(G. Isserow.) 7197—29

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice  
Grindley-Ferris.

Johannesburg, Monday, the 11th day of  
June, 1951.

In the matter between **UNION AMERI-  
CAN TRUST (PTY.) LTD.**, Applicant,  
and **ARTESIANS MINERAL WATER  
WORKS (PTY.) LTD.**, a Company  
duly incorporated with limited liability  
according to the Company Laws of the  
Union of South Africa, carrying on  
business at the corner of First Avenue  
and Second Street, Booyens, Johannes-  
burg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. Measroch,  
of Counsel for the Applicant, and upon  
reading the petition and other documents  
filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent  
Company be, and is hereby, placed in Pro-  
visional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon  
all persons concerned to appear and show  
cause, if any, to this Court, on the 3rd day  
of July, 1951, why the Respondent Com-  
pany should not be placed under final  
winding-up order.

3. That service of this rule be effected  
on the Respondent Company at its regis-  
tered office, and by publication forthwith  
once in the *Government Gazette* and in a  
Johannesburg daily newspaper; and

4. Why the costs of this application and  
of the application brought by Wilfred Robin  
on the same date against the Respondent  
shall not be costs in the Liquidation. By  
Order of the Court.—Registrar. (Singer,  
H. & B.) 7013—29



5s. Revenue stamp cancelled.  
**IN THE SUPREME COURT OF  
 SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of June, 1951.

Before the Hon. Mr. Justice Price.

In the matter between JAN ANDRIES VENTER, Applicant, and EASTERN HARDWARE (PTY.), LTD., a Company duly incorporated with limited liability according to the Laws of the Union of South Africa, and carrying on business at 37 Geldenhuis Road, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 10th day of July, 1951, at 10 a.m., why the Company should not be placed under final winding-up order.
3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Teeger & Rabin.) 7077—29

Insolvent Estate DIRK CORNELIS VAN DER WALT, C. 22773.

**TENDERS FOR PURCHASE OF  
 INTEREST IN IMMOVABLE PRO-  
 PERTY.**

Tenders are hereby invited for the purchase of the Insolvent's interest in the following immovable property, full details of which can be obtained from the Trustee at the address below:—

- (1) Undivided one-sixth share in Plots Nos. 9, 20 and 21, being a portion of Subdivision No. 2 (Kellysview Settlement) of the farm Rooidam No. 2354 of the farm Kwaggafontein No. 2300, District Bloemfontein, each measuring in extent approximately 10 morgen.
- (2) Undivided one-twelfth share in Plot No. 24 being the remaining extent of portion of Subdivision No. 2 (Kellysview Settlement) of the farm Rooidam No. 2354 of the farm Kwaggafontein No. 2300, District Bloemfontein, measuring in extent 9 morgen 86,100 square feet.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate marked "Tenders: Insolvent Estate D. C. Van Der Walt, C. 22773", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, to reach him on or before 12 noon on Wednesday, the 4th July, 1951.—Insolvent Estate Dirk Cornelis van der Walt, J. N. Benjamin, Trustee, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. Telephone 33-1244/8. 6977—29

**IN THE SUPREME COURT OF  
 SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of June, 1951.

Before the Hon. Mr. Justice Price.

In the matter of MODDERFONTEIN B. GOLD MINES, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 10th day of July, 1951, at 10 a.m.—
  - (a) why an Order should not be granted confirming the reduction of capital from £560,000 to £490,000 effected by Special Resolution;
  - (b) why an Order should not be granted approving of the Minute namely: The Capital of Modderfontein B. Gold Mines, Limited, henceforth is £490,000 divided into 2,800,000 Shares of 3s. 6d. each, all issued and fully paid-up, reduced from £560,000 divided into 2,800,000 Shares of 4s. each, all of which were issued and fully paid-up by returning to Shareholders Paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 6d. per Share on each of the aforesaid 2,800,000 Shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 3s. 6d. per Share has been or is to be deemed paid-up on the said 2,800,000 Shares of 3s. 6d. each".
2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. Ashmead, Assistant Registrar.

1s. Revenue stamp cancelled.  
 2s. Revenue stamp cancelled.  
 2s. Revenue stamp cancelled.  
 Rubber Stamp: Revenue 368.  
 South Africa, 21-6.51.

Van Hulsteyn, F. & F. 7205—29

**IN THE SUPREME COURT OF  
 SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of June, 1951.

Before the Hon. Mr. Justice Price.

In the matter between JAN ANDRIES VENTER, Applicant, and EASTERN HARDWARE (PTY.), LTD., a Company duly incorporated with limited liability according to the Laws of the Union of South Africa, and carrying on business at 37 Geldenhuis Road, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 10th day of July, 1951, at 10 a.m., why the Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Teeger & Rabin.) 7196—29

5s. Revenue Stamp cancelled.  
 13th June, 1951.  
**IN THE SUPREME COURT OF  
 SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 12th day of June, 1951.

Before the Hon. Mr. Acting Justice Grindley-Ferris.

In the matter of SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. R. G. McKerron, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 3rd day of July, 1951, at 10 a.m.—
  - (a) why an Order should not be granted confirming the Special Resolution for a reduction of the capital from £1,000,000 to £590,000;
  - (b) why an Order should not be granted approving of the Minute namely by Special Resolution of the Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, of the 21st of May, 1951, and with the sanction of an Order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, the capital of the Company was reduced from the sum of £1,000,000 divided into 10,000,000 Shares of 2s. each to the sum of £590,000, divided into 8,200,000 Shares of 1s. each and 1,800,000 Shares of 2s. each. Such reduction was effected by cancelling capital which had been lost to the extent of 1s. per Share on the 8,200,000 Shares that have been issued and are fully paid and by reducing the nominal amount of such Shares from 2s. to 1s. per Share. By further Special Resolution passed on the same date the 8,200,000 Shares were consolidated into 4,100,000 Shares of 2s. each. Hence the capital of the Company at the date of the registration of this Minute is the sum of £590,000, divided into 5,900,000 Shares of 2s. each whereof 4,100,000 Shares have been issued and are fully paid and whereof 1,800,000 Shares are unissued.
2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper, and that service be effected on the Standard Bank. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. Heimann & M. 7107—29

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 19th day of July, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDREW ISAAC DE KLERK, previously trading as Utopia Stores, Graskop, now employed at Loraine Gold Mines, Limited, Odendaalsrus; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the office of the Magistrate at Sabie for a period of 14 (fourteen) days as from the 30th day of June, 1951.

Pretoria this 25th day of June, 1951.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, N.B.S. Buildings, 251 Pretorius Street, Pretoria, 7210—29

In the Estate of the late FREDERICK KARL BILANG, No. 2522/51, of Gwelo, Southern Rhodesia, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

- 1,000 Chapalet Industries, Limited.
- 200 Kinemas, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 29th day of June, 1951.—G. R. Savage, Agent for Executor, c/o Savage & Page, 210 Permanent Buildings, Pretoria.

6967—29

**D. M. H. AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED** (in Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held at 218 Du Toit Street, Pretoria, on the 12th July, 1951, at 9 a.m. for the purpose of considering and accepting tenders or offers for the assets of the company.—J. S. Kuhn, Liquidator, c/o Messrs. Goldberg & Kuhn, 224 Van der Walt Street, Pretoria.

7123—29

**SELECTED INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED** (in Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that the Seventh Liquidation Account will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 29th June, 1951.—G. K. Tucker and Wilson, Secretaries to Liquidators.

7168—29

**MIDDELBURG STEAM COAL AND COKE COMPANY, LIMITED** (in Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that the Ninth Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 29th June, 1951.—G. K. Tucker & Wilson, Secretaries to Liquidators.

7169—29

**NOTICE OF WITHDRAWAL.**

Insolvent Estate SAMUEL SIMLER No. C. 22307.

The Notice of Intention to apply for Rehabilitation of the Estate of the above-named published in the *Government Gazette*, dated 15th June, 1951, is hereby withdrawn.—S. Simler, 9 Lawrence Road, Westcliffe, Johannesburg.

7198—29

**UNITED BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG BRANCH.**

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/C 4356, for £100, in the name of Ekutuleni Mission, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager.

7185—29

**WATERBERG LANDBOUERS KOÖPERATIEWE VERENIGING** (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou, behaag het om WILLEM LOUW DU PLESSIS, van Kerkplein 29, Posbus 738, Pretoria, aan te stel as likwidateur van bogenoemde koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die koöperasie moet aan die likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die likwidateur in te dien en debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—W. L. du Plessis, Likwidateur, Posbus 738, Pretoria, 29 Junie 1951. 7089—29

**NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.**

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 24th day of July, 1951, at 10 o'clock, in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of JOE KRASNER, carrying on business as a butcher, grocer, native-eating housekeeper, at 8a Boundary Road, Geduld Extension, Springs, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of 14 days as from the 4th day of July, 1951. Dated at Springs this 29th day of June, 1951.—B. P. Goldberg & Sherman, Attorneys for the Applicant, 5 Regal House, Second Street, Springs.

7215—29

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Kennis word hierby gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel in terme van Artikel 34 (2) van Akteswet, 1937 (No. 47 van 1937), ten gunste van Cornelius Johannes Prinsloo (tans oorlede) ten opsigte van 1/6de aandeel van sekere Gedeelte gemerk „B” van die leningsplaas Wolvenkraal No. 560, geleë in die distrik van Pretoria, groot 1,099 morge 80 vierkante roede; in plaas van verlore Akte van Transport No. 7018/1921, gedateer 12 Julie 1921, uitgereik deur die Boedel van wyle Barendina Hendrika Fredrika Prinsloo (gebore de Lange) ten gunste van—

- (1) Barend Jacobus Prinsloo;
- (2) Petronella Maria Salomina Prinsloo, meerderjarige jongdogter;
- (3) Joachim Johannes Prinsloo;
- (4) Martha Magdalena Grobler (gebore Prinsloo), getroud in gemeenskap van goedere met Nicolaas Johannes Grobler;
- (5) Catharina Maria Prinsloo (gebore Prinsloo), getroud in gemeenskap van goedere met Cornelius Johannes Prinsloo;
- (6) Anna Daniellina Elizabeth Booysen (gebore Prinsloo), getroud in gemeenskap van goedere met Jan Jonathan Booysen;

waaronder die gesegde Cornelius Johannes Prinsloo (tans oorlede) die bogenoemde eiendom gehou het.

Alle persone wat besware het teen die uitreiking van so'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel word hierby versoek om hulle besware in skrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 19de dag van Junie 1951.—MacRobert, De Villiers and Hitge, Prokureurs vir Applikant, Colonial Mutual-gebou, Pretoriusstraat 222, Pretoria. 6959—29

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Kennis word hierby gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6444/1924, gedateer 19 Julie 1924, uitgereik deur Barend Jacobus Prinsloo ten gunste van Cornelius Johannes Prinsloo (tans oorlede) ten opsigte van sekere onverdeelde 1/6de aandeel in sekere Gedeelte „B” van die leningsplaas Wolvenkraal No. 560, geleë in die distrik van Pretoria groot 1,099 morge 80 vierkante roede.

Alle persone wat besware het teen die uitreiking van so'n gesertifiseerde afskrif word hierby versoek om hulle besware in skrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 19de dag van Junie 1951.—MacRobert, De Villiers en Hitge, Prokureurs vir die Applikant, Colonial Mutual-gebou, Pretoriusstraat 222, Pretoria. 6958—29

**THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.**

Life assured and owner: MICHAEL DANIEL DELPORT.  
Policy No. 237265.  
Date of Policy: 1st June, 1942.  
Sum Insured: £350.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honibail, Secretary. 7109—29

**LOST DEED OF PARTITION TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 971/1941, dated 25th January, 1941, passed by Emily Dorothy Jane Warren, widow, and William Harold Allison in favour of Emily Dorothy Jane Warren, widow, in respect of certain remaining extent of Portion No. 43 of the freehold farm Boschkop No. 2, situate in the District of Roodepoort, formerly No. 77, District of Krugersdorp, measuring as such 5.6739 morgen. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 29th day of June, 1951.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Applicant, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 7206—29

**VOORTREKKERPERS BEFERK.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandelesertifikaat verlore is:—

Nommer 2672 vir 25 Aandeel Nos. 65491 tot en met 65515, geregistreer op naam van Nicolaas Jacobus Breytenbach, van Negendestraat 27, Linden, Johannesburg.

Aansoek is gedoen vir die uitreiking van 'n afskrif van gemelde sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van die afskrif daarvan voor of op 20 Julie 1951, by ons kantoor ingedien is.—H. L. du Toit, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 7028—29

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7818/1934, dated 27th July, 1934, passed by Maria Henrietta Russell (born De Villiers), in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Richard Russell, in favour of Jan Adriaan Spies, in respect of the following properties, namely:—

- (1) Certain remaining extent of Lot marked No. 163, situate on Van der Merwe Road, in the Township of De Deur Estates, Limited, District Vereeniging, formerly District Heidelberg, measuring as such 3 morgen 350 square roods 108 square feet.
- (2) Certain remaining extent of Lot marked No. 164, situate on Van der Merwe Road, in the Township of De Deur Estates, Limited, District Vereeniging, formerly District Heidelberg, measuring as such 8 morgen 303 square roods 128 square feet.
- (3) Certain piece of ground marked No. 203, situate on Van der Merwe and South Roads, in the Township of De Deur Estates, Limited, District Vereeniging, formerly District Heidelberg, measuring as such 14 morgen 591 square roods 116 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of June, 1951.—Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria. 7148—29

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15640/1944, dated the 14th day of June, 1944, passed in favour of Christiaan Mauritz Moolman and another, in respect of—

- (1) certain one-half (½) share in the remaining extent of Portion No. 51 (a portion of Portion "B") of the farm Klipfontein No. 482, situate in the District of Pretoria, measuring 66·8449 morgen;
- (2) certain one-half (½) share in Portion No. 59 (a portion of Portion No. 5 of Portion "B") of the farm Klipfontein No. 482, in the District of Pretoria, measuring 2·2726 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of June, 1951.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 7150—29

**THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.**

Policy No. 354904, for £500, dated 23rd September, 1937, on the life of and the property of GERARD HERCHEL GOUDVIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 7132—29

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5323/1912, dated the 21st day of June, 1912, passed by Johan Barend Wolmarans and Izak Hermanus Josephus Wolmarans, in favour of Ruben Johannes Kgapola, Jr. (a native), in respect of certain Lot No. 33, situate on Premier and Kerk Streets, on that portion of the portions known as The Township of Eerste Rust of the freehold farm Derdepoort No. 469, situate in the District of Pretoria, Ward Aapiesrivier, measuring 208 square roods and 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of June, 1951.—W. B. Cowen, Applicant's Attorney, 1 Bureau Lane, Pretoria. 7149—29

**LOST DEED OF CESSION.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Mineral Rights No. 615/1928S, dated the 26th September, 1928, registered 16th October, 1928, passed by Bertha Joffe (born Meer), married out of community of property to Elias Joffe, in favour of Louis Blumberg, in respect of certain ¼th share in all the rights to coal, minerals, oils or precious stones found on the quitrent farm Haverklip No. 14, District of Springs, measuring 3,427 morgen 531 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks as from the last publication of this notice.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Applicant, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs. 7199—29

**LOST DEED OF CESSION.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Mineral Rights No. 616/1928S, dated the 26th September, 1928, registered 16th October, 1928, passed by Lily Blumberg (born Freedman), married out of community of property to Louis Blumberg, in favour of Louis Blumberg, in respect of certain ¼th share in all the rights to coal, minerals, oils, or precious stones found on the quitrent farm Haverklip No. 14, District of Springs, measuring 3,427 morgen 531 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks as from the last publication of this notice.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Applicant, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs. 7200—29

**RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY. PRETORIA BRANCH.**

**Re LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 6607 Pa, in the name of the Estate late Cornelia Antoinette van Maanen, has been lost, and unless produced at this office within fourteen days from date of this notice, a duplicate receipt will be issued. By Order of the Board.—A. W. Stead, Local Manager, 255 Pretorius Street, Pretoria, 26th June, 1951. 7167—29

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 20615/1942, gedateer 23 Oktober 1942, gegee deur die Gesondheidskomitee van Delmas ten gunste van Andreas Sarel Marthinus van Jaarsveld, gebore op die 11de November 1882, ten aansien van—

- (1) seker Erf No. 22, geleë aan Sewendelaan, in die dorp Delmas-Wes, distrik Springs, groot 15,000 vierkante voet;
- (2) seker Erf No. 24, geleë aan Sewendelaan, in die dorp Delmas-Wes, distrik Springs, groot 15,000 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Delmas hede die 13de dag van Junie 1951.—B. Pickard, Prokureur vir Aanvrager, Posbus 14, Delmas. 6737—22-29

**UNITED BUILDING SOCIETY. (ST. ANDREW'S BRANCH.)**

Lost: Fixed Deposit Receipt No. St. AA 2714, in the name of THE COMMERCIAL AVIATION OF SOUTHERN AFRICA.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 99 Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 7187—29

**SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Class A.4 Share Certificate No. 22731, in the name of Mavis Plummer, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Dated at Johannesburg, 29th June, 1951. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 7189—29

**UNITED BUILDING SOCIETY. (ST. ANDREW'S BRANCH.)**

Lost: Fixed Deposit Receipt No. St. AA 2458, in the name of FREDERICK JOHN SANDERS.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 99 Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 7186—29

**SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Class A.4 Share Certificate No. 23696, in the name of Horace George Nicholls, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Dated at Johannesburg, 29th June, 1951. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 7188—29

**LOST CERTIFICATE OF AMENDED TITLE ON CONSOLIDATION.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Amended Title on Consolidation No. F.1935/1947, dated the 24th day of January, 1951, passed in favour of Fred Cohen, John Duthie and Alexander Duthie in respect of certain stands in Northcliff Extension No. 3.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge such objections, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 29th day of June, 1951.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 7202—29

**SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.**

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and A. P. VREY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution issued, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, the 11th day of July, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 1356, Pretoria West, Pretoria, measuring 7,200 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

1. Dwelling-house of brick under iron, comprising two bedrooms, one dining-room, kitchen, pantry, bathroom, front and back stoeps, also one incomplete room.
2. Usual outbuildings.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 19th June, 1951. 7050—29-6

**SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.**

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. F. PEPLER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution dated the 8th day of October, 1949, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 10th day of July, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion "A" of Lot No. 1710, Pretoria Township, City of Pretoria, measuring 137 square roods 109 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One wood and iron building, comprising three bedrooms, one dining-room, one pantry, kitchen and bathroom, also front and back stoep.

Outbuildings of wood and iron, comprising garage and native quarters.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 19th June, 1951. 7052—29-6

Case No. 6084/49.

**SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.**

Between PIETER WILLEM DE BRUYN, Plaintiff, and GERTRUDE LOUISA DOROTHY CHARLOTTE PENDRY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 17th day of May, 1951, the property listed hereunder will be sold in execution on the 3rd day of July, 1951, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Portion marked "A" of Lot No. 534, situate on Twelfth and Thirteenth Avenues and Ninth Street, on that portion known as Edenvale Township, of the freehold farm Rietfontein No. 9, District Germiston, held under Deed of Transfer No. 11025/48, dated 17th August, 1948.

**THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS.**

1. The property shall be sold for cash and without reserve to the highest bidder.
2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against the property.
3. If any dispute arises about any bid, the property may, at the discretion of the Auctioneer, be again put up for auction.
4. If the Auctioneer makes any mistakes in selling, or if the description of the property is not correct such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.
5. The Purchaser shall immediately after the sale sign these Conditions of Sale after being requested by the Magistrate or the Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.
6. The Purchaser shall pay the costs of drawing these Conditions of Sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any Farm Tax that may be due and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate.
7. The purchase price must be paid by the Purchaser in cash as soon as the property is knocked down to him, and the costs and further amounts referred to in section 6 hereof, as soon as the Purchaser is advised of the amount hereof by Plaintiff's Attorneys.
8. In the event of the Purchaser failing to pay the amounts due in terms of clause 7 hereof, within a period of fourteen (14) days, then this sale shall become null and void, and the property shall again be put up for auction.
9. Transfer shall be given and taken as soon as possible after the sale and payment of all amounts payable by the Purchaser and transfer shall be passed by Messrs. H. Davidoff & Herman, of Germiston.
10. The Purchaser shall be entitled to possession of the property as soon as the amounts mentioned in sections 6 and 7 hereof have been paid.
11. The property shall be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer.—W. T. Craven, Messenger of the Court, Germiston. 6670—22-29

**SALE IN EXECUTION.**

**MARICO DISTRICT.**

**In re ZEERUST MUNICIPALITY versus JAN VENTER, J. L. VAN HEERDEN, P. J. VIVIERS, H. A. VIVIERS, J. A. VAN NIEKERK, P. M. OBERHOLZER AND MAHALALA CROOK-ALL.**

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Marico, dated the 17th November, 1949, and 29th May, 1951, and writs of execution granted the 30th November, 1949, and 7th June, 1951, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Zeerust, on the 14th day of July, 1951, at 10.30 a.m.:—

- Erf No. 32, Church Street, Zeerust.
- Erven Nos. 521, 523 and 525, Zeerust.
- 1/12th Portion remaining extent of Block No. 11, Zeerust.
- 1/12th Portion remaining extent of Block No. 11, Zeerust.
- 1/6th Portion remaining extent of Block No. 11, Zeerust.
- Erf No. 882, Zeerust.
- Erf No. 477, situate on Lange and Klip Streets in the town of Zeerust, measuring 400 square roods.

J. H. de Villiers, Messenger of the Court, Zeerust, 11th June, 1951. 6945—22-29

Case No. 11940/51.

**SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHARLES WALTER HOLMES, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 7th March, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 13th July, 1951, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 367, situate in Bath and Shand Avenues, Ferndale Township, District of Johannesburg, measuring two hundred and eighty-one (281) square roods twenty-seven (27) square feet.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.
3. The property shall be sold subject to any existing tenancy. If the amount so realised is insufficient to meet the amount owing to the execution creditor, then the property shall be sold free of any tenancy entered into after the registration of the bond passed over the above property in favour of the United Building Society. Subject to the foregoing the Purchaser shall be entitled to possession from the date of the sale.
4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum to date of payment within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff be the Purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th June, 1951. 6671—22-29

Case No. 17995/1950.  
**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
 THE DISTRICT OF JOHANNES-  
 BURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

Between **HYMAN WOOLF CHAIN**, Plain-  
 tiff, and **SIMON SEHULAO**, Defen-  
 dant.

In pursuance of a judgment of the above  
 Court and subsequent writ of execution,  
 dated the 27th day of March, 1951, the  
 following will be sold in execution on  
 Saturday, the 21st day of July, 1951, at 10  
 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging,  
 to the highest bidder, viz.—

certain Lot No. 13, situate in Ennis  
 Road in the Township of Evaton, District  
 Vereeniging.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. The property shall be sold without  
 reserve to the highest bidder and shall be  
 subject to Section 66 of the Magistrate's  
 Court Act, No. 32 of 1944, and to the  
 confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price must be paid as  
 follows:—

- (a) As to a deposit of £100 to be paid  
 on the day of sale; and
- (b) as to the balance by an approved  
 guarantee to be supplied within 14  
 days after the date of the sale.

Such payment and guarantee to be  
 supplied to the Messenger of the  
 Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of  
 transfer, transfer duty, arrear rates and  
 taxes.

4. Transfer shall be given as soon as  
 possible after the sale and payment of the  
 purchase price as above and transfer passed  
 by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release  
 of all encumbrances on the said property  
 to enable transfer to be given according to  
 law.—**T. J. van Rooyen**, Messenger of the  
 Court, 15th June, 1951, Vereeniging.

6843—22-29

Saak No. 88/49.

**GEREGTELIKE VERKOPING.**

**IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE  
 DISTRIK PELGRIMSRUS, GEHOU  
 TE SABIE.**

Tussen **CENTRAL MOTOR WORKS  
 (PTY.), LTD.**, Eisers, en **J. W. GIES-  
 ING**, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Hof en  
 Lasbrief wat uitgereik is, sal die volgende  
 per publieke veiling op die 7de Julie 1951,  
 om 10 vm. voor die Magistraatshof, Sabie,  
 vir kontant aan die hoogste bieder verkoop  
 word:—

1 1938 Pontiac coupé.

**J. J. Language**, Geregsbode, Sabie, 18  
 Junie 1951. 7016—29

**SALE IN EXECUTION.**

**KOSTER DISTRICT.**

In re **KOSTER DORPSRAAD**, Plaintiff,  
 and **D. G. GROBLER**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court  
 of the Resident Magistrate of Koster and  
 Writ of Execution dated the 2nd May,  
 1951, the following property will be sold  
 in execution on the 11th day of July, 1951,  
 at 11 o'clock in the forenoon, in front of  
 the Magistrate's Office, Koster:—

Erven Nos. 47 and 113, Koster.

**Koster**, this 20th day of June, 1951.—  
**N. C. van Onselen**, Messenger of the Court.  
 7055—29-6

**SALE IN EXECUTION.**

**RUSTENBURG DISTRICT.**

In re **KOSTER DORPSRAAD**, Plaintiff,  
 versus **N. F. RAUTENBACH**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court  
 of Resident Magistrate of Koster and writ  
 of execution, dated the 2nd day of May,  
 1951, the following property will be sold  
 in execution on the 11th day of July, 1951,  
 at 11 o'clock in the forenoon, at Koster to  
 the highest bidder, viz.:—

In front of the Magistrate's Court, Erf  
 No. 319, situate on Malanstreet, Koster.

**M. Van Onselen**, Messenger of the Court,  
 20th June, 1951. 7057—29-6

Saak No. 8622/1951.

**IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE  
 DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU  
 TE PRETORIA.**

In die saak tussen **DIE DORPSRAAD  
 VAN PRETORIA-NOORD**, Eiser, en  
**T. TRANTER**, Verweerder.

Aan die Verweerder wie se adres aan  
 Eiser onbekend is.

Neem kennis dat dagvaarding teen u uit-  
 gereik is in bogenoemde Agbare Hof deur  
 die Dorpsraad van Pretoria-Noord vir  
 betaling van die som van eenhonderd nege-  
 en-vyftig pond (£159) plus rente teen sewe  
 persent (7%) per jaar *a tempore  
 morae*, synde agterstallige eiendomsbelasting  
 op Erwe Nos. 979, 999, 1019 en 1039 die  
 geregistreerde eiendom van die Verweerder,  
 geleë te Pretoria-Noord, vir die tydperk  
 eiendigende 30 Junie 1951, deur Verweerder  
 aan Eiser verskuldig en dat bevel uitgereik  
 is vir die publikasie van die kennisgewing,  
 en hierdie dagvaarding beskou sal word as  
 goed en genoegsame diening van die dag-  
 vaarding op u.

U word hiermee aangesê om 'n ver-  
 skyning aan te teken op hierdie dagvaarding  
 binne 21 dae vanaf datum van hierdie  
 publikasie en in gebreke daarvan mag uit-  
 spraak teen u gegee word in u afwesigheid  
 met koste. Geteken te Pretoria op hierdie  
 25ste dag van Junie 1951.—**J. C. Muller**,  
 Klerk van die Hof, **F. J. Le Roux**, Eiser  
 se Prokureur, p/a **W. F. v. d. Merwe**,  
**Haasbroek & Boezaart**, 5de Vloer, Per-  
 manent-gebou, **Paul Krugerstraat 246**,  
 Pretoria. 7144—29

**SALE IN EXECUTION.**

**L.S. 65/51.**

In the matter between **PRUDENTIAL  
 BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and  
**JAN JOHANNES ANTHONIE  
 BLOEM**, Defendant.

In execution of a judgment of the  
 Supreme Court of South Africa (Witwaters-  
 rand Local Division) in the above suit a  
 sale, with reserve of £1,150 will be held  
 in front of the Magistrate's Office, Brakpan,  
 on Saturday, the 7th day of July, 1951, at  
 11 a.m. of the undermentioned property of  
 the Defendant:—

Freehold Residential Erf No. 412,  
 Prince George Avenue, Brenthurst Town-  
 ship, Brakpan, measuring 8,400 square  
 feet.

The following information is furnished,  
 though in this respect nothing is guaran-  
 teed: On the property is a dwelling-house  
 comprising entrance hall, lounge, 2 bed-  
 rooms, bathroom, kitchen, pantry.

Outbuildings.—Boy's room, garage and  
 coal shed.

Terms.—£50 cash on the day of sale, the  
 balance against transfer to be secured by  
 a Bank or Building Society guarantee to be  
 furnished to the Sheriff within 14 days after  
 the date of sale.—**F. J. Roos**, Sheriff of the  
 Transvaal. 7165—29-6

**SALE IN EXECUTION.**

**(L.S. 66/51.)**

In the matter between **SOUTH AFRICAN  
 PERMANENT MUTUAL BUILDING  
 AND INVESTMENT SOCIETY**, Plain-  
 tiff, and **WILLEM HENDRIK BOS-  
 HOFF**, Defendant.

In execution of a judgment of the  
 Supreme Court of South Africa (Witwaters-  
 rand Local Division) in the above suit, a  
 sale, with reserve of £2,310, will be held in  
 front of the Magistrate, Johannesburg, on  
 Saturday, the 7th day of July, 1951, at  
 11 a.m., of the undermentioned property  
 of the Defendant:—

Certain freehold residential Erf No.  
 625, Township of Crosby, Johannesburg,  
 measuring 5,363 square feet.

The following information is furnished,  
 though in this respect, nothing is guaran-  
 teed:—

On the property is a dwelling-house  
 comprising front and back veranda, 3  
 bedrooms, dining room, passage, kitchen,  
 pantry, bathroom, scullery. Outbuild-  
 ings: Garage, servant's room.

Terms.—£100 cash on the day of sale,  
 the balance against transfer to be secured  
 by a bank or building society guarantee  
 to be furnished to the Sheriff within 14  
 days after the date of sale.—**F. J. Roos**,  
 Sheriff of the Transvaal. 7161—29-6

**SALE IN EXECUTION.**

**(L.S. 60/51.)**

In the matter between **ABE CHAITO-  
 WITZ**, Plaintiff, and **DANIEL  
 ANDREW VAN DER HAER**, Defen-  
 dant.

In execution of a judgment of the  
 Supreme Court of South Africa (Witwaters-  
 rand Local Division) in the above suit, a  
 sale, without reserve, will be held in front  
 of the Magistrate, Johannesburg, on Satur-  
 day, the 7th day of July, 1951, at 11 a.m.,  
 of the undermentioned property of the  
 Defendant:—

Lot No. 30, South Street, Klipriviers-  
 oog Estate, Johannesburg, measuring 3  
 morgen 530 square feet.

The following information is furnished,  
 though in this respect, nothing is guaran-  
 teed:—

On the property is—

- (1) 2-roomed cottage; and
- (2) 22 houses (2 and 3 rooms).

Terms.—£100 cash on the day of sale,  
 the balance against transfer to be secured  
 by a bank or building society guarantee  
 to be furnished to the Sheriff within 14  
 days after the date of sale.—**F. J. Roos**,  
 Sheriff of the Transvaal. 7160—29-6

**SALE IN EXECUTION.**

**RUSTENBURG DISTRICT.**

In re **KOSTER DORPSRAAD**, Plaintiff,  
 versus **C. F. MEYER**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court  
 of Resident Magistrate of Koster and writ  
 of execution, dated the 2nd day of May,  
 1951, the following property will be sold  
 in execution on the 11th day of July, 1951,  
 at 11 o'clock in the forenoon, at Koster, to  
 the highest bidder, viz.:—

In front of the Magistrate's Court, Erf  
 No. 336, situate on Malanstreet, Koster.

**M. Van Onselen**, Messenger of the Court,  
 20th June, 1951. 7056—29-6

Case No. 12348/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between GEORGE RUPERT DICK NEGUS, Plaintiff, and HAROLD JOHN MAYOR KELLY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 13th April, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 13th July, 1951, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Freehold Lot Marked No. 89 (formerly marked "Y"), situate on Sworder Street and Cornwell Street, on that portion known as West Turffontein Township, of the freehold farm Tuffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 55 (fifty-five) square roods 105 (one hundred and five) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The purchase price must be paid as follows: (a) As to 20% (twenty per centum) on the date of sale, and (b) as to the balance, in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within twenty-one (21) days after the date of the sale.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and other charges.

4. Transfer to be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances of the said property to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th June, 1951. 6672—22-29

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CORNELIA CHRISTINA CADLE, Plaintiff, and SIDNEY ABRO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution dated the 27th day of March, 1951, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 10th day of July, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 617, situate on Von Willich Street, in the Township of Erasmia, District of Pretoria, measuring 15,000 square feet (as such).

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office. Pretoria, this 18th June, 1951.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 7051—29-6

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 189/50.)

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and ZACHARIAS JOHANNES DE BEER and STEPHANUS PETRUS DE BEER, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate, Pietersburg, on Saturday, the 14th day of July, 1951, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendants:—

Certain Portion No. 2 of the farm Escatre No. 1598, District Pietersburg, measuring 78.3931 morgen.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

On the property is a small dwelling-house and a rondavel.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 7162—29-6

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 68/51.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK LAMBERT JANSEN VAN RENSBURG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, with reserve of £1,000, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 7th day of July, 1951, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Lot No. 90, Paff Street, Township of Booyens, Pretoria (1167 Paff Street), measuring 178 square roods 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

On the property is a single storey dwelling-house comprising 2 bedrooms, sittingroom, passage, bathroom, kitchen, front and back stoeps. Outbuildings: Lavatory, boy's room, pumphouse.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 7163—29-6

Saak No. 140/50.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PELGRIMSRUS, GEHOU TE SABIE.

Tussen CENTRAL MOTOR WORKS (PTY.) LTD., Eisers, en J. PRETORIUS, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Hof en Lasbrief wat uitgereik is, sal die volgende per publieke veiling op die 7de Julie 1951, om 10 vm. voor die Magistraatshof, Sabie, vir kontant aan die hoogste bieder verkoop word:—

1 1935 „Baby” Ford (sonder voorwiele). Diverse tweedehandse motor onderdele.

1 Klein tafel.  
1 Sink bad.  
1 Elektriese strykyster.

J. J. Language, Geregsbode, Sabie, 18 Junie 1951. 7015—29

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PIETRO AURELIO BARBIROLI, Plaintiff, and ISICK NORMAN FREDERICK NICHOLSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £2,225, will be held in front of the Magistrate, Johannesburg, on Saturday, the 14th day of July, 1951, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain remaining extent of Lot No. 394, Third and Fifth Avenue, Parktown North, Johannesburg, measuring 10,740 square feet.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising front veranda, 3 bedrooms, breakfast room, dining room, kitchen, scullery, large passage, cellar. Outbuildings: servant's room.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 7159—29-6

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 69/51.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE ARNOLD JACKSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, with reserve of £1,650, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 7th day of July, 1951, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Remaining extent of Lot No. 123, Main, Ferdinand and Frederick Street, Daspoort, Pretoria (779 Ferdinand Street), measuring 20,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

A. On the property is a dwelling-house comprising 3 bedrooms, entrance hall, sitting room, pantry, kitchen, bathroom, front and back stoeps. Outbuildings: Lavatory.

B. Dwelling-house comprising sitting room, bedroom, diningroom, kitchen. Outbuildings: Lavatory.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal. 7164—29-6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between WILLIAM HENRY PARROCK, Plaintiff, and JOSEPH SALAM LAHOUD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff's Office, Pretoria, 26th June, 1951. 7158—29

**SALE IN EXECUTION.**

L.S. 59/51.

In the matter between **WALKER BROTHERS (LONDON), LIMITED**, Plaintiff, and **PHILIP IAN PHILLIPS**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserves as set out below will be held in front of the Magistrate, Johannesburg, on Saturday, the 7th day of July, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

1. Erf No. 377, Mimosa Road,
2. Erf No. 378, Acacia Road,
3. Erf No. 560, Anderson Avenue,

all three in the Township of Northcliff, Extension No. 2, District of Roodepoort.

Lots Nos. 377 and 378 will be sold with reserve of £6,750 and Lot No. 560 without reserve.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On Lots Nos. 377 and 378 is a dwelling-house comprising:—

Ground Floor.—Hall, double lounge, cloakroom, lavatory, diningroom, study, tiled kitchen and pantry, large porch leading off diningroom and lounge.

First Floor: Three bedrooms (two with balconies and two with built-in cupboards) two box rooms; tiled bathroom and lavatory.

Outbuildings.—Laundry, room with stove and hot water installation, double garage, storeroom, two servants rooms with lavatory and shower room.

Lot No. 560 is vacant.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a suitable guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, 7166—29-6

**KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.**

In die saak tussen **CITY AND REEF BUILDING SOCIETY**, Eiser, en **MARTHINUS NICOLAAS FRANCOIS VAN LOGGERENBERG**, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van Julie 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Eiendomswoonerf gemerk No. 70, Lesterveg en Anmercosaplek, Brenthurst, Brakpan.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 25 Junie 1951. 7157—29

**CHANDLER'S LIMITED.**

**PREFERENCE DIVIDEND No. 6.**

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5 per cent. per annum on the Preference Shares has been declared for the half-year ending 30th June, 1951, equivalent to 6d. per share, payable to all holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd to the 13th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—O. McCarthy, Secretary. Transfer Secretaries: Robert Fleming & Co., Africa, Ltd., 3 Rissik Street (P.O. Box 1666), Johannesburg, 7049—29

**KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.**

In die saak tussen **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY**, Eiser, en **FREDERICK JOHANNES KOTZE**, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van Julie 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

1. Gedeelte No. 898, Gouldstraat, Wes-Krugerdsdorp.
2. Erf No. 704, Leydsstraat, Rustenburg.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 25 Junie 1951. 7153—29

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

(L.S. 82/51.)

In the matter between **NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT)**, Plaintiff, and **ALFRED AUGUSTUS POLE**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 9th day of July, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Residential Erf No. 60, Tramway Street, Boksburg.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th June, 1951. 7152—29

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

(L.S. 80/51.)

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY**, Plaintiff, and **MABEL SUSAN MARIA CASH**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 9th day of July, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Freehold Lot No. 436, Turfontein, Johannesburg.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th June, 1951. 7151—29

**ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO STOCKHOLDERS.**

**6 PER CENT. CUMULATIVE PREFERRED STOCK DIVIDEND No. 44.**

The Stock Transfer Registers will be closed from the 2nd July, 1951, to the 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—H. R. Lewin, Secretary. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 21st June, 1951. 7047—29

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

(L.S. 81/51.)

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY**, Plaintiff, and **JAMES ARTJUR PETERSEN**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 9th day of July, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Lot No. 31, Primrose, Germiston.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd June, 1951. 7154—29

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

(L.S. 79/51.)

In the matter between **TILLY KORB** (born SACHS), Plaintiff, and **WELCOME TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 9th day of July, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 467, Edith Street, Sophiatown, Johannesburg.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th June, 1951. 7155—29

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

(L.S. 19/51.)

In the matter between **IRMA LEONARA VERMEULEN** and **CORNELIA SYLVA MOERDYK**, Plaintiffs, and **NICOLAAS JOHANNES SWART**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 9th day of July, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion "B" of Erf No. 1416, Court and Christoffel Streets, Pretoria.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th June, 1951. 7156—29

**WESTERN UNDERWRITING & FINANCE COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**CLOSING OF REGISTERS.**

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 30th day of June to the 3rd day of July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—K.P. Investments (Proprietary), Limited, Secretaries, per R. O. Ellis. 7108—29

**THE JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, GROUP.**

**DECLARATION OF DIVIDENDS.**

Notice is hereby given that the undermentioned Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the respective Companies at the close of business on 30th June, 1951, and to persons presenting the appropriate Coupons detached from Share Warrants. Dividends on shares included in Share Warrants will be paid at the respective rates stated below subject to the terms of a notice to be published later by the London Secretaries of the Companies.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd July, 1951. Payment from the London Office will be in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Boards as material between the two currencies on 2nd July, 1951, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 8th August, 1951, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the Office from which payment is to be made must be received by the Companies on or before 30th June, 1951.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 2nd to 7th July, 1951, both days inclusive.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend Declared.	
			Per Share.	Per Cent.
The East Champ d'Or Gold Mining Company, Limited.....	29	—	4½d. per 2s. 6d. share..	15
Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited.....	68	68	1s. 1½d. per 5s. share..	22½
New State Areas, Limited.....	53	53	7½d. per £1 share....	3½
The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.	42	42	1s. 3d. per £1 share..	6½
Witwatersrand Gold Mining Company,	89	87	1s. 6d. per 19s. share..	7·9 approx.
Consolidated Collieries, Limited.....	33	—	1s. per £1 share.....	5
New Springs Colliery, Limited.....	43	—	2d. per £1 share.....	¼ths.
Phoenix Colliery, Limited.....	26	—	3s. per £1 share.....	15

By Order of the Boards,

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.  
Secretaries.

per A. C. SIMPSON.

Head Office:

Consolidated Building,  
(P.O. Box 590),  
Johannesburg.  
20th June, 1951.

7079—29

**BOSHOFF GROUP OF MINES.**

Notice is hereby given that the under-mentioned dividends have been declared by the Boards of Directors payable to shareholders registered on the 30th June, 1951.

The Share Transfer Registers will be closed from the 1st July to 8th July, 1951, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to shareholders on or about the 20th July, 1951.

Name of Company.	Amount.	Dividend Number.	
Primrose Gold Mining Company (1934) Limited.....	2 0	47	Half year ending 30th June, 1951.
Jumpers Consolidated Gold Mining Company Limited.....	1 0	26	Half year ending 30th June, 1951.
Old Heriot Mine Limited.....	5 0	14	Half year ending 30th June, 1951.
Mayfair Gold Mining Company Limited.....	0 5	6	Half year ending 30th June, 1951.
Lancaster Outcrops Limited.....	1 0	4	Half year ending 30th June, 1951.
Stanhope Gold Mining Company Limited.....	2 0	4	Half year ending 30th June, 1951.
Balmoral Gold Mining Company Limited.....	0 9	4	Half year ending 30th June, 1951.
Small Mines and General Investments Limited.....	0 7½	5	Half year ending 30th June, 1951.
Driefontein Gold Mining Company Limited.....	0 6	1	Half year ending 30th June, 1951.

BY ORDER OF THE BOARDS,

BETTY & DICKSON, Secretaries.

7184—29.

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, NICOLAAS JACOBUS DU PLOOY, residing at 04 Phillips Street, Discovery, Transvaal, a University student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WALTERS-DU PLOOY for the reason that I am an only son. The name WALTERS is a family name and has been such in my family for three generations to my knowledge. I desire to retain the family name of WALTERS in conjunction with the name of DU PLOOY.

I previously bore the name NICOLAAS JACOBUS DU PLOOY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife AVICE DU PLOOY, and minor child, CLIVE NICHOLAS, to WALTERS-DU PLOOY.

Any person who objects to our assumption of the surname of WALTERS-DU PLOOY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Roodepoort.—N. J. du Plooy, 11th June, 1951. 6620—15-22-29-6

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, HYMAN SENDEROVITZ, residing at 11 Stil Street, Potchefstroom, and carrying on business as a general dealer intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SENDER for the reason that it is less cumbersome, easier to spell correctly and other members of my family have already assumed this name.

I previously bore the name HYMAN SENDEROVITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BERTHA HESSIE SENDEROVITZ and minor child MALCOLM SENDEROVITZ to SENDER.

Any person who objects to our assumption of the said name of SENDER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Potchefstroom.—H. Senderovitz, 7th June, 1951. 6573—15-22-29-6

**DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.**

**KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSV ERANDERING.**

Ek, GEORGE ALBERT ROSS, woonagtig te Beyersstraat 925, Rietfontein, Pretoria, en wat nie werksaam op die oomblik is nie, is voornemens om by die Goewerneurgeneraal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van HEARNE aan te neem, om die volgende redes: Daar ek reeds sedert die ouderdom van 7 jaar die van HEARNE aangeneem het, daar dit my stiefvader se van is, en al my skooljare en later in besigheid altyd by die van HEARNE bekend was, en dat ek eenswoordig nog by hierdie van bekend is, en dat ek nooit die van ROSS gebruik het nie.

Engeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam HEARNE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Pretoria indien.—G. A. Ross, 19 Junie 1951. 6921—22-29-6-13



**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, **LESLIE JACOBSON**, residing at 32 Whitehall Court, Killarney, and carrying on business (or employed) as writer and designer at 811 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **LESLIE** for the reason that (a) for approximately 15 years both in the theatre as a writer and designer I have been known as **ADAM LESLIE** in London, South Africa and in the United States of America; (b) there is a dress-designer in Johannesburg carrying on business under the name of **L. JACOBSON** with whom I am continuously being confused to the detriment of my business.

I previously bore the name **LESLIE JACOBSON**.  
I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, **JUDITH JACOBSON** to **JUDITH LESLIE**.

Any person who objects to our assumption of the said name of **LESLIE** should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—**Leslie Jacobson**, 4th June, 1951.

6302—15-22-29-6

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, **MA WING**, residing at 4 Potgieter Street, Pretoria, and employed as a shop assistant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **LEE** for the reason that I was born in China and my surname should have been **LEE**.

I previously bore the name **MA WING**.  
Any person who objects to my assumption of the said name of **LEE** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—**Ma Wing**, 15th June, 1951.

6845—22-29-6-13

**HORTORS LIMITED.**

**ORDINARY SHARES.**

**DECLARATION OF DIVIDEND No. 40.**

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 40) at the rate of 40 per cent. (2s. per share) on the Ordinary Share Capital of the Company has been declared making 50 per cent. for the year.

Further a Bonus of 6d. per share on the Ordinary Share Capital has also been declared.

The Dividend and Bonus are payable on or about the 1st August next to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

In terms of the provisions of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent. will be deducted from 98 per cent. of the Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 2nd to 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—**Hortors Limited**, D. S. Crichton, Secretary. Transfer Secretaries: Corporation Registrars (Pty.), Ltd., 510/7 Charter House, Rissik Street, P.O. Box 1390, Johannesburg. 6968—29

**BLYVOORUITZICHT GOLD MINING COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Head Office,

The Corner House,  
Johannesburg, Transvaal,  
28th June, 1951.

*Directors:* W. M. Frames (Chairman), J. Boyd, S. R. Fleischer, C.B.E., D.S.O., M.C., E. S. Hallett, S. G. Menell, G. V. R. Richdale.

*Alternate Directors:* W. M. Barclay, R. E. M. Blakeway, G. S. L. Burke, P. S. Hammond, L. P. Kent.

**CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.**

Attached hereto is a notice convening an Extraordinary General Meeting of the Company to be held on Friday, the 20th July, 1951, for the purpose of considering and, if thought fit, of passing with or without modification an Ordinary Resolution increasing the borrowing powers of the Directors from the present amount of £1,500,000, being an amount equal to half the issued share capital of the Company, to £4,000,000.

The reason for asking Shareholders to approve this increase in borrowing powers is to enable the Company to obtain a loan to cover the capital cost of the plant to be erected for the extraction of uranium from the residue slimes of its gold production plant. Shareholders were informed in a press announcement on the 15th December, 1950, that arrangements had been concluded with the Atomic Energy Board of South Africa whereby the Company would erect such a plant and that the contract with the Board provided for the sale of uranium over a period of 10 years from the time the plant was in full production. The price payable for the uranium produced will be related to cost on a basis which will ensure the redemption of the entire capital cost of the plant plus interest during the 10-year period of production with a reasonable margin of profit.

The Company will pay the State as lease consideration a proportion of its profits from uranium on the same scale as is payable in terms of the gold mining lease and taxation will be payable on such profits at the rate applicable to gold mining companies. An estimate based on current costs and taxation indicates that the net profits which will accrue to the Company during the 10-year period will be of the order of 2d. per share per annum on the existing capital of the Company.

It is not possible at this stage to assess the cost of the new plant with any degree of accuracy. Present estimates indicate that it should be of the order of £2,500,000. As the existing borrowing powers of the Directors are not sufficient to cover this amount and as the Board wishes to enter into formal loan arrangements for the provision of the funds, it is necessary for such borrowing powers to be increased to cover not only the present estimated requirements but in addition to allow a margin for contingencies and for the Company to make any other borrowings which may be required in the ordinary course of its business.

Your Directors recommend that the increased borrowing powers be approved by Shareholders.

Should you be unable to attend the meeting you are requested to complete the enclosed form of Proxy as indicated at the end thereof and to return it to the Transfer Secretaries, P.O. Box 2058, Johannesburg, so as to reach them not later than 48 hours before the time fixed for the holding of the meeting.

The Minister of Mines, in his capacity as Chairman of the Atomic Energy Board, has authorized the publication of the information, contained in this circular, regarding the production of uranium. By Order of the Board.—**Rand Mines, Limited**, Secretaries, per H. D. Maxwell. 7203—29

**FREDDIES NORTH LEASE AREA, LIMITED, AND FREDDIES SOUTH LEASE AREA, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**PAYMENT OF INTEREST ON 5 PER CENT. REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE LOAN STOCK, 1953/60.**

Notice is hereby given that in terms of the Conditions of Issue of the 5 Per Cent. Registered Unsecured Convertible Loan Stock, 1953/60, by the above-mentioned Companies, interest on the Stock for the period ending 30th June, 1951, is payable to Stockholders on the Registers of the respective Companies at the close of business on that date, and that, for the purpose of preparing the cheques, the Registers of Stockholders of the Companies will be closed from 1st to 21st July, 1951, both days inclusive.

Cheques in payment of the interest will be posted to Stockholders at their registered addresses or in accordance with their instructions on or about the 21st July, 1951. By Order of the Boards.—**Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited**, Secretaries, per A. C. Simpson, Head Office: Consolidated Buildings (P.O. Box 590), Johannesburg, 20th June, 1951.

7080—29

**PARRY, LEON & HAYHOE, LTD.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DIVIDEND No. 20, 6 PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.**

Notice is hereby given that the yearly dividend on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 9th July, 1951.

**DIVIDEND No. 4, 5 PER CENT. CUMULATIVE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES.**

Notice is hereby given that the Yearly Dividend on the 5 Per Cent. Cumulative Redeemable Preference Shares has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 9th July, 1951.

In respect of both classes of Shares, attention is drawn to the following:—

1. The South African and London Transfer Registers and Registers of Members will be closed from the 10th July, 1951, until the 16th July, 1951.

2. The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are payable from the Head Office in Johannesburg and the London Office about 7th August, 1951.

The Dividends from the London Office of the Company will be payable in British currency at par.

3. In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, No. 23 of 1943, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent. has been imposed on those dividends payable to—

- (a) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act, this Tax will be deducted from Dividends in respect of those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—**J. G. Benade**, Secretary, Head Office: 3rd Floor, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 21st June, 1951. 7084—29

**OLDHAM & SON AFRICA, LIMITED.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE OF SECOND ORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Johannesburg Chamber of Commerce, His Majesty's Buildings, Johannesburg, on Friday the 3rd August, 1951, at 12 noon for the following purposes:—

1. To read and confirm the Minutes of the First Annual General Meeting.
2. To consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st March, 1951.
3. To declare the Dividend of 7½ per cent. (equivalent to 4½d. per Share) recommended by the Directors for the year ended 31st March, 1951.
4. To elect directors in place of Messrs. W. L. Deeming, J. H. Vivian and E. C. Oldham, who retire in terms of the Articles of Association, and being eligible, offer themselves for re-election.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past aud. t.
6. To transact any other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Register of Members will be closed from the 23rd July to 3rd August, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Cedric J. Hicks, Secretary, Transfer Secretaries: Whitehead Industrial Trust (S.A.) Limited, 75 Loveday Street, Johannesburg, 22nd June, 1951. 7086—29

**ELLIS FURNISHERS, LIMITED.**

Notice is hereby given that the following Share Certificate registered in the name of the holder below, has been lost or destroyed, and that application has been made to have a new Certificate issued in its place:—

Share Certificate No. 1202 in respect of 100 Shares, distinctive numbers 1005301-1005400, in the name of H. A. E. Schaffner.

Unless objection is received within fourteen days from the date hereof, a new Certificate will be issued accordingly. 7175—29

**ALLIED TIMBERS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE OF DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.**

Notice is hereby given that a Dividend for the year ended 30th June, 1950, at the rate of six per cent. per annum has been declared payable to holders of 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 16th day of July, 1951.

The Transfer Register and the Register of 6 Per Cent. Cumulative Preference Shareholders will be closed on the 17th and 18th day of July, 1951, both dates inclusive.

The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa, and the cheques in payment thereof will be posted on or before the 25th day of July, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. A. Lurie, Transfer Secretary, Registered Office: 140a Second Street, Springs, 29th June, 1951. 7146—29

**NEW DURBAN GOLD AND INDUSTRIALS, LIMITED.**

Notice is hereby given that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 19th June, 1951, the Registrar of Companies did, on the 22nd June, 1951, register the Order of Court and Minute of reduction of capital reading as follows:—

“By Special Resolution of New Durban Gold and Industrials, Limited, dated 23rd May, 1951, and with the sanction of an Order of Court of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, the capital of the Company was reduced from £500,000 divided into 2,000,000 Shares of 5s. each of which shares have been issued totalling 1,100,000 and are fully paid, to the sum of £335,000 divided into 1,100,000 Shares of 2s. each and 900,000 Shares of 5s. each. Such reduction was effected by cancelling capital which has been lost or is unrepresented by available assets to the extent of 3s. per Share upon each of the 1,100,000 Shares which have been issued and are now outstanding, amounting in all to £165,000 and by reducing the nominal amount of such 1,100,000 Shares presently issued from 5s. to 2s. Hence the capital of the Company at the time of registration of this Minute is £335,000 divided into 1,100,000 Shares of 2s. each (all of which are issued) and 900,000 Shares of 5s. each (all of which are unissued), and the sum of 2s. has been and is deemed to be paid up on each of the aforesaid 1,100,000 Shares of 2s. each presently issued”.

Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Company, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg. 7142—29

**SOUTH ROODEPOORT MAIN REEF AREAS, LIMITED.**

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 2nd July to the 14th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. A. Kruger. 7030—29

**C.T.C. BAZAARS (SOUTH AFRICA), LIMITED.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend in respect of the year ending 30th June, 1951, at the rate of 5% (five per cent.) (3d. per share) has this day been declared payable on the 31st July, 1951, to all holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 14th July, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; or
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The above Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa.

The Registers of Members will be closed in Johannesburg and London from the 16th July to the 21st July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary, Head Office: O.K. Buildings, corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 22nd June, 1951. 7072—29

**THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DIVIDEND No. 65.**

Notice is hereby given that a Dividend of 2½% (two and a half per cent.) 3d. (threepence) per share, has been declared payable to all shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1951.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and will become due on 2nd July, 1951. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the South African and the British currencies on 2nd July, 1951, the London Office will pay at the rate of exchange ruling on that date.

Dividend Warrants will be posted on or about the 8th August, 1951, from either the Head Office or the London Office to Shareholders at their registered addresses or in accordance with written instructions received and accepted on or before 30th June, 1951. All such Warrants in respect of payments to be made to persons with addresses in Africa south of the Equator will be posted from the Head Office, and all other such Warrants will be posted from the London Office.

Dividend Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union or whose shares are vested in the Union Custodian of Enemy Property.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 2nd to 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited, Secretaries, per H. M. Wilson, The Transvaal Gold Fields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg, 21st June, 1951. 7045—29

**HUMPHREYS INVESTMENTS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.**

Notice is hereby given that Dividend No. 4 of 6 per cent. has been declared by the Board of Directors payable to Shareholders registered on 30th June, 1951.

The Share Transfer Register will be closed from 1st July to 8th July, 1951, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 20th July, 1951. By Order of the Board.—Betty & Dickson, Secretaries, 141/5 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 7181—29

**NOTICE.**

I, the undersigned, SOPHIA MAGDALENE BENTLEY (formerly HAYES, born FERNANDEZ), of 89 Bourke Street, Sunnyside, Pretoria, do hereby give notice that I have resumed the name of SOPHIA MAGDELENE HAYES and that I will henceforth be known by that name. Pretoria, this 25th day of June, 1951.—Sophia Magdelene Bentley. 7201—29

**TOWN COUNCIL OF BENONI.**

NOTICE No. 52 OF 1951.

**NOTICE OF RESCISSION UNDER THE SLUMS ACT, 1934 (AS AMENDED).**

It is hereby notified for general information that the slums declaration made by the Council on 31st March, 1949, in respect of Stand No. 1366, 12 Amphill Avenue, Benoni, and Stand No. 1370 (portion of), 8 Amphill Avenue, Benoni, has now been rescinded.

F. S. TAYLOR,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Benoni, 16th June, 1951.

**STADSRAAD VAN BENONI.**

KENNISGEWING No. 52 VAN 1951.

**KENNISGEWING VAN HERROEPING INGEVOLGE DIE WET OP AGTERBUURTES VAN 1934, SOOS GEWY-SIG.**

Vir algemene kennisname word bekend gestel dat die verklaring tot agterbuurte, soos deur die Raad gemaak op die 31ste Maart 1949, met betrekking tot Standplaas No. 1366, Amphill-laan 112, Benoni, en Standplaas No. 1370 (gedeelte), Amphill-laan 8, Benoni, nou herroep is.

F. S. TAYLOR,  
Waarnemende Stadsklerk.

Stadsraadskantoor,  
Benoni, 16 Junie 1951. 7059--29

**STOLTZBURG ASBESTOS (CHRYSO-TILE) HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DIVIDEND No. 3.**

Notice is hereby given that a Final Dividend of 15 per cent., equal to 9d. per share, has been declared in respect of the financial year ending 30th June, 1951, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th day of July, 1951.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 10 per cent., equal to 6d. per share paid on the 15th February, 1951, makes a total of 25 per cent. for the year ending 30th June, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register of the Company are outside the Union.

The estimated combined net profits of the Company and its subsidiary, for the year ending 30th June, 1951, is £80,000, less estimated provision for taxation of £22,500.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th day of July, 1951, to the 31st day of July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Tayhoar (Proprietary), Limited, Secretaries, per R. B. Taylor, Second Floor, Union House, Main Street, Johannesburg, 21st June, 1951. 7078--29

**THE ROOIBERG MINERALS DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.**

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 2nd to the 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 1083), Johannesburg, 18th June, 1951. 7182--29

**REZENDE MINES, LIMITED.**

(Incorporated in England.)

Notice is hereby given that the Forty-second Annual General Meeting of the above-named Company will be held on Friday, the 3rd day of August, 1951, at 10.30 a.m., at Lonrho Buildings, Salisbury, Southern Rhodesia:—

1. To receive and adopt the Statement of Accounts and Balance Sheet, together with the Reports of the Directors and Auditors, to the 31st December, 1950.
2. To elect Directors:—

(a) Members are hereby notified, in accordance with the Companies Act, 1948, Section 185 (4), that a Special Notice has been received by the Company to the effect that a Resolution will be proposed to re-elect, as a Director of the Company, Sir Digby Burnett, whose age is 76 years, and, further, in accordance with the Companies Act, 1948, Section 185 (2), a Special Notice has been received by the Company to the effect that a Resolution will be proposed to re-elect, as a Director of the Company, Mr. C. W. Blyth, whose age is 71 years.

(b) Mr. J. H. Mitchell and Mr. H. N. Clackworthy were appointed Directors of the Company on the 5th May, 1951, but retire in accordance with the Articles of Association and, being eligible, offer themselves for re-election.

3. To fix the Auditors' fee.
4. To transact the ordinary business of the Company.

By Order of the Board. For London and Rhodesian Mining and Land Company, Limited, Secretaries.—B. I. Breach, Local Secretary, Lonrho Buildings, Salisbury, 18th June, 1951.

In pursuance of Section 136 of the Companies Act, 1948, notice is hereby given that any member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy, and that the proxy need not also be a member. 7191--29

**MARBLE, LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDEND.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent., equal to 3d. per share, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares and "A" Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 25th day of June, 1951.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 26th June, 1951. Warrants in payment of the Dividend will be posted from the Head Office of the Company on or about the 25th day of August, 1951, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of Warrants.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 26th June, 1951, until the 5th July, 1951 (both days inclusive).

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act, this tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—H. W. Colborne, Secretary, Head Office: "Marvello" House, 8/32 Wright Boag Road, Village Deep (P.O. Box 7711), Johannesburg. 7076--29

**H. LEWIS AND COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 7.**

Notice is hereby given that a Dividend of five and one-half per cent. (5½%) per annum in respect of the half-year ending 30th June, 1951, has been declared on the Company's 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares and will be paid on the 31st July, 1951, to all holders of those shares registered as such at the close of business on the 30th June, 1951.

The Dividend No. 7 is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be posted from the Head Office of the Company on or about the 31st July, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly the Company will deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed for the period from 1st July, 1951, to 14th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Coelen, Secretary, Johannesburg, 15th June, 1951. Registered Office: 68 Inglestone Road, Village Deep, Johannesburg. Transfer Office: The Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, 210 Exploration Buildings, Johannesburg. 7029--29

**BLYVOORUITZICHT GOLD MINING COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: W. M. Frames (Chairman), J. Boyd, S. R. Fleischer, C.B.E., D.S.O., M.C., E. S. Hallett, S. G. Menell, G. V. R. Richdale.

Alternate Directors: W. M. Barclay, R. E. M. Blakeway, G. S. L. Burke, P. S. Hammond, L. P. Kent.

**NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.**

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, at 11 a.m. on Friday, the 20th July, 1951, for the purpose of considering and, if thought fit, of passing with or without modification the following resolution as an Ordinary Resolution, namely:—

That pursuant to the provisions of Article 57 of the Company's Articles of Association, the Directors of the Company be and they are hereby authorized at their discretion and at such time or times and upon such terms as they may deem fit, to borrow or raise or secure the payment of any sum or sums of money which may be required for the purposes of the Company not exceeding £4,000,000 (four million pounds) in all.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 14th July, 1951 to 20th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per H. D. Maxwell, Head Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 28th June, 1951. 7204--29

**O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend in respect of the year ending 30th June, 1951, at the rate of 20% (twenty per cent.) (1s. per share) has this day been declared payable on the 31st July, 1951, to all holders of Ordinary, "A" Ordinary and "B" Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 14th July, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; or
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The above Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa.

The Registers of Members will be closed in Johannesburg and London from the 16th July to the 21st July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 22nd June, 1951. 7073—29

**MAZISTA SLATE QUARRIES, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 6.**

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 6 at the rate of 6 per cent. per annum in respect of the six months ending 30th June, 1951, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business at the 30th June, 1951.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st day of July, 1951, to the 7th day of July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Hemingway, Secretary. Transfer Secretaries: Messrs. J. W. Higgerty, Ross-Spencer & Co., Century Buildings, 94 Commissioner Street (P.O. Box 6612), Johannesburg, 19th June, 1951. 6948—29

**FISHER AND SIMMONS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 11.**

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 11 of 2½% (two and one-half per cent.) has been declared for the half-year ending 30th June, 1951, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd July, 1951, to the 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—D. F. Hart, Secretary. Transfer Secretaries and Registered Office: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Ninth Floor, Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 7180—29

**ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COMPANIES.**

**DECLARATION OF DIVIDENDS.**

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 30th June, 1951:—

- Anglo American Investment Trust, Limited.
- Brakpan Mines, Limited.
- Daggafontein Mines, Limited.
- East Daggafontein Mines, Limited.
- The New Era Consolidated, Limited.
- Springs Mines, Limited.
- The South African Land and Exploration Company, Limited.
- West Rand Investment Trust, Limited.
- Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from the 2nd July, 1951, to 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 21st June, 1951. 7046—29

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, MICHAEL JOHN LINFORD, residing at 619 Inyonyezulu Road, Northcliffe Extension No. 2, Johannesburg, a student apprentice, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HELLER for the reason that my stepfather's name is HELLER. I assumed that name as a child and have ever since been known as HELLER.

I previously bore the name MICHAEL JOHN LINFORD.

Any person who objects to my assumption of the said name of HELLER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Michael John Linford, duly assisted herein by his mother and guardian, Dorothy Eda Winifred Heller, 21st June, 1951. 7177—29-6-13-20

**THE GOODYEAR TYRE & RUBBER COMPANY (S.A.), LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF 5 PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND No. 12.**

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 5 per cent. per annum for the period calculated from the 1st February, 1951, to the 31st July, 1951, has been declared on the 5 Per Cent. Cumulative Redeemable Preference Shares of the Company, payable on the 31st July, 1951, to the Holders registered in the books of the Company at the close of business on 20th July, 1951.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 21st to the 31st July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell; Transfer Office: 4th Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 19th June, 1951. 7075—29

**LENNON LIMITED.**

Notice is hereby given that the Transfer Register of the Five Per Cent. Cumulative Preference Shares will be closed as from the 22nd June, 1951, to the 30th June, 1951, both days inclusive.—W. Christie, Secretary, Johannesburg. 7060—29

**ROCK HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.**

**PREFERENCE DIVIDEND No. 9.**

The Transfer Books and Register of Members relating to the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares will be closed from the 2nd to 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape-rand Industrials, Limited, Secretaries, per L. E. Kaplan. Registered Office: 906 S.A. Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 19th June, 1951. 7192—29

**WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDENDS.**

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on the 30th June, 1951, the Transfer Books and Register of Members will be closed as from the 2nd to 14th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per G. A. Sole. Head Office: General Mining Buildings, 76 Main Street (P.O. Box 1173), Johannesburg, 15th June, 1951. 6962—29

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**CITY OF JOHANNESBURG 3½% LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1959.**

**CITY OF JOHANNESBURG 3½% LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1960/65.**

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 18th to the 31st July, 1951, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st August, 1951, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books. For the Registrars.—Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch.—R. T. Taylor, Manager. 7183—29

**CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 10.**

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum for the six months ending 30th June, 1951, has been declared payable to Holders of 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 15th July, 1951.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 2nd July, 1951, to the 9th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—J. L. Commons, Secretary, Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, 9th Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 7087—29

**CONSOLIDATED RAND INVESTMENT AND TRUST CO., LIMITED.**

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the 6% Cumulative Preference class of share, will be closed from the 2nd July to the 14th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. A. Kruger. 7225—29

**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.**

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

**STERLING DRY CLEANERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C. 1144).**

Notice is hereby given to all persons, being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 27th July, 1951, at 10 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at the undermentioned office within twenty-one days from date hereof. Dated at Cape Town this 29th day of June, 1951.—Harry Tarley and Harry Baker, Joint Liquidators, c/o Tarley's Trust (Proprietary), Limited, Security Building, Exchange Place, Cape Town. 7135—29

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hall,

Cape Town, Tuesday, 19th June, 1951.

Between FOWKES BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DE AAR GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Kooy, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the De Aar Garage (Proprietary), Limited, be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of this Court;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons to show cause, if any, in this Court, on the 18th day of July, 1951, why the said De Aar Garage (Proprietary), Limited, shall not be placed under final winding-up order;
3. That the costs of the application by Benjamin Green for an Order placing the said De Aar Garage (Proprietary), Limited, under judicial management, be costs in the liquidation.
4. That the said rule nisi be published once in the Cape Argus and in Die Burger newspapers; that it be also served upon the Respondent Company at its registered office, Main Street, De Aar, Cape Province, and upon the Judicial Manager, Reginald Colin Mostert. By Order of the Court.—N. De Bruyn, Assistant Registrar, Menzies, Birse & Chiddy, Applicant's Attorneys, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town. 7091—29

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between BUFFALO CLOTHING MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SALOMON DIAMOND, trading as JOB STORES, at 96 Market Street, Uitenhage, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th June, 1951, by the Honourable Mr. Justice van Winsen (acting) placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 21st June, 1951.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 22nd June, 1951.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.**

(Kaaip die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen BUFFALO CLOTHING MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, en SALOMON DIAMOND, handelende as JOB STORES, Markstraat, 96, Uitenhage, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die voorlopige bevel van Sekwestrasie toegestaan op 13 Junie 1951, deur Sy Edele Regter van Winsen (waarnemende) in terme waarvan die boedel van die bogenoemde verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 21 Junie 1951.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaaip die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 22 Junie 1951. 7064—29

Insolvent Estate EBRAHIM GOOLAM, a general dealer of Kershaw Street and Ebenezer Road, Cape Town.

REGISTERED No. 9293.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town local press advertising for sale by public auction at 11 a.m. on Thursday, 5th July, 1951, the Estate's half share in immovable property in Suffolk Street and Ebenezer Road, Cape Town, owned jointly with Mrs. Bai Osman Sawant.

Further particulars obtainable from the Auctioneer, Rael Gordon, Monarch House, Long Street, Cape Town.—Walter Goldberg, Trustee, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town. 7136—29

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday, the 25th day of July, 1951, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of Nock Yeun, a general dealer, of 134 Cook Street, Vasco; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 4th day of July, 1951.—A. & H. Lazarus, Attorneys for Applicant, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town, 23rd June, 1951.

7134—29

**SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.**

Insolvent Estate M. SHOCHAT.

Mr. L. E. Buyskes, Auctioneer, of Stockenström Street, Worcester, duly instructed by the Trustees, will sell by public auction at 11 a.m. on Friday, the 6th July, 1951, at 44 Stockenström Street, Worcester, a 1947 Model Buick Sedan, in good condition and fully licenced for 1951.

The car may be inspected at Messrs. Frank Vos's Garage, High Street, Worcester. H. Tarley, J. M. Borton, Joint Trustees, 24 Wale Street, Cape Town, 21st June, 1951. 7068—29

**TYUMIE DEVELOPMENT (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation), No. C 1119.**

Notice is hereby given pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended), that the First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on 8th May, 1951. A dividend has been paid.—J. S. Bolton, Liquidator, United Building, Main Street, Port Elizabeth. 7116—29

**THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.**

Policy No. 238284, for £300 (made paid up for £27), dated 9th July, 1931, on the life of and the property of ELIZABETH SARA SCHOCH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 7043—29

**THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.**

Policy No. 563884, for £500, dated 24th October, 1946, on the life of and the property of KENNETH ERNEST JEFFREY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 7031—29

**NASIONALE PERS, BEPERK.**

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeesertifikaat in bogemelde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeesertifikaat No. 1879, gedateer 13 September 1916, vir 15 (vyftien) aandele, genommer van 28655 tot en met 28669, wat die eiendom is van Boedel wyle Gert Hendrik de Wet Stofberg, in lewe van Boshof, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 20 Julie 1951 by hierdie kantoor ingedien word.—J. Vermeulen, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad. 7137—29

**THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.**

Life Assured and Owner: CHRISTMAN J. LOUW.  
Policy No. 901339.  
Date of Policy: 1st January, 1949.  
Sum Insured: £150.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.

6

**THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.**

Policy No. 247795, for £500, dated 7th April, 1932, on the life of and the property of IRVINE WILLIAM BINCKES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

7032—29

**LOST POLICY.**

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 207615, for £175, dated 1st May, 1939, on the life of and the property of MACWELL JAMESON LANGA NTOMBELLA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate with the Insurer immediately by registered post. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 7034—29

**NASIONALE PERS, BEPERK.**

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1916/4536, gedagteken 23 September 1919, vir 10 (tien) aandeel, genommer vanaf 76017 tot en met 76026, wat die eiendom is van Daniel Johannes George Blom, van Posbus 98, Marquard, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan vóór of op 20 Julie 1951 by hierdie kantoor ingedien word.—J. Vermeulen, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad. 7114—29

**HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.**

Polis No. 416113, vir £100, gedateer 18 Julie 1940, op die lewe van en die eiendom van ALFRED STANLEY MILLER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 6980—29

**HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.**

Polis No. 498098, vir £654, gedateer 17 Augustus 1944, op die lewe van THOMAS GEORGE FRANCIS (JNR.), die eiendom van THOMAS GEORGE FRANCIS (SNR.).

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 6955—29

**THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.**

Life Policy No. 245555, dated 28th September, 1949, effected for the sum of £500, on the life of EDGAR ERIC GIBBON, and being the property of EDGAR ERIC GIBBON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 29th June, 1951. 6964—29

**PAARL WINE AND BRANDY CO., LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 5½ Per Cent. Cumulative Convertible Preference Shares will be closed from the 1st July, 1951, to the 7th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—W. F. du Toit, Secretary, Oosbosch Street, Daljosaphat, Paarl, C.P., 18th June, 1951. 7074—29

**DIE SOUTHERN-LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.**

Lewenspolis No. 232735, gedateer 3 Junie 1948, vir die bedrag van £1.000, op die lewe van STEFANUS JOHANNES OOSTHUIZEN, en synde die eiendom van STEFANUS JOHANNES OOSTHUIZEN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Assosiasie gelewer is. Enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. Indien geen sodanige mededeling binne 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern-Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad, 29 Junie 1951. 6965—29

**EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.**

**LOST SCRIP.**

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate in respect of Share No. 588 in the 50th Section, registered in the name of Lilian Carter in trust for Rosemary Ann Carter, on the ground that the original has been mislaid, lost or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 22nd July, 1951, the said fresh Certificate will be issued. Dated at Grahamstown this 18th day of June, 1951.—Frank G. Harty, Secretary, P.O. Box 50, Grahamstown. 6954—29

**THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 503633, for £1,000, dated 28th September, 1925, on the life of and being the property of ADRIAAN IZAK VAN SCHALKWIJK, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 29th June, 1951. 6970—29

**GARDEN CITIES.**

**ELECTION OF DIRECTOR.**

Notice is hereby given that a Meeting of Voters, whose names appear on the Voters' Roll of Garden Cities, will be held in the Hall, Pinelands, on Monday, 23rd July, 1951, at 8 p.m., for the purpose of electing a Director of Garden Cities in the place of Major F. W. Wells, whose period of office has expired.

Nomination forms, which may be obtained on application, must be received by the undersigned not later than noon on Friday, 20th July, 1951. Dated at Pinelands this 20th day of June, 1951.—E. G. Pettit, General Manager and Secretary, Central Square, Pinelands, C.P. 7041—29

**HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.**

Polis No. 720934, vir £1.000, gedateer 26 Januarie 1950, op die lewe van en die eiendom van STEFANUS MARTINUS VENTER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of openige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

6956—29

**LOST MORTGAGE BOND.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the undermentioned:—

(a) Mortgage Bond No. 13415, dated 17th September, 1947, passed by Donald Armour (born 23rd May, 1908), in favour of Utico Nominees, Limited, for the sum of £4,870 plus £100 to cover costs, hypothecating as a First Mortgage—

certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Local Area of Hout Bay, in the Cape Division, being Erf No. 815, Houtbaai, measuring five hundred and fifty-five (555) square roods eighty (80) square feet; held by the said Donald Armour by Deed of Transfer No. 17900, dated 17th September, 1947; and

(b) Mortgage Bond No. 13416, dated 17th September, 1947, passed by Donald Armour (born 23rd May, 1908), in favour of Utico Nominees, Limited, for the sum of £3,230 plus £100 to cover costs, hypothecating as a Second Mortgage—

certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Local Area of Hout Bay, in the Cape Division, being Erf No. 815, Houtbaai, measuring five hundred and fifty-five (555) square roods eighty (80) square feet; held by the said Donald Armour by Deed of Transfer No. 17900, dated 17th September, 1947.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th June, 1951.—Dichmont and Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town.

7027—29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that JIM DANTES and PELOPIDAS GADZIOS trading in partnership as DANTES CAFÉ at corner Third Avenue and Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth, intend to dissolve the said partnership with effect from the 1st July, 1951, and that in terms of such dissolution it is intended that all the assets and liabilities of the partnership and the business as a going concern will be taken over by the said PELOPIDAS GADZIOS who will carry on the business for his own account and benefit as from the 1st July, 1951.

6813—22-29

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10201, dated 16th October, 1936, passed by Kasan Morar Parshotam (born 10th May, 1914), in favour of Ravgee Morar Parshotam (born 10th January, 1907), in respect of certain piece of land, being the remaining extent of Lot No. 249 of Paapenbiesjes Fontein, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring two thousand one hundred and twenty (2,120) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 22nd day of June, 1951.—McWilliams & Elliott, Applicant's Attorneys, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth. 7103—29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 82237, vir £300, gedateer 1 November 1936, op die lewe van en die eiendom van IZAK BARTHOLOMEUS VORSTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7033—29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 262680, vir £100, gedateer 1 Augustus 1943, op die lewe van en die eiendom van GABRIEL JAMES BRONNER en SUSANNA CORNELIA BRONNER (gebore NAUDE).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7035—29

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS JACOB VAN DER WALT wat sake doen as algemene handelaar onder die naam van PIET PLESSIS WINKEL te Piet Plessis, in die distrik Mafeking, die genoemde besigheid verkoop het aan JAN MATTHEUS DU PLOOY wat dieselfde besigheid onder dieselfde naam sal voortsit op genoemde dorp Piet Plessis vanaf 15 Junie 1951. Gedateer te Vryburg hierdie 12de dag van Junie 1951.—Frylinck & Walker, Prokureurs vir Applikant, Posbus 26, De Kockstraat 8, Vryburg.

6749—22-29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 316674, vir £700, gedateer 1 April 1946, op die lewe van CHRISTINA JOHANNA SOPHIA STEYN, en die eiendom van CHRISTINA JOHANNA SOPHIA STEYN (gebore STEYN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7037—29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 278778, vir £400, gedateer 1 April 1944, op die lewe van MONICA ANTHESA ROBERTSON, en die eiendom van MONICA ANTHESA BROWNING (gebore ROBERTSON).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7036—29

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17900, dated 17th September, 1947, passed by Ronald Frederick Henry Chapman (born on 3rd February, 1916), in favour of Donald Armour (born on 23rd May, 1908), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Local Area of Hout Bay, in the Cape Division, being Erf No. 815, Houtbaai, measuring five hundred and fifty-five (555) square roods eighty (80) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th June, 1951.—Dichmont and Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town.

7026—29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES MANNING THATCHER, trading as CENTRAL ENGINEERING GARAGE, has disposed of the said motor garage business together with the goodwill and other assets appertaining thereto, situate in Marsh Street, Mossel Bay, with effect from 1st July, 1951, to HELGARD RENSBURG VAN WYK, who will continue conducting the business at the same place under the name of VAN WYKS CENTRAL GARAGE. Dated at Mossel Bay this 14th day of June, 1951.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Cuff Street, Mossel Bay.

6834—22-29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: **SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK.** Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 354901, vir £300, gedateer 1 September 1947, op die lewe van en die eiendom van MEV. **ISABELLA FREDRIKA DEAN** (gebore **WHITE**) (voorheen **FRANZSEN**).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7038—29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: **SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK.** Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 437866, vir £5,000, gedateer 1 Julie 1950, op die lewe van en die eiendom van **PIETER ENGELBERTUS DU PREEZ**.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7040—29

**VERLORE POLIS.**

Naam en adres van Versekeraar: **SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK.** Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 384619, vir £1,288, gedateer 1 Januarie 1949, op die lewe van **PIETER CILLIERS KRIEL** op **IRÈNE KRIEL**, en die eiendom van **PIETER CILLIERS KRIEL**.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7039—29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **JACK ROBERTSHAW** intends selling and transferring his business known as **AMALINDA SUPPLY STORE** situate at Lot No. 1, Block G, Main Road, Amalinda, East London, to and in favour of **ELLIOTT FRENCH TAYLOR**, of East London.—**J. A. Yazbek & Co.**, Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 7120—29-6

**VERLORE TRANSPORTAKTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8629, gedateer 9 Oktober 1935, gegee deur die Boedels van wyle **Edward Mostert** en vooroorlede eggenote **Neeltje Fredrika Wilhelmina Mostert** (gebore **Thiart**), ten gunste van **Gert Jacobus Coetzee**, **Edward Cornelis Mostert**, **Theunis Johannes Coetzee**, **Dirk Jacobus Mostert**, **Hermanus Albertus Mostert**, **Frederick Johannes Mostert** en **Gert Jacobus Mostert**, in gelyke aandeel, ten aansien van sekere een-derde (1/3) aandeel in seker stuk grond, geleë in die Afdeling van Namaqualand, synde die plaas **Drierivier**, groot vyfduisend negehoonderd vier-en-sewentig (5,974) morge eenhoonderd vyf-en-vyftig (155) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 20ste dag van Junie 1951.—**Sonnenberg, Hoffmann & Galombik**, Prokureurs vir Aanvrager, Namaqua Huis, Burgstraat 36, Kaapstad. 7098—29

**SALE IN EXECUTION.**

*In re* **THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA and SWARTBOOI KEKE.**

In pursuance of a warrant issued in terms of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, on Saturday, 7th July, 1951, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Building Lot No. 2, Block R2, measuring 141 square roods 107 square feet, and Garden Lot No. 25, Block A, measuring 1 morgen 540 square roods 74 square feet. Both situate in **Peelton Location**, District of **Kingwilliamstown**.

**CONDITIONS OF SALE (Inter Alia).**

1. Purchase price, drawing of conditions of sale, advertising charges and auctioneer's commission to be paid in cash immediately after the sale.
2. Property may be sold only to a native male not already the registered owner of land held under title in individual tenure.
3. Sale shall be subject to the approval of the Chief Native Commissioner (Cape).
4. Purchaser shall be liable for costs of duplicate title deeds and costs of transfer.—**J. S. Rose-Innes**, Messenger of Court. 6973—29-6

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

**I, PIETER JOHANNES ISSEL**, residing at 168 Grey Street, Worcester, and employed as a mason by **E. Gillespie**, builder, of Worcester, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **YSSEL** for the reason that the name of **YSSEL** is my correct family name. When my grandfather was born his parents, who were illiterate, changed the name to **ISSEL**. All other branches of my family in the Cape Province bear the name of **YSSEL**, which is my correct family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, **HILDA ISSEL** (born **DICK**), and minor child, **RUTH ISSEL**, to **YSSEL**.

Any person who objects to our assumption of the said name of **YSSEL** should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Worcester, Cape Province.—**P. J. Issel**, 29th May, 1951. 6078—8-15-22-29

**SALE IN EXECUTION.**

*In re* **THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA and GOLOZANA NOGQAGQANA.**

In pursuance of a warrant issued in terms of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, on Saturday, 7th July, 1951, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Garden Lot No. 1, Block F2, measuring 2 morgen 500 square roods, situate in **Peelton Location**, District of **Kingwilliamstown**.

**CONDITIONS OF SALE (Inter Alia).**

1. Purchase price, drawing of conditions of sale, advertising charges and auctioneer's commission to be paid in cash immediately after the sale.
2. Property may be sold only to a native male not already the registered owner of land held under title in individual tenure.
3. Sale shall be subject to the approval of the Chief Native Commissioner (Cape).
4. Purchaser shall be liable for costs of duplicate title deeds and costs of transfer.—**J. S. Rose-Innes**, Messenger of Court. 6972—29-6

**VERKOOP VAN BESIGHEID.**

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat **D. W. KOTZE**, wat besigheid drywe onder die naam van **D. W. KOTZE KONTANT SKOENWINKEL, MANS EN DAMESUITRUSTERS**, Voortrekkerstraat, Ceres, sy besigheid verkoop het aan **P. C. DELPORT**, wat die besigheid sal drywe vir sy eie rekening by dieselfde adres onder die naam van **KONTANT SKOENWINKEL, MANS EN SEUNSUITRUSTERS**. Gedateer te Ceres hierdie 14de dag van Junie 1951.—**Hauptfleisch & Hauptfleisch**, Prokureurs vir Partye, Posbus 6, Ceres. 6829—22-29

**OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat **HERMANUS MATTHEE** voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid in **Hoogstraat, Heidelberg, K.P.**, oor te dra aan **PAUL JOHANNES HENOCH STEYN**, wat die besigheid sal dryf op dieselfde plek vir sy eie rekening en voordeel onder die naam **H. MATTHEE**. Gedateer te Heidelberg, K.P., hierdie 20ste dag van Junie 1951.—**Caledon & S.W.D.** Eksekuteurskamer, Beperk, Agente vir die betrokke Partye. 7092—29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale by **ETHELWYN PEARL WHITTLE**, widow, **ALEXANDER BROWN** and **ARTHUR LEPHAM ADCKOCK WHITTLE** carrying on business in co-partnership under the style or firm of **WHITTLE'S CASH STORE** as general dealers in premises situate on Erf No. 270, in the Village Management Board Area of **Mount Fletcher**, of such business and of the goodwill and stock-in-trade thereof, to **ETHELWYN PEARL WHITTLE**, widow, and **ALEXANDER BROWN** trading in co-partnership under the style or firm of **WHITTLE'S CASH STORE**.—**Rogers & Jones**, Attorneys for the Parties, Matatiele. 6863—22-29



**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, **WILLIAM JAMES KEITH SCOTT ROBINSON**, residing at Waylands, Post Retief, District Fort Beaufort, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **SCOTT-ROBINSON** for the reason that **SCOTT** is my mother's maiden surname and I wish to include it in my surname for purposes of distinction.

I previously bore no other names than **WILLIAM JAMES KEITH SCOTT ROBINSON**.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, **SHEILA MARY ROBINSON**, and minor children, **JAMES JUSTIN SCOTT ROBINSON** and **JILLIAN MARGARET WINDSOR SCOTT ROBINSON**, to **SCOTT-ROBINSON**.

Any person who objects to our assumption of the said name of **SCOTT-ROBINSON** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Fort Beaufort.—**W. J. K. Scott Robinson**, 8th June, 1951. 6590—15-22-29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Engcobo for the consent of the Governor-General to the transfer of the **XUKA DRIFT TRADING STATION** situate in Location No. 54, called Nkondlo, District of Engcobo, from **HUGO SPARG, ERIC JOHN SPARG** and **RAYNER RALPH SPARG** trading in co-partnership under the style of **HUGO SPARG AND SONS** to **ARTHUR SIDNEY KING** and that fourteen days after publication hereof application will be made to the said Magistrate for issue of the relative licences to the said **ARTHUR SIDNEY KING**.—**Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata.** 6832—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that **CHARLES BABROW** carrying on business as chemist, optician and general dealer under the name and style of **BROWN'S PHARMACY** at 27 Western Road, Port Elizabeth, intends disposing of the said business to **BABROW AND TOBIAS (PROPRIETARY), LIMITED**, a Company in the course of formation, who will as from the 1st July, 1951, carry on the said business for its own benefit and account under the aforesaid style of **BROWN'S PHARMACY**. The Seller shall be responsible for all liabilities of the business up to the 30th June, 1951. Dated at Port Elizabeth this 13th day of June, 1951.—**R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.** 6792—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business carried on by **THOMAS ELLIS GILLMER** as **T. E. GILLMER** at 1 Young Street, Uitenhage, has been sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to **T. E. GILLMER & SONS (PTY.), LIMITED**, who will continue to trade at the same address for their own account. Dated at Uitenhage this 12th day of June, 1951.—**Kotzé, De Jager & Taute, Attorneys for the Parties, 88 Caledon Street, P.O. Box 16, Uitenhage.** 6747—22-29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale by **ARTHUR LEPHAM ADCOCK WHITTLE, LIONEL CLAUDE BUTLER WHITTLE** and **ALEXANDER BROWN** carrying on business in co-partnership under the style or firm of **WHITTLE BROTHERS** as general dealers in premises situate on Erven Nos. 24 and 25, in the Village Management Board Area of Mount Fletcher, of such business and of the goodwill and stock-in-trade thereof, to **ARTHUR LEPHAM ADCOCK WHITTLE** and **LIONEL CLAUDE BUTLER WHITTLE** trading in co-partnership under the style or firm of **WHITTLE BROTHERS**.—**Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele.** 6864—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given of the sale by **ROLAND GEORGE LAKE** of the general dealer's business carried on by him in premises situate on Erf No. 165, in the Municipality of Matatiele, under the style or firm of **KHOTOSO CASH STORE** to **ROLAND GEORGE LAKE** and **PERCIVAL EVERARD LAKE** trading in co-partnership under the style or firm of **KHOTOSO CASH STORE** and that after fourteen days calculated from the date of publication hereof application will be made to the Town Council of the Matatiele Municipality for its certificate approving of the issue to the said Purchaser trading as aforesaid of a general dealer's licence in respect of the said business.—**Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele.** 6865—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the businesses hitherto carried on by **NATHAN KAPELUS**, trading as **KAPELUS & CO.**, furniture dealers at 22 and 112 Queen Street, Port Elizabeth, have been sold, as a going concern, with all their assets and liabilities, to **LITHINS FURNISHING STORES (PROPRIETARY), LIMITED** with effect from 30th June, 1951; that **NATHAN KAPELUS** will become a Joint Director with **TOMMY LITHINS** of the said Company, the name of which will be changed to **LITHINS & KAPELUS (PROPRIETARY), LIMITED.** 7104—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **NEWMARK VAN DER VELDE & COMPANY** have disposed of the general dealer's licence and patent medicines licence in respect of the business carried on at 100 Darling Street, Cape Town, to **NEWMARK & SCHNEIDER (PROPRIETARY), LIMITED**, who will carry on such business at the same address. Dated at Cape Town this 29th day of June, 1951.—**Chas. Barnett & Barnett, 92 Adderley Street, Cape Town.** 7070—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **NORMAN GEORGE HINDS** under the style of **RELIABLE CASH STORE** at Erf No. 119, Sutherland Street, Umtata, has been sold to **HUGO DU TOIT DE WET**, who will carry on business at the same address and under the same style for his own account.—**Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata.** 6981—29-6

**VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.**

**ARTIKEL 21 VAN DIE MAATSKAPPY-WET, 1926, SOOS GEWYSIG.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge registrasie regulasie 26 betreffende die registrasie van Maatskappye, soos gewysig, dat aansoek aan die Minister van Ekonomiese Sake gedoen is om 'n verlofbrief om registrasie van 'n vereniging met beperkte aanspreeklikheid en sonder die toevoeging van die woord „BEPERK” tot sy naam „**DIE SUID-AFRIKAANSE INSTITUUT VAN KOÖPERASIE**”.

Die hoofdoeleinde van die vereniging is die ontwikkeling van die koöperatiewe beweging in die Unie van Suid-Afrika en in aangrensende gebiede aan te help en te bevorder deur—

- (i) persone op te lei om nuttige en gekwalifiseerde amptenare en werknemers van koöperatiewe verenigings en maatskappye te word en om vir daardie doel toetse en eksamens af te neem en te hou;
- (ii) die bestudering en bespreking van die beginsels en praktyk van koöperasie aan te moedig, en inligting en literatuur oor koöperasie te versamel, te rangskik en te publiseer;
- (iii) onderrig te gee en geskikte kursusse te reël in algemene kennis, in koöperasie en in die organisasie en administrasie van en in die wette wat betrekking het op koöperatiewe verenigings en maatskappye, eksamens daarin af te neem en te hou, beurse toe te ken, sertifikate van kwalifikasies en sertifikate van verdienste en diplomas vir standarde van bekwaamheid wat in koöperasie bereik is, uit te reik, gekwalifiseerde persone tot lidmaatskap in die Instituut toe te laat, professionele toetsing oor die lede van die Instituut uit te oefen en vir hulle sodanige duidelik omskrewe beroepsstatus te verkry as wat, in die uitoefening van hul pligte, nodig mag gevind word; en
- (iv) koöperatiewe verenigings en maatskappye te help in die verkryging van hul personeel, in die gradering en klassifisering of hergradering en omskepping van besondere poste, in die beheer en reorganisasie van 'n kantoor in die verkryging van verbeterde organisasie en metode, in die koördinering van die funksies van verskillende koöperatiewe verenigings en maatskappye, en in die algemeen aanbevelings te maak in verband met aanstellings, gradering, klassifikasie, bevordering, uitdienstreding, ontslag, dissipline, diensure, verlof en voorwaardes van indiensneming van persone wat by sodanige koöperatiewe verenigings en maatskappye in diens is.

Die ander doeleindes word volledig uiteengesit in die Akte van Oprigting, afskrifte waarvan ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende en die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Kennisgewing geskied verder dat enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde registrasie, sodanige beswaar in duplikaat moet rig aan die Minister van Ekonomiese Sake binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan. Beswaar moet gepos word aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.—Die Sekretaris, Die Suid-Afrikaanse Koöperatiewe Amptenare Vereniging Beperk, Posbus 33, Paarl. 6769—22-29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **WILLIAM JOHN BAILEY** intends selling and transferring his general dealer and restaurant business as **WIDE HORIZON**, Elands River Road, District Port Elizabeth, to **WIDE HORIZON INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**. Dated at Port Elizabeth this 15th day of June, 1951.—**Ward Able & Son, Attorneys for the Parties.** 6853—22-29

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that JOHANNES ANDRIES BESTER and MARTHINUS GERHARDUS VERMEULEN trading as garage proprietors under the name or style of DAGBREEK GARAGE, Voortrekker Street, Malmesbury, have dissolved their partnership, that the said VERMEULEN has now taken into partnership MICHIEL NICOLAAS SMIT and that the said VERMEULEN and the said SMIT will be carrying on the aforesaid garage business under the name or style of DAGBREEK GARAGE, Voortrekker Street, Malmesbury, for their own profit. Dated at Malmesbury this Thirteenth day of June, 1951.—Lionel Frank, Attorney for the Parties. 6803—22-29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that JAN ABRAHAM NELL, intends disposing of his general dealer's business carried on by him under the style of GULU STORES at Farm No. 73, in the District of East London, to and in favour of ERICH JULIUS TESSENDORF, who will carry on the business in his own name under the same style. Dated at East London this 15th day of June, 1951.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, P.O. Box 577, East London. 6866—22-29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MRS. ETHEL MAUDE MACKENZIE intends disposing of the general dealer's, fresh produce dealer's, restaurant keeper's business carried on by her at Beach Road, Muizenberg, and known as the MAJESTIC TEA LOUNGE to GERALD CHRISTIAN VAN EEDEN, who will carry on the said business under the same name and at the said address. Dated at Stellenbosch this 16th day of June, 1951.—Paul & A. H. Cluver, Attorneys for the Parties, 6 Bird Street, Stellenbosch. 6859—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FAKEE ABDURAHMAN intends selling and transferring the general dealer's and fresh produce dealer's business hitherto carried on at 62 De Villiers Street, Cape Town, to SHAIK ADAM SONDAY. Dated at Cape Town on this 16th day of June, 1951.—Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for the Parties, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 6860—22-29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT DICK, JAMES FINLAY DICK, FREDERICK JAMES ALLSOP and ROBERT CLAYTON ALLSOP carrying on business in co-partnership under the style of DICK AND ALLSOP intends selling and transferring the general dealer's business carried on by them at premises situate at Church Street, Wellington, to DICK AND ALLSOP (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business as such at the said premises. Dated at Paarl this 22nd June, 1951.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Building, Main Street, Paarl. 7139—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HEINDRICH JACOBUS FREITAG, hitherto carrying on business as general dealer on the farm Gamelands, in the Division of Stutterheim, has sold his business to HILTON GEORGE BURSEY, who will conduct the aforesaid business on his own behalf at the above address, with effect from the 1st July, 1951. Dated at Stutterheim this 14th day of June, 1951.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 11, Stutterheim. 6827—22-29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT DICK, JAMES FINLAY DICK, FREDERICK JAMES ALLSOP and ROBERT CLAYTON ALLSOP carrying on business in co-partnership under the style of DICK AND ALLSOP intend selling and transferring the general dealer's business carried on by them at premises situate at 254 Main Street, Paarl, to DICK AND ALLSOP (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business as such at the said premises. Dated at Paarl this 22nd day of June, 1951.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Building, Main Street, Paarl. 7138—29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BHANA DADJEE and NAGIN BHANA trading as M. BHANA & SONS at 31 Gibbon Street, Uitenhage, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to YEE LONG LEE SUN, who will continue trade at the same address for his own account under the name of JUBILEE TRADING STORE. Dated at Uitenhage this 18th day of June, 1951.—J. S. Levy, Attorney for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 6949—29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RONALD RODERICK PHILLIPS has sold the restaurant business carried on by him on portion of Erf No. 100, in the Municipality of Engcobo, known as ENGCOBO CAFE, to SIDNEY ALEC VOOGT, who will continue the said business in the same name for his own benefit. Dated at Engcobo this 12th day of June, 1951.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 6847—22-29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT DICK, JAMES FINLAY DICK, FREDERICK JAMES ALLSOP and ROBERT CLAYTON ALLSOP carrying on business in co-partnership under the style of A. L. DICK AND COMPANY, intend selling and transferring the general dealer's business carried on by them at premises situate at corner of Main and Lady Grey Streets, Paarl, to DICK AND ALLSOP (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the style of A. L. DICK AND COMPANY at the said premises. Dated at Paarl this 22nd day of June, 1951.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Building, Main Street, Paarl. 7140—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT MICHAEL TAYLOR intends selling and transferring the goodwill and assets of the business carried on by him under the name of TAYLORS TYRE AND RETREADING WORKS, at the corner of Dorp and Buitengracht Streets, Cape Town, to BOB TAYLORS TYRES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Cape Town this 22nd June, 1951.—Joelson & Ressel, Attorneys for the Parties, 65 Burg Street, Cape Town. 7115—29-6

**EUREKA RUBBER CO. OF SOUTH AFRICA, LTD.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the half-yearly instalment on the 6% Preference Dividend will be paid to Shareholders registered as at close of business on the 30th June, 1951. Cheques will be posted on or after 15th July, 1951.

The Preference Share Register of the Company will be closed from 30th June, 1951, to 14th July, 1951, both days inclusive.—G. G. Isaacs, Director. Registered Office: 37 Shortmarket Street, Cape Town, 20th June, 1951. 7176—29

**CLEMENT MARSH (PROPRIETARY), LIMITED.**

**REGISTERED OFFICE: NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.**

Pursuant to Section 57 (iii) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the registered office of Clement Marsh (Proprietary), Limited, will be changed from 54a West Burger Street, Bloemfontein, to Corner House, 2 Stockdale Street, Kimberley, with effect from the 21st July, 1951. By Order of the Board.—Clement Marsh (Proprietary), Limited, per P. J. Rundle, Secretary, Corner House, 2 Stockdale Street, Kimberley, 23rd June, 1951. 7213—29

**NOTICE OF SALE.**

Notice in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, is given of intention to dispose of assets of business from JACK STOCKLEY, general dealer, to RICHARD J. LOVETT and ALICE J. MERIFIELD (born LOVETT) at Koeberg Road, Brooklyn.—Harry Immerman & Co., Attorney for Parties, 222 Main Road, Maitland. 7217—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of NAHUM OSRIN carrying on business as VLAKTE KAFE at Banhoek Road, Stellenbosch, to sell the said business to HASSAN MIA SAWANT, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Stellenbosch this 21st day of June, 1951.—A. Geffen, Attorney for the Parties, 48 Bird Street, Stellenbosch. 7067—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that Mr. ARTHUR EDWARD WORMALD intends disposing of his trading station known as THORNLANDS, being Portions Nos. 4 and 5 of the Farm No. 10 A, Block 8, Division of Glen Grey, to PIETER HENDRIK STEFANUS VICTOR. Dated at Queenstown this 22nd day of June, 1951.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, Cuthberts Buildings, P.O. Box 136, Queenstown. 7117—29-6

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that ABE ANSTEY, SAM ANSTEY and MAX ANSTEY carrying on business under the style or name of LORRAINES at 221 Queen Street, Port Elizabeth, intend to dispose of their said business to SANDRA CAROLINA VAN RENSBURG, who will carry on the said business at the same address and under the same style for her own account and benefit.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth. 6810—22-29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of PERCIVAL EVERARD LAKE carrying on business as a general dealer, at Ugie, to dispose of the said business to JOHANNES CHRISTOFFEL GREYLING, who will carry on the said business with effect from 1st July, 1951.—J. R. Wade, Attorney for the Parties, Maclear, 9th June, 1951. 6678—22-29

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD JOHN GARNER and DONALD THOMAS NEUPER under the style of EVERBRITE ELECTROPLATERS and situate at 53 Cambridge Street, East London, has been sold and will be transferred to DONALD THOMAS NEUPER, and that as and from the 1st July, 1951, the said DONALD THOMAS NEUPER will carry on the said business on his own account under the same trade name at the same address. Dated at East London this 6th day of June, 1951.—Brown, Aronson, Hurly & Waldron, Attorneys for the Parties, C.N.A. Building, East London. 6667—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given of the proposed sale of the general dealer's business carried on by JOOSUBS BOMBAY HOUSE (PTY.), LTD., at premises on Erf No. 99, Shippard Street, Mafeking, to JAMES PARKIN and HUGH SAMUEL BROWN trading as D. BROWN & CO.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Mafeking. 6840—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM RICHARD GIBBS intends disposing of his hotel business carried on at the COFIMVABA HOTEL, Cofimvaba, District of St. Marks, to ARTHUR VERNON PEARCE.—J. H. Walker & Son, Attorneys for the Parties, Cofimvaba, 13th June, 1951. 6842—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business carried on by ZOUHAR KNIOW trading as PALACE CAFÉ at 482 Albert Road, Salt River, has been sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to ISMAIL ADAM VASTA, MOOSA ADAM VASTA and EBRAHIM ADAM VASTA, who will continue to trade at the same address for their own account. Dated at Cape Town this 16th day of June, 1951.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Parties, 24 Burg Street, Cape Town. 6950—29-6

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISABELLA BARNARD, born STEYN, married out of community of property to Henry James John Barnard, trading as a general dealer at Breda Street, Paarl, has sold the said business to CHARLES CAREY and VIOLET PAULINE CAREY, formerly BISHOP, born JEFFREY, married in England according to the Laws of that country to Charles Carey; this business to be taken over by the purchasers as from 1st July, 1951. All liabilities incurred in connection with the said business before 1st July, 1951, will remain for the account of the seller. Dated at Paarl this 29th day of June, 1951.—J. B. Muller & Krige, Attorneys for the Parties, 294 Main Road, Paarl. 7218—29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Umtata for the consent of the Governor-General to the transfer of the ZIMBANE TRADING SITE, situate in Headman's Location No. 10, called Zimbane, District of Umtata, from ALBERT DURRHEIM to DANIEL EDWARD DURRHEIM.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 7145—29-6

**MONATIC-ALBA, LIMITED.**

**PREFERENCE SHARES.—DIVIDEND No. 5.**

Notice is hereby given that a dividend of 2½%, being at the rate of 5½% per annum for the six months ending 30th June, 1951, will be paid on or about 31st July, 1951, to the holders of 5½% Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on 21st July, 1951.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 23rd to 31st July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 29th June, 1951. 7066—29

**PANTHER HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.**

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1951, at the rate of 5½% per annum has this day been declared payable on or about the 12th July, 1951, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

The Preference Share Registers will be closed from the 2nd July to the 11th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Malan, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 23rd June, 1951. 7122—29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM RHYS EVANS, carrying on business as a chemist and druggist at 19a Devereux Avenue, Vincent, under the name of EVANS PHARMACY, intends to dispose of the said business to GEORGE ROBERT WHITFIELD, who will continue to carry on under the same name at the above address for his own account from the 1st day of July, 1951. Dated at East London this 19th day of June, 1951.—Randell & Bax, Attorneys for the Parties, 33 Cambridge Street, East London. 7053—29-6

Notice is hereby given in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926 that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the winding-up of MAREL INVENTIONS (PROPRIETARY) LIMITED, has been confirmed on 16th June, 1951, and that a dividend is in course of payment to Preference Shareholders. Dated at Cape Town this 21st day of June, 1951.—Master & Burman, Attorneys for Liquidators, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town. 7099—29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GLADYS IRENE RICHARDSON, born CONCKER, intends selling and transferring her boarding-house business known as the TROCADERO PRIVATE HOTEL, at the corner of Havelock and Parliament Streets, Port Elizabeth to ANNE DU TOIT, born VAN RENSBURG, married in community of property to ABRAHAM BEYLEVELDT DU TOIT, as a going concern. Dated at Port Elizabeth this 20th day of June, 1951.—Conradie & Olckers, Attorneys for the Parties 14 Market Street, Port Elizabeth. 7042—29-6

**AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.**

**NOTICE.**

**NOMINATION OF DIRECTORS.**

Notice is hereby given that, in terms of the Articles of Association of the Company, two Directors retire at the Fifty-first General Annual Meeting of Shareholders to be held in 1951.

Nominations to fill the vacancies are called for. Letters of Nomination signed by five members of the Company and by the proposed candidate accepting the nomination must be submitted to the Secretary of the Company on or before the 30th July, 1951.

Messrs. J. J. de Kock and J. C. Rabie, P.J./s., the two retiring Directors, have offered themselves for re-election and being eligible, are in terms of the Articles of Association of the Company deemed to be duly nominated.—P. C. van der Merwe, General Manager and Secretary, Malmesbury, 22nd June, 1951. 7063—29

**METJE & ZIEGLER, LIMITED.**

**NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 6.**

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1951, at the rate of 5½% per annum, has this day been declared payable on or about the 12th July, 1951, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

The Preference Share Registers will be closed from the 2nd July to the 11th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—W. K. H. Albrecht, Secretary, 2 Insel Street, Luderitz, S.W.A., 15th June, 1951. 7061—29

**MARINE PRODUCTS CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordrageregister gesluit sal wees vanaf 1 Julie tot 14 Julie 1951, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—E. C. Jeffery, Sekretaris. 6979—29

**APPLICATION FOR REMOVAL OF BOTTLE LIQUOR LICENCE.**

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Kimberley and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Kimberley, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, for authority for the removal of the bottle liquor licence held by SOLOMON FRANK trading as THE PREMIER BOTTLE STORE from 7 Jones Street (Lot 4F, 512), Kimberley, to 23 Jones Street [Lot No. 849 (14)], Kimberley.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby required to lodge his objection, and state his reasons therefor, in writing, with the Magistrate of Kimberley on or before the 28th day of July, 1951. Dated at Kimberley this 25th day of June, 1951.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Applicant's Attorneys, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 7224—29

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, CECILIA HELENA SYLVIA PRETORIUS, residing at Conway, District Middelburg, C.P., and employed as a telephonist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HATTINGH for the reason that I have been brought up since infancy by Mr. and Mrs. B. R. HATTINGH and have always been looked upon as their daughter and have also been known by this name.

I previously bore the name of CECILIA HELENA SYLVIA PRETORIUS.

Any person who objects to my assumption of the said name of HATTINGH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Middelburg, C.P.—C. H. S. Pretorius, assisted by me, her father and legal guardian, P. Pretorius, 16th June, 1951.

7143—29-6-13-20

**NOTICE.**

Notice is hereby given in terms of Act No. 24 of 1936, that DIANA SENDZUL, trading as SENDZUL'S FURNITURE SHOWROOMS, at 17 Queen Street, and under subsidiary licence as SMITH'S SPORTS SHOP, at 15 Queen Street, Port Elizabeth, intends from the date of approval of the licence by the Port Elizabeth Municipality to transfer same to ABRAHAM SENDZUL who will continue to trade at the same address under the same styles. Dated at Port Elizabeth this 29th day of June, 1951.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for Parties, 13/15 Adderley Street, Port Elizabeth. 7100—29-6

**NOTICE.**

Notice is hereby given that JOHN ROGERSON BARKES, ROBERT ARTHUR BARKES, JOAN MARY MILLARD (born BARKES) and the Estates of the late ARTHUR BARKES and CLARA ELIZABETH MARY BARKES, for their respective interests as owners of the chemist and druggist business carried on under the style or firm of A. BARKES, at 93 Main Street, Port Elizabeth, intend disposing of the said business together with the assets and goodwill thereof of BABROW AND TOBIAS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, which will carry on the said business for its own benefit at the same address. Dated at Port Elizabeth this 23rd day of June, 1951.—Horwitz & Bendelstein, Attorneys for the Sellers, 58 Adderley Street, Port Elizabeth. 7112—29-6

**BRICK AND CLAY HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.**

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1951, at the rate of 6% per annum, has this day been declared payable on or about the 12th July, 1951, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1951.

The Preference Share Registers will be closed from the 2nd July to the 11th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary. Transfer Office: 24 Waie Street (P.O. Box 206). Cape Town, 15th June, 1951. 7062—29

**MARINE OIL REFINERS OF AFRICA, LIMITED.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordrageregister gesluit sal wees vanaf 1 Julie tot 14 Julie 1951, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—E. C. Jeffery, Sekretaris.

7011—29

**TUNA CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordrageregister gesluit sal wees vanaf 1 Julie tot 14 Julie 1951, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—E. C. Jeffery, Sekretaris.

7012—29

Notice is hereby given that CHRISTIAN JACOB HOLMES, trading as HOLMES' EATING HOUSE, at 56 South Union Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business as a going concern to MILITAO DE ABREU DE FARIA and MANUEL AGOSTINHO DA SILVA, trading in partnership as CANADA CAFE at the same address for their own account and benefit as from the date of the transfer of the Licences of the said business.

7111—29-6

**NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS.**

In the matter of DELART (PTY.), LTD. (in Liquidation), No. C.A. 644.

Notice is hereby given to all persons who are Creditors of the above-named Company that a meeting will be held at 27 Cato House, Smith Street, Durban, on Wednesday, the 11th July, 1951, at 10 o'clock in the forenoon to give the Liquidator further directions as to the liquidation of the Company.—H. Kelroe-Cooke, Liquidator, 27 Cato House, Smith Street, Durban.

7014—29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CONSOLIDATED CONSTRUCTION, of 180 Sydney Road, Durban, builders, to dispose of their business to G. W. MASON BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 15th day of June, 1951.—Byron & Long, Attorneys for the Parties, P.O. Box 775, Durban. 6957—29-6

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 12th June, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Between HUGH FRANCIS ALLARDICE, Applicant, and CAMBERG INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. G. M. Seymour Counsel for the Applicant, and upon reading the provisional order of liquidation and rule nisi calling upon the Respondent Company and all persons concerned to show cause why the Company should not be placed under final winding-up order.

The Court Orders:

That the aforesaid rule nisi be and is hereby discharged and the provisional order of liquidation set aside; and

That the Respondent pay the costs of this action. By Order of the Court.—Registrar.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 22nd May, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Caney, Acting.

In the matter between HUGH FRANCIS ALLARDICE, Applicant, and CAMBERG INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. G. M. Seymour, of Counsel, for the Applicant and upon reading the petition, affidavits and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon the respondent company, Camberg Investments (Pty.), Ltd., of Woolley Street, Port Shepstone, and at the offices of Messrs. Dix, Boyes & Co., Timber Street, Pietermaritzburg, and all other persons interested to appear before this Court sitting at Pietermaritzburg on Tuesday, the 12th day of June, 1951, at 10 o'clock in the forenoon to show cause, if any—

- (a) against the granting of an order placing Camberg Investments (Pty.), Ltd., in compulsory liquidation;
- (b) why the respondent company should not pay the costs of this application.

2. That this rule be served forthwith on the respondent company at its registered office at Woolley Street, Port Shepstone, and at the offices of Messrs. Dix, Boyes & Co., Timber Street, Pietermaritzburg, and be published once in the *Government Gazette* and in two issues of a daily newspaper published and circulating in Natal, such publication in the newspapers to be made at an interval of not less than three nor more than ten days, the last publication to appear not later than 5th June, 1951.

3. That this rule operates as a provisional order of liquidation. By the Court.—H. White, Registrar.

Mason, Hodson & Howes. 7071—29

**SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.**  
(Incorporated in Natal.)

**NOTICE OF PAYMENT OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.**

Notice is hereby given that the Fifty-seventh Half-yearly Dividend on the Company's 7½% Cumulative Preference Shares due upon 15th July, 1951, will be paid to all Preference Shareholders registered as such in the Company's Books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from the 2nd to 15th July, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—F. R. Foster, Secretary, Durban, 30th June, 1951.

6947—29

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 8th May, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge President.

In the matter between **MERCHANTS AND MANUFACTURERS CREDIT ASSOCIATION OF S.A. (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **MAHOMED HASSIM (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. James, of Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits filed and the provisional order of liquidation and rule nisi issued out of this Court on the 9th January, 1951, calling upon the Respondent to show cause why a final winding-up order should not be granted,

The Court Orders:

1. That the aforesaid rule nisi be, and is hereby, discharged and the provisional order of liquidation set aside; and
2. That the costs of this application be paid by the Respondent Company. By Order of the Court.—Registrar. Cecil Nathan & Co. 7085—29

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2666/1934, dated 31st August, 1934, passed by Horace Beauchamp Morcom as Attorney and Agent for Agnes Ethel Palmer (born Smith) in her capacity as the Executrix Testamentary by virtue of Letters of Administration No. 20439, dated 23rd January, 1934, in the Estate of the late John Ernest Palmer, in favour of Ernest Victor Palmer and Ethel Natalie Heywood (born Palmer), wife of and married out of community of property (A.N.C. No. 440/1925) to Bernard David Benjamin Heywood, in respect of—

1. Lot No. 14 of 24, Block F, situate on the Town Lands of the Borough of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood nine decimal nought two (9.02) perches;
2. Lot No. 3 of Lot T of the farm Richmond No. 999, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre one (1) rood twenty-nine decimal four (29.4) perches;
3. Lot No. 2 of Hill Crest of Albinia No. 957, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent four (4) acres, no roods and seven decimal seven (7.7) perches.

All persons having objection to the issue of such a copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 22nd day of June, 1951.—Hillier & Co., Applicant's Attorneys, 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban. 7097—29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GONCALO LUIZ to dispose of his business known as **PARKWAY CAFE AND PROVISION STORE**, situate at 8 Park Street, Durban, to **GEORGE ANGELO**, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st July, 1951.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 6677—22-29

**LOST MORTGAGE BOND.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4218/1945, dated the 28th September, 1945, passed by Jacob Pieter Minnaar Fullard in favour of Johannes Jacobus Joubert for the sum of two hundred and ten pounds (£210) and a further sum of fifty pounds (£50) as security for contingent costs in respect of Remainder of Sub B of 21 of b of Sub X of the Farm Bellair No. 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-four thousand five hundred and seventy-eight square feet (24,578 square feet).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 22nd day of June, 1951.—J. J. Joubert, c/o Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 7044—29

Case No. 14123/50.

**SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.**

Estate **DICK ADDISON**, Plaintiff, and **MANGRU**, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m., on Friday, the 6th day of July, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:

- A certain piece of land described as:—
1. Lot No. 31 of Sub G of the farm Brickfield No. 806, in extent 31.772 perches.
  2. Lot No. 41a of Sub G of the farm Brickfield No. 806, in extent 28.26 perches.

Both properties are situate in the City and County of Durban, Province of Natal, and are situate within Exempted Area No. 12.

The following information has been given concerning these properties, but nothing is guaranteed in these respects:—

Properties situate at 47 Forrest Lane, Durban. The buildings comprise wood and iron lean-to shanty of three rooms and verandah. Wood and iron kitchen outside. Brick W.C. and bathroom with Corporation water. Electric light available.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. The attention of all intending purchasers is invited to the Provisions of the Group Areas Act. Should any Permit be required in connection with the purchase of the property the Purchaser shall produce the required permit at the place and time of Sale.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court, Durban. 6790—22-29

**NOTICE OF SALE.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA. MUNUSAMY versus WILLIAM LUCAS.**

In pursuance of a writ of execution, dated the 12th day of May, 1951, the under-mentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 4th of July, 1951, at 11 a.m. unless the debt and costs be sooner paid:—

The Remainder of Subdivision 3 of the Consolidated Farm Lucasdale No. 6792, County of Victoria, Province of Natal, in extent 94 acres.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. Purchaser to pay costs of effecting transfer.
3. Conveyancing to be done by Plaintiff's Attorney.
4. Subject to conditions to be read out at the sale.—P. J. Rother, Messenger of the Court, Lower Tugela Division. 6812—22-29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **DOROTHY EVELYN REZIN** carrying on business as a boarding-house keeper under the style of **KENSINGTON PRIVATE HOTEL** at 193 Berea Road, Durban, to dispose of the said business to **LILIAN HENDERSON**, who will carry on the said business under the same style. Dated at Durban this 20th day of June, 1951.—Jones & Co., Agents for the Parties, Anglo African House, Smith Street, Durban. 7126—29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ALEXANDER CRAWFORD** and **DOREEN HAZEL CRAWFORD** to dispose of the business carried on by them as restaurant keeper, general dealer (restricted to foodstuffs), baker and fresh produce dealer under the style of **PREMIER BAKERY & TEA ROOM**, of Bergville, Natal, to **LOURENS DANIEL OOSTHUIZEN** with effect from 16th day of July, 1951.—P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Parties, P.O. Box 62, Estcourt, Natal. 6953—29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by **DAWOOD AHMED** at 117 Victoria Street, Durban, has been disposed of by him to **SELFAST (PROPRIETARY), LIMITED**, who will carry on business at the same address for his own account and benefit. Dated at Durban this 18th day of June, 1951.—A. H. Mulla, Attorney for the Parties, Brilliant House, 122 Grey Street, Durban. 7125—29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **HYGIENE SERVICE COMPANY** to dispose of its laundering and office towel service to **HYGIENIX (PTY.), LIMITED**. Dated at Durban this 12th day of June, 1951.—Fowle & Driman, Attorney to the Parties, 6 Old Well Court, Durban. 6776—22-29

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership previously carried on between **MATTHYS PETRUS DU PREEZ** and **JACOBUS ABRAHAM MATTHYSEN** under the style or firm of **DU PREEZ AND MATTHYSEN'S GARAGE** at Colenso, District Estcourt, will be dissolved by mutual agreement as from 25th July, 1951, from which date the business will be carried on by the said **MATTHYS PETRUS DU PREEZ** for his own account, in his own name, at the same premises. Dated at Estcourt this 29th day of June, 1951.—**C. H. Jerome**, Attorney for the Parties, Harding Street, Estcourt, Natal.

7095—29-6

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 312 West Street, Durban, on Friday, the 20th day of July, 1951, at 3 p.m., for the purpose of considering and if thought fit, passing with or without modification the following Resolution, namely:—

“That pursuant to Article 48 of the Company's Articles of Association and notwithstanding the limitation placed therein upon the borrowing powers of the Directors, the Directors are hereby authorised from time to time to raise or borrow all such sums of money as they shall in their discretion decide to be necessary for the purposes of the Company, provided that the total amount outstanding of moneys raised or borrowed by the Directors shall not at any time exceed the nominal value of the issued share capital of the Company for the time being.”

The Share Transfer Registers will be closed from 17th July, 1951, to 20th July, 1951, both dates inclusive. Dated at Durban this 18th day of June, 1951. By Order of the Board.—**M. A. C. Knightsbridge**, Secretary.

7124—29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the **CENTRAL HIGHGRADE TAILORS**, proprietor **KUPPUSAMY GOVIND-SAMY**, of 249 South Coast Road, Rossburgh, Durban, tailors, intend disposing of such business with goodwill and stock-in-trade to the **SOUTH COAST TAILORS**, proprietors **NALLA GOUNDEN AND NADASEN** who will as from date of publication hereof continue to conduct the said business under the style of **SOUTH COAST TAILORS** for their own benefit. Dated at Durban this 29th day of June, 1951.—**Findlay & Sullivan**, Attorneys for the Parties, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.

7105—29

**NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.**

Notice is hereby given, in terms of Section 9, Act No. 35 of 1906 (Natal), that as from 1st February, 1951, **ANTOINE FRANCE BESTEL** resigned as a partner in **FRENCH DELICACIES**, manufacturers, of 269/271 Point Road, Durban, and as from 1st June, 1951, **ALIX BRADSHAW**, born **LECLEZIO**, married to **FRANCIS WILLIAM BRADSHAW**, became a partner in such firm. Dated at Durban this 29th day of June, 1951.—**Goodricke & Son**, Attorneys to French Delicacies, 45 Beach Grove, Durban.

7054—29

**SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VRYHEID, HELD AT VRYHEID.**

Between **F. R. SMITH**, Plaintiff, and **JOHANNES PAULUS KRUGER LA GRANGE**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Vryheid and writ of execution, dated the 21st day of November, 1949, the property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, the 7th day of July, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Vryheid, to the highest bidder:—

Subdivision 1 of Subdivision A of Erf No. 537, Township of Vryheid, situate in the Borough of Vryheid, District of Vryheid, Province of Natal, in extent fourteen thousand four hundred (14,400) square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling built of brick under iron with outbuilding.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office. Vryheid this 15th June, 1951.—**D. Jordaan**, Messenger of the Court, Vryheid.

6818—22-29

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership, heretofore carried on between the following natives: **JETROM MALEMBE**, **SHADRACK GAMA**, **ALFRED MCUNU**, **AMOS WILFRID NYEMBEZI**, **ROBERT MALEMBHE**, **JOHANNES MAZIBUKO**, **ERNEST HLELA**, and **EMANUEL MSIMANGA** under the style or firm of **KUSILE AFRIKA** at Mhlangana Native Location, District Weenen, will be dissolved by mutual consent as from the 15th July, 1951. Dated at Estcourt this 16th day of June, 1951.—**C. H. Jerome**, Attorney for the Parties, Harding Street, Estcourt.

6817—22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, of the intention of **JAMES CRANKSHAW (PTY.) LTD.**, to sell and dispose of the business, with general dealer's and bakery licences attached thereto, carried on by the Company at the Stone Quarry, Alcockspruit, District of Newcastle, to **HENERY ADAMS**, who will, under the name of **ALCOCKSPRUIT QUARRY STORE AND BUTCHERY**, carry on business at Gardens Annexe No. 13168, subject to the transfer of the aforementioned licences being granted. Dated at Newcastle this 16th day of June, 1951.—**Pike, M. B. Shaw & Co.**, Attorneys for the Parties, 31b Scott Street, P.O. Box 117, Newcastle.

6927—22-29

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**

**THE ALIENS ACT, 1937.**

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, **HARVEY ERNEST OGLE**, residing at 36 Campbell Avenue, Durban, Natal, and employed as a bricklayer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **NORMAN** for the reason that my three sisters and I were the natural children of the late **THOMAS NORMAN**. My sisters are known by the surname **NORMAN**, and I desire that my surname shall conform with theirs.

I previously bore the name **HARVEY ERNEST OGLE**.

Any person who objects to my assumption of the said name of **NORMAN** should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban.—**H. E. Ogle**, 29th May, 1951.

6098—8-15-22-29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **HASSIM EBRAHIM** trading as **PREMIER TIMBER CO.**, and **PREMIER JOINERY & BOX MANUFACTURERS** at 93 and 93a Queen Street, Durban, respectively, has disposed of these businesses to **OSMAN GANY NOOR MAHOMED**, who will trade as **BALTIC TIMBER CO.**, and **BALTIC JOINERY & BOX MANUFACTURERS** at the same addresses, as from the 21st day of June, 1951. Dated at Durban this 21st day of June, 1951.—**J. Gurwitz & Co.**, Attorneys for the Parties, 37/40 Anglo African House, Smith Street, Durban.

7101—29

**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.**

In the matter of **MERCIER RADIO ELECTRIC CO. (PTY.) LTD.** (in voluntary Liquidation) (No. C.A. 172.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above-named Company, that a Special Meeting of Creditors will be held before the undersigned at his office on Friday, 13th July, 1951, at 9.30 o'clock in the forenoon for the final proof of debts by Creditors. All claims not proved before this meeting will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—**J. H. Kleynhans**, Liquidator, P.O. Box 272, First Floor, K.G.I. Building, Cross Street, Kroonstad.

7094—29

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ALFRED GUSTAV MEYER**, carrying on business as a butcher as **A. MEYER** at 4 Market Hall, Bloemfontein, to sell the said business to **PETRUS CHRISTIAAN PIENAAR**, who will carry on the business at the same address for his own account as **P. C. PIENAAR**, with effect from the 1st July, 1951. Bloemfontein this 11th day of June, 1951.—**Geo. Arvan**, Attorneys for the Parties, Sonop Buildings, P.O. Box 27, Bloemfontein.

6692—22-29

**VERLORE TRANSPORTAKTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4474/1927, gedateer 19 Oktober 1927, gegee deur die Stadsraad van die Munisipaliteit van Edenburg, ten gunste van Wilhelmina Jacoba Maria Magdalena Pretorius, meerderjarige ongetroude vrou van Edenburg, ten aansien van—

1. zeker Erf No. 335, gelegen aan Bridgestraat in het dorp Edenburg (synde aan gedeelte van die plaas Dorpsgrond van Edenburg No. 316, distrikt Edenburg), groot negen-en-zestig (69) vierkante roeden en vier-en-zestig (64) vierkante voeten;

2. zeker Erf No. 336, gelegen aan Stationstraat in het dorp Edenburg (zynde een gedeelte van het plaas Dorpsgrond van Edenburg No. 316, distrikt Edenburg), groot negen-en-zestig (69) vierkante roeden en vier-en-zestig (64) vierkante voeten.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publiëkasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Edenburg op hede die 21ste dag van Junie 1951.—P. J. E. Hugo, Prokureur vir Aanvraer, Kerkstraat, Posbus 7, Edenburg.  
7133—29

**BEËDIGDE TAKSATEUR.**

**SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.**

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer WILHELMUS CHRISTOFFEL HECKROODT, van Jacobsdal, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrikt Jacobsdal.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof. Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 14de dag van Junie 1951.  
6969—29

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNA JACOMINA MARIA KOTZE to dispose of the business together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof, which she carried on at 43 Charles Street, Bloemfontein, under the name or style of JOEYETTAS MODISTE, to JOEYETTAS MODISTE (PTY.), LTD., a Company about to be registered, with effect from the 15th June, 1951, who will carry on the business under the style of JOEYETTAS MODISTE (PTY.), LTD., at the same address, for their sole benefit and account.—Kalil & Meltz, Attorney for the Parties, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.  
7093—29-6

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the SPRINGBOK HOTEL KOFFIEFONTEIN (PROPRIETARY), LIMITED has disposed of its property and business of the SPRINGBOK HOTEL at Koffiefontein, O.F.S., to the partnership of JOSIAH PHILIP MILES, of Oudtshoorn, and ANDRIES DE JAGER, of Buffelsdrift, Oudtshoorn, who will carry on the business at the said address for their own account under the style of MILES & DE JAGER.—Olivier & Havenga, Attorneys for the Parties, P.O. Box 38, Koffiefontein.  
6975—29-6

**Reports of  
Select Committees  
of the  
House of Assembly**

*are obtainable from the  
Government Printer,  
Pretoria and Cape Town  
at the following rates—*

**Reports not exceeding  
100 pages — 1/-**

**and thereafter 6d. extra for every 50  
additional pages or fraction thereof**

**Buy Union Loan Certificates.**

**Koop Unie-leningssertifikate**

**Statutes of the Union of South Africa, 1950**

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,  
Repealed and Amended by these Statutes*

**Half-bound in Law Calf, 16s. per copy** (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

**Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950**

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,  
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

**Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar** (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

- P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
- P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
- N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
- H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
- DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

- P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
- P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
- N. W. PUNT Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
- H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
- DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE-KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van.</i>
65520	van Zyl, Willem Jacobus, boer...	14/7/39, Swellendam.....	5/7/51, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
2387/51	Woodward, Vernon Harvey, pensioner	15/3/51, Plumstead.....	5/7/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
3744/51	Newmann, Smauel, spoorweg-beampte	1/8/50, Tulbach.....	5/7/51, 10 vm., Tulbagh.....	Eksekuteur.
3916/51	Visser, Salomon Jacobus, cinema operator	7/3/51, Victoria West.....	5/7/51, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
2094/51	Liebenberg, Schalk Willem Isak, labourer	10/1/51, Klein Windhoek, S.W.A.	12/7/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
3378/50	Linde, Susanna Catharina, losieshuis eienares	21/6/50, Riverdal.....	13/7/51, 10 vm., Riversdal....	Eksekuteur.
3737/51	Leslie, Edith Muriel.....	16/4/51, Uitenhage.....	11/7/51, 10 a.m., Uitenhage....	Executor.
3160/51	Love, Robert James, medical practitioner	16/4/51, Kuils River.....	11/7/51, 10 a.m., Stellenbosch	Executor.
558/47	Hobson, Ellen Gertrude.....	26/1/47, Pearston.....	13/7/51, 10 a.m., Pearston....	Executor.
94030	Crous, Barend Hermanus, boer....	23/7/44, Swellendam.....	9/7/51, 10 vm., Swellendam....	Eksekuteur.
89521	Cohen, Gitel.....	28/9/43, Jerusalem.....	12/7/51, 10 a.m., Cape Town..	Co-Executor.
3892/51	Greyling, Jan Hendrik Jacobus, boer	19/5/51, Indwe.....	16/7/51, 10 vm., Indwe.....	Eksekuteur Datief.
3882/51	Grundling, Pieter Lewies, groente venter	8/6/51, Robertson.....	11/7/51, 10 vm., Robertson....	Eksekuteur Datief.
3863/51	Friedrich, Walter, surgeon.....	16/5/51, Cape Town.....	10/7/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Datief.
3023/51	Barends, Beatrice Maud, joiner....	1/1/51, Elsies River.....	10/7/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Datief.

TRANSSVAAL.

3014/51	Maritz, Christiana Wilhelmina Frederika	21/4/51, Boksburg.....	4/7/51, 10 a.m., Benoni.....	Executor Datief.
2887/51	Nickel, Lambertus Nicholas, speurder, S.A.P.	24/5/51, Potgietersrust.....	3/7/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
3053/51	Newton, Maude Lydia, architect...	15/3/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Datief.
2097/51	McKnight, Robert Stephen Gordon, sampler	8/4/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Datief.
3104/51	Mohlaloganyane, Mokwape Malati, waggon repairer	24/5/51, Medingen, District of Letaba	6/7/51, 10 a.m., Duivelskloof..	Executor Datief.
2932/51	Breedt, Susanna Catharina, mynwerker	7/7/50, Pretoria.....	3/7/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
634/51	Richard, Jean Hubert, bachelor....	30/4/51, Vaux-Lez-Roseires...	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Datief.
2809/51	Strydom, Phillipus Jacobus Lodewikus, staal operateur	24/4/51.....	6/7/51, 10 vm., Vereeniging....	Eksekuteur Datief.
3056/51	Simpson, John George, draughtsman	28/5/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Datief.
122/51	van Limburg Stirum, Wendela Albertina, weduwee	24/9/40, Holland.....	3/7/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.



Registered No. of Estate. <i>Registrasie nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon. en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms betê vir Verkiësing van.</i>
2795/51	Smuts, Willem Cornelius Stephanus, timmerman, S.A.S. en H.	12/3/51, Nelspruit.....	4/7/51, 10 vm., Nelspruit.....	Eksekuteur Datief.
3007/51	Squires, Frederick Harold, group accountant	30/5/51, Johannesburg.....	4/7/51, 9.30 a.m., Roodepoort	Executor Dative.
2420/51	Venter, Anna Francina Petronella, vrou van W. A. Venter	20/4/51, Springs.....	4/7/51, 10 vm., Springs.....	Eksekuteur Datief.
2776/51	Schmidt, Carel Christoph Heinrich, alluwiale diamantdelwer	21/4/51, Bloemhof.....	6/7/51, 10 vm., Bloemhof.....	Eksekuteur Datief.
2299/51	Soref, Samuel, retired.....	4/4/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3008/51	Venter, Maria Johanna, vrou van S. P. Venter	28/5/51, Ermelo.....	6/7/51, 10 vm., Breyten.....	Eksekuteur Datief.
2112/51	Schaper, Carl Otto, storekeeper.....	24/2/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3002/51	Reis, Henrique Gonsalves, fresh produce dealer	8/9/51, Springs.....	6/7/51, 10 a.m., Brakpan.....	Executar Dative.
2805/51	Roos, Cornelius, hoefkruier.....	24/2/51, Krugersdorp.....	3/7/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
2807/51	Steynberg, Maria Johanna, boerin..	9/5/51, Pretoria.....	13/7/51, 10 vm., Nylstroom....	Eksekuteur Datief.
1557/51	van Rensburg, Adriaan Willem, boer	7/2/51, Thabazimbi.....	13/7/51, 10 vm., Nylstroom....	Eksekuteur Datief.
2784/51	Riley, Edith Sarah, housewife.....	20/2/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3006/51	Snyman, Frederik Jacobus, myner..	Springs.....	4/7/51, 10 vm., Springs.....	Eksekuteur Datief.
1811/51	Robertson, George Stewart, clerk, Randfontein Estates	27/1/51, Robinson Hospital, Randfontein	6/7/51, 10 a.m., Randfontein..	Executor Dative.
2552/51	Venter, Jacobus Willem, werknemer, Yskor	26/4/51, Pretoria.....	3/7/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
99974	Blignaut, Jacobus Philippus, boer...	12/11/37, Roodepoort.....	6/7/51, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
3259/51	Breeschoten, Petrus Hendrik, skrynwerker	6/6/51, Klerksdorp.....	6/7/51, 10 vm., Klerksdorp....	Eksekuteur Datief.
3000/51	Wills, John Edward, storeman....	26/5/51, Pretoria.....	3/7/51, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
3200/51	Williams, Frederick Charles, foreman carpenter	17/5/51, Benoni.....	4/7/51, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
3191/51	Wilmer, Sarah, supervisor.....	24/1/51, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3265/51	Jacobs, Pieter Daniel, boer.....	8/6/51, Standerton.....	13/7/51, 10 vm., Standerton....	Eksekuteur Datief.
3044/51	Heyink, Jan, elektriesien.....	9/6/51, Pretoria.....	10/7/51, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
2682/51	Joëls, Izaak, merchant.....	15/9/42, Poland.....	10/7/51, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
3264/51	van Jaarsveld, Catharina Jacomina, werkloos	20/3/47, Groblersdal.....	13/7/51, 10 vm., Groblersdal...	Eksekuteur Datief.
1996/48	Joubert, Magdalena Elizabeth, huisvrou	23/1/48, Potgietersrust.....	13/7/51, 10 vm., Potgietersrust	Eksekuteur Datief.
2138/51	Cornelius, Andrew Hector, carpenter	7/4/51, Johannesburg.....	6/7/51, 10 a.m., Germiston....	Executor Dative.
3040/51	Due, Thora Augusta, clerk.....	21/11/50, Oslo, Norway....	3/7/51, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
3039/51	Diogo, Braulio Augusto, industrialist	30/10/49, Benguela, Angola..	3/7/51, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
121/51	Donaghue, John Joseph, musician..	10/12/50, Johannesburg.....	6/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

1033/51	Sheppard, Hannah Constance Eileen, retired	5/2/51, Durban.....	5/7/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1234/51	Twine, Babara.....	2/6/51, Durban.....	5/7/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1277/51	Medar, Sheik Kadie, commercial traveller	30/3/51, Durban.....	5/7/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
573/49	Raymond, William Dyson, retired..	15/2/49, Umzinto.....	5/7/51, 10 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
1224/51	Bullen, Cyril Whyley, clerk.....	2/6/51, Durban.....	5/7/51, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
658/51	Gumbi, Harriet, housewife.....	20/7/40, Newcastle.....	5/7/51, 10 a.m., Dundee.....	Executor Dative.
1303/51	Hoskins, Alice Muriel, domestic....	10/7/50, Pietermaritzburg.....	4/7/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1267/51	Griffin, Sidney Hanbury, electrician	8/6/51.....	4/7/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

664/51	Vos, Johannes Jacobus, rangeerder, S.A.S. en H.	8/5/51, Kroonstad.....	4/7/51, 10 vm., Kroonstad....	Eksekuteur Datief.
657/51	van Zyl (gebore Harmse), Elizabeth Carolina, huisvrou	5/6/51, Bothaville.....	4/7/51, 10 vm., Bothaville....	Eksekuteur Datief.
658/51	van Niekerk (gebore Prinsloo), Elsie Petronella, huisvrou	7/6/51, Excelsior, distrik Winburg	5/7/51, 11 vm., Excelsior.....	Eksekuteur Datief.
659/51	van der Watt (gebore van Rooyen), Hermina Elizabeth, huisvrou	1/6/51, Marquard.....	5/7/51, 10 vm., Marquard....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—WES.

207/51	Badenhorst, Jan Barend, stoker, S.A.S. en H.	22/3/51, Mafeking.....	4/7/51, 10 vm., Mafeking.....	Eksekuteur.
--------	--	------------------------	-------------------------------	-------------

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer / specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld, vanaas gemeinde datums of vanaas datum van publikasie hiervan as later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling in gevolg gemeinde rekenings.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate date, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
5296/50/952	Joseph Henry Senter, labourer, and surviving spouse, Elizabeth Elsie Senter (born Blows); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
5011/49/613	Adam Africa, labourer; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
2641/46/728	Zipora Chideckel (born Levin), widow, who died at Cape Town on the 18th May, 1946; First and Final Liquidation and Distribution	30/6/51	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
6095/50	Adelina Mary Doyle, widow, old age pensioner, of Conradie Home, Pinelands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
444/51	John Gribble, secretary, of Cathcart, Cape Province, who died on the 1st January, 1951, and who was married in England, the laws of England governing the marriage; Administration and Distribution	30/6/51	Cape Town	Cathcart....	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province.
5969/50/688	Catharina Elizabeth Cilliers (born Steyn), housewife, of Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	2/7/51	Cape Town	Wynberg....	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
2548/51/367	Susanna Hildigonda Katharina (of Susanna Hildagonda Catharina) Schreuder (gebore Kitshoff), weduwee, van Retiefstraat, Moorreesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Malmesbury..	D. W. Krynauw, Bestuurder van die Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie, Mpy., Bpk., Posbus 32, Moorreesburgtak, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
47503/333	Ella Maclear (born Mills), who died at Port Elizabeth on the 21st August, 1935; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	2/7/51	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
5391/49/688	Louis Sacks, property owner, who died at Cape Town on the 21st September, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	Friedman & Buyskes, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Stockenstrom Street, Worcester.
3321/50/575	Maud Driver Stanford, housewife; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Cape Town	Lusikisiki....	Claud Stanford, Executor Dative, P.O. Box 14, Lusikisiki.
2889/50/1013	Susanna Susara Hermina Venter (gebore de Bruin), weduwee, van Hofmeyr, Kaap-provinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Hofmeyr....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaap-provinsie.
126/51/738	Edie Pincus, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	30/6/51	Cape Town	Simonstown..	A. Pincus, P.O. Box 3, Parow, Cape Province, Executor Dative.
3068/50/885	Philip Saunders, retired, and surviving spouse, Minnie Saunders (born Mann); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Dryden & Myburgh, Attorneys for the Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
13578/624	Galletly Scott; Amended Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	James David Low, Remaining Executor Testamentary, 60 Adderley Street, Cape Town.
678/51/221	Elizabeth Fredericka Riggien (born Pretorius), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Maclear....	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear.
3602/48/620	William James Stone, retired station master, and surviving spouse, Margaret Scott Stone (born Russell), of "Glen Russell, Grey Street, Knysna, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Knysna.....	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executor Dative.
556/51/517	Susanna Barendina Marais (born Marais), housewife, of 61 Main Street, De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	De Aar.....	F. N. Joseph, P.O. Box 139, De Aar.
4823/49/410	Cornelis Wilhelm van der Vyver Crafford, retired civil servant; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.
3403/50/566	Felix Henry Middleton, contractor; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executrix Testamentary.
4986/50	Andries Gerhardus Loots, plaasvoorman, en nabywende eggenote, Hendrika Jacoba Rust Loots (gebore van der Merwe); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes.
5577/50	Maud Ellen Duncan (born Brooks), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account, Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5930/50/ 47	Hendrik Collins Marais, farmer, and surviving spouse, Beatrice Maria Marais (born Lategan); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Paarl.....	Jacobus Petrus van Wyk, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Noorder Paarl Branch, P.O. Box 207, Paarl, Agent for the Executrix Testamentary.
62/51	Rachel Espesenea Levinson (born Bayer), widow, of Taungs station; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Kimberley.	Taungs.....	Frylinck & Walker, Attorneys for Executor Dative, 8 De Kock Street, P.O. Box 26, Vryburg, Cape Province.
5843/50/ 136	Annie Elizabeth Johnston (born Denby), housewife, and surviving spouse, John Johnston, of 38 Strubens Road, Mowbray, Cape Town; First and Final and Supplementary	29/6/51	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
4387/47/ 683	Maria Magdalena Buitendag (born Stemmet), of Sinoia, Southern Rhodesia, who was married out of community of property according to the laws of that country; First and Final Liquidation and Distribution	22/6/51	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
4768/50/ 851	Walter Clement Adcock, retired, who died at Port Elizabeth, on the 19th August, 1950; First and Final Liquidation and Distribution with Addendum thereto	2/7/51	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
6132/50/ 1063	Stella Aletta (or Alletta) Allen (born van den Berg), who died at Port Elizabeth on the 6th November, 1950, and surviving spouse, Leonard Alfred Allen; First and Final Liquidation and Distribution	2/7/51	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
4488/49/ 861	Johannes Erasmus van Zyl, rustende boer, van Langfontein, Distrik Piketberg, en nabywende eggenote, Johanna Dorothea Margrietta van Zyl (gebore Ras); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Piketberg....	Vlok & Vlok, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 23, Piketberg.
4400/50/ 520	John Bertram Tutt, electrical contractor, of Uitenhage, who died at Uitenhage on the 2nd August 1950, and who was married without community of property to Gladys Otelia Tutt (born Paech); First and Final	29/6/51	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
6543/50/ 845	Gerhardus Johannes Schoeman, rustende boer, en nagelate eggenote, Magdalena Margretha Petronella Schoeman (gebore Otto); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Aberdeen....	S. J. Schoeman, Prokureur vir die Eksekutrisse, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen, Kaapprovinsie.
6344/50	Thomas Ignatius Muller, railway pensioner, and surviving spouse, Ada Mary Muller (born Moss); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	G. E. Muller, Executor Testamentary, P.O. Box 203, East London.
67/51	Gideon Francois van der Merwe, boer, en nagelate eggenote, Anna Debora Smit van der Merwe (gebore Saunderson); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	29/6/51	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.
37985/ 586	Walter Alexander Jones, retired bank manager, of Killiney, Roseberry Road, Mowbray, Cape; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Gerald W. Jones and Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Executors Testamentary.
3449/50	Edith Rosa Westerberg, housewife; First and Final	29/6/51	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Queenstown.
329/51	Arthur Earp-Jones, clergyman, of Faure Drive, Gordons Bay, Cape Province, and surviving spouse, Valentine Zelig Henriette Earp-Jones (formerly Batezat); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Strand.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
174/51	Basil Frank Crooks, general dealer, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Dorothy May Crooks (born Smith); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
657/51/ 537	Breggie Jacoba van der Merwe (J.R./dogter), vrygesellin; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Wellington...	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
5591/50/ 677	Cupido Cupido, market gardener, and surviving spouse, Elizabeth Cupido (born Jacobs), of Lotus River, Grassy Park; First and Final Liquidation and Distribution	2/7/51	Cape Town	Wynberg.....	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape.
4772/50/ 920	Squire Dixon, retired wool buyer; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
267/51/ 428	Jan Hendrik Conradie, boer, gehuud in gemeenskap van goedere met Alletta Magdalena Conradie (gebore van Niekerk), van Grasrand, Distrik Graaff-Reinet; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
6002/50	Barend Johannes Koen, spoorwegarbeider, en nagelate eggenote, Anna Dorothea Koen (gebore Schnetler); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Kie., Posbus 60, Knysna.
4086/46	Sarah Elizabeth Aylward (born Koen), and subsequently deceased spouse, Jacobus Daniel Aylward, retired timber mill foreman, of Old Place, District of Knysna, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Knysna.....	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executor Dative.
5078/50/ 8	Margaretha Maria Myburgh (gebore Visser), en nagelate eggenoot, Pieter Abraham Myburgh, boer; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska.

Estate No. Boedel No.	Estate name, and Nature of Account. Boedel, van wyle en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2245/50/ 37	Abraham Jacobus de Swardt, boer, en nagelate eggenote, Maria Jacoba de Swardt (gebore Stander); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	George.....	Raubenheimer & Hartnady, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Hiberniastraat, Posbus 21, George, Kaapprovinsie.
47/51	Anna Wilhelmina van Rooi (gebore Feris), huisvrou, en nagelate eggenoot, Johannes Jacobus van Rooi; Eerste en Finale	29/6/51	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.
46/51	Jan Hendrik van Wyk, rustende boer; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	29/6/51	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Posbus 27, Schroderstraat, Upington.
7/51	James Crowhurst, of "Ons Huis" Rose Street, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Kimberley.	—	J. A. E. Crowhurst, Executor Datief, 24 Montgomery Street, Wilgehof, Bloemfontein.
6517/49/ 506	Johan Christian Rheeder, farmer, and surviving spouse, Wilhelmina Magretha Rheeder, of East London; Supplementary Liquidation and Distribution	30/6/51	Cape Town	East London.	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 577, 57 Oxford Street, East London.
3477/50/ 1230	Floris Albertus Jacobs, farmer, of Rooikop, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executors.
5306/50	Nellie Wales (born Robinson), widow, of Hof Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
3243/50	Elsie Catherina Caroline Viljoen (formerly Cloete, born Albertijn), widow, of Blaauwberg Strand, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
4988/49/ 585	Abdurahman Amardien, and surviving spouse, Sibia Amardien (born Manuel), of Marguerite Villa, Zwick Road, Lansdowne, Cape [administered in terms of Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg.....	Barnard, Katzeff & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 491 Albert Road, Salt River.
1366/50/ 643	Alexander George O'Connor, machinist attendant, and surviving spouse, Susan Sarah O'Connor; First and Final	29/6/51	Cape Town	Wynberg.....	J. McI. M. (Mick) Commaile, Agent for the Executor, 6 Church Square, Cape Town.
961/51/ 1012	Susanna Petronella le Roux, en nagelate eggenoot, Lodewicus Burger le Roux, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5824/50	Marthinus Johannes van der Vyver, farmer, of Brakfontein, Riversdale; First and Final	29/6/51	Cape Town	Riversdale...	J. C. Carse, Branch Manager, Caledon Board, P.O. Box 12, Riversdal, Agent for Estate.
5933/50/ 47	Frieda Louise Wilhelmina Muller (also known as Freda Louise Muller), shop assistant, of 26 Currie Street, East London, who died at East London on the 6th October, 1950; First Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary.
6335/50/ 396	Sarah Egan (born Keet, formerly Carlisle), housewife, of 6 Brighton Street, East London, who died at East London on the 1st July, 1947, and subsequently deceased spouse, Charles Michael Egan; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
6322/50/ 337	Charles Michael Egan, retired cashier, of 6 Brighton Street, East London, who died at East London on the 11th November, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Datief.
5944/50/ 878	Sophie Elise Walters (born Schwitzer), widow, of Austin Smith's Buildings, East London, who died at East London on the 30th October, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executor Testamentary.
5775/50	Charles William Fitzgerald Curdayne, of Sea Point, Cape Province; First and Final	3/7/51	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Datief, 37 Castle Street, Cape Town.
564/51/ 767	Francois Daniel Bruwer, and surviving spouse, Fredericka Elizabeth Margarietha Bruwer (born Snyders), of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	A. ben M. Rabinowitz, Attorneys for the Executrix Testamentary, 44 Voortrekker Road, Bellville.
6026/50	Emily Augusta Francis (born Hughes), and surviving spouse, Cecil Francis, of 30 Rouxten Road, Lansdowne; First and Final	2/7/51	Cape Town	—	Gordon & Gorshovsky, Attorneys for Executor Datief, 122 Adderley Street, Cape Town.
5207/49/ 1017	Hendrik Gerhardus Vosloo, and surviving spouse, Margaret Vosloo (born Winkworth); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Libode.....	Eaton & Aitchison, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 19, Engcobo, Transkei, Cape Province.
3031/50/ 680	Martha Cornelia van Niekerk (born Koekemoer), widow, of 66 Voortrekker Street, De Aar; First and Final	30/6/51	Cape Town	De Aar.....	F. N. Joseph, P.O. Box 139, De Aar.
518/51/ 367	Leonard Eliza Joubert, carriage wagon examiner; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth.
1139/50/ 710	Willem Abraham van Zyl, boer, en oorblywende eggenote, Anna Jacoba van Zyl (gebore Gouws, voorheen Delpoort); Eerste Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Die Strand...	A. Wagner de Villiers, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Bureastraat 5, Kaapstad.
3411/48/ 471	Margaret Alice Wells (born Dingwall), widow, housewife; Second Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Henry Walter Phillipson, Executor Testamentary, 6/7 National House, 113 Main Street, Port Elizabeth.
6424/50/ 530	William Thomas Anthony, retired civil servant; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	M. T. Anthony, 131 Anderson Street, Pretoria.
2120/51/ 762	George Watson Robertson, retired pathologist, and surviving spouse, Agnes Coldwell Watson Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2394/50/ 1010	Alice Elizabeth Bruyns, of Observatory, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
2123/51/ 714	Eliza Jane Ellen Blake, of Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
6304/49/ 55	Kate Lingoko (born Mahali), widow, housewife, of Brackenfell, District of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Stellenbosch..	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
116/51	Ebenhaeser Elimelech van Deventer, chemist, of Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	J. C. van Deventer, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, Board of Executors, Cape Town.
6269/50	Martin Charles Albert Habich, retired merchant, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, Board of Executors, Cape Town.
1086/51	William Daniel Adams, municipal employee, of Kenilworth, and surviving spouse, Sophie Paulina Adams (born Potts); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	S. P. Adams, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
2402/47	Jan Arnold Gerard Henri Herman Klosser, of Rondebosch, Cape Province; Amended First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executor Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
565/51/ 1055	Amos Cloete, slagter, en nablywende eggenote, Magdalene Cloete, van Elim, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/6/51	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
6103/50/ 605	Margaret Craig (born Mitchell), widow; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Elliot James Craig, 56 Kingsway, Cambridge, East London, Executor Testamentary.
1238/50/ 71	James Gee Smith, builder; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Novella Smith, Executrix Testamentary, "Broxbourne", Wyndover Road, Claremont, Cape.
2701/51/ 978	Nicolaas Lourens Solms, afgetrede spoorwegwerker, van Eerstelaan, Bellville-Suid, en nablywende eggenote, Engela Johanna Maria Solms; Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Bellville.....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.
576/51/ 26	Hendrik Beltazar Greyling, wewenaar, van Burgersdorp; Eerste en Finale	29/6/51	Kaapstad..	Burgersdorp..	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur.
6349/49	Ernestine Antoinette Hildegarde St. Arnaud, widow, of Fish Hoek, Cape; Second and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Simonstown..	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3295/50/ 126	James Cook, and surviving spouse, Charlestina Cook (born Campbell), of Cape Town; First and Final	29/6/51	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
4916/50	Gerty Zackon (born Rosenberg), widow, of Sea Point, Cape; First and Final	2/7/51	Cape Town	—	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executors Testamentary, 122 Adderley Street, Cape Town.
1823/50/ 847	Paul Maxwell McGrath, electrician; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	(Mrs.) Maud McGrath, 1 Buena Vista, Upper Scott Street, Gardens, Cape Town.
4237/50/ 936	Hilda Gertrude Scott (born Mandy), housewife, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth.
6340/50/ 176	Agnes Lawson, housewife, and surviving spouse, James Christie Lawson; First and Final	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executors Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
2389/51	Sophia Westaway Booth, widow, housewife, of Avondrust, Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
357/51/ 104	Floris Johannes Gerhardus Marais, boer, en nablywende eggenote, Anna Alida Johanna Marais (gebore Hougaard), van Nederburg, Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30/6/51	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
5781/50/ 467	Daniel Frederik Opperman, wewenaar, rustende boer, van Villiersdorp; Eerste Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
4457/49/ 574	Florence Amelia Trydell, retired, of Hildasime Hotel, Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	H. D. Mansfield, Secretary, General Estate Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
4455/50	Catherine Clarke Lillie (born McLaren), widow, of 33 Western Avenue, Vincent, East London, who died at East London on 25th July, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	A. C. Lillie, Executor Testamentary, 33 Western Avenue, Vincent, East London.
780/51/ 182	Arthur Osborne Elliott, hotel assistant; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Alfred..	Schoeman & Cornelius, Main Street, P.O. Box 30, Port Alfred, Attorneys for Executrix Testamentary.
383/50/ 777	Frederick William Crosbie, retired, who died on the 31st December, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
2039/51/ 978	Robert Gillison, retired merchant, of East London, who died on the 4th February, 1951; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
653/51/ 256	Cecil Guy Harmer, property salesman, of East London, who died on the 24th January, 1951, and surviving spouse, Ilse Olga Harmer (born Jaeger); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.

Estate No. Boede- No.	Estate ate, and Nature of Account. Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4700/50/ 880	Emma Shields Strugnell, major spinster, of East London, who died on the 18th July, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
6457/50	Minnie Blanche Whitaker, spinster, of East London, who died on the 25th November, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5658/49/ 674	Hermanus Petrus Andries Laubscher, wharf inspector, and surviving spouse, Aletta Johanna Laubscher (born Oberholzer); First and Final	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Ivan Wilke, 3A Palm Street, Port Elizabeth.
301/51/ 405	Alice Mary Barlow (born Murrell), widow; First and Final Liquidation and Distribution	30/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth.
2427/51/ 361	Bart Eric van der Vyver, retired farmer, of 2 New Street, Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Somerset East	A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 68 Charles Street, Somerset East.
80460/ 321	Martha Margaretha Moller (gebore Theron), weduwe, van Wolseley, Kaapprovinsie; Verbeterde Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings	29/6/51	Kaapstad..	Tulbagh.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Datief.
759/51/ 909	Josias Jacobus de Witt, wewenaar, afgetrede magistraat, van Medway, Plumstead, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings	29/6/51	Kaapstad..	Wynberg.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
65/50/ 838	Jacoba Adriana Brink (gebore Brink, gebore Myburgh), weduwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Wynberg.....	D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Grootte Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad.
424/51/ 980	John James Foreman, railway pensioner, and surviving spouse, Johanna Maria Foreman (born Victor), of Fort Beaufort; First and Final	29/6/51	Cape Town	Fort Beaufort	A. A. Hawesworth, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Fort Beaufort.
5229/50	William Osborne Diplock, pensioner, and surviving spouse, Ada Diplock (born Richardson), of Umtata; First and Final	29/6/51	Cape Town	Umtata.....	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix Testamentary, York Road, Umtata.
2556/50/ 964	Ranched (or Rancho Rama), fruiterer; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg.....	Simon Abel, Attorney for Executor Dative, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.
5202/49/ 110	Mentor Johannes Smit, widower, old-age pensioner, who died on the 3rd October, 1949, of Brackenfel; First and Final Liquidation	29/6/51	Cape Town	Bellville.....	Hero'd, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
1916/49/ 1509	Alexander James Felton, fitter, and surviving spouse, Susanna Felton (born Smith); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg.....	Shaskobly, Cohen & Peiner, Attorneys for Executrix Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
4839/50/ 889	Stephanus Klopper Grobbelaar, mental patient; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Cradock.....	W. G. Heap, Secretary, Cradock Board of Executors, P.O. Box 45, Cradock.
1251/50/ 697	James Andrew Dunne, railway pensioner, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	L. A. Andrew, Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
6218/50/ 401	Abraham Johannes Lambrechts, afgetrede onderwyser; Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings	29/6/51	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
2061/50/ 645	Charl Johannes du Plessis, werkevoorman, van Rooipan, Distrik Hopetown, wie oorlede is te Bloemfontein op 5 April 1950, en nagelate eggenote, Magdalena Maria Hugo du Plessis (gebore Pienaar); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Hopetown...	S. van Rooyen, Posbus 41, Petrusville, Prokureur vir Eksekutrisse Datief.
1226/50/ 211	Daniel Malan Joubert, boer, van Klein Simonsvlei, Klapmuts, Afdeling Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	30/6/51	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
5515/50/ 381	Philippus Carolus (also known as Philip Caroles) Fourie, farmer, and surviving spouse, Helena Margaretha Fourie (born Saayman), of Eensaam, P.O. Kenkelbosch, Division of Alexandria; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executrix Testamentary.
138/335/ 555	Mary Ann Hilliard (born Hatch), housewife; Supplementary First and Final	29/6/51	Cape Town	—	J. C. Dowthwaite, Executor Dative, Cleghorn's Chambers, Castle Street, Cape Town.
2504/51/ 361	John Lang Brown, retired widower; First and Final Liquidation and Distribution	30/6/51	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth.
4554/50/ 1583	Kenneth William Kelly, farmer, of Glen Read, District of Mount Currie; First and Final Liquidation and Distribution	2/7/51	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.
2559/50	Jessie Katharine Benham, widow, housewife, of Gwello, Southern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1463/46	Thomas Davis, van Venterstad; Gewysigde Eerste en Finale	29/6/51	Kaapstad..	Venterstad...	Eben van der Walt, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 22, Venterstad.
2306/51/ 757	Elizabeth Maria Mathew (formerly Pexter (born van Blerk), housewife, who died at Oudtshoorn on the 28th February, 1951; First and Final Liquidation and Distribution	2/7/51	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
2158/50/ 252	Horace Ernest Peters-Newman, general dealer; First and Final	29/6/51	Cape Town	Matatiele....	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executrix, P.O. Box 54, Matatiele.

Estate No. Boedel No.	Estate, date, and Nature of Account. Boedel, van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6038/50/ 1035	Catharina Wilhelmina Dorothea Coetzee (gebore Coetzee), huisvrou, en oorblywende eggenoot, Nicolaas Tjaart Coetzee, van Jamestown, Afdeling Aliwal-Noord; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Aliwal-Noord	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
918/51/ 524	Lucia Christina de Wit (gebore Hattingh), huisvrou, van Somerset-Wes; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Somerset-Wes	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots-Hollandse Trust Mpy., Bpk., Stasieweg 2, Somerset-Wes, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
4535/50/ 944	William Alfred Standen, clerk; Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinck, 386 Albert Road, Salt River.
5806/50/ 447	John Knox Tudhope, widower, retired bank official, of Milnerton, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	Isabella Hood Watson Lunt (born Tudhope) c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
3211/50/ 256	Lady Reneira van Oosterzee Stanley (born Cloete) (also known as Lady Reniera van Oosterzee Stanley), of Newlands, Cape, and surviving spouse, Sir Herbert James Stanley; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Wynberg....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
4213/50	Annie Maria Karstens (born van der Schuur), housewife, of Elsies River; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Bellville.....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Dative, 28 Parliament Street, Cape Town.
6215/50	Edwin Vincent Giddy, warehouseman, and surviving spouse, Ira Malan Giddy (born de Kock); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Mossel Bay..	Ira Malan Giddy (born de Kock), c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 16, Mossel Bay.
5610/50/ 748	Henry Lukey Anderson, farmer, and surviving spouse, Anna Jacoba Anderson (born Booyen); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	Uitenhage....	J. B. Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
29/51	Hamilton Jeffreys Clarence, retired, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
6125/49	Letitia Wells Allwright (born Gunn), widow, housewife, of 13 Greenwood Street, East London; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	East London	Faustmann & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu.
2475/51/ 944	Johanna Martina Steenkamp (gebore du Toit), huisvrou, en nabywende eggenoot, Christian Jacobus Steenkamp, van Klaver, Afdeling Vanrhynsdorp; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	R. A. Louw & Smit, Prokureurs vir Boedel, Posbus 8, Clanwilliam.
6144/50/ 167	Johannes Stone, farm assistant; First and Final	29/6/51	Cape Town	Naauwpoort.	Schutz & De Jager, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3, Colesberg.
373/50/ 149	Helena Catharina du Preez, housewife, and surviving spouse, Jacobus Lodewicus du Preez; First and Final Liquidation and Distribution	29/9/51	Cape Town	De Aar.....	F. N. Joseph, Attorney for Executor, 29 Main Street, De Aar.
1268/48/ 391	Simon February, general labourer; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Cape Town	—	J. W. Mulder, c/o The Paarl Board of Executors, Ltd. (Wellington Branch), Church Street, Wellington, Executor Dative.
5186/50/ 81	Magdel Maria Anderson (born Watson), widow, housewife, of Otterspoort, District of Matatiele; First and Final	29/6/51	Cape Town	Matatiele....	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.

TRANSVAAL.

6273/50/ 305	Salomina Magdalena Pienaar (gebore du Preez), en nagelate eggenoot, Francois Daniel Pienaar, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 71, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
5374/50/ 350	Barend Francois Jordaan, boer, en nagelate eggenote, Jacoba Magdalena Hester Jordaan (gebore Smit); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Schweizer Reneke	Murray & Murray, Prokureurs, Posbus 15, Schweizer Reneke.
4592/50	Manuel Nunes (Da Costa), retired, and surviving spouse, Conceicao Viera Nunes (born de Freitas); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
3936/50/ 807	Anna Hermina du Plessis (born le Maitre), housewife, and surviving spouse, Jacobus Francois du Plessis, of 2a Married Quarters, Libanon G.M. Co., Ltd., P.O. Libanon; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Randfontein.	Jacobus Francois du Plessis, Executor Dative, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 31, Westonaria, Transvaal.
1086/51	Edward Joseph Gustav Butler Smith, detective sergeant, S.A. police, of Pretoria; First and Final	29/6/51	Pretoria...	Pretoria.....	G. Smith, Executrix in the Estate, 76 Cobalt Street, Proclamation Hill, Pretoria.
2066/49/ 641	Thomas Newby, retired carpenter, and surviving spouse, Lucy Agnes Newby (born Ireland), of 12 Jan Smuts Road, Selection Park, Springs; Supplementary Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Springs.....	F. M. Gillies, P.O. Box 333, Springs, Agent for Executrix Testamentary.
129/51/ 140	Jan Dirk Gysbert du Preez, mediese praktisyn, en nagelate eggenote, Alberta Louise du Preez (gebore Schoep); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	T. C. Boezaart, p/a W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Pretoria, Eksekuteur Dative.
1905/50/ 325	Marguerite Elizabeth Berrington (born Rautenbach), widow, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 25, Louis Trichardt.

Estate No. Boede No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5529/50/ 401	Hester Maria Johanna Minnaar (gebore Prinsloo, voorheen Greyling), huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Philippus Karel Petrus Minnaar; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Springs.....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 1167, Pretoria.
1316/50/ 57	Andries Teffo, minister, and surviving spouse, Johanna Teffo; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Lubner & Fisher, 310 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
3757/48/ 650	David Frederik van der Merwe, pensionaris, boer, van Onbekend, Distrik Pretoria, en oorlewende eggenote, Jacoba Aletta Petronella van der Merwe (gebore la Grange); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	J. Levy, Prokureur vir Eksekutrise, Corner House, Princeslaan, Benoni.
2971/50/ 531	Abe Kadischewitz, reïred; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Markowitz, 34-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
3647/50/ 992	Dirk Wouter Frylinck, pensionaris, en nagelate eggenote, Hester Susanna Frylinck (gebore Strydom; Eerste en Finale	29/6/51	Pretoria...	—	(Mev.) H. S. Frylinck, Eksekutrise Testamentêr, p/a Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
4801/50/ 281	Agnes Wardlaw Muir, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria and Cape Town	—	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria.
5131/50/ 893	Susanna Magdalena Coetzee (gebore Smit), huisvrou, en nagelate eggenoot, Jacobus Johannes Coetzee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Lichtenburg..	R. W. E. van der Wal, Posbus 32, Ottosdal, Prokureur vir Eksekuteur.
2470/50/ 188	Gerhardus Jacobus Pretorius, arbeider, en nagelate eggenote, Helena Catarina Christina Pretorius; Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	J. F. Marais, Eerstestraat 17, Greymont, Johannesburg.
3301/50/ 999	Stewart Erskine Holland, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1-12 Sauers Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1555/51	Mary Ann Elizabeth Miller (born Wilson), housewife, and surviving spouse, William Robert Miller; First and Final	29/6/51	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
4256/49/ 17	Ahmed Mahomed Cajee, clerk, of Piet Retief Street, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	30/6/51	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Attorney for Executor Dative, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton.
3324/50	Gabriel Jacobus le Roux, messelaar, en nagelate eggenote, Martha Johanna Sophia le Roux (gebore van Tonder), van Rustenburg; Eerste en Finale	29/6/51	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
6635/50/ 354	Lilian Flynn, housewife, of 176 Schoeman Street, Pretoria; First and Final	29/6/51	Pretoria...	—	M. Silber, Attorney for Executor Testamentary, 193 Pretorius Street, Pretoria.
6633/50/ 697	Stephanus Johannes Hofmeijr (Hofmeyer) Mostert, gepensioneerde onderwyser en boer, van Bankpan, Distrik Bethal, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2597/42/ 757	Aart Antony Tennant, Lieutenant, South African Air Force, and formerly employee of Victoria Falls and Transvaal Power, Co., Ltd., of 117 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg; Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5747/50/ 74	Ernest Hartley, retired, of Kopje Road, Gwelo, Southern Rhodesia; First and Final	29/6/51	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1323/51/ 922	Anna Dorothea Petronella Swanepoel (gebore Cordier), huisvrou, en nagelate eggenoot, Jan Andreas Swanepoel; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg.
6484/50	Arthur Wright Jackson, retired police officer, and surviving spouse, Mary Ann Jackson (born Dewey); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	M. A. Jackson, Executrix Testamentary, 57 Kinfaun Street, Sydenham, Johannesburg.
844/50/ 203	Numa Jaques, retired; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executor, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
204/48/ 433	Edith Mabel Eastwood, of 21 Athlone Road, Parkview, Johannesburg; Second and Final	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (William Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1711/50/ 984	Cecil Hansen, traveller, of Johannesburg; First and Final	29/6/51	Pretoria	Johannesburg	Sasto & Louis, Attorneys for Executrix Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
4427/49/ 64	Arthur Charles Matthee, spouse of Hendrik Lambertus Matthee, of P.O. Edenvale; First and Final	29/6/51	Pretoria...	Germiston...	Weston & Porter, Attorneys for Executrix Dative, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
3062/50/ 72	William Thompson Bostock, retired bank manager, of 21 Princes House, Kensington Park Road, London, W. 11; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5968/50/ 280	Gerhardus Stephanus van Staden, plaasbestuurder van Macnab's Ranch, P.O. Bremersdorp, Swaziland, en nagelate eggenote Maria Cornelia van Staden (gebore Haasbroek); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
166/50/ 403	Johannes Matthys Joubert, municipal sanitary inspector and surviving spouse, Magdalena Jacoba Joubert (born Evertse); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Roodepoort..	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Dative, North British Building, Commissioner Street, (P.O. Box 529), Johannesburg.



Estate No. Boedel No.	Estate, etc. and Nature of Account. Boede, van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester	Magistrate. Magistraat.	
6097/50/ 598	Jocheved (also known as Locheved Harkavy and Tochewed Harkawy); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executrix Dative, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5832/50/ 976	Machel Anna Gertruida Hopper (formerly Mellet, born Halgryn), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 301 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
5298/50	Frederick Ernest Roberts, chartered accountant, and surviving spouse, Adelaide Josephine Roberts (born Dutneal); First and Final Liquidation and Distribution	29/5/61	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
3625/49/ 665	James Alfred Venzke, salesman; Amended First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Webber Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1854, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
4772/50/ 382	Arthur Kauffmann; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	—	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1854, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
3601/49/ 533	C. Agnes Houston, retired; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney, Executor Testamentary, c/o E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.
2353/49/ 658	Arthur Myburg, french polisher, and surviving spouse, Hellen Myburgh (born Cupido); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
5632/50/ 187	Benjamin (Bennie) Klein of Ponevis, Lithuania; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	—	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Dative, 716/718 Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
2057/46/ 51	Dirkie Cornelia Badenhorst (gebore van Eeden), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Lichtenburg..	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
6073/48/ 624	Johanna Wilhelmina Erasmus (gebore Schutte), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Andriestraat 257, Posbus 34, Pretoria.
3871/48/ 800	David Jacobus Mentz, klerk, van Schoemansstraat 489, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	F. H. Beyers, p/a Beyers & Oosthuizen, R. S. E. Gebou, Bureauaan, Pretoria.
5036/50/ 53	Helena Johanna Taljaard (gebore Beukes), en langsewende, Dirk Cornelis Taljaard, klerk, Spoorweë; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	D. C. Taljaard, Eksekuteur, Waterlaan 430, Waverley, Pretoria.
4142/49/ 357	Jacob Georg Johann Betz, retired businessman, of 25 Grobler Street, Pietersburg; First and Final and Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Pietersburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1712/51/ 108	Douglas Arthur Johnston, retired British Army Officer, of Viewmount, Longford, County Longford, Ireland; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5124/48/ 620	Christina Louisa Margaretha Meyer (gebore Louis), weduwee, huisvrou; Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, q.q. Eksekuteur Dative, Posbus 41, Ermelo.
3848/50/ 285	Anna Matilda Hudson (born de Villiers), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executor Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
3467/50/ 307	Margaret Chard, widow, housewife, of 8 Smits Road, Dunkeld, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
558/51/ 154	Walter Nickson, storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Gordon K. Bristow, Attorney for Executrix Testamentary, 308-310, Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
6014/50/ 822	Jacob Sim Wulfse, retired reduction worker; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	R. I. Wulfse, Executor Testamentary, 7 de Villiers Street, Johannesburg.
1251/50/ 677	Phillip Kotu; First and Final.....	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney for Executor Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg.
3772/50/ 334	Anna Maria Jacoba Roux (gebore de Beer), en nagelate eggenoot, Cornelius Pieter Roux, boer; Eerste en Finale	29/6/51	Pretoria...	Wolmaransstad	Gebroeders Otto, Posbus 1, Ottosdal.
2982/50/ 94	Morris Klassnik, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Nigel.....	Hammerschlag & Frank, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 351, Springs.
5325/50/ 573	Willem Johannes Kruger, boer, en nagelate eggenote, Sophia Maria Kruger (gebore Viljoen), van Winkelhaak, Pk. Leeuwklip; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.
4953/46	Thomas Nimmo Dewar, director of companies, of Johannesburg; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Natal, Agents for Executors Testamentary.
4950/48/ 234	Nelis Plomp, boukontraakteur, van Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegbou 21, Pretoriusstraat, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5262/49/ 402	Solomon Mangelsdorf; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Germiston...	Joel Melamed, Executor Dative, Fourth Floor, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg.
3615/50/ 242	Barend Jacobus Harmse, labourer, and surviving spouse, Jacoba Izabella Harmse (born Reineke), of Johannesburg; First and Final	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
4197/49/ 891	Barend Christoffel Jonker, boer, en nagelate eggenote, Dorothea Magdalena Jonker (gebore Olivier); Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Pietersburg...	P. W. Roos, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 181, Pietersburg.
1264/50/ 191	Hendrik Petrus Prinsloo, rustende boer, van Doorndraai, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote, Gertruida Magdalena Prinsloo (voorheen de Beer, gebore Pretorius); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekuteurs.
3242/50	Herman Johannes Marius Tijssens; First and Final Liquidation and Distribution	21 days	Pretoria...	—	Anthony van Wieringen, c/o Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
911/49/ 131	Jacomina Christina Kraft (gebore Oosthuizen, voorheen Kromhout), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	P. C. Malan, Montagustraat 39, Kensington, Johannesburg.
3134/50	Kalman Blumberg, who died at Springs on the 22nd June, 1950; First and Final Liquidation	29/6/51	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein, Attorney for Executor Testamentary, Suite 106 Balfour House, 18E Second Street, Springs.
2317/50/ 555	Charles Hendrik Parsons, mynwerker, en nagelate eggenote, Christina Magdalena Johanna Susanna Parsons; Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	J. F. Marais, Eerstestraat 17, Greymont, Johannesburg.
1164/51/ 381	Edward Mofokeng, native, driver, and surviving spouse, Johannah (Johanna) Mofokeng; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Lubner & Fisher, Attorneys for Executrix, 310 Locarno House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
5344/48/ 233	Sophia Cecilia van Loggenberg (voorheen Mare, gebore Marais), huisvrou, en nagelate eggenoot, Johannes Zacharias van Loggenberg, van Elfdelaan 14, Wolmer, Pretoria-Noord; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	—	C. A. Evenwel, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Burgerstraat 94, Pretoria-Noord.
3523/50	Schalk Willem Davidtz, afgetrede boer, en nagelate eggenote, Catharina Maria Davidtz; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Wolmaransstad	Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad.
5382/48	Frederik George Werner, ploegbaas; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Piet Retief...	S. E. Henwood & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Dative, Kerkstraat, Posbus 5, Vryheid.
4305/50/ 821	Lourens Petrus Joubert, truck driver, and surviving spouse, Barbara Christina Joubert (born Eloff); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen, Attorney for Executrix Testamentary, 211 Mutual Buildings, Johannesburg.
4799/50	Jacoba Johanna Beatrix Meyer (born Laubscher), housewife, and surviving spouse, Lourens Benjamin Meyer; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & Doring & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
5667/50	Pieter de Klerk, pensionaris, en nagelate eggenote, Maria Adriana Elizabetha de Klerk (gebore Labuschagne); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Germiston...	Leonardus Malan, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Inspangebou 1, Posbus 435, Germiston.
198/51/ 792	Arthur Ivey, miner; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Randfontein-	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Randfontein.
2092/51/ 639	Frederik Stephanus Pelsler, boer, en nagelate eggenote, Anna Sophia Pelsler (gebore van Straten); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Namens Eksekutrisse, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg.
1949/49	Hendrik Stephanus Nicolaas Heyns, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Witbank.....	Fichat & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 74, Witbank.
5255/50/ 534	Lambertus Jacobus Nico Hermann, prokterdrywer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Brits.....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan, Posbus 9, Brits.
3566/50/ 821	Stefanus Daniel Petrus Mears, mineworker, of Springs, and surviving spouse, Alletta Helena Petronella Mears; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Springs.....	A. H. P. Mears, Executrix Dative, 26A Ninth Avenue, Geduld Township, Springs.
5900/50	Gideon Stephanus (Stefanus) Cloete, retired farmer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Catharina Cloete (born Du Plooy); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Middelburg..	M. E. C. Cloete, Executrix Testamentary, 17 Verdoorn Street, Middelburg, Transvaal.
589/50/ 303	Charles Wainstein, general dealer; Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
641/51/ 540	Helena Major, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton and Paver, Attorneys for the Executrix Testamentary, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
3486/49/ 130	Frederick Lindstrom, pensioner, South African Railways; Amended First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Barberton....	R. L. Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary
540/51/ 269	Ida Gertrude McKechnie (born Morton), widow, housewife, of Florida, District of Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Roodepoort..	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 716/718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
5250/50/ 489	Clara Hannah Smith; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executors Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

Estate No. <i>Boede No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
912/50/668	Josiah Grover, building contractor; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
1174/50/783	William Newbigging Morrison, manager; First Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 59, Klerksdorp.
438/51/265	Cyrus Muller, mynwerker, en nagelate eggenote Martha Anna Muller (gebore Du Mont), van Vierdelaan 31, Roodepoort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Roodepoort..	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg.
5859/50/841	Laurense Daniel van der Linde, mynwerker en nagelate eggenote, Sussanna (Susanna) (Magdalena) Magdalena van der Linde (gebore Gobey), van Perseel No. 11, Panorama, Posbus 25, Newville, Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Roodepoort..	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg.
4097/50	Edward Grubb, lance corporal, South African Permanent Force, and surviving spouse, Gertruida Maria Grubb (born Rabie), of 4 V.R.P. Kaffirs Kraal, P.O. Cullinan; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Cullinan.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5542/50	Ethel Alexanderine Carless, clerk, and surviving spouse, Alan Francis Eugene Carless; First and Final Liquidation	29/6/51	Pretoria...	Roodepoort..	Paul Summerley, Executor Dative, 84 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2795/50/9	Samuel Lazarus, blockman, of 25c Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, and surviving spouse, Prudence Amelia Lazarus (born Moore); First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5247/48/649	The Honourable Lionel Samuel Montagu, D.S.O., Banker, of 114 Old Broad Street, London; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	—	L. Franck, The Honourable E. E. S. Montagu and W. L. D'Arcy Hart, Executors Testamentary, c/o Steytler, Grimmer & Murray, 217 Consolidated Building, cor. Fox and Harrison Streets, Johannesburg.
3449/49	Bella Ratzker, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Sachs & Berman, 223 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
5204/50/398	Emily Catherine Lamb (spinster), clerical; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
593/51/142	Willem Jansen van Niekerk, property salesman, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
6089/49/897	Elizabeth Kallenbach (formerly Kallenbach, born Preston), housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1092/50/195	Annie Kathleen Heald, housewife, of England; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
4283/50/605	Edward Matjokana, pensioner, of Zoekmekaar; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pretoria...	Pietersburg...	Rex Lennox Hopkins, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
5447/49/834	Charles Dobbie, retired fitter and turner, of Witwatersrand Hotel, Primrose, Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	30/6/51	Pretoria...	Germiston..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg.
22/51	Anna Catharina Davel (gebore Spies), huisvrou, van Driepan, Hendrina, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pretoria...	Middelburg..	Gabriel Pieter Davel, Eksekuteur Testamentêr, p/a Die Ekstand Bank van Suid-Afrika, Bpk., Tak Hendrina, Transvaal.

NATAL.

2697/50	Caroline Bertha West, retired corsetiere; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	—	Edith M. West, Emma Barter Home, 241 Retief Street, Pietermaritzburg.
1394/50/563	Gertrude Edith Daillecourt (born Roud), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban.
1186/50/842	Clara Edith Peach; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Buzzard & Lacey, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
103/51	Catherine Hamilton (born de Mink), widow, of 42 Till's Crescent, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Harry Archibald Carlyle Swales, Executor Dative, 9 Club Arcade, Smith Street, Durban.
1665/49/1243	Izak Andries Meyer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pietermaritzburg	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative, Posbus 12, Volksrust.
2215/50	Moonoosamy, colonial-born Indian No. 17173/3050/5069, and surviving spouse, Somaria, Indian immigrant No. 90960; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone.
522/50	Jakob Nussbaum, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Goldberg & Co., Attorneys for Executors Testamentary, First Floor, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.

Estate No. Boedel No.	Estate, date, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
204/50	Harry Ascough Smith, retired bachelor, of Harrison, Natal; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Camperdown.	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Escombe Street, Port Shepstone.
2703/50/624	Johannes Jurgens van Rooyen, boer, van Distrik Utrecht, en nagelate eggenote, Judith Carolina van Rooyen (gebore Dyer); Administrasie en Distribusie	29/6/51	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal.
1757/50	George Hutchinson Dawson, widower, of Newcastle; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Newcastle...	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Scott Street, Newcastle.
271/51/1154	Minnie Rayner (born Wood), housewife, and surviving spouse, Frederick George Rayner; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary.
934/50/577	Myburgh Johannes Lucas Havenga, railway worker; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Krige, Attorney for Executrix Dative, 33 Baring Street, Worcester.
1780/50/918	Edith Whittet (born Rose), housewife, of 5 Oakwood Court, 311 Berea Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2863/50	Carl Herman Gottschalk, widower, of Newcastle; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Newcastle...	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Dative, Scott Street, Newcastle.
2817/50	James Bowie (also known as Buie) Reaper, retired bank inspector, of 119 Cato Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1444/50/456	Robert Cuthbertson, and surviving spouse, Irene Stewart Cuthbertson; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Irene Stewart Cuthbertson, 338 Moore Road, Durban, Executrix Dative.
2709/49	Muniammal, passenger Indian woman (born Nagana Naidoo), widow, of Clairwood, Natal; First and Final	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	N. S. Gounden, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2848/50/467	William Robert Brewer, widower, retired blacksmith; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	—	I. K. Pople, Executrix, 287 Berg Street, and A. S. Brewer, Executor, 10 McFarlane Street, Pietermaritzburg.
670/51	Maria Jacoba Daffue (gebore Coetzer), huisvrou, en oorlewende eggenoot, Jan Albert Daffue; Eerste en Finale	29/6/51	Pietermaritzburg	—	J. A. Daffue, Greylingstraat 80A, Pietermaritzburg
1228/50	Kislam, retired; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	—	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.
1602/50	Lionel Charles Maudslay, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2383/50/1153	Ragunath (also known as Ragunath Singh), retired farmer, of Umzinto; First and Final Administration and Liquidation	29/6/51	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Rampersath Singh, c/o Umzinto and District Indian Child Welfare Society, P.O. Box 34, Umzinto.
2669/49/1247	Pauline Sybil Methven, clerk, of Cowie's Hill, Pinetown; First and Final Liquidation	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
2780/50/829	Mary Milat, of Durban, and surviving spouse, John Radiach Milat; First and Final	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1470/50	Susan Maria Friend (born Nel), housewife; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Matubatuba..	Chris S. Cadle & Co., g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid.
1731/50/130	Pieter Willem Jordaan, boer, van Berouw-Suid, Distrik Utrecht, en nagelate eggenote, Johanna Cecilia Jordaan (gebore Groenewald); Eerste en Laaste	29/6/51	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal.
2337/50	Hugh Frederick Ballantine; First and Final	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Maurice J. Alexander, 304-306 Colonial Mutual Building, West Street, Durban.
1927/50	Edward Francis Davies; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	—	F. H. Lowe, Attorney for Executrix, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
267/51/1369	Richard McCormack, pensioner, S.A. Railways, of 2 Essenwood Place, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
73/51/658	Helen Ramsay King Dearlove (born Angus), motor trader, of 18 Friesland Road, Sherwood, Durban, wife of William Henry Dearlove; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
720/51/118	Alfred Ernest Bedingham, pensioner, of Illovo Beach, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1941/50/556	Hilton Stanley Douglas Bruin, taxi proprietor, of 34 Crart Avenue, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
209/51/122	Amanda Cone (born Davies), widow, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/4	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Durban.
1142/50	Nathan Levy, retired, and surviving spouse, Elsie Maria Levy; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	F. M. Levy & Co., 6-8 Michael's Court, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1190/50	Alan Abbott Sharland, retired, of Durban; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executor.
777/51/ 670	Charles Hayward Lumsden; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Pinetown....	Clemmans & Johnston, Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
1274/50/ 665	Henry Albert Richard Olver; First and Final Administration and Liquidation	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Attorney for Executrix Testamentary, Yorkshire House, Field Street., Durban.
203/51	Ada Bankes, retired; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	E. K. Bankes, Salisbury Island, Durban.
2446/50	Sonia, No. 10643/8048/6944, of 54 Branch Road, Springfield; First and Final Administration and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., 86 Victoria Street, Durban.
413/51/ 1360 750/50	James Walker Patrick, of 205 Davenport Road, Durban; First and Final Intestate Estate Bughwan Mathi, colonial-born Indian woman No. 118556/118843, of 67 Oleander Road, Merebank, Durban, who died at Durban on the 12th August, 1949, and surviving spouse, Raghoonanan, colonial-born Indian No. 29407/445/577; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51 30 days	Pietermaritzburg Pietermaritzburg	Durban..... Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban G. S. Naidu, Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114-116 Queen Street, Durban.
429/51/ 654	Hendrik Adrian Labuschagne, rustende boer, en nagelate eggenote, Maria Elizabeth Labuschagne (gebore Bouwer), van Klipspruit, Distrik Paulpietersburg, Natal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent.
1861/50/ 388	George Carrie Brown; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

257/51	Johannes Petrus van Niekerk, rustende boer, van Brandfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
176/51	Alida Maria Muller (gebore Burgers), en nagelate eggenoot, Antonie Michael Muller, boer, van Liefgekozen, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Frankfort....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
555/50	Delena Marthina Cronje (gebore Klopper), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Winburg....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 48, Winburg.
1416/50	Johannes Petrus de Wet, boer, van Lemoenhoek, Distrik Boshof; Eerste en Finale	29/6/51	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1219/50	Izak Frederik Jacobus van Zyl, messelaar, en nablywende eggenote, Martha Christina van Zyl (gebore Swanepoel); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae	Bloemfontein	Hennenman..	Schlebusch & Immelman, Posbus 25, Hennenman, Prokureurs vir Eksekutrisie.
792/50	Nicolaas du Plessis Cloete, winkelier; Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae	Bloemfontein	—	G. J. van Loggerenberg, Maitlandstraat 136, Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur.
1276/50	Jacobus Philippus Snyman, boer, van Dagbreek, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/6/51	Bloemfontein	Ladybrand..	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
184/51	Anna Cicilia Catharina Ackermann, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Bloemfontein.
560/50	Philip Francis Charles Gottwald, retired printer, and surviving spouse, Elsie Catharina Gottwald (born Wentzel), of Bloemfontein; First and Final	29/6/51	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., P.O. Box 554, Bloemfontein.
1022/50	James Jacob Wardhaugh, attorney, of 33 Joubert Street, Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Bloemfontein	Bethulie....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie.
1350/50	Hermanus Carel du Preez, farmer, and surviving spouse, Jacoba Visser du Preez (born Viljoen), of Barnardsdam, Philippolis, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Bloemfontein	Philippolis..	Jacoba Visser du Preez (born Viljoen), Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Philippolis, Orange Free State.
1200/49	David Freeman, retired general dealer, of Tempe, District of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Bloemfontein	—	S. Rosendorff, Attorneys for Executor Testamentary, 59 Maitland Street, Bloemfontein.
8/51	Hendrik Leendert du Plooy, rustende boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Bethlehem...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria.
269/51	Anna Maria Jacoba Pieters (gebore Louw), weduwee, huisvrou, van Gilboa, Distrik Lindley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Lindley.....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley.
1129/50	Nicolaas Johannes Bernardo, gewese boer, en nagelate eggenote, Hester Maria Catharina Bernardo (gebore Lombard), van Markplein, Marquard; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, q.q. Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 50, Marquard.
1375/49	Maria Elizabeth Schoeman (gebore Jonker), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Ficksburg...	Ben Gorvy, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 53, Ficksburg.
1343/49	Frans Stephanus Maritz, kleremaker, van Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/6/51	Bloemfontein	Ventersburg..	Schoitz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate, date, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1166/50	Joint Estate William Keir Lawson, military pensioner, and surviving spouse, Hilda Alwine Auguste Lawson (born Haselau), of 3 Dan Pienaar Drive, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/51	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
1201/50	David Jacobus Kriel; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/6/51	Bloemfontein	Reitz.....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 70, Reitz.

**NOTICE TO CREDITORS.**

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 of 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE.**

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedel's vermeld in bygaande Bylae word versoek hulke vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hierboven.

**SCHEDULE.—SKEDULE.**

**CAPE—KAAP.**

Estate No. Boedel No.	Estate date. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
196/51	Pieter Francois Jacob de Villiers, 'n boer, van Upington, Afdeling Gordonia, Kaapprovinsie	30 dae....	Schroder en Van Coppenhagen, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 9, Upington	Kaap.
3589/51	Paul Friedrich August Fietze, a trader, and surviving spouse, Helene Anna Louisa Fietze (born Moldenhauer)	30 days...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Cofimvaba	Cape.
5973/50	George Hawker, a pensioner, and surviving spouse, Helene Ottoline Caroline Louisa Hawker (born Brugmann)	30 days...	F. W. Cooper & Rein, 17 Terminus Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2927/51	Izak Jakobus de Villiers, a locomotive driver, S.A.R., of 33 Railway Cottage, Cookhouse	30 days...	Magrietha Maria Cornelia de Villiers, 11 Railway Cottage, Alicedale, Cape Province	Cape.
2918/51	Jessie Rose, a spinster, of 7A Kirkwood Street, Port Elizabeth	30 days...	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor	Cape.
3362/51	Izak Wilhelmus van der Merwe, 'n rustende boer, Munnikstraat, Ceres, en nagelate eggenote Francina Maria Fredrika van der Merwe (gebore Leeuwner)	30 dae....	Francina Maria Fredrika van der Merwe, Posbus 6, Ceres	Kaap.
2710/51	Cecilia Maria Margaretha Piek (born Booyesen), a housewife, of De Aar	30 days...	Paul & Blomerus, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, De Aar	Cape.
3520/51	Jonathan Horatio Hobson, a farmer.....	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Charles Street, Somerset East	Cape.
3650/51	Richard Lawrence Murray, a farmer, of Low Hill, District Queenstown	30 days...	F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
3710/51	Sophia Rifkill (born Firkser), a widow, housewife, of "Dennen", Dulverton Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Adolph Feitelberg, Attorney for Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3809/51	Llewellyn Sexton, a retired auditor, of "Coventry", Cavan Road, Wynberg, Cape	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
3651/51	Daniel Jacobus Paulus Nel, 'n boer, van Suikerboschfontein, Distrik Laingsburg	30 dae....	K. D. Haak & Markotter, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, en ook Humphreystraat, Laingsburg	Kaap.
997/51	Elsie Jowie (born Alla), a widow, housewife, of Rocklands, District Uitenhage	30 days...	J. H. Spilkin, Attorney for Executor Dative, 61 Adderley Street, P.O. Box 3090, Port Elizabeth	Cape.
3597/51	Zacharia Johanna Moolman (gebore Moolman), en haar later oorlede eggenoot Wynand Jacobus Moolman, 'n boer, van Tuinplaas, Pk. Napier, Distrik Bredasdorp	30 dae vanaf 2/7/51	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier	Kaap.
2198/51	Thomas Ludowicus Ackermann, a clerk, who died at Port Elizabeth on 12th January, 1951, and surviving spouse, Susarah Catharina Ackermann (born Slabbert), of 4 Dawson Court, Dawson Street, Port Elizabeth	30 days...	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executrix Dative	Cape.
3561/51	Thomas Arthur Hardwick, Kew Road, Mowbray, Cape, and surviving spouse, Sybil Amy Hardwick (born Dwight)	30 days...	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
3592/51	Lodewyk Jan Hurter, a building contractor, of 134 Russell Road, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Attorneys, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
3707/51	Goliath Jacobs, a gardener, of Sixth Avenue, Grassy Park, and surviving spouse, Elizabeth Jacobs (born Smith)	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
3708/51	Dirk Johannes Kotze, a retired farmer, and surviving spouse, Johanna Hendrika Kotze (born Prins), of Vos Street, Ceres	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
3493/51	Lottie Long (also known as Lotty or Lotte Long), a housewife, of 1 Avoca Villas, St. Quinton's Road, Gardens, Cape Town, who died on 19th March, 1951	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
3249/51	Heinrich Schmitt (also known as Johann Heinrich Schmitt), a retired confectioner, of Heathfield, who died on 3rd May, 1951	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
727	Maria Jacoba Timmit, a housewife, of 123 Wallace Street, Goodwood, Cape Town	—	P. Solomon, 43 Bloem Street, Goodwood, Cape Town	Cape.
2764/51	Pieter (Petrus) Philippus Schoeman, 'n boer, van Voëlgasang, Pk. De Rust	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria	Kaap.
163/51	Barend Johannes Vorster, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Margarieta Magdalena Vorster, van Vorstershof, Distrik Barkly-Wes, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3853/51	Lewis Bertram Cockcroft, a plumber, retired, of 99 Bathurst Street, Grahamstown, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors Testamentary	Cape.
3567/51	Blanch Violet Sarah Thorne, of 11 Falmer Court, Worcester Road, Sea Point	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors Testamentary	Cape.
3714/51	Margaret Mary van Rooyen (born Johnson), married out of community of property to Petrus Hendrik Terblanche van Rooyen, a farmer, of Deep River, P.O. Bitou, District Knysna, Cape Province	30 days...	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3784/51	Willem Casparus Steenkamp, 'n boer, van Koornlandskloof, Distrik Sutherland, en nagelate eggenote Wilhelmina Petronella Jacoba Steenkamp (gebore Louw)	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
3522/51	Marthinus David Ras, rustend, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Arnoldina Ras (gebore van der Westhuizen), van Loeriesfontein, Distrik Calvinia, Kaapprovinsie	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
3647/51	James Samuel Loosley, retired, of Mossel River, Hermanus, who died on 11th May, 1951	30 days...	J. B. Norton, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown	Cape.
2718/51	Margaretha Aletta White (born Cloete), a widow, housewife, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
3051/51	Reginald St. Clair Moorcroft Elliott, a farmer, of Cedarville, Matatiele District	30 days...	Rogers & Jones, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 14, Matatiele	Cape.
3373/51	Gert Jacobus van Wyk, 'n afnemer.....	30 dae....	G. P. de Wet, Posbus 1, Williston.....	Kaap.
3642/51	Annie Wilhelmina Katrina Dutton (born Holder)	30 days...	C. N. Venter, G. V. Essery & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 347 Smith Street, Durban	Cape.
3477/51	Stefanus Esaias Terblanche, 'n boer, en nablywende eggenote Maria Catharina Terblanche (gebore Bekker), van Hartebesrivier, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
3780/51	Irene Salter (born Olivier), a housewife, of 158 Villiers Road, Walmer, District Port Elizabeth	30 days...	Ward Able & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 95 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2277/51	John MacMillan, a retired bank inspector, of Merrick Lodge, Oldway Road, Paignton, Devon, England, and surviving spouse, Octavia May Reed MacMillan	30 days...	John Bazley St. Clair MacMillan and The Standard Bank of South Africa, Ltd., London, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
3409/51	Phillip Levine, a shoemaker, of 18 Orange Street, Cape Town	30 days...	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executor, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
202/51	Paul Julius Bitner, a retired civil servant, of Mafeking	21 days...	Minchin & Kelly, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
3584/51	Charles Ernest Bevan, an attorney-at-law, P.O. Box 23, Tsolo, Cape Province	30 days...	Alice Dorcen Bevan, P.O. Box 7, Tsolo, Cape Province	Cape.
2561/51	Hambrook Russell Jones, a company director, of Roehampton, London, England, and surviving spouse, Ethel Dorothy Russell Jones	30 days...	Ethel Dorothy Russell Jones, Vera Cecilia Wood and Edward Robert Wood, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
3233/51	Gesamentlike Boedel Nicolaas Jacobus Willem Naude, 'n boer, en langlewende eggenote Jacoba Naude (gebore van Vuuren)	30 dae....	Wylde Brothers, Posbus 11, Stutterheim.....	Kaap.
3613/51	Hester Pelser (voorheen Kruger, gebore Pretorius), 'n huisvrou, van Piet Retiefstraat, Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp	Kaap.
3696/51	Henry Maxwell Lidderdale, a pensioner, of "The Little House", Braeside Road, Kenilworth, and surviving spouse, Winifred Ann Lidderdale	30 days...	(Mrs.) W. A. Lidderdale, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
3524/51	Isaac Wilhelm Nefdt, a farmer, and surviving spouse, Sofia Christina Nefdt (born Saaiman), of Voorbaat, Ladismith, Cape	30 days...	Van Velden & Blyth, Ladismith, Cape.....	Cape.
3756/51	Maria Barbara Drifysen le Roux (gebore Roux), 'n huisvrou, en oorblywende eggenoot Lourens Petrus le Roux, van Lorraine, Distrik Tulbagh	30 dae....	Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Mutual-gebou, Wolsley	Kaap.
3805/51	Alexander Kempner, a commercial traveller....	30 days...	Harry Getz, 136 Adderley Street, Cape Town..	Cape.
3223/50	Beatrice Elizabeth Davies, a storekeeper, of King Edward Hotel, Belmont Terrace, Port Elizabeth	30 days...	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3758/51	Peter Muhl, a builder and contractor, and surviving spouse, Antonia Petronella Muhl, of Rondebosch, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
3513/51	Vincent Alexander van der Bijl, J.P., of Cape Town, who died at Rondebosch, Cape, on 15th May, 1951	30 days...	J. V. van der Bijl, P. G. V. van der Bijl, and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
116/51	Ebenhaeser Elimelech van Deventer, a chemist, of Mowbray, Cape, who died on 17th December 1950	30 days...	J. C. van Deventer and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executors, Testamentary	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
3253/51	Sydney John Arnold, a trader, and surviving spouse Johanna Alida Arnold (born McDonald), of Southwell, Bathurst District	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
3932/51	Elizabeth Lord (born van Heerden), a housewife, of "La Sarena", Main Road, Sea Point, Cape Province	30 days...	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Wale Street, Cape Town	Cape.
3761/51	Helena Claudina Corbett (gebore Kruger), 'n huisvrou, en nabywende eggenoot Nicholas Jacobus Corbett, van Quaggasfontein, Queenstown	30 dae....	F. A. Visser, Seun en Brink, Posbus 9, Hexagon 7, Queenstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3753/51	Hyman Kaplan (formerly Chaim Kaplan), a manufacturer, of Cape Town, who died at Johannesburg, on 17th May, 1951	30 days...	A. Miller, Co-Executor Testamentary, Tarley's Trust (Pty.), Ltd., Security Building, Exchange Place, Cape Town	Cape.
2708/51	Charles Howard Darby, a boilermaker, of 11 Gordon Road, East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, 38 Terminus Street, East London	Cape.
3363/51	James Venoo Naidoo, a general dealer.....	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 57 Oxford Street, P.O. Box 577, East London	Cape.
3782/51	Heinrich Söhngge, 'n afgetrede sendeling, en langsewende eggenote Marie Söhngge (gebore Kuhlmann), van Sarel Cilliersstraat 84, Strand	30 dae....	M. Söhngge, Eksekutrisse Testamentêr, p/a C. J. du Toit, Posbus 12, Hopetown	Kaap.
3754/51	Jacob Abraham de Beer, a retired farmer, of Sterkstroom	30 days...	Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Sterkstroom, Attorney of Executor	Cape.
3500/51	Edwin Joseph Hart, a journalist and priest, of Lane's End, Parel Vallei, Somerset West, Cape, and surviving spouse, Violet Beatrice Hart	30 days...	Violet Beatrice Hart, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
3772/51	Johanna Maria van der Merwe, 'n afgetrede onderwyseres, van Owenstraat, Ceres	30 dae....	Maria Magdalena Aletta van der Merwe, Posbus 6, Ceres	Kaap.
2965/51	Anna Judith Bosman, ongehuud, afgetree....	30 dae....	Dr. J. van Tromp & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Kusweg, Die Strand	Kaap.
3760/51	Alida Carolina Johanna Burger (gebore Burger), 'n weduwee, boer, van Good Hope, Distrik Sutherland	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
3703/51	Thomas Philippus (of Philippus) Smit, 'n tuinboer, en oorlewende eggenote Anna Francina Smit (gebore Theron), van Pastorie Erf, Tulbagh	30 dae....	Anna Francina Smit, Pastorie Erf, Tulbagh, Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
200/51	Nicolaas Jacobus van der Heever, 'n landbouer, en oorblywende eggenote Anna Johanna van der Heever (gebore Hesselman), van Rhenosterkop, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
198/51	Adam Jacobus Burger, 'n agent.....	30 dae....	(Mev.) J. M. Burger, Robbstraat 5, Kimberley	Kaap.
2670/51	Jan Jacobus Hendrik Carstens, 'n kroegbediende, van Paarl, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Helletjie Aletta Johanna Carstens (gebore Loubser)	30 dae....	J. B. Muller, Horak & Kie, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Hoofstraat 294, Paarl, Kaap	Kaap.
3794/51	Ewart John Taylor, a retired tobacco manufacturer, of "Shady Pine", Main Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3800/51	Jan Daniel Joubert, 'n rustende boer, en nabywende eggenote Magdalena Susanna Joubert (gebore Griffirath), van Die Erf, Paarlweg, Bellville	30 dae....	H. J. Niehaus, Sektetaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2436/51	William James Greig, retired, of 19 Moffat Street, Bulawayo, S. Rhodesia	21 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
3125/51	Muriel Adalieve Marian Comley (born Oates), a widow, housewife, of Merino Walk, District of Stockenstrom	30 days...	V. G. Fenner-Solomon, P.O. Box 2, Seymour, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
3698	Lilian Martha Ashworth (born Long), a housewife, of Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
3839/51	Rachel Schneider (born Myerson), a widow, housewife, of Hotel De Doorns, De Doorns, District Worcester	30 days...	Whitehorn & Wilson, P.O. Box 25, Worcester...	Cape.
4354/50	Thomas McDonald, of Woodstock, Cape.....	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Dative, 92 Adderley Street, Cape Town	Cape.
5546/50	(Mrs.) Anna Magdalena Jacoba Oosthuizen Kellerman (born Kruger), and surviving spouse, Johannes Hendrik Kellerman, of 15 Railway Road, Goodwood	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executor Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
317/51	Emma Emilie Regina Durrheim (born Boy), and surviving spouse, Gustav Heinrich Durrheim, a farmer, of Izeli, Kingwilliamstown	30 days...	Hutton & Cook, Taylor Street, Kingwilliamstown	Cape.
3484/51	Maria Elizabeth Kloppers (voorheen Rabe, (gebore Fouche), 'n huisvrou, van Piet Retiefstraat, Robertson	30 dae....	W. P. J. Rabe en J. C. Rabe, Posbus 41, Robertson	Kaap.
3668/51	Robert Walker Hector, a retired railway employee of 21 Haig Road, East London, who died at East London on 21st May, 1951, and surviving spouse, Mina Agnes Hector (born Brown)	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
3690/51	Christman Joel Louw (ook bekend as Christiaan Joel Louw), 'n assuransie agent, van Kaapstad	30 dae....	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots-Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, Stasieweg 2, Somerset-Wes, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2884/51	Stephanus Johannes Strydom, in lewe van Lucernrand, Distrik Jansenville, en nagelate eggenote Susanna Christina Strydom (gebore Smith)	30 dae....	De Waal en Delport, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 3125, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
3706/51	Susanna Johanna Helena van Dijk (gebore van Dijk), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes van Dijk, 'n boer, van Treinskraal, Afdeling Swellendam	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteurs	Kaap.



Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Wetke Provinsie.
3591/51	Stephen John Goldsmith, retired, and surviving spouse, Fannie Goldsmith (born Leicester), of 5 Athlone Road, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2437/51	Charles Williams, a builder, who died on 15th March, 1951, a widower, of Ninth Street, Kensington, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
2892/51	Anna Maria Elizabeth Baird (born Bulang), a housewife, who died on 30th March, 1951, at Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Albert Charles Baird, both of "Faylands", of Third Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	Nell & Jacobson, Attorneys for the Executor Testamentary, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
3727/51	Annie Scott (born Early), a widow, of Wynberg, Cape	30 days...	Thompson & Smithers, Solicitors, Church Street, Wynberg	Cape.
3728/51	Ellen Rosie Applegate, a housewife, of 24 Cavendish Square, Woodstock, Cape Province, and surviving spouse, Alfred Applegate	14 days...	Henry Lewis, Dickman & Co., Agents for the Executor Testamentary, 12 Plein Street, Cape Town	Cape.
97/50	Delia Christina van der Merwe, a digger.....	30 days...	J. J. van der Merwe, 3 Schmidtsdrif Road, Kimberley	Cape.
3506/51	Johannes Wilhelm Kurtz (also known as John William Kurtz), a farmer, of "Smiling Valley", Kei Road, Cape Province, who died at East London on 17th May, 1951	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
3058/51	Hester Johanna Albertina Smith (born Tromp), a widow, of East London, who died on 9th April, 1951	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
3785/51	Charles Edwin Venables, a farmer of Lushington Park, East London District, who died on 28th May, 1951, and surviving spouse, Ellen Caroline Venables (born Wicks)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
3590/51	Maria Johanna Germany (born Karkats), a widow, of 20 Mackay Street, Port Elizabeth	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor, Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2528/51	Louisa Sophia Muller (formerly Vloker, born Weiss), a housewife, who died at East London on 19th December, 1950	30 days...	Brown, Arenson, Hurley & Waldron, P.O. Box 421, East London	Cape.
3670/51	Lawrence Munro Shepstone, a retired civil servant	30 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executrix, P.O. Box 54, Matatiele	Cape.
3008/51	Rachel Francina Greyling (gebore Myburgh), 'n weduwee, huisvrou, van Lunga, Distrik Elliot	30 dae....	C. R. Schutte, Eksekuteur Datief, Posbus 77, Elliot	Kaap.
2429/51	Intestaat Boedel Willem Jacobus van den Berg, rustend, van Ziervogelstraat, Aberdeen, Kaap-provinsie, en nagelate eggenote Aletta Maria van den Berg (gebore Laubscher)	30 dae....	G. J. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Charlesstraat, Somerset-Oos	Kaap.
6146/50	Alice Stephens (born Richards), a widow, midwife, of O'okiep Road, Lansdowne, Cape	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
2289/51	Petrus Johannes van Coller, 'n padmaker, van Buffeljachtsrivier, Distrik Swellendam, en nagelate eggenote Catharina Magdalena van Coller (gebore Uys)	30 dae....	A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam.....	Kaap.
3752/51	Henriette Lucia Emelia Lange (born Behrens), a widow, housewife, of 2 Highgate Street, Maitland, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
3799/51	James Joseph Edwards, a farmer, of the farm Openside, District Cathcart	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
377/51	Samuel Taylor Ledger, a pensioner, of 20 Recreation Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

TRANSVAAL

2860/51	Margaretha Jacoba van Zyl (gebore Bezuidenhout), 'n boer, en nagelate eggenoot Hermanus Frederik Pieter Jacobus van Zyl, van Blokkloof, Pk. Steenbokfontein, oor Koster	30 dae....	H. F. P. J. van Zyl, Blokkloof, Pk. Steenbokfontein, oor Koster	Transvaal.
1335/51	Andries Jacobus van Jaarsveld, 'n boer, en nagelate eggenote Judith Priscilla van Jaarsveld (gebore Schutte)	30 dae....	J. J. Erasmus, Eksekuteur Datief, Hartebeest-spruit No. 104, Pk. Seringkop, oor Cullinan	Transvaal.
2978/51	Petrus Lourens Potgieter, 'n boer, van Rietfontein, Pk. Klipskool, Lydenburg, en nagelate eggenote Elizabetha Potgieter (gebore Taljaard)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2611/51	Johannes Christiaan de Winnaar, 'n vee-inspekteur vir die Departement van Lande, van Pienaarstraat 5, Brits, en nagelate eggenote Petronella Catharina de Winnaar (gebore van Staden)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2864/51	Johannes Matthys Beukes, 'n boer, van Pk. Plaston, Distrik Nelspruit, Transvaal, en nagelate eggenote Heiltje Magdalena Beukes (gebore Nieuwoudt)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2975/51	Hermanus Joachim Joubert, 'n boer, van Uitgedacht, Distrik Bethal, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2359/51	Cornelis Eliza van der Merwe, a farmer, of Burgundy Farm, Eiffel Flats, Burgundy, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Magdalena Hugo van der Merwe (born du Toit)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
637/51	Hester Martha Aletha Strydom (voorheen Geldenhuys, gebore Steyn), 'n weduwee	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Kerkstraat, Standerton, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief	Transvaal.
305/51	Francois Allewyn Botes, 'n ploegbaas, en nagelate eggenote Aletha Catharina Botes (gebore van Wyk), van Carolina	21 dae....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Eoedei van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
1283/51	Hilda Muriel Herbst, 'n verpleegster, van Tweefontein, Distrik Sabie	30 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron, Oranje-Vrystaat	Transvaal.
2913/51	Hendrik Abraham Ebertson, afgetree, van Muir-laan 104, Brakpan, en nagelate eggenote Petronella Hendrina Barendina Ebertson (gebore Buitendag)	30 dae....	Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 38, Brakpan	Transvaal.
2920/51	Gerhardus Petrus Francois Mynhardt, 'n gepensioeneerde, van Hertzogstraat 742, Rietfontein, Stad van Pretoria	1 maand...	Cross, Louw & Posemann, 308 Standardbankgebou, Posbus 687, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
2853/51	Dorothea Elizabeth Anna Christliebe Hoffmann (gebore Kriele), 'n huisvrou, van Pietersburg	30 dae....	Naude, Naude & McDonald, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
520/51	Maarten Hendrik van Dulm, and surviving spouse, Jacoba van Dulm (née Mazure), of Wassenaar, Holland	30 days...	Anthonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
587/51	Gerardus Wilhelmus Zandvoort, of The Hague, Holland	30 days...	Anthonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
2402/51	Norman Baron Pollock, a tailor.....	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
5630/50	Petrus Johannes Botes, a S.A.R. pensioner, and surviving spouse, Maria Dorothea Botes (born Gravett), of 12 Twelfth Avenue, Edenvale Germiston	30 days...	(Mrs.) M. D. Botes, Executrix Dative, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
2436/51	Elias Johannes Cornelius Lubbe, 'n loodsman, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Hester Sophia Germina Lubbe (gebore Swan), van Coligny	30 dae....	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny, Gemagtigde Agent	Transvaal.
1144/51	Johanna Magdalena Nel (gebore Prinsloo), 'n weduwee, huisvrou, van Ottoshoop, Distrik Marico	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
1861/51	Helen Aitken (born McCartney), a widow....	30 days...	R. Girney, Executor Dative, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2263/51	Louis Ginsburg (also known as Solomon Melle Ginsburg), merchant	30 days...	G. Isakow, Law Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
2732/51	Albertus Snyman, 'n staatsamptenaar.....	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
2141/51	William Henry Mason, a mechanician.....	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
2673/51	Amy Garthorne (born Clark), a widow, housewife	6 weeks...	George Nurden Cross, c/o MacIntosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
2866/51	Maria Elizabeth Muller, housewife, of 26 Third Street, Melville, Johannesburg	30 days...	Salomon Johannes Paul Muller, Executor Testamentary, c/o John Cohen & Shapiro, 16-19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1758/51	Alfred Clegnet van Lelyveld, a guard, S.A.R., and surviving spouse, Janetta Sophia Elizabetha van Lelyveld (born van der Walt)	21 days...	Sidney M. Lewis, 52 Howard House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 2563, Johannesburg	Transvaal.
2492/51	Thomas Pownceby, a pensioner, of 15 Lime Street, Sunnyside, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2823/51	Alfred Fritz Sudheim, a manager, of 45 Ennis Road, Parkview, Johannesburg	30 days...	Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2487/51	John Charles Darlington, a miner, of No. 16 Block A, Robinson, District Randfontein, and surviving spouse, Emily Darlington (born Cock)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2752/51	Victoria de Blanche Steyn (gebore Lombaard), 'n huisvrou, van Kuschke Skoolplaas Marabastad, Distrik Pietersburg	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2537/51	Hermanus Albertus Genis, 'n afgetree boer, van Nelliestraat 73A, Krugersdorp	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
1895/51	John Harkins Jones, a clerk, of 11 Niobe Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Errol Stuart, Executor Dative, 408 Silbro House, Jeppe Street, Johannesburg	Transvaal.
1680/51	Aaron Lipschitz, retired, of 123 Hopkins Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	G. I. Lipschitz, Executor Dative.....	Transvaal.
2291/51	Raphael Gelblum, a presser, and surviving spouse, Eva Gelblum (born Richman), of 8 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	(Miss) Laura Anne Gelblum, 8 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, Executrix Dative	Transvaal.
5530/48	Dawid Johannes Phillipus Raath, retired.....	21 days...	G. D. Raath, P.O. Box 1077, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
1707/51	Mary Adele Poole (born Bromehead), a widow, housewife, who died at Johannesburg on 12th February, 1951	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Dative, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2640/51	Abraham Dannenbaum (also known as Adolf Dannenbaum), a retired general dealer, of 5 Beaufort Mansions, Twist Street, Johannesburg	30 days...	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executors Dative, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2396/51	Frank William Sopper, a retired army officer, Easter Aberschelder, Gorthleck, Inverness-shire, Scotland	30 days...	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Agent for Executors Testamentary	Transvaal.
2428/51	Augustus Francis Robinson, a stockbroker, of London	30 days...	A. E. P. Smith c/o The Standard Bank of South Africa Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
3144/51	Charles Ferdinand Obermeyer, a retired civil servant, of Mon Repos, P.O. Sandown, Johannesburg	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1854, Johannesburg	Transvaal.
2764/51	William Jones, an assistant foreman, and surviving spouse, Agnes Christina Jones (born Smith)	30 days..	James O'Reilly, q.q. Executrix Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 5246, Johannesburg	Transvaal.
2106/51	Ellen Maud Morrison, a housewife.....	30 days...	James O'Reilly, Executor Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 5246, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of, Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
2344/51	Hans Georg (George) Lutwyk, a refrigerating engineer	30 days...	Gus Friendly, Attorney for Executrix Testamentary, 412/415 Permanent Buildings, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
878/51	Triantafillos Stamatis Michalaros, retired.....	30 days...	D. R. Snaier, Attorney for Executors Testamentary, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2658/51	Michael William Rowe, retired.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
2950/51	Jacob Cornelius van Eeden van der Walt, a carpenter, of 44A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2917/51	Ethel Mary Peasley (born McGarvie), a housewife, of Summerlea, Kent Avenue, Ferndale, Johannesburg, and surviving spouse, Sydney Edgar Peasley	30 days...	Stegmann & Able, Attorneys for the Executor, P.O. Box 3768, Johannesburg	Transvaal.
1112/51	Harry Edward Watts, a settler, of Nairobi, in the Colony of Kenya, formerly of Rickmansworth Park, London	30 days...	Myer Kaplan, c/o Gluckmann & Kaplan, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
2664/51	Sarah Ann (Annie) White (born Newton), a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Testamentary, 411 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4475/50	Percy Gerald Ernest, a waiter, of 17c Twelfth Street, Vrededorp, Johannesburg	21 days...	Cecil Henry Ernest, 17c Twelfth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
2577/51	Christiane Elisabeth Ulrike Setzer (born Betz), a housewife, of Parkview, Johannesburg	30 days...	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg	Transvaal.
1863/51	Margaret Cornack (born MacDonald), a housewife	30 days...	Webster, Dunbar & Saner Attorneys for Executor Dative, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
2863/51	William Davidson Ross, retired, and surviving spouse, Eliza Jane Ross (born Wright), of 46 Lombard Street, Potchefstroom	30 days...	A. R. Fleischack & Co., 149 King Edward Street, Potchefstroom, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
1448/51	William Aked, a retired fruit-grower, of 215 Corlett Drive, Bramley, Johannesburg	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1246/51	Alice Zomber (born Lewinske), a housewife....	21 days...	Edward John Basden, Executor Dative, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
690/51	Jan Daniel Geldenhuys, 'n operateur, van Kingdonstraat 44, Krugersdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Geldenhuys (gebore Cilliers)	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Grand-geboue, Ockersstraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
289/51	John Joseph Osborne, a winding-engine driver, and surviving spouse, Dorothy Kathreen Osborne	30 days...	Dorothy Kathreen Osborne, Executrix, Johannesburg	Transvaal.
2643/51	John Forrest Gray, 'n pensionaris.....	30 dae....	Pauline Peitz, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Howardhuis 22, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
1436/51	Schalk Willem Davel, 'n mynwerker, van Watsonstraat 4, Westonaria	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
4997/49/514	Edmund Dalton, and surviving spouse, Maria Gezina Dalton	30 days...	M. G. Dalton, Executor Testamentary, 30A Long Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
4687/49	Pieter Ernst Kruger Beukes, and surviving spouse, Sarah Elizabeth Beukes, of 51 Betty Street, Kloofzicht, District of Pretoria	30 days...	Gillett & Odendaal, Attorneys for Executor Dative, 45 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2182/51	Stefanes (Stefanus) Albertus de Villiers, 'n wewenaar, inspekteur	30 dae....	W. L. van Eck, Pieter Neethlinggebou 103, Sentraalstraat, Pretoria, Eksekuteur Datief	Transvaal.
2824/51	C. M. J. van Warmelo, 'n huisvrou, van Bereastraat 476, Muckleneuk, Pretoria	—	D. S. van Warmelo, Bereastraat 476, Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
1568/51	Engela Catharina Jacoba Fourie (born Stander), a divorcée, clerk	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
2080/51	Gert Petrus Slabbert, huurmotor-eienaar, gehuud in gemeenskap van goedere met Johanna Maria Slabbert (gebore Raath), van Krugerslaan 77, Vereeniging	30 dae....	Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Dickinsoengebou, Vooortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
2343/51	David Hendrik Kruger, 'n gewese boer, en nagelate eggenote Martha Maria Kruger (gebore van der Merwe)	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
2215/51	Wietske Hugo (gebore van Heerden), 'n huisvrou	30 dae....	Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria....	Transvaal.
2570/51	Frances Mary Lonie (born Smale), widow, of 38 Kleynhans Street, Bethal	30 days...	Pierre Jean Biebuyck, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 62, Bethal	Transvaal.
1829/51	Lorna McKenzie, a spinster, retired, of Skye, Farrafontein, District of Belfast	30 days...	Victor D. Weimer, P.O. Box 11, Belfast, Authorized Agent	Transvaal.
2771/51	Israel Kadey, a watchmaker, and surviving spouse, Leah Kadey (born Sacks), of 89B Victoria Avenue, Brakpan	30 days...	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Transvaal.
2622/51	Alexander Woodland, of Pretoria.....	30 days...	(Mrs.) E. Woodland, Executrix Testamentary, c/o G. Rissik, P.O. Box 427, Pretoria	Transvaal.
2612/51	Pieter Cornelius Ruthenberg, en nagelate eggenote Martha Johanna Ruthenberg (gebore Laas)	30 dae....	S. J. van der Spuy, Posbus 53, Zeerust.....	Transvaal.
—	Michael (Michall) (Mischel) Bedder (Bader), a tailor, and surviving spouse, Annie Minnie Bedder, of 71 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1-12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2076/51	George Vernon Galloway.....	1 month...	Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Executrix, 1 Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein	Transvaal.
6311/50	Jacobus Johannes Barnard, 'n stasie-inspekteur, S.A. Spoorweë, Krugersdorp, van Spoorweghuis 25, Krugersdorp, Pk. Krugersdorpstasie, en langsliewende Magdalena Johanna Barnard	30 dae....	(Mev.) M. J. Barnard, p/a J. Swanepoel, Blommesteinstraat 33, Distriksdorp, Krugersdorp	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Wette Provinsie.
9/51	George Philippus Briedenhann, S.A.S. gepensioneerde, en nagelate eggenote Anna Cathrina Briedenhann (gebore Holtshauzen)	3 weke...	Anna Cathrina Briedenhann, Edwardstraat 104, Vryheid, Natal	Transvaal.
944/51	Thora Catherine Schalkwyk (born Usher), a housewife, of 107 Ninth Avenue, Edenvale. Germiston District, and surviving spouse, Jozua Francois Schalkwyk, a busdriver	1 month...	William John Paynter, 149 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
1572/51	Jan Johannes Kruger, 'n tuiner, van Beststraat, Christiana, en nagelate eggenote Elizabeth Kruger (gebore van der Westhuizen, vroër Nortman)	21 dae...	G. Bands, Posbus 63, Christiana, Eksekuteur	Transvaal.
5855/50	Petrus Lambertus Nieuwenhuizen Galley, retired, of 80 Tucker Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executrix Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2862/51	Pieter Hendrik Potgieter, 'n boer, van De Pan, Distrik Standerton	30 dae...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
1821/51	Frederik Johannes Viljoen, 'n boer, van Vogelstruisfontein, Distrik Randfontein	30 dae...	Prokureur P. Schutte, Uniestraat 21, Randgate	Transvaal.
2154/51	Carolina Fredrika Paulina Coetzee (gebore Grydy), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Frans Kruger Coetzee, van Ockersestraat 81A, Krugersdorp	30 dae...	Frans Kruger Coetzee, Eksekuteur Testamentêr, Ockersestraat 81A, Krugersdorp	Transvaal.
2851/51	Louis Friedman, retired.....	30 days...	Meyer Wolfe Maltz, Sterling Buildings, 45 Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
2526/51	Matthew Small Foster, a retired agent, of 22 Saxon Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	F. M. Gillies, Campbell & Co., First Floor, Mauburn House, 78 Third Street, Springs, Agents for Executor and Executrix Dative	Transvaal.
2625/51	Saje Heifer, retired.....	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executor Testamentary, 804-810 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3965/50	Martha Louisa van der Merwe, of Louisiana, near Alldays, District of Zoutpansberg	4 weeks...	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt..	Transvaal.
1724/51	Mohanlal Morarjee Desai, a shop assistant, who died in India on 31st August, 1948	30 days...	M. Schwartz, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
3757/48/ 650	David Frederik van der Merwe, 'n pensionaris en boer, van Onbekend, Distrik Pretoria, en oorlewende eggenote Jacoba Aletta Petronella van der Merwe (gebore la Grange)	30 dae....	J. Levy, Prokureur vir Eksekutrise, Corner House, Princeslaan, Benoni	Transvaal.
4914/50	Jacob Dorfling.....	30 days...	J. Levy, Attorneys for the Executor Testamentary, 2 Corner House, Princes Avenue, Benoni	Transvaal.
5778/50/ 818	Hendrina Louisa van Wyk (gebore Kruger), 'n huisvrou, van Simarlo 3, Distrik Pretoria	30 dae....	Dr. A. H. du P. van Wyk, Posbus 432, Pretoria..	Transvaal.
3868/50	Simon Petrus Johannes Carstens, 'n huurmotorbestuurder, en Engela Gertruida Carstens (gebore Lindeque), 'n huisvrou	30 dae....	Engela Gertruida Els (gebore Carstens), getroud binne gemeenskap van goedere met Daniel Elardus Els, van Wepenerstraat 43, Booysens, Johannesburg	Transvaal.
2504/51	Cornelius Johannes Prinsloo, 'n passer.....	30 dae....	W. L. van Eck, Pieter Neethlinggebou 103, Sentraalstraat, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Dative	Transvaal.
2739/51	Cornelia Krie' (gebore Opperman), weduwee, masjieniste, van 115A Rietfonteinweg, Primrose, Germiston	30 dae....	J. E. Kriel, 3 Rotunda Court, 149 Park Crescent, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.
2538/51	Harry (Haralambos) Gianoutsos, a businessman, of 8 Bennitt Avenue, Comet, Boksburg	4 weeks...	D. Gianoutsos & J. Raftopoulos, 58 Main Road, P.O. Lynn East, Pretoria	Transvaal.
2960/51	Cornelius Poerstamper, a retired gentleman, and surviving spouse, Wilhelmina Aletta Poerstamper (born Herbst), of 7 Hanover Road, Mayfair, Johannesburg	30 days...	W. E. Vardy, Attorney for Executrix Testamentary, 6-9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
5259/50	Hendrik Jacobus van der Merwe, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Sophia van der Merwe (gebore Jooste), van Nooitgedacht, Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureur vir die Boedel, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
2660/51	Elias Salkow, a retired speculator, of 23 Derby Avenue, Springs Extension, Springs	30 days...	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Devon, Transvaal	Transvaal.
2034/51	Andries Lodewikus Lombard, 'n boer, en nagelate eggenote Dirkie Elizabeth Lombard (gebore Britz), van Mooifontein, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
3164/51	Agnes McCall, a housewife.....	30 days...	David Clark McCall, 14 African Arcade, Pretoria	Transvaal.
1928/51	Nicolaas Jacobus Boshoff, 'n boer, afgetree, van Strehla, Distrik Witbank	30 dae....	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 11, Kinross	Transvaal.

NATAL.

886/51	Robert Gordon Bruce, a miner, and surviving spouse, Mary Ann Bruce (born Wallis)	14 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executrix Testamentary	Natal.
1215/51	Walter Edward Antel, a farmer, of Waterfalls, P.O. Dursdale, Richmond, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1152/51	Lutchmin, colonial-born Indian, No. 9716/9717/9708, a widow, of Merebank	30 days...	Sepersabe, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1007/51	Joseph Johannes Jacobus Steyn, a telegraphist, in S.A. Navy, of The Base, Salisbury Island, Durban	30 days...	Isaac Katz, Executor Dative, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Natal.
992/51	John Francis Fairchild, a retired musician, and surviving spouse, Frances Mary Fairchild, of 57 Sea View Road, Sea View, Durban	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
1188/51	Beatrice Ethel Lilian Mitchell, a spinster, of Escombe, Natal	30 days...	(Mrs.) E. C. J. Brotherton, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1105/51	Mary Storm (born Beattie), a widow, housewife	30 days...	Durban Board of Executors and Trust Co., Ltd., Rhodes House, 368 Smith Street, Durban	Natal.
437/51	Spencer Spencer, an hotelier, of Highway Hotel, Broad Street, Durban, Natal, and surviving spouse, Jeanie Claudine May Spencer	30 days...	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executors Testamentary, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Natal	Natal.
1228/51	Charles William Forrest, retired.....	21 days...	Fowle & Driman, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban	Natal.
1162/51	Charles Wight Robertson, a company director, of 8 Walroad Court, Wallace Road, Durban	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
1169/51	Harold William Frost, retired, of Uvongo Beach, Natal	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney, Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Natal.
1785/50	Myer Lentin, a company director.....	30 days...	L. J. Paola, Attorney for the Executors Testamentary, P.O. Box 1124, Durban	Natal.
1154/51	Munsamy, colonial-born Indian (Birth Register No. 1320/1902) (also known as Chinnavadu Munsamy Pillay and Chinnaddoo Munsamy), a laundryman, of 22 Valley Road, Sea Cow Lake, Durban, and surviving spouse, Munimma colonial-born Indian woman (Birth Register No. 285/1918)	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
168/51	Intestate Estate Sarowama, colonial-born Indian woman, No. 136952/136953, a housewife, of 231 Flower Road, Durban	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
2833/50	Colin Jameson Mackenzie, and surviving spouse, Selina Hilda Mackenzie, of Stocksfield, Trelawney, Southern Rhodesia	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone	Natal.
1223/51	Christina Gordon Moir Bulley (born Argo), a widow, of 296 Umbilo Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1023/51	Mary Elena Davis (born Hughes), a widow, of 2 La Cortile, Manning Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1092/51	John Rutherford Hobden, a clerk, G.P.O., of Tudor Hotel, West Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1253/51	Joseph Henry Knipe Miller, retired, of Scottburgh, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrices Testamentary	Natal.
—	Robert Francis Gainsford, a pensioner, and surviving spouse, Lulu May Gainsford	21 days...	R. N. Gainsford, 113 Blackburn Road, Red Hill, Durban	Natal.
1205/51	Donald Sutherland Nicolson, a retired fitter, and surviving spouse, Jane Nicolson	30 days...	Jane Nicolson, 53 Stirling Court, Smith Street, Durban	Natal.
—	Desmond Aubrey Butler, a steward, S.A.R., of 1 Byron Place, Durban	14 days...	Johanna Herculina Butler, 83 Windmill Road, Durban	Natal.
878/51	Rajcoomar, a handyman.....	14 days...	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban	Natal.
1183/51	John Bernard Byrne, retired, and surviving spouse, Agnes Elizabeth Byrne	30 days...	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban	Natal.
569/51	Elizabeth Gwendoline Nelson (born Peachey), a housewife, of Sezela, Natal	30 days...	(Mrs.) G. G. Chambers, Executrix Testamentary, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1138/51	George Miller, a pensioner, and surviving spouse, Helen Jackson Miller (born Bellamy), of 12 Ash Lane, Point, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
286/51	Sheik Cassim Ismail, a medical practitioner, and surviving spouse, Sakina Osmany	30 days...	R. I. Arenstein, Attorney for Executor Dative, 15 Wick Street, Verulam	Natal.
1120/51	Ernest Thompson, a retired building contractor, of Pietermaritzburg, formerly of Durban	30 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban....	Natal.
1213/50	Bismathi, colonial-born immigrant woman, No. 27859/27860/13196/13197, who died on 30th May, 1931, and post-deceased spouse, Badul Raghonundun, of 185 Cato Manor Road, Mayville, Durban	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarain, Agent for Executor Dative	Natal.
348/51	Macmahon Francois de Villiers, a farmer, and surviving spouse, Sophia Magdalena Margarietha de Villiers	30 days...	S. E. Henwood & Co., Solicitors to Executrix Dative, Church Street, P.O. Box 5, Vryheid	Natal.
1147/51	Anna Jacoba Ferreira (born Vermaak), a housewife	30 days...	Chris. S. Cadle & Co., <i>q.q.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
1176/51	Sophie Wilhelmine Dorothea Magdalena Rohrs (born von Fintel), a housewife, and surviving spouse, Hermann Carl Rohrs	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys to Executor Testamentary, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
961/51	Harriet Mary Howe, a housewife.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1112/51	Agnes Kathleen Balfe, a housewife.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Scutt Street, Durban	Natal.
1209/51	Percy Henry Taylor, a retired merchant, of Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executor Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1197/51	Johannes Thorbjörn Braatvedt, a retired magistrate, of Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
967/51	Agnes Ethel Parker, a spinster, of Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Dative, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
930/51	Edward Dodd, an instrumentmaker.....	21 days...	Shepstone & Wylie, 41 Scutt Street, Durban...	Natal.
475/51	Ramjiyawan, Indian immigrant, retired, of Ladysmith	30 days...	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith	Natal.
751/51	Bipat, an Indian immigrant, No. 64265, retired labourer, of Chakas Kraal, Natal, and surviving spouse, Sursathy, colonial-born Indian woman, No. 14584/25742	14 days...	M. C. Smithers & L. C. Smith, P.O. Box 46, Stanger	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
1072/51	Williamina Forrest (born Adam), a housewife..	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, N.B.S. Buildings, P.O. Box 33, Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
821/51	Hector James Urquhart, and surviving spouse, Emily Beatrice Urquhart (born Judson), of Sterkfontein, Dannhauser District	30 days...	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Scott Street, Newcastle, Natal	Natal.
1083/51	Eva Elizabeth Bridger, a housewife, of Beachdene Private Hotel, Doonside	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
805/51	Gengadu, free Indian immigrant, No. 78906, who died on 21st December, 1950, a widower, of La Lucia Estate, Mount Edgecombe	14 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roonarian, Agent for Executor Testamentary	Natal.
4132/7/51	Mangamma, No. 28535/28536, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
642/51	Thomas Henry Hodge, a civil servant.....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Natal.
782/51	Dhabiedyal, colonial-born Indian (Birth Register No. 2367/1937, born July, 1916), a furniture polisher, of 18 Lockhat Road, Clairwood, Durban, and surviving spouse, Kylaspathi (Birth Register No. 2882/1920)	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban	Natal.
703/51	Oscar Edgar Randolph Lloyd, retired.....	30 days...	(Mrs.) Emily Frances Lloyd, 6 First Street, Georgina, Roodepoort, Transvaal	Natal.
2691/50	Nallapatta Sobrayado, a pensioner.....	14 days...	Polaka, I. F. Nil Desperandum, P.O. Seiel.....	Natal.
1177/51	Nellie Smith (formerly Dennis, born Prince), a housewife, of Margate, who died at Port Shepstone on 6th May, 1951	30 days...	E. V. Franz, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 32, Port Shepstone	Natal.
4131/7/51	Bonila Erramma, No. 116140, of Mount Edgecombe, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
791/51	Soma, passenger Indian (also known as Soma Govind and Soma Govind Patel), a salesman, of 19 Pinedale Road, Malvern, Natal	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Dative, 71 Albert Street, Durban	Natal.
1013/51	Richard Francis Neale-Schutte, a pensioner, retired inspector, Cape Police	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

507/51	Hester Catharina Susara Botha (gebore Smit), 'n huisvrou, en langsewende eggenoot Marthinus Johannes Botha, van Buitekantstraat 33, Kroonstad	30 dae....	Du Randt & Louw, Posbus 110, Kroonstad....	Oranje-Vrystaat.
502/51	Anthonie Christoffel Cilliers, 'n afgetrede boer en mynteringpensionaris, en oorblywende eggenote Maria Elizabeth Magdalena Cilliers, van Oranjestraat 33, Heilbron, O.V.S.	30 dae....	(Mev.) M. E. M. Cilliers, Oranjestraat 33, Heilbron, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
627/51	Abraham Adriaan Jacobus Coetzee de Witt, 'n boer, van De Rust, Distrik Bethlehem, O.V.S., en nagelate eggenote Johanna de Witt (gebore de Villiers)	30 dae....	G. A. Holm, Posbus 22, Paul Roux, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
642/51	Magdalena Catharina Minnie (gebore Herbst), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Arnoldus Francois Minnie, van Plot No. 47, Roodewal, Distrik Bloemfontein, O.V.S.	30 dae....	J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Permanentgebou, Maitlandstraat 45, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
624/51	Johan Frederick Serfontein, pensioenaris, van Bothastraat 14, Vrede, en langsewende eggenote Christina Magdalena Serfontein (gebore Bresler)	30 dae....	J. C. Uys, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 146, Vrede	Oranje-Vrystaat.
437/51	Albertus Johannes Herholdt, gepensioneerde ploegbaas, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Petronella Herholdt (gebore Roux), van Robertsonstraat 1, Bethulie	30 dae....	De Klerk en Louw, Prokureurs, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs van Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
541/51	Marthinus Johannes van Dyk, gepensioneerde, en nagelate eggenote Gertruida Margaretha Jakomina van Dyk (gebore Venter)	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg....	Oranje-Vrystaat.
638/51	Engela Catharina du Plessis (gebore Swart), 'n boervrou, en nagelate eggenoot Jan Philippus du Plessis, van Vaalbank, Distrik Dewetsdorp	30 dae....	J. P. du Plessis, Eksekuteur Testamentêr, Vaalbank, Pk. Meadows	Oranje-Vrystaat.
513/51	Hendrina Francina van Niekerk (gebore Putter), 'n weduwee, huisvrou, van Pretoriastraat, 14, Bethulie	30 dae....	Jas J. Wardhaugh, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
—	Charles Barrett, a farmer, and surviving spouse, Maria Isabella Magdalena Barrett (born Harries)	30 days...	Reitz, Barry & Berning, P.O. Box 320, Bloemfontein	Orange Free State.
—	Hendrik Bernardus Kruger, 'n boer, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Kruger (gebore Venter)	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, Posbus 320, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
564/51	Michiel Casparus Terblanche, a farmer, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Terblanche (born Bouwer), of Bosluisspruit, District Winburg	30 days...	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, g.g. Executrix Testamentary	Orange Free State.
436/51	Dennis Vivian Haynes, a general dealer, of Altona, District Winburg	30 days...	Steyl Wessels & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 40, Excelsior	Orange Free State.
594/51	Ada Mary Daubney (born Clay), a widow, of 18 White's Road, Bloemfontein	30 days...	Davidson & Marais, 57 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
444/51	Antonie Michael Muller, 'n myner, en nagelate eggenote Francina Carolina Muller (gebore Goosen), van Maccauwei, Viljoensdrieff, Distrik Heilbron	30 dae....	Smit & Malan, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Oranje-Vrystaat.
1219/50	Izak Frederik Jacobus van Zyl, 'n messelaar, en nablywende eggenote Martha Christina van Zyl (gebore Swanepoel)	30 dae....	Schlebusch & Immelman, Posbus 25, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
572/51	Jacoba Adriana de Lange, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Abraham de Lange	30 dae....	Jan Nico Uys, Posbus 44, Pretoriusstraat, Christiana, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
1299/50	Willem Stephanus Malherbe, 'n bankklerk, van Theunissen	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
599/51	Rachael (Rachel) Catharina van Coller (gebore Botha), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Izak van Coller, van Boskop, Pk. Weiveld	30 dae....	Troskie Mare, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
536/51	Margaretha Johanna Wilhelmina Kleynhans (gebore Fourie), 'n huisvrou, van Dealesville, O.V.S.	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
601/51	Willem Johannes Jordaan, 'n boer, van Magdale-nasdal, Distrik Boshof, O.V.S., en nagelate eggenote Helena Maria Jordaan (gebore Janse van Rensburg)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
606/51	Edward Matthew, 'n boer, van Bavaria, Distrik Vrede	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeerde handelsbank, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
 DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeer Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
C. 22967	Joseph Mayofis, a general dealer, residing at 21 Ashwold Road, Saxonwold, Johannesburg	19/6/51, Witwatersrand Local....	T. W. Beckett & Company (Proprietary), Limited.
9326	Carel Wilhelm Frederick de Kock, a garage proprietor, carrying on business under the style or firm of De Kock's Garage and Engineering, at Main Street, Noorder Paarl	15/6/51, Cape of Good Hope Provincial	Adolf Wilhelm Kreisler.
C. 22968	Albert William Borchers, trading under the style of S. & F. Cash Store, at 463 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria	21/6/51, Transvaal Provincial....	J. & E. Wholesale Distributors (Proprietary), Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. - Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *neg-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Schedule vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
 DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
9327	Joao de Sousa Caixeiro, a general dealer, of 65 Main Road, Green Point, Cape Town	19/6/51, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Cape Town.
C. 22962	Lucjan Duthiewicz, a farmer, of the farm Blinkpoort No. 208, District of Heidelberg, Transvaal	21/6/51, Transvaal Provincial..	Wed., 11/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22957	Amy Amelia Wallace, a divorcee and bookseller, of Wroxham Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, who resides at 905 Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg	19/6/51, Witwatersrand Local..	Wed., 11/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22959	J. D. Pienaar, whose full and further name or names are unknown, a contractor, of 54 Lily Street, Rosettenville, Johannesburg	19/6/51, Witwatersrand Local..	Wed., 11/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoegte artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artike *sewentig*, en artike *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of aangestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels ge'd skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
X. 6139	Sievert Frederick Gerhardus Rorich, a general dealer, trading as Rich Products, at Hamilton Street, Ventersburg	—	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein	Wed., 18/7/51, 11 a.m., Bloemfontein	14 days.
C. 22936	Insolvent Estate J. A. G. Botes, a general dealer, trading as Goeie Hoop Kontant Winkel, at Riversdale, District of Meyerton	Sequestrated	Gershon William Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street (P.O. Box 3109), Johannesburg	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Vereeniging	Forthwith.
C. 22878	Crisp & Thickens, builders, of Pretoria, Transvaal	—	N. R. C. Ogilvie, P.O. Box 882, Pretoria	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Pretoria	—
C. 22844	Insolvent Estate late Asher Swede, a former bookmaker, of Johannesburg	Sequestrated	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, and Albert Ruskin, 101 Empire Buildings, Kruis Street (P.O. Box 7976), Johannesburg	Wed., 15/8/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.



No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 22748	Insolvent Estate Julius Louis Dermick, trading as Jeffreys	—	Wed., 11/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
X. 6310	Insolvente Boedel Philip Jacobus Myburg, handel drywende onder die naam Rouxville Handelshuis	—	Woen., 11/7/51, 9 vm., Rouxville	Om te besluit oor die verkoop van voorraad.
C.A. 5001	Little Treasure Chest (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 11/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 4878	G.M. Investments (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 18/7/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
3517/800	Insolvent Estate the late Abdul Ganee Noor Mohamed, formerly trading as Dominion Timber and Shooks Company, of Durban	—	Thur., 12/7/51, 10 a.m., Durban	Proof of further claims.
9256	Insolvent Estate Andries Petrus Lategan and Harry Lategan, carrying on business in partnership, under the name of Lategan Brothers, at "St. John", Noorder Paarl, Cape Province	Sequestrated	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 641	South Coast Aviation Company (Pty.), Ltd.	Liquidated	Mon., 16/7/51, 10 a.m., Port Shepstone	Further proof of claims.
9225	Insolvent Estate Michael Shochat (Private Estate), trading in partnership with Betty Shochat (born Bain), a widow, as general dealers, at 1-3 Stockenstroom Street, Worcester, C.P., under the style or firm of Shochat's Stores	Sequestrated	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Cape Town	* See footnote.
9224	Insolvent Estate Betty Shochat (born Bain), a widow, trading in partnership with Michael Shochat, as general dealers, at 1-3 Stockenstroom Street, Worcester, C.P., under the style or firm of Shochat's Stores	Sequestrated	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Cape Town	† See footnote.
C. 22716	Insolvent Estate George Halley Bunyard, a mining employee, of 68 Willoughby Street, Kenmare Township, Krugersdorp	—	Fri., 13/7/51, 10 a.m., Krugersdorp	‡ See footnote.

\* For proof of debt and to consider and pass, if deemed fit, the following resolution:—

"That the resolution passed at an earlier meeting to submit the landed property to sale by public auction be rescinded and that the trustees be authorised to accept the offer of £6,800 received for the landed property, made up as follows:—

(a) £3,800 for an undivided one-third share in certain piece of land situate in the Municipality of Worcester, being the remaining extent of Erf No. 3 in Block 'U', now known as the remainder of Erf No. 433, Worcester.

(b) £3,000 for—

- (i) certain land situate in the Municipality of Worcester, being Erf No. 2648 (a portion of Erf No. 431), Worcester;
- (ii) certain land situate as above being Erf No. 432, Worcester".

† For proof of debt and to consider and pass, if deemed fit, the following resolution:—

"That the resolution passed at an earlier meeting to submit the landed property to sale by public auction be rescinded and that the trustee be authorised to accept the offer of £3,800 for an undivided one-third share in certain piece of land situate in the Municipality of Worcester, being the remaining extent of Erf No. 3 in Block 'U', now known as the remainder of Erf No. 433, Worcester".

‡ To consider an offer of compromise submitted by the insolvent in terms of Section 119, in terms whereof he is prepared to pay—

- (1) all taxed costs of sequestration and administration in full;
- (2) all preferent and secured claims in full;
- (3) a dividend of 7s. 6d. in the £1 to all proved concurrent creditors payable within thirty days from the date of acceptance of the compromise.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1935.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM NO. 5—VORM NO. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C.A. 4797	Peter Bickersteth (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Ian Mackenzie, 20/2/50.....	5/7/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 22104	Insolvent Estate B. J. M. Oosthuizen and E. S. van der Spuy, trading as Springbok Outfitters, at Nylstroom	J. S. Lieberthal and J. N. Benjamin, 20/6/49	19/3/51	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4816	Ormo (Proprietary), Limited, a company, formerly carrying on business in Luton Road, Benoni (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 29/3/50.....	28/6/51	Three months, Master, Pretoria.
C. 22440	Insolvent Estate Rashik Mulji Patel, formerly trading as N. R. Patel & Company, of Kort Street, Johannesburg	J. N. Benjamin, 30/12/49.....	29/6/50	Fifteen months, Master, Pretoria.
C. 22148	Insolvent Estate F. G. W. Tucker, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 2/6/49.....	1/6/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 21848	Insolvent Estate Nick Papadopoulos and Costas Constantino, trading as Ideal Bazaars, at Johannesburg	J. N. Benjamin, 10/8/48.....	2/5/50	Fifteen months, Master, Pretoria.
C. 22248	Insolvent Estate H. C. van der Westhuizen, of Elandsfontein No. 13, District of Johannesburg	J. N. Benjamin and A. Ruskin, 23/8/49	22/5/51	Nine months, Master, Pretoria.
C. 21599	Insolvent Estate Hermanus Jacobus Swanepoel, trading as Swan Estate Agent, of Benoni	V. Toker, 25/4/47.....	8/11/50	Eight months, Master, Pretoria.
X. 6128	Insolvent Estate Gert Christiaan van Eeden	E. W. Grunow, 19/1/51.....	19/7/51	Six months, Master, Bloemfontein.
C.A. 4577	Edenvale Builders and Construction Co. (Pty.) Limited	T. L. Ross, 20/9/49.....	20/5/51	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 637	Kelly & Mathiesen (Proprietary), Limited (in Liquidation)	W. J. Fairbairn, 27/10/50.....	27/4/51	Three months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 4845	Phosnite Fertiliser (Proprietary), Limited (in Liquidation)	I. Hill, 19/5/50.....	18/5/51	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE. KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eeenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eeenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM NO. 6—VORM NO. 6.

SCHEDULE—SKEDULE

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C. 22382 3535	Zimon Gerschowitz, a farmer, of Diepkloof Farm, District of Heidelberg, Transvaal Insolvent Estate R. P. Naidoo.....	First and Final Liquidation and Distribution Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Heidelberg, 29/6/51.... Durban, Pietermaritzburg, 29/6/51	— —
C. 22171 8823	Insolvent Estate S. L. Mistry..... Insolvent Estate Godfrey Swanepoel....	First and Final Liquidation and Distribution Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Pretoria, Johannesburg, 29/6/51. Kaapstad.....	— —
X. 6065	Petrus Aucamp and Karel David Aucamp, trading in co-partnership, under the style or firm of P. & K. D. Aucamp, at "Corisa", District of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 29/6/51.....	—
X. 6066	Petrus Aucamp, a partner in the firm of P. & K. D. Aucamp, of "Corisa", District of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 29/6/51.....	—
X. 6067	Karel David Aucamp, a partner in the firm of P. & K. D. Aucamp, of "Corisa", District of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 29/6/51. ....	—
9160	Insolvent Estate Jan Frans Thuynsma de Kock, an employee of the South African Railways and Harbours Administration, residing at 25 Wrench Road, Parow, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.....	—

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C. 21794	Insolvent Partnership Estate Willem Martin Brink and Helena Claudina Joubert (born Erasmus), carrying on business in partnership, as farmers and cattle speculators, under the name or style of Brink & Joubert, at farm No. 210, Middelburg, Transvaal	Second and Final Liquidation	Pretoria, Middelburg.....	—
C. 21792	Insolvent Private Estate Willem Martin Brink, carrying on business in partnership with Helena Claudina Joubert, under the name or style of Brink & Joubert, at farm No. 210, Middelburg, Transvaal	Second and Final Liquidation	Pretoria, Middelburg.....	—
C. 22208	Insolvent Estate Jan Abraham Prinsloo, of Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/6/51.	—
C. 21904	Insolvent Estate Barend Gerhardus Paulsen, a dairy farmer, of Klipdale, Daleside, District of Vereeniging	Second and Final Liquidation and Distribution	Vereeniging, Pretoria, 29/6/51...	—
C. 22656	Insolvent Estate Helen Magdalena Alberts, trading as Alsida Cash Store	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 29/6/51..	—
C. 22556	Private Estate Dimitriou (Demetri) Sideris, of 750 Frederika Street, Rietfontein, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 29/6/51.....	—
C.A. 4884	Dryden Brick and Tile Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 29/6/51.....	—
C.A. 4765	Abor Collieries, Ltd. (in Liquidation)....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/6/51.	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1935.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoige artike: nege-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artike: eenhonderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM NO. 7—VORM NO. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 22592	M. E. Bhamra, trading as Star Cycle Works, at 173 Prinsloo Street, Pretoria	12/6/51	Dividend being paid	A. W. Bennell, 204 Transvalia Buildings, Central Street (P.O. Box 771), Pretoria.
C.A. 4789	Vaalhoek Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	13/6/51	Dividend.....	Henry Michalson, 67 Stanley House, corner of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
9193	Insolvent Estate Johannes Cornelis de Jong, trading in co-partnership with Maureen Eleanor Laura Thiel, as Rotisserie, of Kleinplasia, Worcester, Cape Province	14/6/51	First and final liquidation account	Walter Goldberg, c/o Walter Goldberg & Co., 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
C.A. 584/794	Sterling Imports and Exports (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/4/51	Payment of preferent dividend only	N. W. Lancashire, P.O. Box 34, Durban.
X. 6070	Hendrik Jacob Snyman, trading as Parys News Agency, at Kort Street, Parys	15/6/51	Dividend being paid	Tjaart Vorster, Kort Street (P.O. Box 5), Parys.
9184/716A	Insolvent Estate Jacobus Gerhardus Smith..	15/6/51	Dividend being paid	Jozua Petrus van Niekerk, c/o Karoo Auctions (Pty.), Ltd., P.O. Box 58, Graaff-Reinet.
C. 1117/669A	Eastern Province Industrials, Limited (in Liquidation)	13/6/51	Dividend being paid	J. B. Norton, P.O. Box 100, Grahamstown.
C. 22558	G. Mamed, of 85 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	4/6/51	Contribution being collected	Felix Toubkin, 614-5 Alris Buildings, corner of Rissik and Alber Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg.
C. 22698	Insolvent Estate Lily Hirschhorn.....	15/6/51	Dividend to secured, preferent and concurrent creditors	I. Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 4990	United Cape Fisheries (Pty.), Limited (in Liquidation)	23/6/51	Dividend being paid	P. de Klerk, P.O. Box 519, Pretoria.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
C. 21828	Leonard Lazarus, a traveller, residing at 9 Crewe Road, Selborne Extension, East London	27/7/48	Tues., 13/8/51, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (1) and 119 of Act No. 24 of 1936.
8992	Henry van Niekerk Griffiths, a trawler skipper, of 9 Locarno Flats, Victoria Road, Woodstock, Cape, formerly a garage proprietor, of Hare's Avenue, Salt River, Cape	29/12/48	Tues., 21/8/51, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 of Act No. 24 of 1936.
K.I. 10/49	Jacobus Cornelius Schoeman, a barman, of Barkly Street, Douglas	10/10/49	Wed., 22/8/51, 10 a.m., Griqualand West Local	Account confirmed on 15/5/50.
6232	Harold (Harry) Robinson Peck, formerly a chemist, of Cape Town, and presently retired, of 7 Roxburghe Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30/11/32	Wed., 15/8/51, Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 11/8/33. * See footnote.
X. 6033	Maria Ammarenzia Koekemoer (born Moolman), a butcher, of Fouriesburg, Orange Free State, formerly trading under the style of Die Fouriesburg Slaghuis	12/8/48	Thur., 16/8/51, † 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2)(a) of Act No. 24 of 1936 as amended. † First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 29/5/50.

\* Notice is hereby given that at the hearing of the above petition, application will be made for an order declaring the following assets acquired during his insolvency to vest in the applicant, to wit:—

Immovable Property:—

Certain Portion 4 of Lot No. 240 situate on Roxburghe Avenue, in the Township of Craighall Park, City of Johannesburg, measuring: twenty thousand (20,000) square feet; valued at..... £4,125

Movable Assets:—

(1) One Chevrolet Sedan 1949 model motor car, valued at..... £600  
(2) Household furniture and effects, valued at..... £500  
(3) Six Permanent Paid-up Shares of £50 each in the United Building Society, Johannesburg, valued at £300

TOTAL VALUE..... £5,525

† This notice amends the notice appearing in the *Government Gazette* of 22nd June, 1951.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section one hundred and nineteen, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended. Ingevolge artikel honderd-en-negentien, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. <i>Naam en Beskrywing van Maatskappy.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Aansoek van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C. 1175	De Aar Garage (Proprietary), Limited	19/6/51	Cape of Good Hope Provincial...	Fowkes Brothers (Proprietary), Limited.
C. 1176	A. W. Bayman (Proprietary), Limited..	21/6/51	Cape of Good Hope Provincial...	I. Kerbel & Company (Proprietary), Limited.

NOTICES OF LIQUIDATORS.

Pursuant to section one hundred and thirty-five (1) of the Companies Act No. 46 of 1926.

SCHEDULE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Names and Date of Liquidator's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension Required and to whom Application will be made.
C. 1144	Sterling Dry Cleaners (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Harry Tarley and Harry Baker, 6/12/50	6/6/51	Three months, Master, Cape Town.

**NATURALIZATION NOTICES.**

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

**NATURALISASIEKENNISGEWINGS.**

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Corando Borsari.....	Farmer/ <i>Boer</i> .....	Bultfontein No. 212, Petronella, Transvaal.
Giovanni Frediani.....	Farmer/ <i>Boer</i> .....	Drenfontein No. 3, Johannesburg, Transvaal.
Joseph Butkow.....	Bookkeeper/ <i>Boekhouer</i> .....	17 Nind Street/ <i>-straat</i> , Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Jacob Katz.....	Dairyman/ <i>Melkeryman</i> .....	26 Talton Road/ <i>-weg</i> , Forest Town, Johannesburg, Transvaal.
Dirk Cornelis Brinkman.....	Building Contractor/ <i>Boukontrakteur</i> .....	15 Twelfth Street/ <i>Twaalfdelaan</i> , Delarey, P.O./Pk. Maraisburg, Transvaal.
Millie Gross.....	Huisvrou/ <i>Housewife</i> .....	110 Sivewright Avenue/ <i>-laan</i> , Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Sara Ethel Smeyatsky.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	246 Park Street/ <i>-straat</i> , Belgravia, Johannesburg, Transvaal.
Hilde Joffe (née/ <i>gebore</i> Inde Sherman)	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	16 Valery Crescent, Bagleyston, Johannesburg, Transvaal.
Max Jacobson.....	Shopkeeper/ <i>Winkelier</i> .....	10 Hagart Street/ <i>-straat</i> , Brakpan, Transvaal.
Hene Blumie Snaid (born/ <i>gebore</i> Lonstein)	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	44 Church Street/ <i>-straat</i> , Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Manuel Snaid.....	Salesman/ <i>Verkoopsman</i> .....	44 Church Street/ <i>-straat</i> , Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Edouard Peter Karam.....	Estate Agent/ <i>Huisagent</i> .....	286 Louis Botha Avenue/ <i>-laan</i> , Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Manuel de Aidede.....	Skipman/ <i>Skipman</i> .....	157 Germains Avenue/ <i>-laan</i> , Brakpan, Transvaal.
Pnina Katz.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	26 Talton Road/ <i>-weg</i> , Forest Town, Johannesburg, Transvaal.
Manuel Alfonso Caroto.....	Farmer/ <i>Boer</i> .....	Heuningnestkrantz, District of/ <i>Distrik</i> Pretoria, Transvaal.
Julius Zick (also known as/ <i>ook bekend as</i> Juda Meiers Ziks)	Salesman/ <i>Verkoopsagent</i> .....	5 Penlyn Court, 8 Ascot Road <i>-weg</i> , Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Israel Feinstein.....	Salesman/ <i>Verkoopsagent</i> .....	39 Rugley Road <i>-weg</i> , Vredhoek, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop</i> .
Raphael Feinstein.....	Salesman/ <i>Verkoopsagent</i> .....	39 Rugley Road <i>-weg</i> , Vredehoek, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop</i> .
Jacob Sneider.....	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i> .....	6 Vriende Street/ <i>-straat</i> , Gardens/ <i>Tuine</i> , Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop</i> .
Catharina Butler (born/ <i>gebore</i> Verlinde)	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	Rembrandt Road/ <i>-weg</i> , Claremont, Cape/ <i>Kaap</i> .
Gertrud Lehmann.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	Farm/ <i>Plaas</i> Gariganus, District of/ <i>Distrik</i> Keetmanshoop, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Barend Adrianus Elvers.....	Builder (Carpenter)/ <i>Bouer (Timmerman)</i> .....	C/o/P/a 12 Buckingham Court, Smith Street/ <i>-straat</i> , Durban, Natal.
Hilel Tworetzky (also known as/ <i>ook bekend as</i> Gilel Tworeki)	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i> .....	1 Norfolk Road/ <i>-weg</i> , Sea Point/ <i>Seepunt</i> , Cape Province/ <i>Kaapprovinsie</i> .
Chaja Reiza Bitnun (formerly/ <i>voorheen</i> Chaja Reiza Bitnuniene)	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	"Tikvah", 13 Firmount Road/ <i>-weg</i> , Sea Point/ <i>Seepunt</i> , Cape/ <i>Kaap</i> .
Isaac Bitnun (formerly/ <i>voorheen</i> Ickas Bitnunas)	Teacher/ <i>Onderwyser</i> .....	"Tikvah", 13 Firmount Road/ <i>-weg</i> , Sea Point/ <i>Seepunt</i> , Cape/ <i>Kaap</i> .
Ellis Herman.....	Barber/ <i>Haarkapper</i> .....	207 Voortrekker Road/ <i>-weg</i> , Maitland, Cape/ <i>Kaap</i> .
Bernhard Rosenbusch.....	Butcher/ <i>Slagter</i> .....	71 Parma Court/ <i>Gebou</i> , Quartz Street/ <i>-straat</i> , Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Frieda Rosenbusch (born/ <i>gebore</i> Kanter)	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	71 Parma Court/ <i>Gebou</i> , Quartz Street/ <i>-straat</i> , Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Riva Blacher.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	15 Eighth Avenue/ <i>Agstelaan</i> , Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Annie Cooperman.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	26 Christen Avenue/ <i>-laan</i> , Cyrildene, Johannesburg, Transvaal.
Jack Lipschitz.....	Woodwork Machinist/ <i>Meubel Masjinis</i> .....	62A Pretoria Street/ <i>-straat</i> , Troyeville, Johannesburg, Transvaal.
Myer Lipschitz.....	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i> .....	58 Beaumont Street/ <i>-straat</i> , Booyens, Transvaal.
Ester Lishansky.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	10 Eleventh Avenue/ <i>Elfdeelaan</i> , Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Morris Nachimson.....	Shopfitter/ <i>Winkel Uitruster</i> .....	25 Currey Street/ <i>-straat</i> , Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Max Katz.....	Retired/ <i>Afgetree</i> .....	53 Great Britain Street/ <i>-straat</i> , Truffontein, Johannesburg, Transvaal.
Rafael Katz.....	Company Director/ <i>Maatskappy Direkteur</i> .....	9 Barton Street/ <i>-straat</i> , Woodstock, Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop</i> .
Berta Scherg.....	Teacher/ <i>Onderwyseres</i> .....	Convent of the Holy Cross/ <i>Klooster van die Heilige Kruis</i> , Athlone, Cape/ <i>Kaap</i> , Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop</i> .
Irene Schmidt (born/ <i>gebore</i> Schucany)	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	Farm/ <i>Plaas</i> Hiebis-Nord No. 339, District of/ <i>Distrik</i> Grootfontein, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Ludwig Paul Heuschneider.....	Mechanic/ <i>Werktuigkundige</i> .....	Rhode Allee, Swakopmund, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Georg Matthias Oberndorfer...	Farmer/ <i>Boer</i> .....	Dickdorn, District of/ <i>Distrik</i> Gibeon, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Joseph Werther.....	Farm Manager/ <i>Plaasvoorman</i> .....	Cwele Mission, P.O./Pk. Ngqelene, via/ <i>oor</i> Umtata, Transkei, Cape Province/ <i>Kaapprovinsie</i> .
Kramer Moisejvs (also known as/ <i>ook bekend as</i> Morris Kramer)	Miner/ <i>Mynwerker</i> .....	Battery Reef, Randfontein, Transvaal.
Petrus Jacobus Leurs.....	Furniture Manufacturer/ <i>Meubelvervaardiger</i> .....	48 Moncrieff Building/ <i>Gebou</i> , 106 Berea Road/ <i>-weg</i> , Durban, Natal.
Nicolaas Gerardus Koedooder..	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i> .....	1354 Pretoria Avenue/ <i>-laan</i> , Ferndale, Johannesburg, Transvaal.
Andrea Molinaro.....	Traveller/ <i>Handelsreisiger</i> .....	16A Union Street/ <i>-straat</i> , Dundee, Natal.
Isaac Lurie.....	Farmer and Butcher/ <i>Boer en Slagter</i> .....	23 Cateford Court, Berea Road/ <i>-weg</i> , Durban, Natal.
Cornelis Laurens van Wageningen	Carpenter (Foreman)/ <i>Timmerman (Voorman)</i> .....	52 Columbus Road/ <i>-weg</i> , Claremont, Cape/ <i>Kaap</i> .
Alois Heer.....	Bricklayer/ <i>Messelaar</i> .....	Little Valley, P.O./Pk. Ixopo, Natal.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Margareta Coleta Bender.....	Teacher/ <i>Onderwyseres</i> .....	Mariazell, P.O./Pk. Matatiele, Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop.</i>
Jan Garstman.....	Builder/ <i>Bouer</i> .....	362 Thirtieth Avenue/ <i>Dertigstelaan</i> , Villieria, Pretoria, Transvaal.
Minnie Swartz.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	50 Third Avenue/ <i>Derdelaan</i> , Geduld Township, Springs, Transvaal.
Benjamin Louis Lichtenstein....	Farmer/ <i>Boer</i> .....	Arnoldistad, Waterkloof No. 4, District of/ <i>Distrik</i> Rustenburg, Transvaal.
Isaac Schneider.....	Second-hand Dealer/ <i>Tweedehandse Handelaar</i>	106 Derby Road/ <i>-weg</i> , Judith's Paarl, Johannesburg, Transvaal.
Leah Lichtenstein.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	Arnoldistad, Waterkloof No. 4, District of/ <i>Distrik</i> Rustenburg, Transvaal.
Gustav Erich Braun.....	Yeast Technician/ <i>Gis Tegnikus</i> .....	59A Biccard Street/ <i>-straat</i> , Clifton, Johannesburg, Transvaal.
Stelianos Mavromatis (also known as/ <i>ook bekend as</i> Stelianos Mates)	General Dealer/ <i>Algemene Handelaar</i> .....	68 Derby Avenue/ <i>-laan</i> , Brakpan, Transvaal.
Szaja Rojgenbaum.....	Tailor/ <i>Kleremaker</i> .....	109 Milbourne Road/ <i>-weg</i> , Judith's Paarl, Johannesburg, Transvaal.

## REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE  
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the  
Government Printer, Pretoria and Cape Town  
at the following rates—

**REPORTS NOT EXCEEDING 100  
PAGES – 1s.**

and thereafter 6d. extra for every  
50 additional pages or fraction  
thereof

## VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE  
VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die  
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad  
teen die volgende pryse—

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100  
BLADSYE – 1s.**

en daarbo 6d. ekstra vir iedere  
50 bladsye of gedeelte  
daarvan

## CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and  
including 1933)

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria  
and Cape Town

## WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria  
en Kaapstad

# Buy Union Loan Certificates

# Koop Unie-leningsertifikate

## Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

# FARMING in South Africa

**SUBSCRIPTIONS**  
in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

*A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—*

## FARMING IN SOUTH AFRICA

## Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

# BOERDERY in Suid-Afrika

**INTEKENGELD**  
In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar). Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

*'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—*

## BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

**IMPORTERS  
EXPORTERS  
INDUSTRIALISTS**

**subscribe to**



**“COMMERCE & INDUSTRY”**

**The monthly Journal  
of the Department of Commerce and Industries**

**SUBSCRIPTION:** In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

**INVOERDERS  
UITVOERDERS  
NYWERAARS**

**teken in op**



**„HANDEL EN NYWERHEID”**

**Die maandblad  
van die Departement van Handel en Nywerheid**

**INTEKENGELD:** In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetseland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedryfghede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid



Government Notices (continued).

No.		PAGE
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:		
* 1619.	Constitution of Utrecht Rent Board and Appointment of Members ... ..	26
* 1620.	Constitution of Steynsburg Rent Board and Appointment of Members ... ..	27
* 1621.	Constitution of Wepener Rent Board and Appointment of Members ... ..	27
* 1622.	Assignment of Deputy-Chairman and Appointment of Alternate Member: Steytlerville Rent Board ... ..	27
* 1623.	Appointment of Members: Verulam Rent Board ... ..	27
* 1624.	Appointment of Members: Pilgrims Rest Rent Board ... ..	27
* 1625.	Appointment of Members: Sutherland Rent Board ... ..	28
* 1626.	Appointment of Members: Kestell Rent Board ... ..	28
* 1627.	Appointment of Member: Cape Peninsula North Rent Board ... ..	28
* 1628.	Appointment of Member: Johannesburg Eastern Rent Board ... ..	28
* 1629.	Appointment of Member: Middelburg (Transvaal) Rent Board ... ..	28
* 1630.	Appointment of Alternate Member: Queenstown Rent Board ... ..	28
* 1631.	Appointment of Alternate Member: Pearston Rent Board ... ..	29
* 1632.	Appointment of Alternate Members: Johannesburg Central Rent Board ... ..	29
* 1633.	Appointment of Alternate Members: Piet Retief Central Rent Board ... ..	29
* 1634.	Appointment of Member and Alternate Member: Ixopo Rent Board ... ..	29
* 1635.	Appointment of Chairman: Pretoria Southern Rent Board ... ..	29
DEPARTMENT OF THE INTERIOR:		
* 1566.	Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Registration: Western Transvaal Rugby Union ... ..	29
* 1589.	Appointment of Deputy-Administrator for the Province of Transvaal ... ..	30
* 1595.	Appointment of Deputy-Administrator for the Province of the Orange Free State ... ..	30
* 1613.	Objectionable Literature: List No. 76 ... ..	30
* 1614.	Change of Name: Judelowitz to Jackson ... ..	30
* 1615.	Change of Name: Herrman to D'Arcy-Herrman ... ..	30
* 1616.	Change of Name: Schlunke to Summers ... ..	31
* 1617.	Change of Name: Williger to Cameron-Williger ... ..	31
* 1618.	Application for Registration: Protection of Names, Uniforms and Badges Act: The Eoan Group ... ..	31
DEPARTMENT OF DEFENCE:		
* 1572.	Award of the Efficiency Medal ... ..	31
* 1602.	Change in Insignia on Aircraft of the South African Air Force ... ..	32
* 1603.	Award of the Efficiency Decoration ... ..	33
* 1604.	Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) ... ..	33
DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:		
* 1499.	Approval of Regulations: Potchefstroom University for Christian Higher Education (G.G.E. No. 4635).	
* 1500.	Amendment of Regulations: University of Cape Town (G.G.E. No. 4635).	
* 1501.	Amendment of Regulations: University of the Witwatersrand, Johannesburg (G.G.E. No. 4635).	
* 1502.	Amendment of Statute I: University of Natal (G.G.E. No. 4635).	
* 1503.	Amendment of the Regulations for the South African National War Museum, Johannesburg (G.G.E. No. 4635).	
* 1504.	Correction of Government Notices 1144 and 1145 of the 15th May, 1951 (G.G.E. No. 4635).	
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 1551.	Dairy Trade, Witwatersrand and Pretoria: Arbitration Award (G.G.E. No. 4638).	
* 1567.	Baking and Confectionery Industry, Cape Peninsula: Prescription of Conditions of Apprenticeship ... ..	33
* 1568.	Application by a Trade Union for Variation of Scope of Registration ... ..	34
* 1569.	Hairdressing Trade, Durban: Proposed Amendment to Conditions of Apprenticeship ... ..	35

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:		
* 1619.	Instelling van Huurraad van Utrecht en Aanstelling van Lede ... ..	26
* 1620.	Instelling van Huurraad van Steynsburg en Aanstelling van Lede ... ..	27
* 1621.	Instelling van Huurraad van Wepener en Aanstelling van Lede ... ..	27
* 1622.	Aanwysing van Ondervoorsitter en Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Huurraad van Steytlerville ... ..	27
* 1623.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Inanda ... ..	27
* 1624.	Aanstelling van lede: Huurraad van Pelgrimsrus ... ..	27
* 1625.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Sutherland ... ..	28
* 1626.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Kestell ... ..	28
* 1627.	Aanstelling van Lid: Huurraad van die Kaapse Skiereiland (Noord) ... ..	28
* 1628.	Aanstelling van Lid: Huurraad van Johannesburg (Oostelik) ... ..	28
* 1629.	Aanstelling van Lid: Huurraad van Middelburg, Tvl. ... ..	28
* 1630.	Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Huurraad van Queenstown ... ..	28
* 1631.	Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Huurraad van Pearston ... ..	29
* 1632.	Aanstelling van Plaasvervangende Lede: Huurraad van Johannesburg (Sentraal) ... ..	29
* 1633.	Aanstelling van Plaasvervangende Lede: Huurraad van Piet Retief ... ..	29
* 1634.	Aanstelling van Lid en Plaasvervangende Lid: Huurraad van Ixopo ... ..	29
* 1635.	Aanstelling van Voorsitter: Huurraad van Pretoria (Suidelik) ... ..	29
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:		
* 1566.	Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Registrasie: Westelike Transvaalse Rugby-unie ... ..	29
* 1589.	Aanstelling van Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal ... ..	30
* 1595.	Aanstelling van Waarnemende Administrateur van die Provinsie Oranje-Vrystaat ... ..	30
* 1613.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 76 ... ..	30
* 1614.	Naamsverandering: Judelowitz na Jackson ... ..	30
* 1615.	Naamsverandering: Herrman na D'Arcy-Herrman ... ..	30
* 1616.	Naamsverandering: Schlunke na Summers ... ..	31
* 1617.	Naamsverandering: Williger na Cameron-Williger ... ..	31
* 1618.	Aansoek om Registrasie: Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: The Eoan Group ... ..	31
DEPARTEMENT VAN VEDEDIGING:		
* 1572.	Toekening van Medalje vir Bekwaamheid ... ..	31
* 1602.	Verandering van Onderskeidingsteken op Vliegtuie van die Suid-Afrikaanse Lugmag ... ..	32
* 1603.	Toekening van die Dekorasië vir Bekwaamheid ... ..	33
* 1604.	Toekening van die Medalje vir Langdurige Diens en Goë Gedrag (Militêr) ... ..	33
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETenskap:		
* 1499.	Goedkeuring van Regulasies: Potchefstroomse Universiteit vir Christelike Hoër Onderwys (B.S. No. 4635).	
* 1500.	Wysiging van Regulasies: Universiteit van Kaapstad (B.S. No. 4635).	
* 1501.	Wysiging van Regulasies: Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg (B.S. No. 4635).	
* 1502.	Wysiging van Statuut I: Universiteit van Natal (B.S. No. 4635).	
* 1503.	Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Nasionale Oorlogsmuseum, Johannesburg (B.S. No. 4635).	
* 1504.	Corrigenda: Goewermentskennisgewings Nos. 1144 en 1145 van 15 Mei 1951 (B.S. No. 4635).	
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 1551.	Melkerybedryf, Witwatersrand en Pretoria: Skeidsregterlike Uitspraak (B.S. No. 4638).	
* 1567.	Bak- en Banketbaknywerheid, Kaapse Skiereiland: Voorskrywing van Leervoordes ... ..	33
* 1568.	Aansoek deur 'n Vakvereniging om 'n Wysiging van Bestek van Registrasie ... ..	34
* 1569.	Haarkappersbedryf, Durban: Voorgenome Wysiging van Leervoordes ... ..	35

Government Notices (continued).		PAGE
No.		
DEPARTMENT OF LABOUR (continued):		
* 1570.	Furniture Industry, Transvaal: Withdrawal and Designation of Trade and Prescription of Conditions of Apprenticeship	35
* 1584.	Mechanical and Electrical Engineering Industry, Kimberley, Engagement and Termination of Services of Minors	36
* 1590.	Motor Industry, Transvaal and Orange Free State: Extension of Period of Operation of Agreement	37
* 1596.	Continuous Working: Municipality of Barberton	37
* 1597.	Determination No. 158: Chemical Industry: Correction Notice	37
* 1598.	Determination No. 159: Paint and Polish Manufacturing Industry: Correction Notice	37
* 1599.	Determination No. 160: Vinegar, Office Paste and/or Gum and Ink Manufacturing Industries: Correction Notice	37
* 1641.	Extension of Periods of Operation of Agreements for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, Transvaal	38
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 1573.	Native Commissioner's Court, Pietersburg: Sittings at Chuniespoort and Sandfontein	38
* 1574.	Municipality of Philippolis: Extension of Native Location	38
* 1575.	Municipality of Kestell: Extension of Native Location	39
* 1576.	Municipality of Harrismith: Temporary Extension of Location Boundaries	39
* 1577.	Municipality of Bultfontein: Extension of Native Location	39
* 1578.	Municipality of Wesselsbron: Extension of Native Location	40
* 1579.	Municipality of Upington: Extension of Native Location	40
* 1580.	Divisional Council of Kenhardt: Establishment of Location and Native Village at Louisvale Road	41
* 1581.	Application of Registration Regulations framed under the Natives (Urban Areas) Consolidation Act to the Proclaimed Area of Duivelskloof	41
* 1607.	Control and Improvement of Livestock: District of Nqamakwe	42
* 1608.	Control and Improvement of Livestock: District of Lichtenburg	42
* 1636.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Registration Regulations, Brakpan	43
* 1661.	Reservation of Trust Land for Forest Purposes	44
DEPARTMENT OF MINES:		
1510.	Proposed Proclamation of Certain Portions of the farms Goedgenoeg No. 62, Witkop No. 46 and Orkney No. 115, District of Klerksdorp, as a Public Digging	62
* 1601.	Cancellation and Issue of a Diamond Cutter's Licence	63
General Notices.		
DEPARTMENT OF LANDS:		
* 564.	Crown Land Surveys: Cape	63
MISCELLANEOUS:		
* 526.	Unclaimed Moneys: Guardians' Fund: Cape Province (G.G.E. No. 4632).	64
* 527.	Unclaimed Moneys: Guardians' Fund: Orange Free State (G.G.E. No. 4632).	64
* 560.	Hex River Irrigation Board: Election	64
* 561.	Groothoek Irrigation Board: Election	64
* 562.	Renfield Irrigation Board: Election	64
* 563.	Hornsvlei Irrigation Board: Election	64
* 564.	Clanwilliam Irrigation Board: Election	64
* 565.	Liquor Licensing Board for the District of Pretoria: Interim Meeting	64
* 566.	Kweekvallei Irrigation Board: Election	65
* 567.	Hankey Irrigation Board: Election	65
* 568.	Notice of Escape: Lukas Sitole	65
* 569.	Expropriation of Land: L. Cornelissen, C. 3451	66
* 570.	Expropriation of Land: C. H. Phillips, C. 3452	66
* 571.	Expropriation of Land: P. F. Theunissen, C. 3571	66
* 572.	Expropriation of Land: J. S. Niemann, C. 3453	67

Goewermentskennisgewings (vervolg).		BLADSY
No.		
DEPARTEMENT VAN ARBEID (vervolg):		
* 1570.	Meubelnywerheid, Transvaal: Intrekking en Aanwysing van Beryf en Voorskrywing van Leervooraardes	35
* 1584.	Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, Kimberley: Indiensneming en Diensbeëindiging van Minderjariges	36
* 1590.	Motornywerheid, Transvaal en Oranje-Vrystaat: Verlenging van Termyne van Toepassing van die Ooreenkomste	37
* 1596.	Onafgebroke Werk: Dorpsraad van Barberton	37
* 1597.	Vasstelling No. 158: Chemiese Nywerheid: Verbeteringskennisgewing	37
* 1598.	Vasstelling No. 159: Verf- en Politoer-nywerheid: Verbeteringskennisgewing	37
* 1599.	Vasstelling No. 160: Nywerheid vir die Vervaardiging van Asyn, Kantoorlym en/of Gom en Ink: Verbeteringskennisgewing	37
* 1641.	Verlenging van Termyne van Toepassing van Ooreenkomste vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf, Transvaal	38
DEPARTEMENT VAN NATURELLE SAKKE:		
* 1573.	Naturellekommissarisshof, Pietersburg: Sittings te Chuniespoort en Sandfontein	38
* 1574.	Munisipaliteit van Philippolis: Uitbreiding van Naturellelokasie	38
* 1575.	Munisipaliteit van Kestell: Uitbreiding van Naturellelokasie	39
* 1576.	Munisipaliteit van Harrismith: Tydelike Uitbreiding van Lokasiegrense	39
* 1577.	Munisipaliteit van Bultfontein: Uitbreiding van Naturellelokasie	39
* 1578.	Munisipaliteit van Wesselsbron: Uitbreiding van Naturellelokasie	40
* 1579.	Munisipaliteit van Upington: Uitbreiding van Naturellelokasie	40
* 1580.	Afdelingsraad van Kenhardt: Stigting van Lokasie en Naturelledorp te Louisvaleweg	41
* 1581.	Toepassing van Registrasieregulasies opgestel kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet op die Geproklameerde gebied van Duivelskloof	41
* 1607.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe: Distrik Nqamakwe	42
* 1608.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe: Distrik Lichtenburg	42
* 1636.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Registrasieregulasies, Brakpan	43
* 1661.	Uithou van Trustgrond vir Bosdoeleindes	44
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
* 1510.	Voorgestelde Proklamering van Sekere Gedeeltes van die Plase Goedgenoeg No. 62, Witkop No. 46 en Orkney No. 115, distrik Klerksdorp, tot 'n Publieke Delwery	62
* 1601.	Intrekking en Uitreiking van 'n Diamantslyperslisensie	63
Algemene Kennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 564.	Opmetings van Kroongrond: Kaap	63
DIVERSE:		
* 526.	Onopgeëiste Geld: Voogdyfonds: Kaap-provinsie (B.S. No. 4632).	64
* 527.	Onopgeëiste Geld: Voogdyfonds: Oranje-Vrystaat (B.S. No. 4632).	64
* 560.	Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkieping	64
* 561.	Besproeiingsraad van Groothoek: Verkieping	64
* 562.	Besproeiingsraad van Renfield: Verkieping	64
* 563.	Besproeiingsraad van Stormsvlei: Verkieping	64
* 565.	Dranklisensieraad vir die distrik Pretoria: Tussentydse Vergadering	64
* 566.	Besproeiingsraad van Kweekvallei: Verkieping	65
* 567.	Besproeiingsraad van Hankey: Verkieping	65
* 568.	Kennisgewing van Ontvlugting: Lukas Sitole	65
* 569.	Onteiening van Grond: L. Cornelissen, C. 3451	66
* 570.	Onteiening van Grond: C. H. Phillips, C. 3452	66
* 571.	Onteiening van Grond: P. F. Theunissen, C. 3571	66
* 572.	Onteiening van Grond: J. S. Niemann, C. 3453	67

<b>General Notices (continued).</b>	
No.	PAGE
* 573. Wage Board Investigation: Baking and Confectionery Industry ... ..	67
* 574. Wage Board Investigation: Tea, Coffee and Chicory Industry ... ..	67
* 575. Wage Board Investigation: Commercial Distributive Trade, Principal Areas ...	68
* 576. Wage Board Investigation: Coal and Timber Trades, Principal Areas ... ..	70
* 577. Letsitele Irrigation Board: Election ... ..	71
* 578. Malelane Irrigation Board: Election ... ..	71
* 579. Schoonspruit Irrigation Board: Election ... ..	71
* 580. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: D. Brink ... ..	72
* 581. Confiscated Diamonds ... ..	72
* 582. Health Bulletin No. 25 of 1951 ... ..	72
* 583. South African Nursing Council: Appointment of Returning Officer ... ..	72
* 584. South African Nursing Council: Election ... ..	73
Tenders ... ..	74
Vacancies for Medical Officers ... ..	89
<b>PUBLIC SERVICE COMMISSION:</b>	
Vacancies in the Public Service ... ..	90
Vacant District Surgeoncies ... ..	92
Official Publications Issued during May, 1951 ... ..	93
<b>LEGAL ADVERTISEMENTS.</b>	
Transvaal Province ... ..	94
Cape of Good Hope Province ... ..	115
Natal Province ... ..	122
Orange Free State Province ... ..	124
Estate Notices ... ..	126
Naturalization Notices ... ..	155

<b>Algemene Kennisgewings (vervolg).</b>	
No.	BLADSY
* 573. Loonraadondersoek: Bak- en Banketbaknywerheid ... ..	67
* 574. Loonraadondersoek: Tee-, Koffie- en Sigoreinywerheid ... ..	67
* 575. Loonraadondersoek: Kommersiële Distribusiebedryf, Hoofgebiede ... ..	68
* 576. Loonraadondersoek: Steenkool- en Timmerhoutbedrywe, Hoofgebiede ...	70
* 577. Besproeiingsraad van Letsitele: Verkiesing ... ..	71
* 578. Besproeiingsraad van Malelane: Verkiesing ... ..	71
* 579. Besproeiingsraad van Schoonspruit: Verkiesing ... ..	71
* 580. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te besit: D. Brink ... ..	72
* 581. Gekonfiskeerde Diamante ... ..	72
* 582. Gesondheidsbulletin No. 25 van 1951 ...	72
* 583. Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Aanstelling van Kiesbeampte ... ..	72
* 584. Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Verkiesing ... ..	73
Tenders ... ..	74
Vakatures vir Mediese Beamptes ... ..	89
<b>STAATSDIENSKOMMISSIE:</b>	
Vakatures in die Staatsdiens ... ..	91
Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ...	92
Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Mei 1951 ... ..	93
<b>WETLIKE ADVERTENSIES.</b>	
Provinsie Transvaal ... ..	94
Provinsie Kaap die Goeie Hoop ... ..	115
Provinsie Natal ... ..	122
Provinsie Oranje-Vrystaat ... ..	124
Boedelkennisgewings ... ..	126
Naturalisasiekennisgewings ... ..	155



## “COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal  
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to  
**IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS**

**SUBSCRIPTION:** In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



## „HANDEL EN NYWERHEID”

*die maandblad van  
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir  
**INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS**

**INTEKENSEL:** In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basootoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

# Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

Free voucher copies of the Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Gazette are required, 6d. must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

## ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 5s. per inch, single column, repeats, 3s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

## DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

## INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

## NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

## SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the Union Gazette (including all Gazettes Extraordinary and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the Government Gazette Extraordinary dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

# Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafseer is, sal aangeneem word.

Gratis eksamplare van die Staatskoerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksamplare van die Staatskoerant verlang word, moet 6d. vir elke eksamplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

## ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorhawes, Tenders en Verkoop, Maatskappye-kennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 5s. per duim, enkelkolom, herhalings, 3s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

## KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 8s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

## KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

## KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksamplaar van die Staatskoerant.

## INTEKENGELD

Die intekengeld vir die Unie-Staatskoerant (insluitende alle Buitengewone Staatskoerante en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksamplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.